КРАТКИЙ ЯПОНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ИЕРОГЛИФОВ

2300

ТАБЛИЦА

1 черта	一 1, 丨 2, 丶 3, 丿 4, 乙 乚 5→5, 亅 6
2 черты	二 7, 亠 8, 人 亻 9→9, 儿 10, 入 11, 八 八 12→12, 冂 13, 冖 14, 冫 15, 几 几 16→16
	凵 17, 刀 刂 18→18, 力 19, 勹 20, 匕 21, 匚 22, 匸 23, 十 24, 卜 25, 卩 㔾 26→26
	厂 27, 厶 28, 又 29
3 черты	口 30, 囗 31, 土 32, 士 33, 夂 34, 夊 35, 夕 36, 大 37, 女 38, 子 39, 宀 40
	寸 41, 小 42, 尢 43, 尸 44, 屮 屯 45→45, 山 46, 巛 川 47→47, 工 48, 己 49, 巾 50
	干 51, 幺 52, 广 53, 廴 54, 廾 55, 弋 56, 弓 57, 彐 彑 58→58, 彡 59, 彳 60, 忄 61
	扌 64, 氵 85, 犭 94, 艹 140, 辶 162, 阝 163, 阝 170
4 черты	心 61, 戈 62, 戶 63, 手 64, 支 65, 攴 攵 66→66, 文 67, 斗 68, 斤 69, 方 70, 无 71
	日 72, 曰 73, 月 74, 木 75, 欠 76, 止 77, 歹 78, 殳 79, 毋 80, 比 81, 毛 82
	氏 83, 气 84, 水 85, 火 灬 86→86, 爪 爫 87→87, 父 88, 爻 爻 89→89, 爿 90, 片 91, 牙 92
	牛 牜 93→93, 犬 94 | 王 96, 礻 113, 禸 114, 耂 125, 月 130, 艹 140, 辶 162
5 черт	玄 95, 玉 96, 瓜 97, 瓦 98, 甘 99, 生 100, 用 101, 田 102, 疋 𤴔 103→103, 疒 104, 癶 105
	白 106, 皮 107, 皿 108, 目 罒 109→109, 矛 110, 矢 111, 石 112, 示 113, 禸 114, 禾 115
	穴 ⺳ 116→116, 立 117 | 旡 71, 比 81, 水 85, 牙 92, 罒 122, 衤 145

КЛЮЧЕВЫХ ЗНАКОВ

6 черт	竹 ⺮ 118→118 · 米 119 · 糸 120 · 缶 121 · 网 122 · 羊 ⺶ 123→123 · 羽 124 · 老 125 · 而 126 · 耒 127 · 耳 128 · 聿 129 · 肉 130 · 臣 131 · 自 132 · 至 133 · 臼 134 · 舌 135 · 舛 136 · 舟 137 · 艮 138 · 色 139 · 艸 140 · 虍 141 · 虫 142 · 血 143 · 行 144 · 衣 145 · 西 覀 146→146
7 черт	見 147 · 角 148 · 言 149 · 谷 150 · 豆 151 · 豕 152 · 豸 153 · 貝 154 · 赤 155 · 走 156 · 足 ⻊ 157→157 · 身 158 · 車 159 · 辛 160 · 辰 161 | 邑 163 · 酉 164 · 釆 165 · 里 166 | 臣 131 · 臼 134 · 舛 136 · 麦 199
8 черт	金 167 · 長 168 · 門 169 · 阜 170 · 隶 171 · 隹 172 · 雨 ⻗ 173→173 · 靑 青 174→174 · 非 175 | 飠 184 · 斉 210
9 черт	面 176 · 革 177 · 韋 178 · 韭 179 · 音 180 · 頁 181 · 風 182 · 飛 183 · 食 飠 184→184 · 首 185 · 香 186
10 черт	馬 187 · 骨 188 · 高 189 · 髟 190 · 鬥 191 · 鬯 192 · 鬲 193 · 鬼 194 | 韋 178
11 черт	魚 195 · 鳥 196 · 鹵 197 · 鹿 198 · 麥 199 · 麻 200
12 черт	黃 201 · 黍 202 · 黑 203 · 黹 204
13 черт	黽 205 · 鼎 206 · 鼓 207 · 鼠 208 | 齒 211
14 черт	鼻 209 · 齊 210
15 черт	齒 211
16 черт	龍 212 · 龜 213
17 черт	龠 214

КРАТКИЙ ЯПОНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ИЕРОГЛИФОВ

和露漢字小辞典

Tyulemissov Madi مهدی ابو اصل

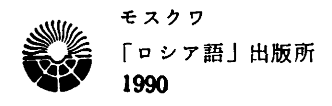
tmadi1@gmail.com

N・ネヴェロワ,
R・ノズドリョワ,
T・ロザノワ,
T・タラソワ編

和露漢字小辞典

2300字

改訂2版



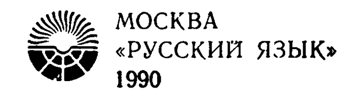
モスクワ
「ロシア語」出版所
1990

Н. Д. НЕВЕРОВА,
Р. Б. НОЗДРЕВА,
Т. А. РОЗАНОВА,
Т. И. ТАРАСОВА

КРАТКИЙ ЯПОНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ИЕРОГЛИФОВ

2300 иероглифов

2-е издание, исправлен



МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1990

ББК 81.2-4
К 78

Специальные научные редакторы:
д-р филол. наук С. В. НЕВЕРОВ,
канд. филол. наук Б. П. ЛАВРЕНТЬЕВ

К 78 **Краткий** японско-русский словарь иероглифов: 2300 иероглифов /Сост. Неверова Н. Д., Ноздрева Р. Б., Розанова Т. А., Тарасова Т. И. — 2-е изд., испр. — М.: Рус. яз., 1990. — 416 с. ISBN 5-200-01102-7

Словарь включает 2300 наиболее употребительных японских иероглифов и около 7000 иероглифических сочетаний. Указываются чтения и значения заглавных иероглифов. Дается Фонетический ключ и Указатель иероглифов по количеству черт. В Словарь включен Краткий очерк современной японской иероглифики.

Предназначается для изучающих японский язык как самостоятельно, так и с преподавателем. Может оказать помощь всем, кто по роду своей работы связан с Японией и японским языком.

К $\frac{4602030000-011}{015(01)-90}$ 204—90 ББК 81. 2—4

ISBN 5-200-01102-7

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Настоящий словарь подготовлен коллективом преподавателей кафедры японского языка МГИМО МИД СССР и в определенной мере отражает практику преподавания иероглифики в вузах нашей страны. Авторы и издательство ставили целью создать достаточно компактный, удобный в пользовании иероглифический словарь, включающий в себя наиболее употребительные японские иероглифы с основными чтениями и значениями и демонстрирующий заглавные иероглифы в характерных для них иероглифических сочетаниях (в среднем по 2—4 на каждый иероглиф).

В словарь включено 2300 заглавных иероглифов, в число которых входят 1945 иероглифов — «дзёё-кандзи» (т. е. нормативный иероглифический перечень, утвержденный указом кабинета министров Японии в 1981 г.), 166 иероглифов — «дзиммэйё-кандзи» (дополнительный иероглифический перечень, объединяющий знаки, наиболее часто используемые в японских именах и фамилиях), а также 189 иероглифов, не входящих в указанные перечни, но имеющих определенное употребление в современной прессе, периодической печати, литературе и т.д. Для удобства пользования словарем заглавные иероглифы снабжены сквозной нумерацией. Фонетический ключ и Указатель иероглифов по количеству черт, помещенные в конце, большое количество отсылок в самом корпусе словаря позволят пользующимся словарем легко отыскивать необходимые знаки. Иероглифические сочетания-слова, а их в словаре около 7000, помогут читателям прочнее усвоить «онные» и «кунные» чтения, значения и употребление того или иного иероглифа. В этом смысле можно сказать, что данный словарь имеет также и определенную учебную направленность. Изучению иероглифики читателями словаря большую помощь окажет также и «Краткий очерк современной японской иероглифики», в котором характеризуется роль иероглифики в современном японском письме, описываются структура и функции иероглифа как знака письма, а также содержатся сведения о происхождении иероглифов и современном этапе дискуссии по вопросам письменности в Японии.

Настоящий словарь предназначается для широкого круга японистов. Он необходим каждому начинающему изучать японский язык как с преподавателем (студентам востоковедных вузов, учащимся языковых курсов и т.п.), так и самостоятельно. Словарь полезен и уже владеющим японским языком и использующим его в своей работе — переводчикам, специалистам, преподавателям и др.

Авторы и издательство будут благодарны всем, кто выскажет свои замечания и пожелания по улучшению, качества словаря. Адрес издательства: Москва, 103012, Старопанский пер., 1/5, издательство «Русский язык».

Б. П. ЛАВРЕНТЬЕВ

КРАТКИЙ ОЧЕРК СОВРЕМЕННОЙ ЯПОНСКОЙ ИЕРОГЛИФИКИ

§ 1. Место иероглифики в современном японском языке и дискуссия о японской письменности

В современном японском письме иероглифика выполняет важнейшую роль. Применение самого слова «иероглиф» по отношению к неалфавитным знакам, заимствованным из Китая, является в известной мере исторической случайностью. Слово, которым называют эти знаки в японском языке — «кандзи» (漢字), то есть «китайские (букв. ханьские) знаки», не имеет значения «священные знаки» или «идеограмма» и т. п. Система современного японского письма по традиции носит название «кандзи-кана-мадзири-бун» (漢字かなまじり文), то есть «письмо иероглифами (букв. китайскими знаками) с примесью азбуки». Эта система, если ее толковать широко, как применение в одной строке двух разновидностей письменных знаков — иероглифов и знаков слоговой азбуки «кана» (仮名), начала складываться с начала VII века и приняла более или менее завершенный вид к VIII веку. Разновидности японской азбуки «катакана» и «хирагана» были созданы путем графического сокращения и преобразования китайских иероглифов в знаки алфавита. Не только первые этапы становления японской письменности, но и все ее дальнейшее развитие характеризовались постоянной борьбой двух принципов письма — иероглифического и фонетического. В известном смысле борьба эта продолжается и по сей день.

В ходе сложного исторического развития место и роль иероглифики в японском письме менялись — сокращалось общее число употребляемых иероглифов, упрощалась и изменялась графика, постепенно складывались некоторые, пусть и не совсем строго определенные, правила их употребления в строке вместе со знаками азбуки. Хотя иероглифы и по сей день выполняют важную роль в системе японского письма, термин, которым обозначается эта система, стал в некоторой степени условным, поскольку в нем оказалось закрепленным первоначальное представление о том, что собственно знаками письма являются иероглифы, а знаки азбуки «кана» выполняют лишь вспомогательную роль. В современных газетных текстах на каждую тысячу типографских знаков приходится примерно поровну иероглифов и знаков азбуки. Такой процент содержания иероглифов в тексте считается относительно высоким и объясняется он

стремлением плотнее заполнить пространство, т.к. иероглифами в большинстве случаев записываются многосложные слова и компоненты слов (см. § 3). Кроме того, газетные тексты содержат большое число японских имен и фамилий, географических названий, названий учреждений и т.п., то есть лексику, на которую меры по регулированию иероглифики почти не распространяются.

Статистические исследования литературных текстов за полстолетия с 1900 по 1954 гг. привели даже некоторых авторов к смелому выводу, что иероглифика может быть полностью вытеснена азбукой к 2190 году. Однако регулирование системы письма, будучи частью языковой политики, является ареной борьбы различных тенденций. Факты последних двух десятилетий говорят не только о стабилизации определенного круга употребительных иероглифов, но и некоторого, хотя и небольшого, увеличения их числа. Что касается абсолютного числа иероглифов, употребляемых во всей совокупности японских текстов в послевоенный период после проведенных реформ, то максимальное число, полученное в результате ряда обследований в 50-е годы, составило 3329 знаков. Наиболее настойчивые защитники иероглифики, так называемые «традиционалисты», выступают за установление лимита в 3000 знаков. С другой стороны, некоторые сторонники решительного ограничения употребления иероглифики, так называемые «реформисты», полагают, что в практических целях было бы достаточно и одной тысячи знаков. При этом они ссылаются на тот факт, что первая тысяча иероглифов, покрывает 90% случаев употребления иероглифов в текстах, а первые две тысячи — 99%. Кроме абсолютного числа иероглифов столь же острой дискуссионной проблемой является и регламентация их чтений (значений).

Обсуждение проблем, связанных с реформами в области письменности, получило название «дискуссии по реформе национальной письменности и национального языка» или сокращенно «дискуссии о языке».

Одним из главных результатов длительной борьбы между разными подходами к иероглифике в японском письме были реформы, начатые с 1946 года, когда был утвержден «Перечень иероглифов, подлежащих употреблению», включавший 1850 иероглифов (тоё-кандзи-хё 当用漢字表). Надо сказать, что само название этого перечня отражало противоречия между различными точками зрения и явилось компромиссом между ними. Так, с одной стороны, прямо говорилось об ограничении числа употребляемых иероглифов, а, с другой стороны, перечень был обязательным только для органов просвещения и официальных

изданий. Для школы «тоё-кандзи-хё» был скорее минимумом, необходимым для получения образования, для прессы и других изданий, не подпадающих под регламентацию, — лимитом, которым, по возможности, следовало ограничиваться. Перечень «тоё-кандзи» также регламентировал (впоследствии уточнявшиеся) чтения иероглифов и графику. Принятие этого перечня, а также ряд других мер в области языковой политики (в частности касавшихся лексики и правописания) были положительно оценены прогрессивной общественностью страны и благотворно сказались на школьном образовании, повысили в целом коммуникативную эффективность японской системы письма, хотя и не положили конца спорам о целесообразности включения или исключения отдельных знаков. Консультативный орган при Министерстве просвещения Японии «Совет по изучению родного языка» — «Кокуго-сингикай» (国語審議会), формируемый из лингвистов и представителей общественности, до 1961 года в основном занимался вопросами внедрения в практику принятых регламентаций и совершенствованием перечня «тоё-кандзи» и относящихся к нему дополнительных документов.

Реформа языка и письма 1946 г. и введение «тоё-кандзи-хё» имели в виду не только и не столько тех, кто уже овладел языком, а более широкий круг носителей языка, и, в перспективе, будущие поколения.

Однако дискуссия вспыхнула с новой силой в 1954 году в связи с опубликованием новых «Правил выноса знаков азбуки за пределы иероглифа» («окуригана»), то есть правил написания азбукой тех частей (окончаний) слова, которые не записаны иероглифом. Критики указывали на большое число исключений и непоследовательность новых правил. Эта критика была во многом справедливой. «Советом по изучению родного языка (Кокуго-сингикай)» был подготовлен, а в 1981 г. принят правительством Японии новый иероглифический перечень «дзёё-кандзи-хё» (常用漢字表) — «Перечень повседневно употребляемых иероглифов». Новый перечень содержит дополнительно 95 иероглифов, не входивших ранее в «тоё-кандзи-хё», устанавливает «онные» и «кунные» чтения этих иероглифов (см. § 3), однако принципиальное различие между прежним перечнем и «дзёё-кандзи-хё» заключается в другом. Если «тоё-кандзи-хё» носил недвусмысленно ограничительный и регламентирующий характер, то «дзёё-кандзи-хё» был объявлен его авторами лишь неким «ориентиром». В пояснительном тексте к перечню прямо говорится о том, что он не носит ограничительного характера[1].

---

[1] Еще до принятия «дзёё-кандзи-хё» в японской прессе фак-

В случае необходимости, говорится в преамбуле, могут быть употреблены и другие, не включенные в перечень, иероглифы, сопровождаемые знаками «фуригана» (небольшие знаки азбуки, помещаемые справа от иероглифа при вертикальном письме или над ним — при горизонтальном для облегчения его прочтения). Допускается также употребление так называемых «атэдзи», т.е. ненормативное употребление иероглифов для написания слова в целом, независимо от обычных чтений каждого знака, например — 風邪 kaze в значении «простуда; грипп»[1]. Общее число «онных» и «кунных» чтений в «дзёё-кандзи-хё» составило 4817. Внесены отдельные поправки в графику. Нерешенными, однако, остались такие вопросы, как иероглифика для имен и фамилий[2], распределение иероглифов по годам обучения в школе и др.

§ 2. Классификация иероглифов по способу образования

В первом веке нашей эры в Китае был создан словарь Шовэнь. В этом словаре все иероглифы по способу образования были разделены на «рикусё» (六書) — (букв. «шесть категорий»): 象形 shōkei «изобразительные знаки, пиктограммы»; 指事 shiji букв. «указательные», то есть своей формой указывающие направление или положение чего-либо; 会意 kaii букв. «понятные по смыслу», то есть идеограммы; 形声 keisei букв. «и изображение и звук», то есть фоноидеографические; 転注 tenchū букв. «изменение значения», то есть употребленные в переносном значении; 仮借 kasha букв. «заимствование», то есть фонетическое употребление иероглифа. Последние две категории к графике прямого отношения не имеют, в остальном же эта классификация довольно четко отражает закономерности образования иероглифов. Изобразительные знаки, или пиктограммы,

---

тически использовалось на 36 иероглифов больше, чем предусматривалось перечнем «тоё-кандзи-хё». С принятием перечня «дзёё-кандзи-хё» в прессе появилось еще 59 знаков.

[1] Нормативно эти два иероглифа должны бы читаться fūja, но это слово употребляется только в речи лиц преклонного возраста.

[2] Дополнительно к перечню «дзёё-кандзи-хё» вводится список наиболее употребительных иероглифов для имен и фамилий («дзиммэйё-кандзи» — 人名用漢字), который, однако, тоже рассматривается не как нормативный минимум.

— это рисунки предметов, впоследствии схематизированные. Например, иероглиф 人 hito «человек» — схематизированный рисунок человека в профиль, иероглиф 火 hi «огонь» — изображение языков пламени от костра, а иероглиф 川 kawa «река» — речных струй. Надо отметить, что таких знаков, которые и в наше время можно (зная их значение) как-то увязать с первоначальным рисунком, совсем немного. Для большинства же знаков-пиктограмм это совершенно невозможно. Иероглифы указательной категории или, как их еще называют, «символы» — их было сравнительно немного — условно показывают направление. Так, иероглиф 上 ue «верх» представляет собой горизонтальную черту, от которой вверх отходит вертикальная черта. В современном написании вертикальная черта имеет еще короткую отходящую вправо черточку. В древнем написании этой черточки не было, позже появилась точка, возможно, чтобы обратить внимание на именно вертикальную черту как главную в этом знаке; точка же впоследствии превратилась в короткую отходящую черту. Идеограммы — это знаки, в которых изображение предмета не было самоцелью. Определенное положение предмета (например, поза человека) должно было обозначить либо какое-то состояние, либо его функцию. Большинство же идеограмм — соединение уже созданных к определенному периоду знаков или элементов в новый знак с целью обозначения другого понятия. Так, соединение двух иероглифов со значением «дерево» привело к образованию иероглифа 林 «лес», соединение трех иероглифов, обозначающих «повозка», — иероглифа 轟, имеющего значение «шум, грохот», и т.п.

Вопреки распространенному представлению большинство иероглифов не восходит ни к пиктограммам (схематизированным рисункам), ни к идеограммам (соединениям значимых элементов для обозначения нового понятия). Более или менее достоверно реконструированные знаки описанных категорий составляют в общей массе иероглифов незначительное меньшинство. Основная масса употреблявшихся в прошлом и употребляемых сейчас знаков — фоноидеографические иероглифы. Фоноидеографический знак, возникший в ходе графического и смыслового преобразования компонентов, — результат соединения двух частей, а именно — элемента, обозначающего его звучание, так называемого «фонетика», и элемента, уточняющего или определяющего его значение, то есть «детерминатива». Чтобы представить себе, как создавались фоноидеографические иероглифы, обратимся к аналогии. Так, если бы перед последовательностью букв «лук» для указания на то, о каком именно слове идет речь, была бы нарисована луковица или поставлен условный значок, имеющий

значение «растение», то рисунок луковицы или условный значок выполняли бы роль «детерминатива», а последовательность букв «лук» была бы «фонетиком». В целом же приведенная последовательность знаков однозначно записывала бы слово со значением известного огородного растения в отличие от вида оружия. Соответственно перед последовательностью букв «лук» в значении вида оружия можно было бы нарисовать этот вид оружия и т.д. Неполнота такой аналогии в том, что фонетик в составе иероглифа записывал звучание в целом, не отражая в графике составляющие его отдельные звуки.

Детерминативы первоначально служили для объединения иероглифов в группы по смысловому признаку, однако постепенно они утратили эту первоначальную функцию и стали выполнять роль графических элементов — ключей. Ключ — это графический элемент, наличие которого в составе иероглифа вместе с числом черт, составляющих иероглиф, определяет место иероглифа в словаре. Ключей в настоящее время 214, они объединены в «Таблицу ключевых знаков»[1] (см. передний форзац).

Из сказанного выше ясно, что понять значение иероглифа, исходя только из составляющих его элементов, невозможно. В современном японском письме невелика и роль фонетика как определителя чтения конкретного иероглифа. Правильнее будет сказать, что в настоящее время каждый иероглиф следует воспринимать как нечто данное с определенным числом закрепленных за ним чтений и значений. Однако реликтовая (остаточная) идеографичность некоторых элементов и частичное сохранение силы некоторыми фонетиками[2] в японском письме все же помогают при изучении и запоминании иероглифов в процессе учебы — после того, как накапливается определенный запас выученных иероглифов, появляется материал для обобщений. Для того, чтобы понять, в чем состоит реликтовая идеографичность ключа, обратимся к конкретным примерам. Так простой иероглиф 木 состоит из четырех черт — горизонтальной, вертикально

---

[1] О пользовании «Таблицей ключевых знаков» см. § 5 настоящего очерка.

[2] Фонетики легко обнаруживаются в фонетическом ключе к настоящему словарю. Ими являются, как правило, «онные» чтения (см. § 3). Чаще (но не обязательно) это правый элемент ряда иероглифов, имеющих различный левый элемент (ключ). Например: 各, 略, 格 — фонетик 各 kaku; 郎, 浪, 廊 — фонетик 良 rō; 干, 刊, 奸 — фонетик 干 kan и т.д. Знание фонетиков облегчает усвоение иероглифики.

пересекающей и двух отходящих — влево вниз и вправо вниз. Этот иероглиф имеет значение «дерево», то есть записывает японское слово **ki** «дерево» и словообразовательный элемент **moku** с тем же значением. Этот же знак входит в качестве левого элемента в большое число сложных иероглифов и является их ключом (см. «Таблицу ключевых знаков», ключ № 75). Подобно большинству ключевых знаков он имеет свое название — **ki-hen**. Название это составлено из слова **ki** («дерево») и словообразовательного элемента **hen** («левый элемент иероглифа»). Таким образом название ключа можно перевести как «ключ "дерево", расположенный в левой части иероглифа» или «ключ "дерево" в качестве левого элемента иероглифа»[1].

Реликтовая идеографичность ключа 木 заключается в том, что он входит элементом в большое число сложных иероглифов, имеющих по своим значениям отношение к понятию «дерево». Это 林 **hayashi** «лес», 森 **mori** «лес, роща», 松 **matsu** «сосна», 桜 **sakura** «сакура (*яп. вишня*)», 枝 **eda** «ветка; ветвь» и многие другие. Однако, с другой стороны, этот же ключ входит в состав целого ряда иероглифов, не имеющих никакого отношения к понятию «дерево» — 様 **yō** «видимость; вид», 横 **yoko** «бок, боковая сторона», 権 **ken** «право» и др. Равным образом ключ 氵 **sanzui** «вода» входит в состав иероглифов 海 **umi** «море», 河 **kawa** «река», 流 **nagareru** «течь, протекать» и других, по смыслу увязываемых с понятием «вода», но вместе с тем содержится и в знаках 淋 **sabishii** «печальный», 減 **heru** «уменьшаться, сокращаться», 演 **en** «роль; игра (*артиста*)» и т. д.

Таким образом ни приводившиеся «шесть категорий» иероглифов, ни «Таблица ключевых знаков» не позволяют говорить об иероглифах как «идеограммах», т.е. знаках, значение которых может быть понято вне языка и вне системы письма, в которой они функционируют. **Значение иероглифа — это значение тех языковых единиц, которые он записывает. Все перечисленные категории иероглифов, независимо от их происхождения, функционируют в современном письме одинаково. Их функцию можно назвать словоразличительной или морфеморазличительной** (об этом см. § 3). В настоящее время не сущест-

---

[1] Аналогично образуются и названия других ключей, стоящих в левой части иероглифа: 口 **kuchi-hen** ключ «рот», 土 **tsuchi-hen** ключ «земля», 火 **hi-hen** ключ «огонь» и т. д. Ключи, расположенные в левой части, составляют большинство. Список японских названий ключей приводится на стр. 407—410.

вует правил, по которым можно было бы создавать новые иероглифы. Фактически вся достоверно зарегистрированная история иероглифов — тем более в Японии — это процесс сокращения общей численности знаков и сокращения числа черт и элементов в составе иероглифов. Правда, в Японии наблюдались отдельные попытки создания новых знаков из старых элементов.

Существует несколько терминов, которыми обозначают иероглифы, созданные уже в Японии из китайских графических элементов. Это «кокудзи» 国字 (букв. национальные знаки), «вадзи» 和字 (букв. японские знаки), «васэй-кандзи» 和製漢字 (букв. знаки, созданные в Японии) и некоторые другие. Создатели новых знаков пытались пользоваться упоминавшимися «шестью категориями». В Японии возникли такие иероглифы, как 橿 kashi «дуб» — идеограмма, состоящая из элементов «дерево» и «крепкий», 蓙 goza «циновка» — идеограмма из элементов «трава» и «сидеть», 峠 tōge «перевал» — идеограмма из элементов «гора» и «верх-низ». Были попытки создания знаков и по другим категориям. Всего за всю историю их было создано около 150[1], но практически в настоящее время сохранились лишь отдельные знаки, в основном применяющиеся для записи метрических мер или сокращенного обозначения географических названий.

§ 3. Функции иероглифа в современном японском письме

По своему характеру **иероглиф—это такой знак, который обозначает не отдельный звук, а сочетание звуков, имеющее какое-либо значение.** Чаще всего иероглиф обозначает либо целое слово, либо один из компонентов сложного слова. Один и тот же иероглиф может быть использован для записи различных по значению единиц (слов или частей слова). С точки зрения читающего, это значит, что конкретный иероглиф может иметь несколько чтений (значений), определяемых по контексту. На первых порах внимание изучающего иероглифическую письменность концентрируется на отдельных знаках. Однако в практических целях изучать следует не столько отдельные знаки, сколько написание слов в целом.

---

[1] В некоторых работах называется другое число — около 200 иероглифов, однако в этом случае речь идет не только о создании новых графических знаков, но и об употреблении старой графики для записи японского слова независимо от того, какое значение имело «онное» чтение данного иероглифа.

Возьмем для иллюстрации два иероглифа — 流 и 上. Первый иероглиф 流 может быть употреблен при записи (в сочетании со знаками азбуки хирагана) следующих слов:

1) глагола **nagareru** «течь» (и тогда после иероглифа дописываются еще два знака хираганы) — 流れる;

2) существительного **nagare** «течение» (и тогда после него пишется один знак хираганы) — 流れ;

3) глагола **nagasu** а) «выливать», б) «сплавлять» (после него пишут один знак хираганы) — 流す;

4) без последующих знаков хираганы иероглиф 流 имеет чтение **ryū** (т.е. им записывается компонент сложного слова, корень **ryū** со значениями а) «течение», б) «стиль»). Такого рода компоненты называют условно, по происхождению — «китайским чтением иероглифа». Эти компоненты, как правило, не употребляются как отдельные слова, представляя собой строительный материал для словообразования. Их называют «китайскими» или «онными»[1] чтениями, поскольку они являются результатом усвоения и преобразования в соответствии с законами японской фонетики в прошлом того чтения, которое иероглифы имели в период их заимствования из китайской письменности. Самостоятельные слова японского происхождения, записываемые иероглифом или сочетанием иероглифа и хираганы, называются «японскими» или «кунными» чтениями иероглифа[2].

Перейдем ко второму иероглифу 上. Этим иероглифом записывается довольно много слов. Например:

1) непереходный глагол 上がる **agaru** «подниматься» (вместе с последующими знаками хираганы);

2) переходный глагол 上げる **ageru** «поднимать» (вместе с последующими знаками хираганы)[3];

3) существительное 上 **ue** «верх»;

4) компонент (корень) 上 **jō** «верх; верхний».

Значение компонентов (корней) реализуется в сочетании с другими такими же компонентами. Так, если взять компонент 上 **jō** «верх; верхний» и соединить с корнем 流 **ryū** «течение», то мы получим сложное слово 上流 **jōryū** «верхнее течение (*напр. реки*)»; соединив корни 電 **den** «электро-» (отдельно не употребляется), 心 **shin** «сердце» (отдельно в этом значении

---

[1] От слова 音 **on** — «китайское чтение иероглифа».

[2] От слова 訓 **kun** — «японское чтение иероглифа».

[3] Аналогичные пары переходных и непереходных глаголов имеются у большинства иероглифов, которыми записываются глаголы.

не употребляется), 録 roku «запись» (отдельно не употребляется), образуют слово 電心録 denshinroku «электрокардиограмма».

Таким образом, если иероглиф участвует в записи изменяемой части речи, то это определяется по последующим знакам хираганы. Например, сочетание иероглифа 青 со знаком хираганы い графически передает прилагательное 青い aoi «зеленый; голубой»; сочетание 読む записывает глагол yomu «читать» и т.п.

Без знаков хираганы иероглиф обозначает либо самостоятельное существительное, либо корень или аффикс: 木 ki «дерево» (существительное), 木 moku «дерев-» (корень); 家 ie «дом; семья» (существительное), 家 ka суффикс деятеля или профессии (напр., 政治家 seijika «политический деятель»).

Использование китайской иероглифики для выработки японской системы письма привело к массовому заимствованию китайских лексических элементов, готовых слов и корневых морфем. Слова, заимствованные из китайских текстов или созданные в Японии из китайского лексического материала, получили название «канго» 漢語 (букв. «китайские слова») в отличие от исконной лексики «ваго» 和語 (букв. «японские слова»). Наличие «канго» в словарном составе современного японского языка и важная роль, которую они выполняют в словообразовательном процессе, — один из важнейших факторов, поддерживающих и сохраняющих иероглифику в системе японского письма. Существуют различные методики подсчета процента «канго» в современном лексическом составе японского языка в зависимости от того, что принимается за единицу подсчета, но исследователи едины в том, что максимальный процент для газетного (т.е. наиболее насыщенного) текста превышает 40%.

§ 4. Графический состав и правила написания иероглифов

Полное (т.е. несокращенное) написание любого иероглифа состоит из определенного числа черт. Черта — это минимальная графическая часть любого иероглифа или элемента иероглифа. Исторически сложилось всего четырнадцать типов черт, которые употребляются при написании иероглифических знаков. Они отличаются одна от другой положением в составе иероглифа и характером кривизны. Есть, например, горизонтальная черта (一) и как ее вариант — горизонтальная черта с крючком вниз (乛), существуют также изогнутые или искривленные черты, отходящие от центра знака или от вертикали и т.д. Черта — это чисто графическая часть иероглифического знака, она не имеет ни «чтения», ни «значения». Так, иероглиф 木 ki «дерево»

состоит из четырех черт — горизонтальной, пересекающей ее вертикальной и двух отходящих — влево вниз и вправо вниз. Такой иероглиф называется простым, поскольку он делится только на минимальные графические части, лишенные какого-либо значения. Путем сложения простых иероглифов в один единый знак исторически образовались сложные иероглифы. Составные части сложных иероглифов, то есть несколько видоизмененные простые иероглифы, называются элементами. Например, упоминавшийся иероглиф 木 «дерево» входит в состав большого числа сложных иероглифов: 林 **hayashi** «лес», 松 **matsu** «сосна», 村 **mura** «деревня» и других. В составе сложного иероглифа у этого элемента, если он стоит слева, уменьшается правая отходящая вниз черта. Когда он является правым элементом в составе сложного иероглифа, уменьшается соответственно левая отходящая вниз черта. И в том и другом случае укорачивается также и горизонтальная черта и т.д.

Черты и элементы иероглифов пишутся в определенной последовательности. Порядок написания черт и элементов следует знать по двум причинам: во-первых, выработка навыка правильного написания иероглифа облегчает подсчет числа черт незнакомого иероглифа для нахождения его в иероглифическом словаре, и, во-вторых, помогает быстрее писать иероглифы, а затем и переходить к полускорописному и скорописному написанию. Некоторые иероглифы имеют не один, а два возможных варианта написания (и соответственно подсчета) черт.[1] Наиболее общие правила, регламентирующие порядок написания черт и элементов иероглифа, состоят в следующем:[2]

1) Иероглифы пишутся сверху вниз, от верхних черт (элементов) к нижним. Например:

三 一 二 三

世 一 十 卄 廿 世

---

[1] В таких случаях в настоящем словаре даются отсылки.

[2] Порядок написания иероглифов в различных пособиях излагается в неодинаковой последовательности. Кроме приводимых здесь главных правил существуют также более дробные правила, применимые к небольшому числу элементов. Их лучше изучать по мере того, как в памяти накапливается достаточный материал для обобщений.

2) Иероглифы пишутся слева направо, от левых черт (элементов) к правым:

川 丿 丿丨 川

村 木一 村 村

3) При пересечении двух и более черт раньше пишется горизонтальная, а затем вертикальная черта (вертикальные черты):

耕 三 丰 耒 耒二 耕

4) В иероглифах из трех вертикальных черт (элементов) центральный элемент (центральная черта) пишется первым:

小 亅 小 小

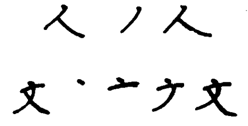
承 了 手 承 承

5) Вертикаль, пересекающая иероглиф (элемент) в его центре, пишется последней:

車 百 亘 車

中 丨 冂 口 中

6) Черта, идущая справа налево и сверху вниз, пишется раньше, чем черта, идущая слева направо:



Навыки правильного написания иероглифов вырабатываются постепенно.

§ 5. Как пользоваться таблицей ключевых знаков

Существует несколько систем нахождения иероглифов в иероглифических словарях: по ключам, по последней черте, по первой черте, по общему числу черт и другие. Наибольшее распространение имеет первая из перечисленных систем, а именно традиционная ключевая система (см. передний форзац и § 2), по которой строится как большинство иероглифических словарей в Японии, так и настоящий словарь. Для того, чтобы найти иероглиф в таком словаре, следует прежде определить, какой из его элементов является ключом. В большинстве случаев это сделать нетрудно, но следует помнить, что между различными словарями в этом отношении могут быть расхождения. Кроме того, сама таблица ключевых знаков в результате многовековых изменений в графике в настоящее время далеко не совершенна. Поэтому многие иероглифические словари снабжены дополнительными указателями, дающими возможность отыскать иероглиф либо по чтению, если оно известно, либо по числу черт. Однако знание употребительных ключей и умение пользоваться ключевой таблицей необходимы.

Ниже приводится наиболее рациональный способ определения ключевого элемента в иероглифе. Он указывает очередность, в которой следует искать элементы в ключевой таблице.

Операция первая: проверить, не выступает ли сам **знак целиком** в роли ключа. Например: иероглиф 赤 состоит из семи черт. Находим его по числу черт в ключевой таблице — это ключ 155. Иероглиф 金 состоит из восьми черт — это ключ 167 и т.п.

Операция вторая: определить, нет ли в составе иероглифа **охватывающего элемента** (охватывающим или обнимающим называется такой элемент, который, будучи замкнут или вытянут, окружает другие элементы данного иероглифа). Например: иероглиф 国 содержит охватывающий элемент 囗 — это ключ 31; в иероглифе 超 охватывающим является элемент 走 — это ключ 156 и т. п. Обычно такой элемент и будет ключом.

Операция третья: если в иероглифе два горизонтально расположенных элемента, способных выполнять роль ключа, то **предпочтение отдавать левому**. Например: иероглиф 明 имеет два элемента, входящих в ключевую таблицу. Ключом является элемент 日 («солнце», четыре черты, ключ 72).

Операция четвертая: если левый элемент не значится в ключевой таблице, правый элемент выполняет роль ключа. Например: 願 — левый элемент в таблице отсутствует, правый 頁 «страница» имеет девять черт — это ключ 181.

Операция пятая: при двух вертикально расположенных элементах **предпочтение отдавать верхнему**. Например: в иероглифе 家 верхний элемент 宀 (самостоятельно не употребляется) содержит три черты — это ключ 40.

Операция шестая: если верхний элемент в ключевой таблице не значится или искомый иероглиф в своей группе отсутствует, **проверить нижний элемент**. Например: в иероглифе 急 верхний элемент среди ключей не значится. Обращаемся к нижнему элементу 心 «сердце», четыре черты — это ключ 61.

Примечание: Ряд ключей, например: — №75 (**ki-hen** — «дерево»), №85 (**sanzui** — «вода»), №140 (**kusa-kanmuri** — «трава»), №162 (**shin-nyō** — «дорога») являются «сильными». При наличии такого ключа в составе иероглифа другие элементы иероглифа ключом, как правило, быть не могут. «Сильные» ключи в списке японских названий ключей , который дается на стр. 407 — 410 , выделены звездочкой.

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

1. Словарь построен по традиционной японской ключевой системе (таблица ключевых знаков помещена на переднем форзаце). Ключи выделяются двойной линейкой, указывается номер ключа, начертание (включая варианты), а также его название. Например:

Кл. 86 火, 灬
«огонь»

Примечание: в конце словаря на стр. 407—410 приводится список японских названий ключей в латинской транскрипции «ромадзи».

2. Иероглифы внутри ключа располагаются по количеству черт. Иероглифы с одинаковым количеством черт выделяются полужирной линейкой с цифрой, указывающей число черт иероглифов без ключа. Например:

4

1452 【砂】 ...
1453 【研】 ...
1454 【砕】 ...

3. Заглавные иероглифы набраны полужирным шрифтом и заключены в жирные скобки — 【 】; слева от иероглифа дается его порядковый номер. Например:

499 【始】 ...

4. Во всех случаях, когда может возникнуть сомнение при определении ключа того или иного иероглифа, имеются отсылки. Отсылки даются на порядковый номер иероглифа. Например, иероглиф 相 традиционно располагается под ключом 109 (目), а под ключом 75 (木) в соответствующем месте будет помещена отсылка к ключу 109.

相→1434

5. Для удобства пользования словарем в верхнем углу каждой полосы указан номер ключа (ключей), а в нижнем углу — порядковые номера иероглифов, встречающихся на данной полосе.

6. Иероглифы, которые не включены в нормативный иероглифический перечень «дзёё-кандзи» (常用漢字), утвержденный кабинетом министров Японии в 1981 г., отмечены звездочкой (*). Например:

1373* 【錫】...

7. 166 иероглифов «дзиммэйё-кандзи» (人名用漢字), широко употребляющиеся главным образом в японских именах и фамилиях, также отмечены звездочкой (*) и снабжены пояснением *Употр. в именах собств.*, которое помещается после его чтений. В скобках указываются также наиболее употребительные чтения иероглифов «дзиммэйё-кандзи» в именах собственных. Например:

623* 【峻】...

. . . .

Употр. в именах собств. (takashi, taka, shun)

8. В редких случаях к некоторым заглавным иероглифам дается пояснение *Употр. в геогр. назв.* Это означает, что данный иероглиф включен в словарь в основном потому, что используется для написания какого-либо широко известного географического названия. Например:

657* 【幌】...

. . . .

Употр. в геогр. назв.

札幌 **sapporo** *г.* Са́ппоро

9. Старописьменные формы иероглифов приводятся в таблице на стр. 411—414. Иероглифы в данной таблице расположены в порядке возрастания количества черт. Иногда здесь же даются неуставные варианты заглавных иероглифов. Следует помнить, что в текстах (особенно художественных) могут встретиться иероглифы в старом написании. Для поиска таких иероглифов в словаре необходимо пользоваться приведенной таблицей.

Примечание: старописьменные формы не указываются только для иероглифов с ключом 162 (辶). Следует помнить, что раньше этот ключ писался ⻍, т.е. старописьменные формы иероглифов, помещенных под этим ключом, будут отличаться от современных только начертанием ключа — 道→道, 追→追 и т.п.

10. Чтения иероглифов, а также и примеров даются в латинской транскрипции «ромадзи» (см. задний форзац). Справа от заглавного иероглифа полужирным шрифтом указывается «онное» чтение (или чтения). Внизу приводится «кунное» чтение (чтения) и переводы их значений.
Например:

1504 【種】 **shu**
種 **tane** 1) се́мя; ко́сточка 2) поро́да, сорт...

11. Если иероглиф в сочетаниях может выступать в значении, которое «не охватывается» значениями его «кунов», то после «кунных» чтений приводится еще раз (но уже без иероглифического написания) его «онное» чтение с пометой *в сочет. тж.*, где эти значения и указываются. Например:

759 【息】 **soku**
息 **iki** дыха́ние; вдох
soku *в сочет. тж.* 1) о́тдых 2) ребёнок; сын...

12. Иероглифы, употребляющиеся в основном в сочетаниях и не имеющие «кунных» чтений (или их «кунные» чтения малоупотребительны), оформляются следующим образом:

1540 【策】 **saku**
saku *в сочет.* 1) курс; поли́тика 2) мероприя́тие, ме́ры

13. «Онные» и «кунные» чтения иероглифов, которые не являются нормативами (т. е. не входят в перечень «дзёё-кандзи»), отмечаются звездочкой (*). Например:

1571 【糾】 **kyū**
*糾す **tadasu** 1) вить, скру́чивать 2) ...
kyū *в сочет. тж.* сло́жный, запу́танный

14. Иероглифические сочетания-примеры помещаются после всех чтений иероглифа. Сначала приводятся сочетания-примеры из двух знаков, затем из трех и т. д. При одинаковом количестве знаков в сочетаниях впереди ставятся те из них, где заглавный (демонстрируемый) иероглиф выступает на 1-м месте.

119 【値】 **chi**
値 **atai, ne** цена́; сто́имость
値段 **nedan** цена́; сто́имость
価値 **kachi** це́нность
値上げ **neage** повыше́ние цен

15. Некоторые иероглифические сочетания-примеры отмечены знаком ∆. Это означает:

а) что данный иероглиф в данном иероглифическом сочетании, выступая в своем прямом значении, читается иначе (т. е. не по правилу). Например:

403 **【土】 do, to**

. . . .

∆土産 **miyage** сувени́р

(土 читается обычно **to, do, tsuchi**, 産 — **san, umu**)

б) что данный иероглиф используется чисто фонетически. Например:

1542 **【筒】 tō**

. . . .

∆封筒 **fūtō** конве́рт

в) что данный заглавный иероглиф в данном сочетании отходит от своего основного значения (значений). Например:

2020 **【追】 tsui**

. . . .

∆追伸 **tsuishin** постскри́птум

5 **【上】 jō**

. . . .

∆上手な **jōzuna** уме́лый

Знак ∆ на порядок расположения примеров не влияет.

16. Разные значения чтений и примеров выделяются светлыми арабскими цифрами со скобкой. Синонимичные переводы отделяются запятой, более отдаленные по смыслу — точкой с запятой. Например:

細かい **komakai** 1) ме́лкий 2) подро́бный, дета́льный

縁起 **engi** 1) исто́рия; происхожде́ние 2) симпто́м; приме́та

17. В тех случаях, когда перевод японских реалий на русский язык невозможен или затруднителен, применяется метод транслитерации с последующим пояснением. Например:

俳句 **haiku** «хайку» (*яп. трехстишие*)

18. Все пометы и пояснения даются светлым шрифтом курсивом. Пояснения, как правило, помещаются после перевода в круглых скобках. Например:

俳句 **haiku** «хайку» (*яп. трехстишие*)

19. Квадратные скобки показывают, что заключенное в них слово (или часть слова) употребляется факультативно. Например: 並[み]木 — может быть написано 並み木 и 並木; [соло́менный] мешо́к — можно сказать «соло́менный мешо́к» и «мешо́к».

20. Во всех русских словах (за исключением тех, которые набраны курсивом) указывается ударение. Ударение не дается в транслитерации кроме тех случаев, когда японские слова прочно вошли в состав русского языка — «дзюдо́», «са́кура» и т. п.

21. В латинской транскрипции «ромадзи» все словообразовательные форманты отделяются от значимого слова дефисом — **-suru**, **-ni**, **-no**. Слитно пишется лишь формант полупредикативных прилагательных **na** и формант **suru**, когда в сочетаниях происходит его озвончение — **zuru** (**jiru**).

22. Сопоставительные таблицы японской слоговой азбуки «кана» («хирагана» и «катакана») с русской и латинской транскрипциями помещены на заднем форзаце. Долгота гласных обозначается черточкой над буквой — ō, ī, ū, ā, ē, yā, yū, yō. Следует также помнить, что носовой звук n (ん, ン) перед согласными m и b произносится как m, т. е. **kanbashii** произносится **камбасий**, **kanmuri** — **каммури** и т. п. Для отделения носового n (ん, ン) от следующих за ним слогов, начинающихся с гласной, используется апостроф ('). Например: 婚約 **kon'yaku**, т. е. произносится не **коняку**, а **конъяку**.

23. В конце словаря даются Фонетический ключ и Указатель иероглифов по количеству черт. Фонетический ключ расположен в порядке латинского алфавита. В нем даются чтения, встречающихся в словаре иероглифов, причем «онные» чтения для удобства пользования набраны прописными буквами, а «кунные» — строчными. Отсылки даются на порядковый номер иероглифа. Например:

HON 奔 480
shita 舌 1720 и т. п.

В Указателе иероглифов по количеству черт иероглифы компонуются по числу составляющих их черт. Отсылки также даются на порядковые номера иероглифов. В случае, когда имеются варианты подсчета количества черт того или иного иероглифа, он помещается сразу в двух местах. Например: иероглиф 糾 на 8 черт и на 9 черт. Этот же принцип выдерживается и для отсылок в корпусе словаря.

24. Для более эффективного пользования словарем следует тщательно ознакомиться с «Кратким очерком современной японской иероглифики» (см. стр. 7 — 20).

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

анат. — анатомия
астр. — астрономия
биол. — биология
бот. — ботаника
вежл. — форма вежливости
воен. — военное дело
воскл. — восклицание, восклицательная форма
в сочет. — в сочетаниях
г. — город
геогр. — география
гл. — глагол, глагольный
гл. обр. — главным образом
грам. — грамматика
др. — другой, другие
ж.-д. — железнодорожный транспорт
ист. — история
и т. п. — и тому подобное
кн. — книжный
-л. — либо
лит. — литература, литературоведение
мат. — математика
мед. — медицина
мн. — множественное число
муз. — музыка
назв. — название
о. — остров
обр. — образное выражение (употребление)
о-ва — острова
повел. — повелительное наклонение
полит. — политический термин
преф. — префикс
прост. — просторечие
прям. и перен. — в прямом и переносном значении
разг. — разговорное слово (выражение)
рел. — религия
сложн. сл. — сложное слово
собств. — имя собственное
спорт. — физкультура и спорт
суф. — суффикс
тж. — также
тк. — только
унич. — уничижительная форма
употр. — употребляется
уст. — устаревшее слово (выражение)
физ. — физика
числ. — имя числительное
эл. — электротехника, электричество
яз. — язык
яп. — японский

Кл. 1 — «один»

1 【一】 **ichi, itsu**

一 **ichi** оди́н

一つ **hitotsu** 1) оди́н, одна́, одно́ 2) раз, немно́жко 3) оди́н год (*о возрасте*)

一 **hito** *в сочет.* оди́н

ichi, itsu *в сочет. тж.* це́лый, весь; еди́ный

一日 **ichinichi** це́лый день; **tsuitachi** пе́рвое число́

一月 **ichigatsu** янва́рь

一番 **ichiban** 1) пе́рвый [но́мер] 2) са́мый, лу́чший

一生 **isshō** вся жизнь

一人 **hitori** [оди́н] челове́к

統一 **tōitsu** еди́нство

— 1 —

2 【丁】 **tei, chō**

*丁 **hinoto** «хиното» (*4-й циклический знак*)

tei *в сочет. тж.* 1) четвёртый, «Г» 2) совершенноле́тие

chō *в сочет. тж.* 1) чётный 2) *употр. при счёте страниц, ломтей, кусков, порций и т. п.* 3) кварта́л (*го́рода*)

丁年 **teinen** совершенноле́тие

丁度 **chōdo** как раз, ро́вно, то́чно

△丁寧な **teineina** 1) ве́жливый, учти́вый 2) аккура́тный, стара́тельный

3 【七】 **shichi**

七 **shichi, nana** семь

七つ **nanatsu** 1) семь 2) семь лет (*о возрасте*)

七月 **shichigatsu** ию́ль

七日 **nanuka, nanoka** 1) седьмо́е число́ 2) семь дней

4 【三】 **san**

三 **san, mi** три

三つ **mitsu, mittsu** 1) три 2) три го́да (*о возрасте*)

三月 **sangatsu** март

三日 **mikka** 1) три дня 2) тре́тье число́

三度 **sando, mitabi** три ра́за; в тре́тий раз

5 【上】 **jō**

上 **ue** верх, ве́рхняя часть

上 **kami** верх; верху́шка

上がる **agaru** 1) поднима́ться; повыша́ться 2) *вежл.* пить, есть (*о 2-м*

или 3-м лице) 3) конча́ться (*о дожде*)

上げる **ageru** 1) поднима́ть; повыша́ть 2) преподноси́ть; дава́ть

上る **noboru** поднима́ться; взбира́ться

上 **uwa** *в сочет.* ве́рхний; нару́жный; пове́рхностный

上巻 **jōkan** пе́рвый том

上衣 **uwagi** 1) пиджа́к 2) ве́рхнее кимоно́

上陸 **jōriku** вы́садка на бе́рег

上等[の] **jōtō[-no]** первосо́ртный, первокла́ссный

△上手な **jōzuna** уме́лый, иску́сный

6 【下】 **ka, ge**

下 **shita** низ, ни́жняя часть

下 **shimo** 1) низ 2) *в сочет. кн.* подчинённые, ни́зшие

下[に] **moto[-ni]** под; при, в усло́виях

下がる **sagaru** 1) све́шиваться, висе́ть 2) па́дать; понижа́ться; опуска́ться

下げる **sageru** 1) опуска́ть, понижа́ть 2) отодвига́ть (*от себя*) 3) убира́ть (*со стола*) 4) выве́шивать

下る **kudaru** 1) спуска́ться, сходи́ть 2) станови́ться ме́ньше, уменьша́ться 3) е́хать (*из столицы*) 4) плыть (*вниз по реке*)

下す **kudasu** 1) понижа́ть (*в должности и т.п.*) 2) дава́ть (*указание и т. п.*), выноси́ть (*приговор и т. п.*) 3) страда́ть расстро́йством желу́дка

下さる **kudasaru** дава́ть (*вежл. о 2-м и 3-м лице*)

下りる **oriru** спуска́ться, выходи́ть (*напр. из поезда*)

下ろす **orosu** 1) опуска́ть, спуска́ть 2) снима́ть (*сверху*); сгружа́ть; выса́живать (*напр. из автомобиля*)

ka, ge *в сочет. тж.* 1) второ́й (*из двух*) 2) ни́зкий, плохо́й

下巻 **gekan** 2-й (после́дний) том

△下手な **hetana** неуме́лый, неквалифици́рованный

地下鉄 **chikatetsu** метро́

下車する **gesha-suru** сходи́ть (*с поезда и т. п.*)

7 【万】 **man, ban**

万 **man** де́сять ты́сяч

*万 **yorozu** 1) вели́кое мно́жество 2) всё

△万一 **man'ichi** 1) в слу́чае е́сли...; вопреки́ ожида́ниям 2) а вдруг, аво́сь

万国 **bankoku** все стра́ны

万年筆 **mannenhitsu** авторучка

万歳 banzai – ура, банзай.

8 【丈】 jō

丈 take 1) рост, высотá 2) длинá

丈 jō «дзё» (*мера длины =3,03м*)

丈夫な jōbuna здорóвый, крéпкий

大丈夫 daijōbu всё в порядке; не беспокóйтесь

9 【与】 yo

与える ataeru 1) давáть, предоставлять 2) наносить, причинять (*ущерб и т. п.*)

*与する kumi-suru присоединяться, становиться *на чью-л.* стóрону

*与る azukaru принимáть учáстие; имéть отношéние

与党 yotō прáвящая пáртия

付与 fuyo вручéние, предоставлéние

参与 san'yo 1) учáстие 2) совéтник

干→660
才→831

— 3 —

10 * 【丑】 chū

丑 ushi «Телéц» (*знак зодиака*)

Употр. в именах собств. (ushi)

11 【不】 fu, bu

fu *в сочет.* не...; нет (*отрицание*)

不作 fusaku неурожáй

不満 fuman недовóльство; неудовлетворённость

不明な fumeina неясный, неизвéстный

五→42
互→43
天→474

— 4 —

12 【世】 sei, se

世 yo 1) мир, свет; óбщество 2) век, эпóха 3) жизнь, врéмя жизни

世界 sekai мир, свет

世紀 seiki столéтие, век

世話 sewa забóта; беспокóйство; внимáние

13 【丙】 hei

*丙 hinoe «хиноэ» (*3-й циклический знак*)

hei *в сочет. тж.* трéтий, «В»

14 【丘】 kyū

丘 oka холм; бугóр

丘陵 kyūryō холм, сóпка

砂丘 sakyū дюна; бархáн

15 【且】 sho

且[つ] katsu и; крóме тогó, сверх тогó

16 * 【丞】 jō, shō

jō *в сочет.* пóмощь, подмóга

Употр. в именах собств. (jō, suke, susumu)

可→318

平→661
日→963
正→1130

5

17 【両】 ryō

両 ryō «рё» (*старинная яп. монета*)

ryō *в сочет. тж.* два, óба

両方 **ryōhō** óба, óбе стóроны
両親 **ryōshin** родúтели
両替え **ryōgae** размéн (*денег*)

亙→46
亘→46
再→186
吏→330
死→1136
百→1412

6

亜→47
更→1005

7

18 【並】 hei

並ぶ **narabu** 1) стоя́ть (выстрáиваться) в ряд; равня́ться 2) срáвниваться *с кем-чем-л.*

並べる **naraberu** 1) выстрáивать, стáвить в ряд 2) срáвнивать, сопоставля́ть

並びに **narabi-ni** наряду́ с э́тим, а тáкже

並[の] **nami[-no]** срéдний; обы́чный

並列 **heiretsu** параллéль[ность]
並[み]木 **namiki** аллéя
並置する **heichi-suru** стáвить ря́дом

函→206
画→1382

9—18

夏→466
晋→984
爾→1317
憂→803
疊→1366

Кл. 2 丨
«прут»

3

19 【中】 chū, jū

中 **naka** 1) в, внутрú 2) средú, мéжду

*中 **uchi** средú, в числé

chū *в сочет. тж.* Китáй; китáйский

中心 **chūshin** центр
中立 **chūritsu** нейтралитéт
中国 **chūgoku** Китáй
年中 **nenjū** в течéние [всегó] гóда
中学校 **chūgakkō** срéдняя шкóла

弔→698

4

20 【旧】 kyū

*旧い **furui** стáрый, давнúшний, прéжний

旧暦 **kyūreki** лу́нный календáрь; стáрый стиль
旧友 **kyūyū** стáрый друг

旧跡 **kyūseki** истори́ческие места́, па́мятники старины́

出→203
由→1377
甲→1378
申→1379

— 5—13 —

曲→1004
粛→1670
暢→997

Кл. 3 丶
«точка»

— 2 —

21 **【丸】 gan**

丸 **maru** 1) круг, окру́жность 2) по́лностью, целико́м

丸い **marui** кру́глый

丸める **marumeru** придава́ть кру́глую фо́рму, ска́тывать

gan *в сочет. тж.* 1) пу́ля, снаря́д 2) пилю́ля

丸太 **maruta** бревно́

弾丸 **dangan** пу́ля

— 3 —

22 **【丹】 tan**

tan *в сочет.* 1) кра́сный 2) чистосерде́чный

丹念な **tannenna** тща́тельный, внима́тельный, стара́тельный

尤→594

— 4 —

23 **【主】 shu, su**

主 **nushi** хозя́ин, владе́лец

主な **omona** гла́вный; основно́й

主人 **shujin** 1) хозя́ин 2) муж

主義 **shugi** 1) при́нцип; убежде́ния 2) *суф.* -изм

地主 **jinushi** поме́щик

主要な **shuyōna** гла́вный, основно́й

24 * **【丼】 ton, tan**

丼 **donburi** ми́ска, ча́шка

氷→1157
永→1158

— 6—8 —

甫→1375
為→1294

Кл. 4 丿
«но»

— 1 —

25 * **【乃】 dai, nai**

乃ち **sunawachi** а и́менно, то́ есть

Употр. в именах собств. (no)

九→31

— 2 —

26 **【久】 kyū, ku**

久しい **hisashii** до́лгий, дли́тельный

永久[の] **eikyū[-no]** ве́чный, бесконе́чный

丈→8
丸→21
千→273
及→303

— 3 —

27 * 【之】 shi

之 no *уст. показатель родительного падежа*

之 kono, kore *уст.* этот

Употр. в именах собств. (yuki, no)

28 【乏】 bō

乏しい toboshii бéдный, скýдный

欠乏 ketsubō недостáток, нехвáтка; дефицúт

貧乏な binbōna бéдный; неимýщий

井→44
匆→259
升→274
屯→611

— 4—7 —

失→476
缶→1634
吏→330
后→335
年→662
兵→179
我→818
系→1569
垂→415
奉→478

— 8 —

29 【乗】 jō

乗る noru 1) садúться (*в транспорт*), éхать 2) стоя́ть, лежáть *на чём-л.*

乗せる noseru 1) сажáть (*в транспорт*) 2) класть, стáвить *на что-л.*; грузúть

jō *в сочет. тж. мат.* умножáть

乗客 jōkyaku пассажúр

乗法 jōhō *мат.* умножéние

乗降 jōkō посáдка и вы́садка (*о транспорте*)

卑→281
看→1431
重→2092

— 11 —

喬→380

═ Кл. 5 乙, L ═

«крючок»

30 【乙】 otsu

*乙 kinoto «киното» (*2-й циклический знак*)

otsu *в сочет. тж.* изы́сканный, тóнкий

— 1 —

31 【九】 kyū, ku

九 kyū, ku дéвять

九つ kokonotsu 1) дéвять 2) дéвять лет (*о возрасте*)

九月 kugatsu сентя́брь

九日 **kokonoka** 1) девя́тое число́ 2) де́вять дней
九州 **kyūshū** *о.* Кюсю
七 → 3

— 2 —

32 * 【乞】 **kotsu**

乞う **kou** проси́ть, умоля́ть
乞食 **kojiki** ни́щий

33 * 【也】 **ya**

也 **ya** *кн. частица, выражающая сомнение*
也 **nari** *кн.* быть, явля́ться (*связка*)
Употр. в именах собств. (ya, ari, tada)

— 3 —

巴→641

— 6 —

34 【乱】 **ran**

乱れる **midareru** быть в беспоря́дке
乱す **midasu** приводи́ть в беспоря́док; наруша́ть
ran *в сочет. тж.* мятёж, бунт
乱暴 **ranbō** 1) бу́йство; гру́бость 2) беззако́ние
内乱 **nairan** гражда́нская война́; вну́тренние беспоря́дки
混乱 **konran** хао́с; па́ника; беспоря́док

— 7 —

35 【乳】 **nyū**

乳 **chichi** молоко́
牛乳 **gyūnyū** молоко́ (*коровье*)
乳[幼]児 **nyū[yō]ji** грудно́й ребёнок

— 10 —

36 【乾】 **kan, *ken**

乾く **kawaku** со́хнуть, высыха́ть; быть сухи́м
乾かす **kawakasu** суши́ть, высу́шивать
*乾す **hosu** суши́ть, осуша́ть
乾燥した **kansō-shita** сухо́й; вы́сушенный
乾杯 **kanpai** «осу́шим бока́лы!», «до дна́!» (*тост*)
乾電池 **kandenchi** суха́я [электри́ческая] батаре́я
亀→2300

═ Кл. 6 亅 ═
«колючка»

— 1 —

37 【了】 **ryō**

*了う **shimau** поко́нчить, разде́латься *с чем-л.*
ryō *в сочет. тж.* понима́ть
了解 **ryōkai** понима́ние
終了 **shūryō** оконча́ние, заверше́ние
丁→2

— 2 —

才→831

— 3 —

38 【予】 **yo**

*予め arakajime зара́нее, предвари́тельно
*予て kanete ра́ньше, давно́
予定 yotei предположе́ния; наме́рения, пла́ны
予言 yogen предсказа́ние, проро́чество
予算 yosan бюдже́т

— 5 —

39 【争】 sō

争う arasou 1) боро́ться *за что-л.*, оспа́ривать *что-л.* 2) спо́рить; ссо́риться, враждова́ть
争議 sōgi конфли́кт; забасто́вка
戦争 sensō война́

— 7 —

40 【事】 ji, zu

事 koto де́ло, обстоя́тельство; факт, слу́чай
事実 jijitsu факт, действи́тельность
事件 jiken инциде́нт; собы́тие; слу́чай
事業 jigyō де́ло, предприя́тие
仕事 shigoto рабо́та
大事な daijina ва́жный, ну́жный, це́нный (*для кого-л.*)

承→847

Кл. 7 二

«два»

41 【二】 ni

二 ni, futa два
二つ futatsu 1) два 2) два го́да (*о возрасте*)
二月 nigatsu февра́ль
二回 nikai два ра́за
二人 futari дво́е, два челове́ка
二日 futsuka 1) два дня 2) второ́е число́

— 1 —

三→4

— 2 —

42 【五】 go

五つ itsutsu 1) пять 2) пять лет (*о возрасте*)
五 go, itsu пять
五月 gogatsu май
五日 itsuka 1) пять дней 2) пя́тое число́
五輪大会 gorin-taikai олимпи́йские и́гры

43 【互】 go

互いに tagai-ni взаи́мно, обою́дно
相互[の] sōgo[-no] взаи́мный, обою́дный

44 【井】 sei, shō

井 i коло́дец
井戸 ido коло́дец
天井 tenjō потоло́к
油井 yusei нефтяна́я сква́жина

45 * 【云】 un

云う yuu говори́ть, сказа́ть
云々 unun и так да́лее, и т. п.

元→160

— 4 —

46 * 【亘】【亙】 kō

亘る wataru тянýться, простирáться

Употр. в именах собств. (wataru, motomu, watari, watasu)

— 5 —

47 【亜】 a

a *в сочет.* 1) слéдовать *чему-л.*; походи́ть *на что-л.* 2) Áзия; азиáтский 3) *используется фонетически для обозначения звука* a *в геогр. назв.*

亜流 aryū подражáтель, эпигóн

東亜 tōa Восточная Áзия

亜熱帯 anettai субтропи́ческая зóна, субтрóпики

Кл. 8 亠 «крышка»

— 1 —

48 【亡】 bō, mō

亡い nai покóйный, умéрший

*亡ぶ horobu, *亡びる horobiru ги́бнуть, разрушáться

*亡くす nakusu лишáться, теря́ть (*близкого человека*)

*亡くなる nakunaru умирáть

bō *в сочет. тж.* убегáть, спасáться

死亡 shibō смерть

滅亡 metsubō ги́бель; уничтожéние

逃亡 tōbō бéгство; дезерти́рство

之→27

— 2—3 —

六→177
主→23
市→643
玄→1346

— 4 —

49 【交】 kō

交わる majiwaru 1) пересекáться 2) общáться, встречáться

交える majieru 1) смéшивать, примéшивать 2) скрéщивать (*напр. мечи*)

交る majiru, 交ざる mazaru 1) быть смéшанным (примéшанным) 2) замешáться (*напр. в толпе*)

交ぜる mazeru смéшивать; разбавля́ть

交わす kawasu обмéниваться (*напр. приветствиями*)

交換 kōkan обмéн

交渉 kōshō 1) переговóры 2) контáкты, отношéния

交通 kōtsū движéние; трáнспорт; коммуникáции

外交 gaikō дипломáтия

50 * 【亦】 **eki, yaku**

亦 **mata** и, а та́кже

Употр. в именах собств. (mata)

51 * 【亥】 **gai**

亥 **i** «Свинья́» (*знак зодиака*)

Употр. в именах собств. (i)

充→164
妄→494

— 5 —

52 * 【亨】 **kyō**

kyō *в сочет.* успе́х, достиже́ние

Употр. в именах собств. (tōru, aki, akira, susumu, toshi, naga, michi)

忘→740
辛→2001

— 6 —

53 【享】 **kyō**

kyō *в сочет.* получа́ть, принима́ть

享楽 **kyōraku** наслажде́ние

54 【京】 **kyō, kei**

*京 **miyako** столи́ца

京都 **kyōto** *г.* Кио́то

東京 **tōkyō** *г.* То́кио

卒→278
夜→470
盲→1428
育→1679

— 7 —

55 【亭】 **tei, chin**

tei *в сочет.* рестора́н; гости́ница; павильо́н

亭主 **teishu** 1) муж 2) хозя́ин (*гостиницы, ресторана яп. типа*)

料亭 **ryōtei** рестора́н (*яп. типа*)

56 * 【亮】 **ryō**

ryō *в сочет.* я́сный; отчётливый

Употр. в именах собств. (suke, akira, kiyoshi, tōru, yoshi)

哀→356
変→465
帝→647

— 8—13 —

恋→762
畜→1388
畝→1386
衰→1822
衷→1823
高→2268
商→370
牽→1327
率→1347
産→1372
棄→1095
就→595
蛮→1807
裏→1831
豪→1926
褒→1838

Кл. 9 人, 亻
«человек»

57 【人】 jin, nin

人 hito человéк
nin *в сочет. тж. употр. при счёте людей*
人民 jinmin нарóд, нáция
人口 jinkō населéние
人類 jinrui человéчество, люди
人間 ningen человéк; человéческое существó
△人気 ninki популя́рность
三人 sannin трóе, три человéка
日本人 nihonjin япóнец

— 2 —

58 【仁】 jin, ni

jin, ni *в сочет.* милосéрдие; сострадáние, сочýвствие
仁愛 jin'ai милосéрдие, сострадáние

59 【仏】 butsu, *futsu

仏 hotoke 1) бýдда 2) покóйник
仏教 bukkyō буддúзм
仏壇 butsudan алтáрь (*буддийский*)
念仏 nenbutsu молúтва (*буддийская*)

60 * 【仇】 kyū

仇 ada 1) враг 2) *в сочет.* месть, отмщéние
仇 kataki [крóвный] враг
仇敵 kyūteki враг

61 【今】 kon, kin

今 ima тепéрь, сейчáс
今日 konnichi, kyō сегóдня
今年 konnen, kotoshi э́тот год
今朝 kesa [сегóдня] ýтром
今度 kondo на э́тот раз; впредь

62 【介】 kai

kai *в сочет.* 1) находúться мéжду *чем-л.* 2) посрéдничать
介入 kainyū вмешáтельство
介抱 kaihō ухóд (*за больным*)

内→173
化→264

— 3 —

63 【付】 fu

付ける tsukeru 1) прикрепля́ть; прицепля́ть; приклéивать 2) приставля́ть, добавля́ть, присоединя́ть
付く tsuku 1) быть прикреплённым (прúданным); прикрепля́ться; прилипáть 2) прибавля́ться; быть добáвленным
付近 fukin окрéстности
付属 fuzoku подчинéние; принадлéжность
付録 furoku приложéние, дополнéние

64 【仕】 shi, ji

仕える tsukaeru служúть; быть в услужéнии; исполня́ть обя́занности
仕事 shigoto рабóта, заня́тие
△仕度 shitaku приготовлéния, подготóвка

奉仕 hōshi служе́ние
給仕 kyūji официа́нт; бой

65 【代】 dai, tai

代 dai 1) поколе́ние 2) цена́; пла́та
代 yo 1) век, эпо́ха; столе́тие 2) мир, свет
代わる kawaru 1) заменя́ть, замеща́ть 2) приходи́ть (уходи́ть) на но́вое ме́сто рабо́ты
代える kaeru меня́ть, обме́нивать
時代 jidai эпо́ха, век
代金 daikin пла́та, цена́
代表団 daihyōdan делега́ция

66 【他】 ta

*他の ta-no, hoka-no друго́й, ино́й
他人 tanin чужо́й (посторо́нний) челове́к
他殺 tasatsu уби́йство (*в отличие от самоубийства*)
他方に tahō-ni с друго́й стороны́; во-вторы́х

67 【仙】 sen

sen *в сочет.* волше́бный; ска́зочный
仙人 sennin 1) [го́рный] дух 2) отше́льник; пусты́нник

68 【令】 rei, *ryō

令 rei прика́з
rei, *ryō *в сочет. тж.* 1) команди́р, нача́льник 2) зако́н; постановле́ние

命令 meirei прика́з, распоряже́ние
指令 shirei прика́з, указа́ние, предписа́ние

69 【以】 i

*以て motte посре́дством, с по́мощью; по причи́не, из-за
以上 ijō 1) свы́ше, сверх 2) вышеука́занное 3) *союз* поско́льку, раз [уж]
以下 ika 1) ме́нее [чем]; ни́же 2) нижесле́дующее
以外 igai кро́ме, поми́мо
以前 izen ра́ньше, пре́жде

— 4 —

70 【任】 nin

任せる makaseru, 任す makasu 1) поруча́ть 2) назнача́ть 3) полага́ться
nin *в сочет. тж.* слу́жба; обя́занность; долг
任期 ninki срок слу́жбы; срок полномо́чий
任務 ninmu назначе́ние; зада́ча; обя́занность
任命 ninmei назначе́ние (*на должность*)
責任 sekinin отве́тственность

71 【休】 kyū

休む yasumu 1) отдыха́ть 2) отсу́тствовать; пропуска́ть (*напр. занятия*); не рабо́тать, проста́ивать (*о предприятии и т. п.*)
休暇 kyūka о́тпуск
休息 kyūsoku о́тдых, передышка

休憩 **kyūkei** перерыв (*в работе*), перемена (*в школе*)
休止 **kyūshi** перерыв, остановка

72 【仮】 **ka, ke**

仮の **kari-no** 1) временный, условный 2) пробный
仮名 **kamei** псевдоним
仮説 **kasetsu** гипотеза
仮面 **kamen** маска
仮定 **katei** предположение, гипотеза

73 【伝】 **den, *ten**

伝える **tsutaeru** 1) сообщать; передавать 2) оставлять (*будущим поколениям*) 3) проводить (*тепло, электричество и т. п.*)
伝わる **tsutawaru** 1) передаваться; сообщаться 2) распространяться (*об учении и т. п.*)
den *в сочет. тж.* 1) летопись, предание 2) биография, жизнеописание
伝達 **dentatsu** передача, сообщение (*кому-л.*); коммуникация
伝説 **densetsu** предание, легенда
伝記 **denki** биография
宣伝 **senden** пропаганда

74 【仰】 **gyō, kō**

仰ぐ **aogu** 1) смотреть (быть обращённым) вверх 2) почитать 3) просить, ходатайствовать
仰せ **ōse** *кн.* речь, слова; приказание (*вышестоящего*)
信仰 **shinkō** вера, верование

75 【仲】 **chū**

仲 **naka** 1) [взаимо]отношения 2) посредничество
仲間 **nakama** компания; приятели
仲介 **chūkai** посредничество
仲裁 **chūsai** арбитраж, судейство

76 【件】 **ken**

件 **ken** случай; событие; дело
*件の **kudan-no** [выше-] упомянутый
ken *в сочет. тж.* 1) условие 2) *употр. при счёте событий, инцидентов*
事件 **jiken** инцидент; событие
条件 **jōken** условие

77 【伏】 **fuku**

伏せる **fuseru** 1) переворачивать, класть лицом вниз 2) прятать
伏す **fusu** падать, бросаться (*напр. на землю*)
fuku *в сочет. тж.* капитуляция, сдача (*в плен*)
降伏 **kōfuku** капитуляция

78 【伐】 **batsu**

*伐る **kiru** рубить, резать
batsu *в сочет. тж.* нападать

伐採 **bassai** рубка (*леса*)
征伐 **seibatsu** подчинéние, покорéние; завоевáние

79 * 【伊】 **i**

i *в сочет.* 1) франт, щёголь 2) Итáлия; итальянский

Употр. в именах собств. (i, da)

80 * 【伍】 **go**

go *в сочет.* 1) ряд, шерéнга 2) пять (*употр. гл. обр. в документах*)

Употр. в именах собств. (go)

81 【会】 **kai, e**

会 **kai** собрáние; óбщество
会う **au** встречáть; встречáться
kai, e *в сочет. тж.* понимáть
会見 **kaiken** бесéда; приём (*кем-л. кого-л.*)
会話 **kaiwa** разговóр
会社 **kaisha** компáния; фúрма
会議 **kaigi** совещáние, конферéнция
社会 **shakai** óбщество
都会 **tokai** гóрод

82 【企】 **ki**

企てる **kuwadateru** замышлять, стрóить плáны
*企む **takuramu** затевáть, замышлять (*дурное*)
企業 **kigyō** [промышленное] предприятие
企図 **kito** зáмысел, план
企画 **kikaku** планúрование, план

全→174
合→332

5

83 【作】 **saku, sa**

作る **tsukuru** изготовлять, создавáть, дéлать
作文 **sakubun** сочинéние, произведéние (*литературное*)
作業 **sagyō** рабóта
作家 **sakka** писáтель; áвтор (*произведения искусства*)
動作 **dōsa** дéйствие (*физическое*)
発作 **hossa** прúступ (*болезни*); спазм

84 【住】 **jū**

住む **sumu**, 住う **sumau** жить, проживáть
住宅 **jūtaku** жильё; квартúра; дом
住所 **jūsho** местожúтельство, áдрес
移住 **ijū** переселéние; эмигрáция

85 【低】 **tei**

低い **hikui** нúзкий
低める **hikumeru** понижáть
低まる **hikumaru** понижáться
低地 **teichi** низúна; нúзменность
低下 **teika** понижéние, снижéние
最低の **saitei-no** минимáльный

86 【位】 i

位 **kurai** ранг, разря́д; ста́тус

i *в сочет. тж.* положе́ние, ме́сто; сте́пень

位置 **ichi** расположе́ние, ме́сто

地位 **chii** положе́ние; ме́сто; пост

単位 **tan'i** едини́ца измере́ния *чего-л.*

87 【体】 tai, tei

体 **karada** те́ло, органи́зм

tai, tei *в сочет. тж.* 1) вне́шний вид, состоя́ние 2) ко́рпус; о́стов

体育 **taiiku** физкульту́ра

体制 **taisei** систе́ма, строй (*напр. политический*)

車体 **shatai** ко́рпус (*автомобиля и т. п.*)

△大体 **daitai** в о́бщем, в це́лом

88 【伸】 shin

伸びる **nobiru** расширя́ться, расти́; развива́ться; растя́гиваться

伸ばす **nobasu** удлиня́ть; вытя́гивать; развива́ть

△追伸 **tsuishin** постскри́птум

屈伸性 **kusshinsei** ги́бкость, эласти́чность

89 【似】 ji

似る **niru** быть похо́жим

似せる **niseru** имити́ровать; подде́лывать

類似 **ruiji** схо́дство; анало́гия

90 【伴】 han, ban

伴う **tomonau** сопровожда́ть; сле́довать *за кем-чем-л.*

*伴 **tomo** спу́тник, попу́тчик

伴奏 **bansō** аккомпанеме́нт

同伴 **dōhan** сопровожде́ние (*кого-л. кем-л.*)

91 【何】 ka

何 **nani, nan** что; *в сочет.* како́й, ско́лько

何事 **nanigoto** что тако́е; како́е де́ло

何人 **nannin** ско́лько челове́к

92 【伺】 shi

伺う **ukagau** 1) спра́шивать, справля́ться 2) посеща́ть, навеща́ть

93 【伯】 haku

haku *в сочет.* 1) ста́ршие бра́тья и сёстры роди́телей 2) граф

伯父 **oji, hakufu** дя́дя

伯母 **oba, hakubo** тётя

伯爵 **hakushaku** граф

94 【佐】 sa

sa *в сочет.* по́мощь, подде́ржка

佐官 **sakan** ста́ршие офице́ры

大佐 **taisa** полко́вник

補佐 **hosa** помо́щник, сове́тник

95 【但】 tan, dan

但し **tadashi**, *但 **tada** то́лько; одна́ко; но

96 * 【伶】 rei

rei *в сочет.* актёр

Употр. в именах собств. (take)

97 * 【佑】 yū

yū *в сочет.* пóмощь

Употр. в именах собств. (tasuke, suke, yū)

98 【余】 yo

余る **amaru** быть в излúшке, оставáться

余す **amasu** оставлять (*часть чего-л.*)

yo *в сочет. тж.* другóй

余分 **yobun** излúшек, избы́ток

余計な **yokeina** лúшний; ненýжный

含→345
坐→412

6

99 【使】 shi

使う **tsukau** пóльзоваться *чем-л.*, употреблять, применять *что-л.*

shi *в сочет. тж.* 1) послáнец 2) поручéние

使用 **shiyō** применéние, испóльзование

使命 **shimei** назначéние, мúссия

大使 **taishi** посóл

行使 **kōshi** применéние; приведéние в дéйствие

100 【例】 rei

例 **rei** примéр, образéц

例える **tatoeru** уподоблять; говорúть иносказáтельно; срáвнивать

*例えば **tatoeba** напримéр

rei *в сочет. тж.* очереднóй; обы́чный

例文 **reibun** примéр (*письменный*)

例外 **reigai** исключéние (*из правил*)

慣例 **kanrei** обыкновéние; обы́чай

101 【供】 kyō, ku

供える **sonaeru** приносúть в жéртву (*божеству*); посвящáть *кому-л.*

*供 **domo** *суф. мн. числа*

kyō *в сочет. тж.* 1) предоставлéние; снабжéние 2) показáние

供給 **kyōkyū** снабжéние, постáвка

提供 **teikyō** предоставлéние; постáвка

子供 **kodomo** ребёнок; дéти

102 【価】 ka

価 **atai** ценá; цéнность

価値 **kachi** цéнность, достóинство

物価 **bukka** цéны

評価 **hyōka** оцéнка (*напр. чьих-либо действий*)

103 【侮】 bu

侮る **anadoru** презирáть; относúться с пренебрежéнием

侮辱 **bujoku** оскорблéние

104 【依】 **i, e**

*依る **yoru** 1) зави́сеть 2) осно́вываться *на чём-л.*
依存 **ison, izon** зави́симость
依頼 **irai** про́сьба; поруче́ние

105 【併】 **hei**

併せる **awaseru** соединя́ть; собира́ть вме́сте
*併し **shikashi** но, одна́ко
合併 **gappei** слия́ние; объедине́ние; присоедине́ние
併行線 **heikōsen** паралле́ль[-ная ли́ния]

106 【侍】 **ji**

侍 **samurai** во́ин, самура́й
ji *в сочет. тж.* прислу́живать, служи́ть

107 【佳】 **ka**

*佳い **yoi** хоро́ший, прия́тный; счастли́вый
佳作 **kasaku** хоро́шая рабо́та; уда́чное произведе́ние

108 * 【侑】 **yū**

yū *в сочет.* пода́рок
Употр. в именах собств. (susumu)

命→352
夜→470
念→745
舎→1721

7

109 【信】 **shin**

信ずる **shinzuru**, 信じる **shinjiru** ве́рить; доверя́ть
*信 **makoto** пра́вда; и́стина
shin *в сочет. тж.* 1) изве́стие 2) сигна́л
信頼 **shinrai** дове́рие
信号 **shingō** сигна́л
通信 **tsūshin** информа́ция, корреспонде́нция; связь (*телеграфная и т. п.*)
確信 **kakushin** уве́ренность, убежде́ние
自信 **jishin** самоуве́ренность; уве́ренность в себе́

110 【便】 **ben, bin**

便 **ben** 1) удо́бство 2) стул; экскреме́нты
便 **bin** 1) письмо́, посла́ние; по́чта 2) возмо́жность, слу́чай 3) рейс
便り **tayori** изве́стие; письмо́
便利 **benri** удо́бство; вы́года
便所 **benjo** убо́рная
郵便 **yūbin** по́чта
航空便 **kōkūbin** авиапо́чта

111 【保】 **ho**

保つ **tamotsu** 1) храни́ть, сохраня́ть 2) подде́рживать; помога́ть
ho *в сочет. тж.* быть отве́тственным *за что-л.*
保存 **hozon** сохране́ние
保健 **hoken** здравоохране́ние
保険 **hoken** страхова́ние
保障 **hoshō** гара́нтия, обеспе́чение
担保 **tanpo** зало́г; гара́нтия

112 【俗】 **zoku**

zoku *в сочет.* 1) просто́й,

заурядный 2) грубый; вульгарный 3) обычаи, нравы

俗語 **zokugo** просторечие; вульгаризм

風俗 **fūzoku** обычаи, нравы; быт

民俗学 **minzokugaku** этнография

113 【係】 **kei**

係る **kakaru**, *係わる **kakawaru** иметь отношение *к чему-л.*, иметь дело *с чем-л.*; зависеть *от чего-л.*

係り **kakari** 1) участок работы, порученное дело 2) ответственный *за что-л.*

係員 **kakariin** ответственный *за что-л.*; служащий (*ведающий каким-л. участком работы*)

関係 **kankei** отношение; участие

114 【促】 **soku**

促す **unagasu** 1) побуждать; вынуждать 2) содействовать, способствовать; ускорять

促進 **sokushin** ускорение; содействие *чему-л.*; форсирование

催促 **saisoku** напоминание, требование (*напр. о возврате долга*)

115 【侵】 **shin**

侵す **okasu** 1) нападать; вторгаться (*на чужую территорию*) 2) нарушать, ущемлять (*напр. права*) 3) повреждать; поражать (*напр. о болезни*)

侵略 **shinryaku** агрессия

侵入 **shinnyū** вторжение, нашествие

侵害 **shingai** нарушение (*прав*), посягательство; нанесение ущерба

116 【俊】 **shun**

shun *в сочет.* превосходный, замечательный

俊才 **shunsai** *кн.* талант

117 【侯】 **kō**

kō *в сочет.* маркиз; знатный дворянин

侯爵 **kōshaku** маркиз

盆→1419

— 8 —

118 【借】 **shaku**

借りる **kariru** занимать, брать в долг

借用 **shakuyō** заимствование

借金 **shakkin** долг; деньги, взятые взаймы

119 【値】 **chi**

値 **atai, ne** цена; стоимость

値段 **nedan** цена; стоимость

価値 **kachi** ценность

値上げ **neage** повышение цен

120 【倒】 **tō**

倒れる **taoreru** 1) падать, опрокидываться; свали-

ваться 2) ги́бнуть; терпе́ть пораже́ние; разоря́ться
倒す **taosu** 1) вали́ть, опроки́дывать; разруша́ть 2) сверга́ть; одолева́ть
tō *в сочет. тж.* давле́ние, гнёт
倒産 **tōsan** банкро́тство
打倒 **datō** сверже́ние
圧倒的 **attōteki** подавля́ющий

121 【倍】 **bai**

bai *в сочет.* 1) в... раз бо́льше (*после числ.*) 2) вдво́е, вдвойне́
倍加 **baika**, 倍増 **baizō** удвое́ние
倍率 **bairitsu** коэффицие́нт; кра́тность
数倍 **sūbai** [в] не́сколько раз; во мно́го раз

122 【修】 **shū, shu**

修める **osameru** соверше́нствовать; овладева́ть (*мастерством и т. п.*)
shū *в сочет. тж.* 1) чини́ть, исправля́ть 2) украша́ть
修理 **shūri** ремо́нт, почи́нка
研修 **kenshū** стажиро́вка, пра́ктика; соверше́нствование
△修道院 **shūdōin** монасты́рь

123 【俳】 **hai**

hai *в сочет.* 1) актёр; актри́са 2) стихотворе́ние
俳優 **haiyū** актёр; актри́са
俳句 **haiku** «хайку» (*яп. трёхстишие*)

124 【俵】 **hyō**

俵 **tawara** [соло́менный] мешо́к
hyō *в сочет. тж. употр. при счёте мешков*

125 【個】 **ko, *ka**

個 **ko** *употр. при счёте небольших предметов*
ko *в сочет. тж.* индивидуа́льный, отде́льный
個性 **kosei** индивидуа́льность, хара́ктер
個人的 **kojinteki** ли́чный, ча́стный

126 【候】 **kō**

kō *в сочет.* 1) пого́да, сезо́н 2) кандидату́ра 3) выясня́ть, узнава́ть
候補 **kōho** кандидату́ра
気候 **kikō** кли́мат
斥候 **sekkō** дозо́р; патру́ль

127 【倫】 **rin**

rin *в сочет.* мора́ль; э́тика
倫理 **rinri** э́тика
不倫 **furin** безнра́вственность

128 【倹】 **ken**

*倹しい **tsumashii** бережли́вый, эконо́мный
倹約 **ken'yaku** эконо́мия, бережли́вость

129 【倣】 **hō**

倣う **narau** подража́ть; имити́ровать

模倣 **mohō** подража́ние; имита́ция

130 【俸】 **hō**

hō *в сочет.* жа́лованье; окла́д

俸給 **hōkyū** жа́лованье

131 * 【俺】 **en**

俺 **ore** я

132 【倉】 **sō**

倉 **kura** склад; кладова́я

倉庫 **sōko** склад; храни́лище

— 9 —

133 【偏】 **hen**

偏る **katayoru** 1) склоня́ться (*в какую-л. сторону*); крени́ться; тяготе́ть *к чему-л.* 2) отклоня́ться

*偏に **hitoe-ni** 1) усе́рдно; убеди́тельно 2) исключи́тельно

偏向 **henkō** укло́н, отклоне́ние

偏見 **henken** предубежде́ние, предрассу́док

偏狭な **henkyōna** у́зкий, ограни́ченный; недалёкий

134 【停】 **tei**

*停まる **tomaru** остана́вливаться; заде́рживаться

*停める **tomeru** остана́вливать; заде́рживать

停止 **teishi** [при]остано́вка, прекраще́ние

停留所 **teiryūjo** остано́вка, стоя́нка (*автобуса и т. п.*)

135 【健】 **ken**

健やかな **sukoyakana** здоро́вый; кре́пкий; выно́сливый

健康 **kenkō** здоро́вье

穏健な **onkenna** уме́ренный; споко́йный

136 【側】 **soku**

側 **kawa, *gawa, *soba** сторона́; бок

側面 **sokumen** сторона́; аспе́кт; *воен.* фланг

137 【偶】 **gū**

*偶に **tama-ni** и́зредка, иногда́; случа́йно

gū *в сочет. тж.* 1) чётное число́ 2) па́ра 3) случа́йность

△偶像 **gūzō** ста́туя; и́дол

偶数 **gūsū** чётное число́

偶然 **gūzen** неожи́данность, случа́йность

138 【偽】 **gi**

偽る **itsuwaru** лгать, обма́нывать

偽 **nise** подде́лка, имита́ция; фальши́вка

偽作 **gisaku** подде́лка, имита́ция; фальши́вка

偽善 **gizen** лицеме́рие

真偽 **shingi** и́стина и (и́ли) ложь

139 【偵】 **tei**

tei *в сочет.* разве́дывать, высма́тривать

偵察 **teisatsu** разве́дка

探偵 **tantei** сыщик, детектив; агент

偉→142
悠→771
脩→1699
袋→1825
貨→1937
貪→1938

— 10 —

140 【備】 **bi**

備える **sonaeru** 1) снабжать, оборудовать 2) готовить[ся], подготавливать [-ся]

備わる **sonawaru** 1) обладать *чем-л.*, иметь в наличии 2) быть оборудованным (снабжённым) *чем-л.*

設備 **setsubi** оборудование

準備 **junbi** 1) подготовка, приготовление 2) запас (*чего-л.*)

141 【傍】 **bō**

傍 **katawara, *soba** сторона

傍観 **bōkan** безучастное наблюдение; выжидание

傍系 **bōkei** дальнее родство; боковая ветвь (*о родстве*)

近傍 **kinbō** окрестности

142 【偉】 **i**

偉い **erai** 1) великий, выдающийся 2) *разг.* огромный, серьёзный

偉人 **ijin** выдающаяся личность

偉大な **idaina** великий, выдающийся

143 【傘】 **san**

傘 **kasa** зонт, зонтик

日傘 **higasa** зонт (*от солнца*)

雨傘 **amagasa** зонт (*от дождя*)

落下傘 **rakkasan** парашют

傑→149
貸→1941

— 11 —

144 【催】 **sai**

催す **moyoosu** 1) проводить, устраивать (*напр. собрание*) 2) чувствовать, ощущать

sai *в сочет. тж.* побуждать, заставлять

催促 **saisoku** 1) требование 2) напоминание (*напр. о долге*)

催眠 **saimin** усыпление, гипноз

主催 **shusai** инициатива (*организации или проведения чего-л.*)

145 【債】 **sai**

sai *в сочет.* долг, задолженность

債務 **saimu** долг

公債 **kōsai** [государственный] заём

146 【傷】 **shō**

傷 **kizu** 1) рана; ушиб 2) дефект; изъян

傷む **itamu** 1) болеть (*о чём-л.*) 2) портиться, повреждаться

傷める **itameru** 1) болеть (*о чём-л.*) 2) причинять

боль 3) повреждáть, пóртить
傷害 shōgai ранéние
損傷 sonshō 1) повреждéние 2) несчáстный слýчай
感傷 kanshō чувствительность; ранимость; сентиментáльность

147 【傾】 kei

傾く katamuku 1) наклоняться, склоняться; крениться 2) тяготéть, быть склóнным *к чему-л.* 3) приходить в упáдок; гибнуть
傾ける katamukeru 1) наклонять, склонять; накренять 2) направлять 3) приводить в упáдок (к гибели)
傾向 keikō тендéнция, склóнность
傾斜 keisha наклóн, покáтость, уклóн

148 【僧】 sō

sō *в сочет.* буддийский
僧侶 sōryo буддийский монáх
僧院 sōin монастырь (*буддийский*)

149 【傑】 ketsu

ketsu *в сочет.* великолéпный, превосхóдный
傑作 kessaku шедéвр

150 【働】 dō

働く hataraku рабóтать; трудиться
労働 rōdō труд
労働者 rōdōsha рабóчий

151 * 【僅】 kin

僅か wazuka [всегó] лишь, тóлько

實→1950

— 12 —

152 【像】 zō

像 zō изображéние, óбраз
*像どる katadoru имитировать, поддéлывать
映像 eizō изображéние; отражéние
肖像 shōzō портрéт
銅像 dōzō пáмятник; стáтуя (*медная*)
想像 sōzō представлéние, воображéние; предположéние

153 【僚】 ryō

ryō *в сочет.* 1) коллéга 2) чинóвник; слýжащий
官僚 kanryō чинóвник; бюрокрáт[ия]
同僚 dōryō коллéга; сослуживец

154 【僕】 boku

僕 boku я (*как правило, мужчина о себе*)
boku *в сочет. тж.* слугá; прислýжник

— 13 —

155 【儀】 gi

gi *в сочет.* 1) церемóния; обрЯд 2) *уст.* устрóйство, прибóр
儀式 gishiki церемóния, ритуáл

礼儀 **reigi** пра́вила поведе́ния, этике́т
地球儀 **chikyūgi** гло́бус

156 【億】 **oku**

億 **oku** 1) сто миллио́нов 2) *в сочет.* мно́жество
△億劫な **okkūna** тя́гостный, обремени́тельный
億万長者 **okuman-chōja** миллионе́р, бога́ч

舗→1722

— 14 —

157 【儒】 **ju**

ju *в сочет.* конфуциа́нство
儒教 **jukyō** конфуциа́нство

— 15 —

158 【償】 **shō**

償う **tsugunau** возмеща́ть; окупа́ть[ся]; искупа́ть
償還 **shōkan** упла́та, погаше́ние (*долга и т. п.*)
賠償 **baishō** возмеще́ние, компенса́ция

159 【優】 **yū**

優しい **yasashii** до́брый, ла́сковый; ми́лый
*優る **masaru**, 優れる **sugureru** превосходи́ть, быть лу́чше
yū *в сочет. тж.* актёр, де́йствующее лицо́
優勝 **yūshō** побе́да
女優 **joyū** актри́са
優等生 **yūtōsei** отли́чник, пе́рвый учени́к
優秀な **yūshūna** превосхо́дный, замеча́тельный

Кл. 10 儿
«ножки»

— 2 —

160 【元】 **gen, gan**

元 **moto** 1) нача́ло, исто́чник; происхожде́ние; осно́ва 2) пре́жде, ра́ньше; первонача́льно
元日 **ganjitsu** пе́рвый день но́вого го́да
元来 **ganrai** с са́мого нача́ла, иско́ни; по существу́
△元気 **genki** бо́дрость, эне́ргия

161 * 【允】 **in**

in *в сочет.* разреша́ть, позволя́ть

Употр. в именах собств. (makoto, masa, suke, nobu)

— 3 —

162 【兄】 **kei, kyō**

兄 **ani** ста́рший брат
兄弟 **kyōdai** бра́тья [и сёстры]; брат

— 4 —

163 【先】 **sen**

先 **saki** 1) ра́ньше, пре́жде; то́лько что 2) бу́дущее 3) да́льше, по́сле *чего-л.* 4) остриё; верху́шка

5) адреса́т; ме́сто назначе́ния
*先ず mazu 1) сперва́, пре́жде всего́ 2) в о́бщем, в це́лом
先月 sengetsu про́шлый ме́сяц
先頭に sentō-ni во главе́, впереди́
先生 sensei учи́тель, наста́вник
祖先 sosen пре́док, пре́дки
先進国 senshinkoku развита́я страна́

164 【充】 jū

充てる ateru предназнача́ть; ассигнова́ть
充分 jūbun доста́точно, в по́лной ме́ре, вдо́воль
補充 hojū пополне́ние, комплектова́ние

165 【光】 kō

光る hikaru 1) свети́ться; сверка́ть 2) сия́ть; блесте́ть
光 hikari 1) свет 2) сия́ние; блеск 3) сла́ва
光線 kōsen луч све́та
光栄 kōei сла́ва; честь

166 * 【兇】 kyō

kyō *в сочет.* злоде́йский
兇行 kyōkō злодея́ние, преступле́ние; уби́йство

167 【兆】 chō

兆 chō триллио́н, 10^{12}
兆す kizasu 1) прораста́ть 2) обнару́живать при́знаки; проявля́ться; зарожда́ться
兆 kizashi при́знак, симпто́м
chō *в сочет. тж.* при́знак, симпто́м
兆候 chōkō при́знак, симпто́м
前兆 zenchō предзнаменова́ние; симпто́м

— 5 —

168 【児】 ji, ni

*児 ko ребёнок, дитя́
児童 jidō ребёнок
乳児 nyūji грудно́й ребёнок
小児病 shōnibyō де́тская боле́знь

169 【克】 koku

*克つ katsu преодолева́ть; побежда́ть
koku *в сочет. тж.* хоро́ший, че́стный
克服 kokufuku преодоле́ние
克明な kokumeina че́стный, добросо́вестный; трудолюби́вый

売→461
完→542
見→1845

— 6 —

170 【免】 men

免れる manukareru, *manugareru избега́ть, уклоня́ться; спаса́ться
men *в сочет. тж.* 1) освобожда́ть, отстраня́ть (*от должности и т. п.*) 2) разреша́ть

免疫 **men'eki** иммунитéт
免職 **menshoku** освобождéние от дóлжности; увольнéние
免許 **menkyo** разрешéние, лицéнзия

尭→416

— 7 —

亮→56

— 8 —

171 【党】 **tō**

党 **tō** [политúческая] пáртия
党員 **tōin** член пáртии
政党 **seitō** политúческая пáртия
入党 **nyūtō** вступлéние в пáртию
共産党 **kyōsantō** компáртия

Кл. 11 入 «входить»

172 【入】 **nyū**

入る **iru** 1) входúть; вступáть; впадáть (*о реке*) 2) заходúть (*о луне, солнце*)
入れる **ireru** 1) вклáдывать, вставлять; помещáть 2) включáть; вмещáть
入る **hairu** 1) входúть; вступáть 2) быть включённым; помещáться
入学 **nyūgaku** поступлéние (*в учебное заведение*)
入口 **iriguchi** вход
入国 **nyūkoku** въезд в странý
加入 **kanyū** включéние, присоединéние; вступлéние

— 2 —

173 【内】 **nai, dai**

内 **uchi** 1) внýтренняя сторонá 2) [свой] дом
内部 **naibu** внýтренняя часть; *в сочет.* внýтренний
△内閣 **naikaku** кабинéт минúстров
内容 **naiyō** содержáние

— 4 —

174 【全】 **zen**

全く **mattaku** 1) абсолю́тно, совершéнно 2) действúтельно, прáвильно
全うする **mattō-suru** выполнять; доводúть до концá, завершáть
全国 **zenkoku** вся странá
全部 **zenbu** всё, пóлностью
全滅 **zenmetsu** пóлное уничтожéние

Кл. 12 八, ハ «восемь»

175 【八】 **hachi**

八 **hachi** вóсемь
八つ **yatsu, yattsu** 1) вóсемь 2) вóсемь лет (*о возрасте*)
八 **ya, yō** *в сочет.* вóсемь
八月 **hachigatsu** áвгуст
八日 **yōka** 1) вóсемь дней 2) восьмóе числó

176 【公】 **kō**

公け[の] **ōyake[-no]** 1) пу-

бли́чный, откры́тый, гла́сный 2) официа́льный; госуда́рственный
kō *в сочет. тж.* пра́вильный, справедли́вый
公的 **kōteki** официа́льный
公認 **kōnin** официа́льное разреше́ние (утвержде́ние)
公園 **kōen** парк
公共[の] **kōkyō[-no]** 1) обще́ственный, публи́чный 2) муниципа́льный

177 【六】 **roku, *riku**
六 **roku** шесть
六つ **mutsu, muttsu** 1) шесть 2) шесть лет (*о возрасте*)
六 **mu, mui** *в сочет.* шесть
六月 **rokugatsu** ию́нь
六日 **muika** 1) шесть дней 2) шесто́е число́

分→209
半→276

— 4 —

178 【共】 **kyō**
共に **tomo-ni** вме́сте; одновре́ме́нно
kyō *в сочет. тж.* 1) о́бщий 2) коммунисти́ческий
共和国 **kyōwakoku** респу́блика
共通の **kyōtsū-no** о́бщий; взаи́мный; одина́ковый
共産主義 **kyōsanshugi** коммуни́зм

— 5 —

179 【兵】 **hei, hyō**
hei, hyō *в сочет.* вое́нный
兵士 **heishi** солда́т
兵器 **heiki** ору́жие
兵隊 **heitai** 1) солда́т 2) войска́

谷→1921

— 6 —

180 【具】 **gu**
*具える **sonaeru** 1) облада́ть 2) снабжа́ть; обору́довать
*具わる **sonawaru** 1) име́ть в нали́чии, облада́ть *чем-л.* 2) быть обору́дованным
具合 **guai** 1) состоя́ние, положе́ние 2) спо́соб, ме́тод
家具 **kagu** ме́бель, обстано́вка
道具 **dōgu** 1) у́тварь, принадле́жности 2) ору́дие, инструме́нт
具体的 **gutaiteki** конкре́тный

181 【典】 **ten**
典 **ten** ритуа́л, церемо́ния
ten *в сочет. тж.* ко́декс, кано́н
典型 **tenkei** образе́ц, тип
辞典 **jiten** слова́рь
古典的 **kotenteki** класси́ческий, образцо́вый

182 * 【其】 **ki**
其れ **sore** 1) э́то, то 2) он; она́; оно́ (*о предметах и явлениях*)
其の **sono** 1) э́тот, тот 2) его́; её; их

— 7 —

前→227

巻→291
盆→1419
畚→2077

— 8 —

183 【兼】 ken

兼ねる **kaneru** 1) совмещáть; соединя́ть в себé 2) *на 2-м месте указывает на невозможность или затруднительность действия*

兼用 **ken'yō** двоя́кое (комбини́рованное) испóльзование

兼務 **kenmu** рабóта по совмести́тельству

益→1420
翁→1648

— 9—14 —

貧→1934
善→378
尊→587
普→992
慈→790
興→1719

Кл. 13 冂

«перевёрнутая коробка»

— 2 —

184 【円】 en

円 **en** иéна

円い **marui** крýглый

円周 **enshū** круг, окрýжность

円盤 **enban** диск

円卓 **enfaku** крýглый стол

内→173

— 3 —

185′ 【冊】 **satsu, saku**

satsu *в сочет.* 1) кни́га; том 2) *употр. при счёте книг, журналов и т. п.*

冊子 **sasshi** *уст.* брошю́ра

一冊 **issatsu** [однá] кни́га

— 4 —

186 【再】 **sai, sa**

再び **futatabi** втори́чно, повтóрно, вновь

sai *в сочет. тж. часто соответствует приставкам* пере..., ре...

再開 **saikai** возобновлéние (*переговоров, работы собрания и т. п.*)

再建 **saiken** реконстрýкция

再生 **saisei** возрождéние; регенерáция

再軍備 **saigunbi** перевооружéние; ремилитаризáция

同→328

— 6 —

周→351
尚→593
岡→617

— 7 —

187 【冒】 **bō**

冒す **okasu** 1) отвáживаться, решáться 2) оскверня́ть; наси́ловать

冒険 **bōken** приключéние; авантю́ра

Кл. 14 冖
«ва»

2

188 【冗】 jō

jō *в сочет.* бесполéзный, излѝшний
冗談 **jōdan** шýтка
冗長な **jōchōna** многослóвный

3

189 【写】 sha

写す **utsusu** 1) снимáть, дéлать кóпию 2) фотографѝровать 3) опѝсывать; изображáть
写る **utsuru** выходѝть, получáться (*о снимке, рисунке и т. п.*)
写真 **shashin** фотогрáфия
描写 **byōsha** описáние, изображéние
写実[主義] **shajitsu[shugi]** реалѝзм (*в искусстве*)

7

190 【冠】 kan

冠 **kanmuri** венéц, корóна
宝冠 **hōkan** корóна; диадéма
軍→1986

8

191 * 【冥】 mei, myō

mei, myō *в сочет.* 1) тёмный 2) потусторóнний
冥土 **meido** *рел.* тот свет, инóй мир

Кл. 15 冫
«лёд»

3

192 【冬】 tō

冬 **fuyu** зимá
冬期 **tōki** зѝмнее врéмя, зѝмний сезóн

4

193 * 【冴】 go

冴 **sae** ясность
Употр. в именах собств. (sae)
兆→167
次→1119

5

194 【冷】 rei

冷える **hieru** 1) остывáть, охлаждáться 2) зябнуть, чýвствовать хóлод
冷や **hiya** *в сложн. сл.* холóдный, остывший (*напр. о рисе, сакэ и т. п.*)
冷やす **hiyasu** охлаждáть, остужáть
冷やかす **hiyakasu** насмехáться, дразнѝть
冷たい **tsumetai** холóдный, прохлáдный
冷める **sameru** остужáться, остывáть
冷ます **samasu** остужáть, охлаждáть

rei *в сочет. тж.* 1) равнодушие 2) жестокость
冷房 **reibō** охлаждение [воздуха], кондиционирование
冷淡な **reitanna** 1) хладнокровный 2) равнодушный
冷酷な **reikokuna** жестокий; хладнокровный, бессердечный

冴→193
状→1331

— 8 —

195 【凍】 **tō**

凍る **kooru** замерзать; покрываться льдом
凍える **kogoeru** замерзать, коченеть
凍結 **tōketsu** замораживание; замерзание
冷凍 **reitō** замораживание

196 【准】 **jun**

jun *в сочет.* разрешение, утверждение
批准 **hijun** ратификация

197 * 【凄】 **sei**

凄まじい **susamajii**, 凄い **sugoi** 1) страшный, ужасный 2) небывалый, невиданный
凄惨な **seisanna** *кн.* ужасный, отвратительный

弱→704

— 11 —

資→1951

— 14 —

198 【凝】 **gyō**

凝る **koru** 1) неметь, деревенеть 2) увлекаться *чем-л.* 3) напрягаться; сосредоточиваться
凝らす **korasu** сосредоточивать, концентрировать (*усилия, внимание и т. п.*)
凝結 **gyōketsu** отвердевание, затвердение
凝視する **gyōshi-suru** пристально смотреть

Кл. 16 几
«ветер»

— 1 —

199 【凡】 **bon, han**

*凡そ **oyoso** 1) совсем, вообще 2) в целом; около, приблизительно
*凡て **subete** все, всё
bon *в сочет. тж.* заурядность, посредственность
凡才 **bonsai** *кн.* средние способности; ординарность, заурядность
平凡な **heibonna** простой; обычный; заурядный

— 3 —

200 【処】 **sho**

*処 **tokoro** 1) место; местожительство 2) точка, пункт 3) случай; момент
sho *в сочет. тж.* 1) меры, распоряжения 2) наказание
処置 **shochi** меры

△処方 shohō рецépт, предписáние
処刑 shokei казнь

— 7 —

風→2230

— 10 —

201 * 【凱】 gai

gai *в сочет.* побéда, триýмф
凱旋門 gaisenmon триумфáльная áрка

═ Кл. 17 凵 ═

«открытая коробка»

— 2 —

202 【凶】 kyō

kyō *в сочет.* 1) несчáстье; зло; плохáя примéта 2) преступлéние
凶作 kyōsaku неурожáй
凶暴 kyōbō бесчинство, хулигáнство
凶行 kyōkō преступлéние, злодеяние
凶器 kyōki орýдие преступлéния

— 3—4 —

203 【出】 shutsu, sui

出る deru 1) выходи́ть, появля́ться 2) выдавáться, выступáть
出す dasu 1) выставля́ть, высóвывать 2) выпускáть; посылáть
出発 shuppatsu отправлéние, отъéзд
出張 shutchō командирóвка
出席 shusseki присýтствие, нали́чие (*на месте*)
出口 deguchi вы́ход
△出来事 dekigoto происшéствие, собы́тие

204 【凸】 totsu

*凸 deko вы́пуклость; вы́ступ
*お凸 o-deko вы́пуклый лоб
凹凸 ōtotsu 1) нерóвность, шероховáтость 2) нерáвенство; диспропóрция

205 【凹】 ō

*凹む hekomu 1) быть вóгнутым (вдáвленным) 2) сдавáться; подчиня́ться
*凹む kubomu образóвывать впáдину; быть впáлым
凹 kubo углублéние, впáдина
凹地 ōchi впáдина, углублéние
凹凸 ōtotsu 1) нерóвность, шероховáтость 2) нерáвенство; диспропóрция

缶→1634

— 6 —

206 * 【函】 kan

函 hako я́щик, корóбка
函館 hakodate *г.* Хакодáте

画→1382

Кл. 18 刀, 刂

«меч»

207 【刀】 tō

刀 **katana** меч; нож
刀剣 **tōken** холодое оружие
剃刀 **kamisori** бритва

— 1 —

208 【刃】 jin, *nin

刃 **ha** лезвие; остриё
*刃 **yaiba** клинок, меч
刃物 **hamono** холодное оружие; ножевые изделия

— 2 —

209 【分】 bun, fun, bu

分 **bun** часть, доля; процент
分 **fun** минута
分 **bu** 1) одна сотая; [один] процент 2) «бу» (*мера длины=3,03мм*)
分ける **wakeru** разделять, делить
分かれる **wakareru** 1) делиться, подразделяться 2) разветвляться, расходиться
分かる **wakaru** знать, понимать
分かつ **wakatsu** 1) делить, разделять 2) разграничивать, различать
分析 **bunseki** анализ
分野 **bun'ya** поле (сфера) деятельности
分配 **bunpai** распределение; раздача
分類 **bunrui** классификация, подразделение
分量 **bunryō** доза, количество

210 【切】 setsu, sai

切る **kiru** 1) резать; отрезать 2) прерывать, прекращать
切れる **kireru** 1) хорошо резать, быть острым 2) разрываться; прерываться 3) кончаться; истощаться
setsu *в сочет. тж.* важный, серьёзный; настоятельный
切断 **setsudan** отрезание, отсечение; ампутация
△切符 **kippu** билет
△切手 **kitte** [почтовая] марка
切迫する **seppaku-suru** быть (становиться) срочным (неотложным, острым)
大切な **taisetsuna** важный, серьёзный
親切な **shinsetsuna** сердечный, тёплый

211 【刈】 —

刈る **karu** стричь, носить
草刈り **kusakari** 1) сенокос 2) косарь

— 3 —

212 【刊】 kan

kan *в сочет.* издание, выпуск книги
刊行 **kankō** публикация, издание

週刊 **shūkan** еженеде́льное изда́ние
新刊 **shinkan** но́вое изда́ние, кни́жная нови́нка

召→322

— 4 —

213 【刑】 **kei**

kei *в сочет.* наказа́ние
刑事 **keiji** 1) уголо́вное де́ло 2) сы́щик; следо́ватель
刑罰 **keibatsu** наказа́ние (*правонарушителя*)
刑務所 **keimusho** тюрьма́

214 【列】 **retsu**

列 **retsu** ряд, шере́нга, коло́нна
*列ねる **tsuraneru** ста́вить в ряд; присоединя́ть
*列なる **tsuranaru** быть свя́занным *с чем-л.*; встава́ть в ряд
列車 **ressha** по́езд; [железнодоро́жный] соста́в
列強 **rekkyō** вели́кие держа́вы
列島 **rettō** архипела́г; острова́
陳列 **chinretsu** вы́ставка, экспози́ция

— 5 —

215 【初】 **sho**

初め **hajime** нача́ло; снача́ла
初めて **hajimete** впервы́е
初 **hatsu** нача́ло; *в сочет.* пе́рвый
初雪 **hatsuyuki** пе́рвый снег
初読本 **shotokuhon** буква́рь, а́збука

216 【判】 **han, ban**

判 **han** печа́ть, ште́мпель
*判る **wakaru** понима́ть; разбира́ться *в чём-л.*
han, ban *в сочет. тж.* суд, разбира́тельство
判断 **handan** сужде́ние, оце́нка
裁判 **saiban** суд
批判 **hihan** кри́тика

217 【別】 **betsu**

別 **betsu** разли́чие, ра́зница
別れる **wakareru** разделя́ться; расстава́ться
betsu *в сочет. тж.* осо́бый; отде́льный
別荘 **bessō** да́ча; ви́лла
区別 **kubetsu** разли́чие; разграниче́ние
特別な **tokubetsuna** специа́льный, осо́бый

218 【利】 **ri**

利く **kiku** 1) де́йствовать, ока́зывать влия́ние 2) быть эффекти́вным (успе́шным)
ri *в сочет. тж.* 1) вы́года, по́льза 2) проце́нты 3) ум
利用 **riyō** примене́ние, испо́льзование
利益 **rieki** 1) при́быль; вы́года, по́льза 2) интере́сы
△利口 **rikō** ум, сообрази́тельность
権利 **kenri** пра́во

6

219 【制】 sei

制する **sei-suru** 1) сдéрживать; контроли́ровать 2) *воен.* госпóдствовать (*напр. в воздухе*)

sei *в сочет. тж.* систéма, поря́док; строй

制限 **seigen** ограничéние

制度 **seido** систéма, поря́док; строй; режи́м

制服 **seifuku** [уни]фóрма

220 【到】 tō

*到る **itaru** доходи́ть, достигáть

到着 **tōchaku** прибы́тие

△到底 **tōtei** 1) в конéчном итóге 2) никáк, никогдá

221 【刷】 satsu

刷る **suru** печáтать

satsu *в сочет. тж.* чи́стить, очищáть

△刷毛 **hake** щётка

印刷 **insatsu** печáтание

222 【刺】 shi

刺す **sasu** колóть, вонзáть

刺さる **sasaru** вонзáться; застревáть

*刺 **toge** шип, колю́чка

刺激 **shigeki** 1) сти́мул, толчóк 2) раздражéние

△名刺 **meishi** визи́тная кáрточка

風刺 **fūshi** сати́ра

223 【刻】 koku

刻む **kizamu** вырезáть, гравировáть

koku *в сочет. тж.* врéмя, час

時刻 **jikoku** врéмя, час

彫刻 **chōkoku** скульптýра; ваяние

224 【券】 ken

券 **ken** билéт, купóн, талóн

通券 **tsūken** прóпуск; билéт (*входной*)

旅券 **ryoken** пáспорт

乗車券 **jōshaken** посáдочный талóн, билéт (*для проезда на транспорте*)

7

225 【則】 soku

*則 **nori** *кн.* прáвило, закóн; *рел.* завéт

*則る **nottoru** придéрживаться (*правил и т. п.*); слéдовать (*примеру и т.п.*)

原則 **gensoku** при́нцип

法則 **hōsoku** прáвило; закóн (*природы и т. п.*)

226 【削】 saku

削る **kezuru** 1) строгáть, точи́ть 2) сокращáть, урéзывать; вычёркивать

*削ぐ **sogu** 1) отрезáть, отрывáть 2) сокращáть

削減 **sakugen** сокращéние

削除 **sakujo** исключéние, вычёркивание (*напр. из списка*)

227 【前】 zen

前 **mae** 1) впереди́, пе́ред 2) ра́ньше, до
前日 **zenjitsu** 1) накану́не 2) на днях, неда́вно
前後 **zengo** 1) до и по́сле, впереди́ и позади́ 2) приме́рно

— 8 —

228 【剤】 **zai**

zai *в сочет.* 1) лека́рство 2) сре́дство
洗剤 **senzai** стира́льный порошо́к
薬剤 **yakuzai** лека́рство
調剤学 **chōzaigaku** фармаце́втика

229 【剣】 **ken**

剣 **tsurugi** меч
剣道 **kendō** «кэндо» (*яп. фехтование*)
短剣 **tanken** коро́ткий меч, кинжа́л; ко́ртик

230 【剛】 **gō**

gō *в сочет.* твёрдый; кре́пкий
剛健 **gōken** сто́йкость; здоро́вье
剛勇 **gōyū** *кн.* сме́лость, му́жество
剛胆な **gōtanna** *кн.* сме́лый, отва́жный

231 【剖】 **bō**

bō *в сочет.* анатоми́ровать, вскрыва́ть
解剖学 **kaibōgaku** анато́мия (*наука*)

帰→651

— 9 —

232 【剰】 **jō**

*剰 **amatsusae** кро́ме того́
jō *в сочет. тж.* ли́шнее, изли́шек
剰余 **jōyo** изли́шек, оста́ток; *в сочет.* приба́вочный

233 【副】 **fuku**

fuku *в сочет.* 1) вспомога́тельный; побо́чный 2) помо́щник, замести́тель; ви́це-
副業 **fukugyō** подсо́бный про́мысел; побо́чная рабо́та
副本 **fukuhon** ко́пия, дублика́т
副会長 **fukkaichō** вице-председа́тель; вице-президе́нт

— 10 —

234 【割】 **katsu**

割る **waru** 1) дели́ть 2) раска́лывать
割れる **wareru** 1) лома́ться, разбива́ться 2) дели́ться
割く **saku** разрыва́ть, раска́лывать
割 **wari** 10 проце́нтов
割合 **wariai** соотноше́ние, пропо́рция
割引 **waribiki** ски́дка
分割 **bunkatsu** 1) разде́л 2) разделе́ние, члене́ние

235 【創】 **sō**

*創る **tsukuru** де́лать, создава́ть

*創 **kizu** ра́на
sō *в сочет. тж.* тво́рческий
創作 **sōsaku** 1) тво́рчество (*художественное*) 2) оригина́льное произведе́ние (*литературное и т. п.*)
創立 **sōritsu** основа́ние, учрежде́ние *чего-л.*
創造的 **sōzōteki** тво́рческий, созида́тельный

— 13 —

236 【劇】 **geki**
劇 **geki** дра́ма; пье́са
*劇しい **hageshii** ре́зкий, си́льный
劇場 **gekijō** теа́тр
劇団 **gekidan** тру́ппа
劇痛 **gekitsū** ре́зкая (о́страя) боль
喜劇 **kigeki** коме́дия

Кл. 19 力 «сила»

237 【力】 **ryoku, riki**
力 **chikara** 1) си́ла, мощь 2) эне́ргия 3) спосо́бность, [реа́льные] возмо́жности
努力 **doryoku** уси́лия, стара́ния
能力 **nōryoku** спосо́бности
電力 **denryoku** электроэне́ргия

— 3 —

238 【功】 **kō, ku**
*功 **isao** заслу́га; досто́инство
功績 **kōseki** заслу́ги, достиже́ния
成功 **seikō** успе́х, уда́ча
功名心 **kōmyōshin** честолю́бие, жа́жда сла́вы

239 【加】 **ka**
加える **kuwaeru** добавля́ть, прибавля́ть, присоединя́ть
加わる **kuwawaru** добавля́ться; присоединя́ться; принима́ть уча́стие
ka *в сочет. тж.* уча́стие *в чём-л.*
加工 **kakō** обрабо́тка, вы́делка
参加 **sanka** уча́стие *в чём-л.*
増加 **zōka** увеличе́ние, [при-]ро́ст

幼→666

— 4 —

240 【劣】 **retsu**
劣る **otoru** уступа́ть, быть ху́же
卑劣な **hiretsuna** ни́зкий, по́длый

— 5 —

241 【助】 **jo**
助け **tasuke** по́мощь
助ける **tasukeru** помога́ть; выруча́ть
助かる **tasukaru** избега́ть, спаса́ться; обходи́ться
助手 **joshu** помо́щник, ассисте́нт
援助 **enjo** по́мощь, подде́ржка

242 【励】 **rei**

励む **hagemu** прилагáть усúлия, быть усéрдным
励ます **hagemasu** поощрять, воодушевлять, вдохновлять
励行 **reikō** энергичное (решительное) проведéние *чего-л.*
激励 **gekirei** поощрéние, воодушевлéние, морáльная поддéржка

243 【労】 **rō**
***労わる** **itawaru** сочýвствовать, соболéзновать
rō *в сочет. тж.* труд
労働 **rōdō** труд
功労 **kōrō** заслýга
疲労 **hirō** устáлость; истощéние

244 【努】 **do**
努める **tsutomeru** старáться, прилагáть усúлия, стремúться
努力 **doryoku** усúлия, старáния

男→1381

— 6 —

245 【効】 **kō**
効く **kiku** дéйствовать, окáзывать дéйствие
kō *в сочет. тж.* эффéкт, результáт
効力 **kōryoku** дéйствие, сúла (*напр. договора*)
効果 **kōka** эффéкт, дéйствие, результáт
有効な **yūkōna** 1) дéйственный, эффектúвный 2) действúтельный, сохраня́ющий сúлу

246 【劾】 **gai**
gai *в сочет.* расслéдование преступлéния
弾劾 **dangai** обвинéние, порицáние; импúчмент

— 7 —

247 【勅】 **choku**
***勅** **mikotonori** императóрский укáз
勅語 **chokugo** 1) [трóнная] речь императóра 2) рескрúпт
勅令 **chokurei** императóрский укáз

248 【勇】 **yū**
勇しい **isamashii** отвáжный, хрáбрый
勇む **isamu** ободрúться, воспря́нуть дýхом
勇気 **yūki** мýжество, смéлость
勇士 **yūshi** герóй; храбрéц

— 8 —

249 【勉】 **ben**
***勉める** **tsutomeru** старáться, рéвностно трудúться
勉強 **benkyō** 1) заня́тия; учёба 2) усéрдие, старáния
勤勉 **kinben** трудолюбие; прилежáние

脅→1694

— 9 —

250 【動】 **dō**
動く **ugoku** 1) двúгаться,

перемеща́ться 2) рабо́тать (*о механизмах*)

動かす **ugokasu** 1) дви́гать, перемеща́ть 2) заводи́ть, приводи́ть в движе́ние (*механизмы*)

dō *в сочет. тж.* поведе́ние

動力 **dōryoku** дви́жущая си́ла
動物 **dōbutsu** живо́тное
行動 **kōdō** де́йствия; поведе́ние
運動 **undō** движе́ние, кампа́ния (*напр. против чего-л.*)
活動 **katsudō** де́ятельность (*общественная*)

251 【勘】 **kan**

kan *в сочет.* 1) интуи́ция 2) счёт, подсчёт

勘定 **kanjō** счёт, расчёт
勘違い **kanchigai** заблужде́ние, непра́вильное представле́ние

252 【務】 **mu**

務め **tsutome** долг, слу́жба; рабо́та

務める **tsutomeru** служи́ть, исполня́ть обя́занности

任務 **ninmu** 1) обя́занности 2) зада́ча; назначе́ние
義務 **gimu** долг
事務所 **jimusho** учрежде́ние; канцеля́рия, конто́ра

— 10 —

253 【勤】 **kin, gon**

勤める **tsutomeru** исполня́ть обя́занности, служи́ть

勤まる **tsutomaru** подходи́ть, годи́ться (*для работы*)

勤務 **kinmu** слу́жба, несе́ние слу́жбы
勤勉 **kinben** трудолю́бие, усе́рдие
勤続 **kinzoku** стаж [рабо́ты]
通勤 **tsūkin** пое́здка на рабо́ту
勤め先 **tsutomesaki** ме́сто рабо́ты

254 【勝】 **shō**

勝つ **katsu** выи́грывать, побежда́ть

勝る **masaru**, *勝れる **sugureru** превосходи́ть, быть вы́ше (лу́чше)

勝利 **shōri** побе́да
勝負 **shōbu** 1) побе́да [и́ли пораже́ние]; исхо́д, результа́т (*состязания*) 2) игра́; состяза́ние
優勝 **yūshō** побе́да (*в конкурсе, соревнованиях и т. п.*)
△勝手な **kattena** своево́льный, своенра́вный; произво́льный

255 【募】 **bo**

募る **tsunoru** 1) набира́ть, объявля́ть набо́р 2) уси́ливаться; нака́пливаться (*о трудностях*); обостря́ться, принима́ть о́стрый хара́ктер

募集 **boshū** набо́р; приём; призы́в

募金 bokin сбор де́нег (поже́ртвований)
応募する ōbo-suru отклика́ться на призы́в; подава́ть заявле́ние (*об участии в чём-л.*); подпи́сываться (*на заём и т. п.*)

賀→1944

11

256 【勧】 kan

勧める susumeru 1) рекомендова́ть; сове́товать 2) предлага́ть, угоща́ть
勧告 kankoku сове́т, рекоменда́ция

257 【勢】 sei, *zei

勢い ikioi 1) си́ла, мощь; эне́ргия 2) влия́ние 3) ход собы́тий; тенде́нция
勢力 seiryoku 1) си́ла, эне́ргия 2) могу́щество; влия́ние 3) си́лы (*общественные*)
態勢 taisei состоя́ние, положе́ние; гото́вность *к чему-л.*
威勢 isei могу́щество; прести́ж

13

勲→1309

Кл. 20 勹 «обёртка»

1

258 【勺】 shaku

勺 shaku 1) «сяку» (*мера ёмкости=0,018л*) 2) «сяку» (*мера площади=0,033кв. м*)

2

259 【匁】 —

匁 momme, *me «моммэ» (*мера веса=3,75г*)

260 * 【匂】 —

匂う niou па́хнуть; благоуха́ть
匂い nioi за́пах; арома́т

261 * 【勿】 butsu, mochi

勿れ nakare *кн.* нельзя́, запреща́ется (*после 3-й основы гл.*)
△勿論 mochiron коне́чно, разуме́ется

262 * 【勾】 kō

kō *в сочет.* 1) быть изо́гнутым (накло́нным) 2) лови́ть, хвата́ть
勾配 kōbai укло́н, скат
勾引 kōin аре́ст, задержа́ние

3

263 【包】 hō

包む tsutsumu завора́чивать, упако́вывать
包帯 hōtai повя́зка; бинт
包囲 hōi оса́да, окруже́ние
小包み kozutsumi свёрток; посы́лка (*почтовая*)

句→319

4

旬→966

Кл. 21 匕
«хи» *или* «ложка»

— 2 —

264 【化】 **ka, ke**

化ける **bakeru** превраща́ться; принима́ть о́браз *кого-л.*; переодева́ться *кем-л.*

化かす **bakasu** околдо́вывать, превраща́ть *в кого-что-л.*

ka, ke *в сочет. тж.* ока́зывать влия́ние

化学 **kagaku** хи́мия

化粧 **keshō** косме́тика; парфюме́рия

文化 **bunka** культу́ра

変化 **henka** измене́ние, переме́на

— 3 —

265 【北】 **hoku**

北 **kita** се́вер

北極 **hokkyoku** Се́верный по́люс

東北 **tōhoku** се́веро-восто́к

— 4—12 —

旨→965
此→1131
能→1693
頃→2210
疑→1396

Кл. 22 匚
«коробка на боку»

— 2 —

266 【匹】 **hitsu**

匹 **hiki** 1) *уст.* голова́ (*животного*) 2) *употр. при счёте некрупных животных, а тж. рыб, насекомых*

hitsu *в сочет. тж.* сравне́ние, сопоставле́ние

匹敵する **hitteki-suru** быть ра́вным, равня́ться

267 【区】 **ku**

ku *в сочет.* 1) райо́н (*города*) 2) уча́сток 3) дели́ть, подразделя́ть

区別 **kubetsu** разли́чие; разграниче́ние

地区 **chiku** райо́н, уча́сток, зо́на

選挙区 **senkyoku** избира́тельный уча́сток

巨→637

— 4 —

268 【匠】 **shō**

shō *в сочет.* ремесло́; мастерство́

師匠 **shishō** наста́вник, учи́тель

意匠 **ishō** диза́йн; тво́рческий за́мысел

269 * 【匡】 **kyō**

kyō *в сочет.* исправля́ть

Употр. в именах собств. (tada, tadashi, masa)

匡正 **kyōsei** исправле́ние

— 5 —

270 【医】 i

i *в сочет.* медици́на; врач
医学 igaku медици́на
医者 isha врач
医療 iryō лече́ние

— 8 —

271 【匿】 toku

*匿す kakusu пря́тать, скрыва́ть
匿名 tokumei псевдони́м
陰匿する intoku-suru укрыва́ть, пря́тать,ута́ивать

Кл. 23 匸
«прятать»
(*см. кл.* 22 匚)

Кл. 24 十
«десять»

272 【十】 jū, jitsu

十 jū, tō, to де́сять
十月 jūgatsu октя́брь
十日 tōka 1) де́сять дней 2) деся́тое число́
十分に jūbun-ni доста́точно, вдо́воль; вполне́

— 1 —

273 【千】 sen

千 sen 1) ты́сяча 2) мно́жество
千 chi ты́сяча
千万 senman 10 миллио́нов
千差万別 sensa-banbetsu большо́е разнообра́зие; вели́кое мно́жество

— 2 —

274 【升】 shō

升 shō «сё» (*мера ёмкости = 1,8 л*)
升 masu ме́ра, ме́рка (*для жидких и сыпучих тел*)

275 【午】 go

*午 hiru по́лдень
*午 uma «Ло́шадь» (*знак зодиака*)
午前 gozen до полу́дня
午後 gogo по́сле полу́дня

— 3 —

276 【半】 han

半ば nakaba полови́на; наполови́ну
han *в сочет. тж.* нечётное число́
半分 hanbun полови́на
半島 hantō полуо́стров
前半 zenpan пе́рвая полови́на
去→298
古→321

— 5 —

克→169

— 6 —

277 【協】 kyō

kyō *в сочет.* соединя́ть; согласо́вывать; сотру́дничать
協力 kyōryoku сотру́дничество, совме́стные де́йствия
協会 kyōkai о́бщество, ассоциа́ция

協定 kyōtei соглашéние, конвéнция
妥協 dakyō компромúсс, соглашéние

278 【卒】 sotsu

*卒わる owaru кончáться, закáнчиваться
*卒える oeru окáнчивать (*учебное заведение*)
sotsu *в сочет. тж.* 1) солдáт 2) внезáпность
卒業 sotsugyō окончáние (*учебного заведения*)
卒倒 sottō óбморок
兵卒 heisotsu солдáт, рядовóй

279 【卓】 taku

taku *в сочет.* стол
卓球 takkyū настóльный тéннис
食卓 shokutaku [обéденный] стол

幸→663
直→1427

7

280 【南】 nan, na

南 minami юг
南北 nanboku юг и сéвер
南極 nankyoku Южный пóлюс

281 【卑】 hi

卑しむ iyashimu презирáть
卑しめる iyashimeru унижáть; пренебрегáть
卑しい iyashii 1) нúзкий, ничтóжный 2) вульгáрный, нúзменный
卑劣な hiretsuna нúзкий, пóдлый
野卑な yahina грýбый, вульгáрный

282 【単】 tan

単に tan-ni прóсто, тóлько
*単 hitoe 1) одинóчный 2) лéтнее кимонó (*без подкладки*)
単位 tan'i единúца [измерéния] *чего-л.*
簡単な kantanna простóй; крáткий

哉→357

8—9

裁→1077
真→1436
索→1584
隼→2171
乾→36
率→1347

10

283 【博】 haku, baku

*博い hiroi обшúрный, глубóкий (*о знаниях и т. п.*)
haku *в сочет. тж.* 1) вы́ставка 2) парú; азáртные úгры
博学 hakugaku учёность, эрудúция
博士 hakushi, hakase дóктор наýк
△賭博 tobaku азáртная игрá

博覧会 **hakurankai** выставка, вернисáж
博物館 **hakubutsukan** музéй
喪→376
裁→1828

——— 11—15 ———

幹→664
準→1259
載→1993
斡→948
戴→823

═══ Кл. 25 ⺊ ═══
«то»

——— 1 ———

上→5

——— 3 ———

284 【占】 **sen**
占める **shimeru** занимáть; захвáтывать (*место, положение и т. п.*)
占う **uranau** гадáть, предскáзывать
占領 **senryō** оккупáция
独占 **dokusen** монополия

——— 6—7 ———

卓→279
点→1293
貞→1930

═══ Кл. 26 卩, 㔾 ═══
«печать»

——— 2 ———

厄→293

——— 3 ———

285 * 【卯】 **bō**
卯 **u** «Зáяц» (*знак зодиака*)
Употр. в именах собств. (u, akira, shigeru)

——— 4 ———

286 【印】 **in**
印 **shirushi** 1) знак, помéта; отмéтка 2) сúмвол 3) примéта
in *в сочет. тж.* печáть, штáмп
印刷 **insatsu** печáтание
印象 **inshō** впечатлéние

287 【危】 **ki**
危うい **ayaui**, 危ない **abunai** опáсный, рискóванный; ненадёжный
危ぶむ **ayabumu** опасáться; сомневáться *в чём-л.*
危険 **kiken** опáсность, риск
危機 **kiki** критúческий момéнт; опáсность; крúзис

——— 5 ———

288 【却】 **kyaku**
*却って **kaette** наоборóт, напрóтив
kyaku *в сочет. тж.* 1) удалять, уничтожáть 2) отступáть
退却 **taikyaku** отступлéние, отхóд

289 【卵】 **ran**

卵 **tamago** яйцо́
卵黄 **ran'ō** *кн.* желто́к
魚卵 **gyoran** *кн.* икра́ (*рыбья*)

290 【即】 **soku**

*即ち **sunawachi** а и́менно, то́ есть
soku *в сочет. тж.* 1) сейча́с же, неме́дленно 2) восше́ствие на трон
即金 **sokkin** нали́чные [де́ньги]
即刻 **sokkoku** неме́дленно

— 6 —

291 【巻】 **kan, *ken**

巻 **maki** сви́ток, руло́н
巻く **maku** 1) свёртывать, нама́тывать 2) заводи́ть (*часы*)
kan *в сочет. тж.* том, кни́га
葉巻 **hamaki** сига́ра
第一巻 **daiikkan** пе́рвый том

— 7 —

292 【卸】 —

卸す **orosu** 1) сгружа́ть 2) продава́ть о́птом
卸で **oroshi-de** о́птом
卸[し]売[り] **oroshiuri** опто́вая прода́жа

Кл. 27 厂
«утёс»

— 2 —

293 【厄】 **yaku**

*厄 **wazawai** несча́стье, бе́дствие
厄介 **yakkai** хло́поты, забо́ты
反→302
斤→949

— 3—5 —

圧→401
斥→950
灰→1287
励→242
辰→2003

— 7 —

294 【厘】 **rin**

厘 **rin** 1) «рин» (*мера длины*=*0, 3мм*) 2) «рин» (*мера веса*=*0,03 г*) 3) «рин» (*денежная единица*=$^1/_{10}$ *сэна*)

295 【厚】 **kō**

厚い **atsui** 1) то́лстый 2) тёплый, серде́чный
厚遇 **kōgū** тёплый (серде́чный) приём
盾→1432

— 8 —

296 【原】 **gen**

原 **hara** равни́на, по́ле, степь
gen *в сочет. тж.* [перво-] осно́ва; нача́ло
原因 **gen'in** причи́на
原子 **genshi** а́том
原理 **genri** при́нцип; о́бщее пра́вило

起原 kigen происхождение, начало

— 12 —

297 * 【厭】 en

厭な iyana противный, неприятный
厭きる akiru пресыщаться, надоедать
厭う itou не любить, избегать
厭気 iyaki отвращение

曆→999
歴→1135

Кл. 28 厶
«му»

— 2 —

允→161

— 3 —

298 【去】 kyo, ko

去る saru 1) уходить, покидать 2) кончаться 3) устранять, удалять
ko, kyo *в сочет. тж.* прошлый, минувший
去年 kyonen прошлый год
過去 kako прошлое, минувшее
除去する jokyo-suru устранять, исключать; удалять

台→324
弁→692

— 6 —

299 【参】 san

参る mairu 1) идти; ехать; приходить; уходить (*скромно; от 1-го лица*) 2) *разг.* терпеть поражение, проигрывать
san *в сочет. тж.* принимать участие; быть включённым (*в число чего-л.*)
参加 sanka участие
参考 sankō справка
△人参 ninjin морковь
参議院 sangiin палата советников (*в яп. парламенте*)

— 7—8 —

怠→754
能→1693

Кл. 29 又
«опять»

300 【又】 —

又 mata 1) и, а также 2) опять, снова

— 2 —

301 【友】 yū

友 tomo друг, товарищ
友好 yūkō дружба, дружественные отношения
友情 yūjō дружба, дружеские чувства
友達 tomodachi друг, товарищ

302 【反】 han, tan, hon

反 tan «тан» (*единица измерения длины тканей = 10,6 м*)
反する han-suru противоречить, идти вразрез

*反える **kaeru** возвраща́ться; быть возвращённым
*反す **kaesu** возвраща́ть, отдава́ть
反る **soru** изгиба́ться; коро́биться
反らす **sorasu** выгиба́ть, гнуть; разгиба́ть
反対 **hantai** 1) противополо́жность 2) противоде́йствие, проте́ст
反射 **hansha** отраже́ние, о́тсве́т
反動 **handō** 1) реа́кция, противоде́йствие 2) *полит.* реа́кция, си́лы реа́кции; реакционе́р
反乱 **hanran** мяте́ж, восста́ние
違反 **ihan** наруше́ние (*правил*)

303 【及】 **kyū**

及ぶ **oyobu** 1) доходи́ть, достига́ть 2) затра́гивать; распространя́ться *на что-л.*
及ぼす **oyobosu** распространя́ть, ока́зывать (*влияние и т. п.*)
及び **oyobi** и, а та́кже
及第する **kyūdai-suru** вы́держать экза́мен

304 【双】 **sō**

*双つ **futatsu** два, па́ра
双 **futa** *в сочет.* два, о́ба
sō *в сочет. тж.* 1) сра́внивать 2) ста́вить в ряд
双肩 **sōken** *кн.* пле́чи
一双 **issō** па́ра (*при счёте*)
双眼鏡 **sōgankyō** бино́кль

— 3 —

305 【収】 **shū**

収める **osameru** 1) получа́ть; приобрета́ть 2) вноси́ть (*плату и т. п.*) 3) помеща́ть, убира́ть
収まる **osamaru** 1) быть внесённым (упла́ченным) 2) ула́живаться, разреша́ться
収入 **shūnyū** дохо́д
収穫 **shūkaku** урожа́й; убо́рка урожа́я, жа́тва
収集 **shūshū** собира́ние, коллекциони́рование

— 6 —

306 【取】 **shu**

取る **toru** брать; получа́ть, принима́ть
取得 **shutoku** получе́ние; приобрете́ние
取[り]引[き] **torihiki** [торго́вая] сде́лка
搾取 **sakushu** эксплуата́ция
受取る **uketoru** получа́ть, принима́ть

307 【受】 **ju**

受ける **ukeru** 1) получа́ть, приобрета́ть 2) сдава́ть (*экзамен*) 3) испы́тывать на себе́ *что-л.*, подверга́ться *чему-л.*
受かる **ukaru** сдава́ть, выде́рживать (*об экзамене и т. п.*)
受信 **jushin** получе́ние (*теле-*

графного отправления); приём (*радиосигнала*)
受験 juken экза́мен; сда́ча экза́мена
受話器 juwaki телефо́нная тру́бка

308 **【叔】 shuku**

shuku *в сочет.* мла́дшие бра́тья и сёстры роди́телей
叔父 oji, shukufu дя́дя
叔母 oba, shukubo тётя

— 7 —

309 **【叙】 jo**

jo *в сочет.* 1) опи́сывать, излага́ть 2) поря́док, очерёдность
叙述 jojutsu изложе́ние, описа́ние, повествова́ние
叙事詩 jojishi э́пос, эпи́ческая поэ́зия

310 * **【叛】 han**

叛く somuku не подчиня́ться, поступа́ть наперекóр
叛乱 hanran восста́ние, мяте́ж

— 8 —

桑→1075

— 14 —

311 * **【叡】 ei**

ei *в сочет.* у́мный, му́дрый
叡智 eichi му́дрость

Кл. 30 口
«рот»

312 **【口】 kō, ku**

口 kuchi 1) рот 2) язы́к, речь
kō *в сочет. тж.* отве́рстие, вы́ход
口語 kōgo разгово́рный язы́к
口実 kōjitsu предло́г, отгово́рка
△人口 jinkō населе́ние
出入口 deiriguchi [вход и] вы́ход

— 1 —

中→19

— 2 —

313 * **【叱】 shitsu**

叱る shikaru руга́ть, брани́ть
叱責 shisseki *кн.* вы́говор, нота́ция

314 * **【叩】 kō**

叩く tataku бить; стуча́ть

315 **【号】 gō**

gō *в сочет.* 1) но́мер (*порядковый*) 2) назва́ние, ти́тул 3) знак; сигна́л
番号 bangō но́мер
記号 kigō знак, эмбле́ма; код
信号 shingō сигна́л

316 * **【只】 shi**

只 tada то́лько; про́сто
Употр. в именах собств. (tada)

只今 **tadaima** только что; сию минуту

317 **【史】 shi**

shi *в сочет.* история
史跡 **shiseki** памятник старины; исторические места
歴史 **rekishi** история

318 **【可】 ka**

*可し **beshi** *суф.* 1) должно, следует 2) вероятно
ka *в сочет. тж.* 1) возможность 2) одобрение
可決 **kaketsu** принятие, одобрение, утверждение (*проекта, резолюции и т. п.*)
可能性 **kanōsei** возможность
可愛い **kawaii** милый, славный

319 **【句】 ku**

ku *в сочет.* 1) фраза; выражение; придаточное предложение 2) строфа 3) параграф, абзац 4) *употр. при счёте стихов «хайку»*
俳句 **haiku** «хайку» (*яп. трёхстишие*)
慣用句 **kan'yōku** фразеологизм, идиоматическое выражение

320 **【司】 shi**

*司 **tsukasa** руководитель, официальное лицо; ответственный [работник]; чиновник
*司る **tsukasadoru** 1) управлять, руководить 2) исполнять обязанности, быть ответственным *за что-л.*
司令 **shirei** командование
司法 **shihō** юстиция
上司 **jōshi** начальник, начальство

321 **【古】 ko**

古い **furui** 1) старый, давний 2) отсталый, устаревший
*古ぼける **furubokeru** быть старым (поношенным)
*古え **inishie** старина, древность
古代 **kodai** древность, древние времена
復古 **fukko** реставрация
古典的 **kotenteki** классический

322 **【召】 shō**

召す **mesu** *вежл.* 1) звать; созывать 2) надевать
召集 **shōshū** созыв; призыв, мобилизация
召し使い **meshitsukai** прислуга
召し上がる **meshiagaru** есть, пить (*вежл. о 2-м, 3-м лице*)

323 **【右】 yū, u**

右 **migi** правый
右翼 **uyoku** 1) правое крыло 2) правые (реакционные) силы
右側 **migigawa** правая сторона
△左右する **sayū-suru** управлять, направлять; определять; оказывать влияние

324 **【台】 dai, tai**

台 **dai** 1) опора, подставка 2) трибуна; эстрада

3) плато́, возвы́шенность 4) *употр. при счёте автомашин, меха́низмов, аппаратов*
∆台所 **daidokoro** ку́хня
∆台風 **taifū** тайфу́н
土台 **dodai** основа́ние, ба́зис
灯台 **tōdai** мая́к
天文台 **tenmondai** обсервато́рия

兄→162
占→284

3

325 【吸】 **kyū**

吸う **suu** вдыха́ть; втя́гивать; вса́сывать
吸収 **kyūshū** вса́сывание; впи́тывание
呼吸 **kokyū** дыха́ние

326 【叫】 **kyō**

叫ぶ **sakebu** крича́ть
叫喚 **kyōkan** крик, вопль

327 【吐】 **to**

吐く **haku** 1) выдыха́ть 2) выплёвывать; тошни́ть
嘔吐 **ōto** рво́та; тошнота́

328 【同】 **dō**

同じ **onaji** 1) одина́ковый 2) тот же [са́мый]
同情 **dōjō** сочу́вствие; сострада́ние
同志 **dōshi** това́рищ, единомы́шленник
同盟 **dōmei** *полит.* сою́з
協同[の] **kyōdō[-no]** совме́стный

329 【向】 **kō**

向く **muku** 1) быть обращённым (напра́вленным) *куда-л.* 2) подходи́ть; предназнача́ться *для чего-л.*
向ける **mukeru** 1) направля́ть, обраща́ть, повора́чивать (*в какую-л. сторону*) 2) предназнача́ть *для чего-л.*
向かう **mukau** 1) быть обращённым (напра́вленным) *куда-л.*; обраща́ться *к кому-л.* 2) идти́, направля́ться *куда-л.*
向こう **mukō** 1) та (противополо́жная) сторона́ 2) там, то ме́сто 3) они́; он; она́
向上 **kōjō** повыше́ние, рост
方向 **hōkō** направле́ние, курс
傾向 **keikō** тенде́нция; скло́нность

330 【吏】 **ri**

ri *в сочет.* чино́вник
官吏 **kanri** чино́вник; должностно́е лицо́

331 【吉】 **kichi, kitsu**

*吉 **yoshi** 1) уда́ча; сча́стье 2) поздравле́ние
吉日 **kichinichi** счастли́вый день
吉凶 **kikkyō** *кн.* сча́стье и несча́стье; судьба́
吉事 **kichiji** *кн.* счастли́вое собы́тие

332 【合】 **gō, gatsu, katsu**

合 **gō** 1) «го» (*мера площади=0,33 кв. м*) 2) «го» (*мера ёмкости=0,18л*)
合う **au** совпадать; сходиться; соответствовать
合わせる **awaseru**, 合わす **awasu** 1) соединять 2) согласовывать 3) подгонять, приспосабливать
gō *в сочет. тж. употр. при счёте встреч, состязаний и битв*
合計 **gōkei** итог
合意 **gōi** [обоюдное] согласие
合併 **gappei** объединение, слияние; аннексия
△都合 **tsugō** обстоятельства; удобство

333 【名】 **mei, myō**

名 **na** 1) имя, название 2) репутация
mei, myō *в сочет. тж.* популярность, известность, слава
mei *употр. при счёте людей*
名前 **namae** имя; название
名刺 **meishi** визитная карточка
名誉 **meiyo** честь, слава
名所 **meisho** достопримечательность
有名な **yūmeina** известный, знаменитый

334 【各】 **kaku**

各々 **onoono** каждый; все
各国 **kakkoku** каждая страна; все страны
各位 **kakui** [уважаемые] господа; Вы (*мн. число при обращении*)
各地で **kakuchi-de** повсюду, везде; во всех районах (уголках)

335 【后】 **kō**

*后 **kisaki** императрица
皇后 **kōgō** императрица

— 4 —

336 【吹】 **sui**

吹く **fuku** 1) дуть (*напр. о ветре*) 2) играть (*на духовом инструменте*)
吹雪 **fubuki** метель
吹奏する **suisō-suru** играть (*на духовом инструменте*)

337 【吟】 **gin**

gin *в сочет. тж.* пение; декламация
△吟味 **ginmi** проверка, испытание

338 * 【吠】 **hai**

吠える **hoeru** лаять

339 【呈】 **tei**

tei *в сочет.* 1) подносить, преподносить 2) выставлять [напоказ]
進呈 **shintei** подношение, дар
呈示する **teiji-suru** представлять, предъявлять

340 【呉】 **go**

*呉れる kureru дава́ть; дари́ть
呉服 gofuku мануфакту́ра, тка́ни

341 * 【呂】 ryo, ro

ryo, ro *в сочет.* мело́дия
Употр. в именах собств. (ro, naga)
風呂 furo «фуро» (*ванна яп. типа*)

342 【告】 koku

告げる tsugeru 1) сообща́ть, доводи́ть до све́дения 2) провозглаша́ть
告白 kokuhaku призна́ние (*вины; в любви*)
報告 hōkoku докла́д, отчёт; донесе́ние
上告 jōkoku апелля́ция

343 【否】 hi

否 ina нет
否定 hitei отрица́ние
否決 hiketsu отклоне́ние, непринятие (*напр. резолюции*)

344 【君】 kun

君 kimi 1) *кн.* господи́н; госуда́рь 2) ты
君主 kunshu мона́рх

345 【含】 gan

含む fukumu 1) содержа́ть, име́ть в [своём] соста́ве 2) держа́ть во рту
含める fukumeru включа́ть *во что-л.*
包含する hōgan-suru содержа́ть в себе́, включа́ть; охва́тывать

346 * 【呑】 don

呑む nomu 1) глота́ть, загла́тывать 2) пить 3) кури́ть
併呑 heidon *кн.* анне́ксия, захва́т
呑気な nonkina беззабо́тный

347 * 【吾】 go

吾れ ware *кн.* я
吾が waga наш; мой; свой
Употр. в именах собств. (a, aga)

杏→1036
谷→1921

5

348 【呼】 ko

呼ぶ yobu звать; призыва́ть; называ́ть[ся]
ko *в сочет. тж.* дыша́ть
呼吸 kokyū дыха́ние
呼称 koshō *кн.* назва́ние; и́мя
呼び鈴 yobirin звоно́к

349 【味】 mi

味 aji 1) вкус 2) вкус, пре́лесть *чего-л.*
味わう ajiwau 1) про́бовать на вкус; смакова́ть 2) испы́тывать, ощуща́ть
味覚 mikaku вкус (*ощущение*)
興味 kyōmi интере́с *к чему-л.*
趣味 shumi 1) вкус, понима́ние 2) хо́бби, люби́мое заня́тие, увлече́ние

350 * 【呪】 **ju**

呪う **norou** проклинать
呪う **majinau** заклинать, колдовать
呪文 **jumon** заклинание; проклятие

351 【周】 **shū**

周り **mawari** 1) вращение 2) окружность; круг
*周る **meguru, mawaru** вращаться
周囲 **shūi** 1) окрестности 2) окружение, среда
円周 **enshū** окружность
周知[の] **shūchi[-no]** общеизвестный

352 【命】 **mei, myō**

命 **inochi** жизнь; судьба
命じる **meijiru**, 命ずる **meizuru** 1) приказывать, распоряжаться 2) назначать
命令 **meirei** приказ, распоряжение
運命 **unmei** судьба
任命 **ninmei** назначение (*на должность*)
生命 **seimei** жизнь

353 【和】 **wa, o**

和らぐ **yawaragu** смягчаться; утихать; ослабевать
和らげる **yawarageru** смягчать; успокаивать
和む **nagomu** смягчаться
和やかな **nagoyakana** мягкий, спокойный, дружеский
wa *в сочет. тж.* японский
和露 **waro** японско-русский
△和尚 **oshō** священнослужитель (*буддийский*)
平和 **heiwa** мир
調和 **chōwa** гармония
温和な **onwana** мягкий, умеренный

尚→593
舎→1721

— 6 —

354 【咲】 ***sho**

咲く **saku** цвести, расцветать

355 【品】 **hin**

品 **shina** 1) товар 2) качество (*вещи*)
hin *в сочет. тж.* 1) достоинство 2) поведение
品物 **shinamono** вещь, товар
品行 **hinkō** поведение
商品 **shōhin** товары
作品 **sakuhin** произведение (*искусства*)
薬品 **yakuhin** медикаменты

356 【哀】 **ai**

哀れ **aware** 1) жалость 2) горе, печаль
哀れむ **awaremu** жалеть, сочувствовать
哀惜 **aiseki** печаль, прискорбие
哀愁 **aishū** грусть, печаль

357 * 【哉】 **sai**

哉 **kana** *кн. воскл.* ах, как

Употр. в именах собств. (ya, suke, chika, hajime)

— 7 —

358 【唆】 sa

唆かす **sosonokasu** завлекать; подстрекать; соблазнять
示唆する **sisa-suru** намекать; внушать; наводить на мысль

359 * 【唄】 **bai**

唄 **uta** песня
小唄 **kouta** песенка

360 【員】 **in**

員 **in** член (*организации и т. п.*)
全員 **zen'in** все члены, полный состав
委員 **iin** член комитета (комиссии)
役員 **yakuin** 1) должностное лицо 2) член правления

361 【哲】 **tetsu**

tetsu *в сочет.* мудрость; философия
哲学 **tetsugaku** философия
哲人 **tetsujin** философ; мудрец

362 【唐】 **tō**

唐 **kara** *уст.* Китай
tō *в сочет. тж.* диковинный
唐突に **tōtotsu-ni** внезапно, неожиданно

363 【唇】 **shin**

唇 **kuchibiru** губы

— 8 —

364 【唯】 **yui, i**

*唯 **tada** 1) только 2) просто
唯物論 **yuibutsuron** материализм
唯心論 **yuishinron** идеализм
唯一[の] **yuiitsu[-no]** единственный

365 【唱】 **shō**

唱える **tonaeru** 1) провозглашать; выступать *за что-л.*; пропагандировать 2) читать нараспев; декламировать
唱導 **shōdō** *кн.* провозглашение
提唱 **teishō** предложение, выступление в пользу *чего-л.*
合唱団 **gasshōdan** хор

366 【喝】 **katsu**

katsu *в сочет.* 1) громко восклицать 2) угрожать
喝采 **kassai** аплодисменты, овация
恐喝 **kyōkatsu** угроза, запугивание

367 * 【唾】 **da**

唾 **tsuba, tsubaki** слюна
唾液 **daeki** слюна

368 * 【唖】 **a**

唖 **oshi** немой

369 【問】 **mon**

問う **tou** спрашивать, справляться
問い **toi** вопрос

問題 **mondai** вопро́с, пробле́ма
△問屋 **ton'ya** 1) опто́вый магази́н 2) оптови́к
質問 **shitsumon** вопро́с, постано́вка вопро́са
訪問 **hōmon** визи́т, посеще́ние

370 【商】 **shō**

商う **akinau** торгова́ть
商人 **shōnin** торго́вец, коммерса́нт
商業 **shōgyō** торго́вля
商品 **shōhin** това́р

371 【啓】 **kei**

kei *в сочет.* 1) просвеща́ть 2) сообща́ть
啓発 **keihatsu** просвеще́ние
拝啓 **haikei** ми́лостивый госуда́рь; ми́лостивая госуда́рыня (*обращение в начале письма*)

9

372 【喫】 **kitsu**

喫する **kissuru** есть; пить; кури́ть
喫煙 **kitsuen** куре́ние
喫茶店 **kissaten** кафе́, заку́сочная

373 【喚】 **kan**

*喚ぶ **yobu** [гро́мко] звать, призыва́ть
喚問 **kanmon** вы́зов на допро́с
喚起する **kanki-suru** привлека́ть (*внимание к чему-л.*); буди́ть, пробужда́ть (*интерес к чему-л.*)

374 * 【喉】 **kō**

喉 **nodo** го́рло
喉頭 **kōtō** го́рло, горта́нь

375 * 【喧】 **ken**

喧しい **yakamashii** шу́мный, крикли́вый; надое́дливый
喧しい **kamabisushii** шу́мный, гро́мкий
喧嘩 **kenka** ссо́ра; дра́ка

376 【喪】 **sō**

喪 **mo** тра́ур
sō *в сочет. тж.* поте́ря
喪中 **mochū** тра́ур, пери́од тра́ура
喪失 **sōshitsu** поте́ря, утра́та

377 【喜】 **ki**

喜ぶ **yorokobu** ра́доваться
喜ばしい **yorokobashii** ра́достный
喜劇 **kigeki** коме́дия
歓喜 **kanki** ра́дость

378 【善】 **zen**

善い **yoi** хоро́ший, до́брый
改善 **kaizen** улучше́ние
親善 **shinzen** дру́жба
善良な **zenryōna** добропоря́дочный, хоро́ший

379 【営】 **ei**

営む **itonamu** 1) занима́ться; вести́ (*какие-л. дела*) 2) соверша́ть; производи́ть
営業 **eigyō** де́ло; би́знес; рабо́та
営利 **eiri** получе́ние при́были
経営 **keiei** управле́ние (*предприятием*); предпринима́тельство

陣営 **jin'ei** *полит.*, *воен.* ла́герь

380 * 【喬】 **kyō**

kyō *в сочет.* высо́кий

Употр. в именах собств. (takashi, taka, kyō)

— 10 —

381 【嘆】 **tan**

嘆く **nageku** вздыха́ть, се́товать

嘆かわしい **nagekawashii** печа́льный

嘆息 **tansoku** [го́рестный] вздох

感嘆 **kantan** восхище́ние

382 * 【嗜】 **shi**

嗜む **tashinamu** име́ть скло́нность (вкус)

嗜好 **shikō** вкус, скло́нность

383 【嗣】 **shi**

*嗣ぐ **tsugu** насле́довать, быть прее́мником

嗣子 **shishi** *кн.* насле́дник

— 11 —

384 * 【嘘】 **kyo**

嘘 **uso** ложь

385 * 【嘉】 **ka**

ka *в сочет.* ра́достный, прекра́сный

Употр. в именах собств. (yoshi, hiro)

嘉辰 **kashin** *кн.* счастли́вый день; ра́достное собы́тие

鳴→2282

— 12 —

386 【噴】 **fun**

噴く **fuku** выбра́сывать, изверга́ть

噴火 **funka** изверже́ние (*вулкана*)

噴水 **funsui** фонта́н

387 【嘱】 **shoku**

shoku *в сочет.* поруча́ть, доверя́ть

嘱託 **shokutaku** 1) поруче́ние 2) внешта́тный сотру́дник

嘱目する **shokumoku-suru** *кн.* обраща́ть внима́ние; следи́ть

388 【器】 **ki**

器 **utsuwa** 1) вмести́лище; сосу́д 2) спосо́бности

ki *в сочет. тж.* ору́дие; прибо́р

器具 **kigu** инструме́нт

器械 **kikai** прибо́р, аппара́т

食器 **shokki** посу́да

器用な **kiyōna** ло́вкий, уме́лый

舗→1722

— 14 —

389 【嚇】 **kaku**

*嚇す **odosu** угрожа́ть, запу́гивать

威嚇 **ikaku** угро́за

— 19 —

390 * 【嚢】 **nō**

嚢 **fukuro** мешо́к; су́мка; паке́т

嚢中 **nōchū** 1) в мешке́ 2) *обр.* в карма́не, в кошельке́

Кл. 31 口
«коробка»

— 2 —

391 【四】 shi
四 **shi** четы́ре
四つ **yotsu, yottsu** 1) четы́ре 2) четы́ре го́да (*о возрасте*)
四 **yon** *в сочет.* четы́ре
四日 **yokka** 1) четы́ре дня 2) четвёртое число́
四月 **shigatsu** апре́ль
四季 **shiki** четы́ре вре́мени го́да
四角形 **shikakkei** четырёхуго́льник

392 【囚】 shū
*囚われる **torawareru** 1) быть захва́ченным в плен; быть по́йманным (аресто́ванным) 2) быть в плену́ (*какого-л. чувства*)
囚人 **shūjin** ареста́нт, заключённый

— 3 —

393 【因】 in
因る **yoru** 1) зави́сеть 2) проистека́ть
*因みに **chinami-ni** в связи́ с э́тим, поэ́тому
因果 **inga** причи́на и сле́дствие; судьба́, предопределе́ние
原因 **gen'in** причи́на
要因 **yōin** [ва́жный] фа́ктор

394 【回】 kai, e
回る **mawaru** 1) кружи́ться, враща́ться 2) обходи́ть, объезжа́ть
回す **mawasu** 1) верте́ть, враща́ть 2) пуска́ть в обраще́ние; рассыла́ть
*回る **meguru** 1) враща́ться, кружи́ться 2) подде́рживать отноше́ния, име́ть связь
kai *в сочет. тж.* [оди́н] раз
回転 **kaiten** враще́ние
回復 **kaifuku** восстановле́ние, выздоровле́ние
回想 **kaisō** воспомина́ние
回数 **kaisū** число́ раз (слу́чаев)
今回 **konkai** на э́тот раз

395 【団】 dan
団 **dan** гру́ппа; коллекти́в; делега́ция
団体 **dantai** организа́ция, объедине́ние
団結 **danketsu** объедине́ние, сплоче́ние
団地 **danchi** [микро]райо́н, кварта́л
集団 **shūdan** коллекти́в; гру́ппа
代表団 **daihyōdan** делега́ция

— 4 —

396 【困】 kon
困る **komaru** 1) быть в затрудне́нии 2) нужда́ться
困難 **konnan** тру́дности, затрудне́ния
貧困 **hinkon** нищета́, бе́дность

397 【囲】 i

囲む **kakomu** огора́живать; окружа́ть
囲う **kakou** 1) огора́живать, обноси́ть огра́дой 2) сохраня́ть, содержа́ть
周囲 **shūi** окруже́ние; окре́стность, окру́га
包囲 **hōi** окруже́ние, оса́да
範囲 **han'i** грани́цы, преде́лы; сфе́ра

398 【図】 **zu, to**

図る **hakaru** 1) плани́ровать; замышля́ть; предполага́ть 2) соверша́ть, осуществля́ть
zu *в сочет. тж.* чертёж; план; ка́рта
地図 **chizu** [географи́ческая] ка́рта
意図 **ito** план, за́мысел, наме́рение
図書館 **toshokan** библиоте́ка

— 5 —

399 【固】 **ko**

固まる **katamaru** тверде́ть; застыва́ть
固める **katameru** 1) де́лать твёрдым 2) укрепля́ть
固い **katai** твёрдый, кре́пкий
固体 **kotai** твёрдое те́ло
固有の **koyū-no** сво́йственный, характе́рный
固守する **koshu-suru** твёрдо (упо́рно) приде́рживаться *чего-л.*

400 【国】 **koku**

国 **kuni** 1) страна́, госуда́рство 2) ро́дина, родны́е места́
国家 **kokka** госуда́рство
国民 **kokumin** наро́д, на́ция
国会 **kokkai** парла́мент
外国 **gaikoku** заграни́ца
国際的 **kokusaiteki** междунаро́дный

— 9 —

401 【圏】 **ken**

ken *в сочет.* сфе́ра; преде́лы
圏内 **kennai** в сфе́ре; в преде́лах
圏外 **kengai** за преде́лами, вне
北極圏 **hokkyokuken** Се́верный поля́рный круг

— 10 —

402 【園】 **en**

園 **sono** сад
園芸 **engei** садово́дство
公園 **kōen** парк
幼稚園 **yōchien** де́тский сад

Кл. 32 土, ±

«земля» (*не путать с* 士 *Кл. 33*)

403 【土】 **to, do**

土 **tsuchi** земля́, по́чва
do *в сочет. тж.* террито́рия, ме́стность
土地 **tochi** 1) земля́ 2) террито́рия
△土産 **miyage** пода́рок, гости́нец

国土 **kokudo** [госуда́рственная] террито́рия, террито́рия страны́
△土曜[日] **doyō[bi]** суббо́та

— 2 —

404 【圧】 **atsu**

*圧える **osaeru** 1) дави́ть, нажима́ть 2) притесня́ть; подавля́ть

圧力 **atsuryoku** давле́ние
圧迫 **appaku** угнете́ние, подавле́ние
気圧 **kiatsu** атмосфе́рное давле́ние

去→298

— 3 —

405 【地】 **chi, ji**

地 **chi** 1) уча́сток земли́ 2) по́чва; фунда́мент

chi *в сочет. тж.* ме́стность, райо́н

ji *в сочет. тж.* ткань, материа́л

地図 **chizu** [географи́ческая] ка́рта; план
地球 **chikyū** земно́й шар; Земля́
地理 **chiri** геогра́фия
地方 **chihō** 1) райо́н, ме́стность 2) прови́нция, перифери́я
土地 **tochi** земля́; ме́стность

406 * 【圭】 **kei**

kei *в сочет.* 1) драгоце́нность 2) у́гол, грань

Употр. в именах собств. (kei, kiyoshi, yoshi, tama)

407 【在】 **zai**

在る **aru** 1) быть, существова́ть 2) находи́ться

zai *в сочет. тж.* местонахожде́ние

存在 **sonzai** существова́ние; бытие́
現在 **genzai** [в] настоя́щее вре́мя, тепе́рь
不在 **fuzai** отсу́тствие

吐→327
寺→578
庄→671

— 4 —

408 【均】 **kin**

*均しい **hitoshii** ра́вный; одина́ковый; ро́вный

均一 **kin'itsu** единообра́зие, унифика́ция
均等 **kintō** ра́венство, парите́т
平均 **heikin** сре́днее [число́]; равнове́сие, бала́нс

409 【坊】 **bō, botsu**

bō *в сочет.* 1) бо́нза, свяще́нник 2) ке́лья 3) ма́льчик

坊主 **bōzu** мона́х, бо́нза
赤ん坊 **akanbō** младе́нец

410 【坑】 **kō**

kō *в сочет.* я́ма; ша́хта, рудни́к; подзе́мный ход

坑夫 **kōfu** горня́к, шахтёр
坑道 **kōdō** подзе́мный ход; што́льня; тунне́ль
炭坑 **tankō** [у́гольная] ша́хта

411 【坂】 **han**

坂 **saka** склон; подъём

坂道 sakamichi дорóга под гó-ру (в гóру); уклóн

412 * 【坐】 za

坐る suwaru садиться; сидéть

売→461
壱→462
赤→1963
走→1965

5

413 【坪】 hei, hyō

坪 tsubo «цубо» (*мера площади=3,3 кв. м*)

414 * 【坦】 tan

tan *в сочет.* 1) рóвный, глáдкий 2) однообрáзный
平坦な heitanna плóский, рóвный

415 【垂】 sui

垂れる tareru 1) висéть; свéшиваться 2) протекáть; кáпать (*о воде*)
垂らす tarasu 1) спускáть; вéшать 2) кáпать
垂[直]線 sui[choku]sen вертикáль, перпендикуляр

416 * 【尭】 gyō, kyō

gyō, kyō *в сочет.* высóкий; далёкий

Употр. в именах собств. (gyō, kyō, taka)

幸→663

6

417 【城】 jō

城 shiro зáмок, крéпость
城壁 jōheki крепостнáя стенá
城下町 jōkamachi призáмковый гóрод, посáд

418 【垣】 *en

垣 kaki ограда, забóр
垣根 kakine ограда, забóр

419 * 【垢】 kō, ku

垢 aka грязь; нáкипь
垢抜ける akanukeru быть изысканным (утончённым)

420 【型】 kei

型 kata 1) тип; модéль; фóрма; стиль 2) обыкновéние; стереотип
模型 mokei модéль
類型 ruikei [стерео]тип; шаблóн
小型[の] kogata[-no] мéлкий, мáлых размéров

7

421 【埋】 mai

埋まる umaru, *uzumaru, 埋もれる umoreru 1) быть погребённым, быть засыпанным 2) быть запóлненным; быть покрытым
埋める umeru, *uzumeru 1) закáпывать, зарывáть 2) затыкáть, заполнять; покрывáть
埋葬 maisō погребéние; пóхороны

埋蔵物 **maizōbutsu** зáлежи; [рýдные] ископáемые

— 8 —

422 【域】 **iki**

域 **iki** 1) райóн, óбласть 2) грани́ца; предéлы

地域 **chiiki** райóн, территóрия

423 【培】 **bai**

培う **tsuchikau** 1) вырáщивать, разводи́ть, культиви́ровать 2) воспи́тывать; прививáть (*привычку и т. п.*)

培養 **baiyō** разведéние, вырáщивание, культиви́рование

栽培場 **saibaijō** плантáция

424 【堀】 ***kutsu**

堀 **hori** 1) ров (*с водой*); канáва 2) канáл

425 * 【堆】 **tai**

堆く **uzutakaku** горóй, грýдой; в кýчу

堆積 **taiseki** скоплéние, нагромождéние

426 * 【埼】 **ki**

埼 **saki** мыс

Употр. в геогр. назв.

埼玉県 **saitamaken** префектýра Сáйтама

427 【執】 **shitsu, shū**

執る **toru** 1) брать; держáть в рукáх 2) исполня́ть; имéть дéло *с чем-л.*

shitsu, shū *в сочет. тж.* упóрство

執念 **shūnen** упóрство

執心 **shūshin** склóнность, увлечéние

執行 **shikkō** исполнéние, приведéние в исполнéние

428 【基】 **ki**

基づく **motozuku** оснóвываться; проистекáть

基 **motoi, moto** 1) оснóва; оснoвáние 2) истóчник; причи́на

基礎 **kiso** фундáмент, бáзис, основáние

基本 **kihon** оснóва, основáние

基準 **kijun** стандáрт, критéрий

429 【堂】 **dō**

dō *в сочет.* 1) храм; дворéц 2) зал

講堂 **kōdō** лекциóнный зал

食堂 **shokudō** столóвая

430 【堕】 **da**

*堕る **ochiru** 1) пáдать 2) опускáться (*морально*); деградúровать

堕胎 **datai** абóрт

堅→439

— 9 —

431 【場】 **jō**

場 **ba** 1) мéсто; пóле (*деятельности*); фóрум 2) сцéна, явлéние (*в пьесе*) 3) обстоя́тельство, слýчай

場所 **basho** мéсто

場面 **bamen** 1) ме́сто 2) сце́на, явле́ние (*в пьесе, кино*)
場合 **baai** обстоя́тельство, слу́чай
工場 **kōjō, kōba** заво́д; фа́брика

432 【堤】 **tei**

堤 **tsutsumi** да́мба, плоти́на
堤防 **teibō** да́мба, плоти́на
防波堤 **bōhatei** волноре́з, мол

433 【塔】 **tō**

tō *в сочет.* 1) ба́шня, па́года 2) обели́ск, монуме́нт
五重[の]塔 **gojū[-no]tō** пятия́русная па́года

434 【堪】 **kan**

堪える **taeru** терпе́ть, выноси́ть; быть сто́йким
*堪える **koraeru** терпе́ть, выноси́ть; переси́ливать себя́
*堪らない **tamaranai** невыноси́мый, нестерпи́мый
堪忍 **kannin** 1) терпе́ние 2) снисходи́тельность

435 【塚】 **chō**

塚 **tsuka** на́сыпь; холм; курга́н

436 【塀】 **hei**

hei *в сочет.* огра́да, стена́
土塀 **dobei** глиноби́тная стена́

437 * 【堺】 **kai**

堺 **sakai** грани́ца

438 【報】 **hō**

報いる **mukuiru** 1) отпла́чивать; воздава́ть 2) благодари́ть; вознагражда́ть 3) мстить
報ずる **hōzuru**, 報じる **hōjiru** сообща́ть, информи́ровать
報告 **hōkoku** сообще́ние, докла́д
報酬 **hōshū** вознагражде́ние
電報 **denpō** телегра́мма

439 【堅】 **ken**

堅い **katai** твёрдый; кре́пкий; про́чный
*堅める **katameru** де́лать твёрдым; укрепля́ть
*堅まる **katamaru** станови́ться твёрдым; кре́пнуть
堅実な **kenjitsuna** твёрдый; про́чный; надёжный; соли́дный
堅固な **kengona** твёрдый, кре́пкий

440 【塁】 **rui**

rui *в сочет.* [земляно́е] укрепле́ние; форт
防塁 **bōrui** укрепле́ние, форт
本塁 **honrui** [гла́вный] опо́рный пункт; опло́т

喜→377
堕→430

— 10 —

441 【塊】 **kai**

塊 **katamari** ком; глы́ба; кусо́к; гру́да
土塊 **dokai** ком земли́

442 【塩】 en

塩 shio соль

塩田 enden солончáк

塩漬 shiozuke засóл; солéнья

塩辛い shiokarai [сильно] солёный; пересóленный

443 【塗】 to

塗る nuru крáсить; намáзывать; штукатýрить

*塗れる mamireru быть покрытым *чем-л.*; быть намáзанным (вымазанным) *чем-л.*

塗装 tosō окрáска, крáшение

塗料 toryō крáска

444 【墓】 bo

墓 haka могила

墓地 bochi, 墓場 hakaba клáдбище

墓石 boseki надгрóбие

墓参り hakamairi посещéние могилы

445 【塑】 so

so *в сочет.* ваяние, лéпка

塑像 sozō скульптýра (*из глины и т. п.*)

壺→463

— 11 —

446 【境】 kyō, kei

境 sakai граница

kyō *в сочет. тж.* 1) мéстность, край 2) состояние, положéние

境界 kyōkai граница, рубéж

国境 kokkyō госудáрственная граница

環境 kankyō окружéние, средá; услóвия

447 【増】 zō

増す masu увеличивать [-ся], прибавлять[ся], повышáть[ся]; расти

増える fueru увеличиваться

増やす fuyasu увеличивать

増大 zōdai увеличéние, рост

増加 zōka увеличéние, рост

増減 zōgen увеличéние и [или] уменьшéние; колебáния

448 【墨】 boku

墨 sumi тушь

墨絵 sumie картина тýшью

449 * 【塵】 jin

塵 chiri пыль; грязь

塵芥 jinkai *кн.* мýсор

450 【塾】 juku

juku *в сочет.* [чáстная] шкóла; пансиóн

私塾 shijuku чáстная шкóла

451 【墜】 tsui

*墜ちる ochiru пáдать

墜落 tsuiraku падéние, крушéние (*самолёта и т. п.*)

嘉→385

— 12 —

452 【墳】 fun

fun *в сочет.* [могильный] холм; могила

墳墓 funbo могила

古墳 **kofun** курга́н; дре́вняя моги́ла

— 13 —

453 【壇】 **dan, tan**

dan *в сочет.* ка́федра; трибу́на; эстра́да; помо́ст; возвыше́ние
教壇 **kyōdan** ка́федра
仏壇 **butsudan** дома́шний [будди́йский] алта́рь

454 【壊】 **kai**

壊す **kowasu** 1) разруша́ть, разбива́ть 2) по́ртить (*настроение, отношения*); наруша́ть (*напр. атмосферу*)
壊れる **kowareru** 1) лома́ться, разруша́ться 2) быть нару́шенным (испо́рченным)
壊滅 **kaimetsu** [по́лное] уничтоже́ние, ги́бель; разгро́м
破壊 **hakai** разруше́ние; *полит.* поды́в

455 【壁】 **heki**

壁 **kabe** стена́
heki *в сочет. тж.* обры́в, кру́ча
壁画 **hekiga** насте́нная жи́вопись, фре́ска
城壁 **jōheki** крепостна́я стена́
絶壁 **zeppeki** обры́в, отве́сная скала́

456 【墾】 **kon**

kon *в сочет.* поднима́ть целину́; обраба́тывать (*землю*)
開墾 **kaikon** подня́тие целины́; распа́шка

457 【壌】 **jō**

jō *в сочет.* земля́, по́чва
土壌 **dojō** земля́, по́чва

=== Кл. 33 士 ===
«самурай»

458 【士】 **shi**

士 **samurai** во́ин; самура́й
shi *в сочет. тж.* 1) вое́нный 2) мужчи́на, муж 3) *суф. лица*
勇士 **yūshi** геро́й, храбре́ц
紳士 **shinshi** джентльме́н
代議士 **daigishi** депута́т парла́мента

— 3 —

459 【壮】 **sō**

*壮んな **sakanna** процвета́ющий; развива́ющийся; успе́шный
sō *в сочет. тж.* му́жественность
壮大な **sōdaina** вели́чественный, грандио́зный
△悲壮な **hisōna** траги́ческий; патети́ческий

吉→331

— 4 —

460 【声】 **sei, shō**

声 **koe** 1) го́лос 2) пе́ние,

щебета́ние (*и др. звуки, издаваемые животными*)
声 **kowa** *в сочет.* го́лос
sei *в сочет. тж.* 1) изве́стность, репута́ция 2) речь
声明 **seimei** деклара́ция
名声 **meisei** сла́ва, изве́стность
泣き声 **nakigoe** пла́чущий го́лос, плач

461 【売】 **bai**

売る **uru** 1) продава́ть 2) предава́ть, изменя́ть
売れる **ureru** продава́ться; по́льзоваться спро́сом
売買 **baibai** ку́пля-прода́жа, торго́вля
売国 **baikoku** изме́на ро́дине
商売 **shōbai** 1) торго́вля; де́ло 2) профе́ссия, заня́тие

462 【壱】 **ichi**

壱 **ichi** оди́н (*гл. обр. на креди́тных билетах, ценных бумагах и т. п.*)
壱万円 **ichiman'en** 10 ты́сяч ие́н

志→738

9

喜→377

10—11

463 * 【壺】 **ko**

壺 **tsubo** кувши́н, горшо́к; сосу́д
壺皿 **tsubozara** ми́ска
金壺 **kanetsubo** котело́к; кастрю́ля

嘉→385

Кл. 34 夂
«зима»

2—3

冬→192
処→200
各→334

4

464 【麦】 **baku**

麦 **mugi** зерно́, зерновы́е
麦類 **mugirui** зерновы́е
小麦 **komugi** пшени́ца
大麦 **ōmugi** ячме́нь

条→1034

6

465 【変】 **hen**

変な **henna** стра́нный, необы́чный; неприли́чный
変わる **kawaru** [из]меня́ться; отлича́ться
変える **kaeru** меня́ть, изменя́ть
hen *в сочет. тж.* происше́ствие, [несча́стный] слу́чай
変化 **henka** переме́на, измене́ние
変事 **henji** [несча́стный] слу́чай, происше́ствие
△大変 **taihen** ужа́сно; о́чень

7

466 【夏】 **ka, ge**

夏 **natsu** ле́то

夏休み natsuyasumi лéтние каникулы

Кл. 35 夂
(*см.* 夊 *кл.* 34)

Кл. 36 夕
«вечер»

467 【夕】 seki

夕 yū, *夕べ yūbe вéчер, ночь
夕食 yūshoku ýжин
夕暮れ yūgure сýмерки, вéчер

— 2 —

468 【外】 gai, ge

外 soto снарýжи, вне
外 hoka крóме; другóй
外す hazusu 1) снимáть; расстёгивать 2) исключáть; устранять 3) пропускáть, упускáть (*случай, возможность и т. п.*)
外れる hazureru 1) не попадáть 2) проскáкивать, соскáкивать; отцепляться 2) противорéчить, идти́ вразрéз *с чем-л.*
*外らす sorasu 1) пропускáть, упускáть 2) отклонять; уводи́ть в стóрону
△外科 geka хирурги́я
外観 gaikan нарýжность, внéшний вид
市外 shigai при́город
外国人 gaikokujin инострáнец

— 3 —

469 【多】 ta

多い ooi многочи́сленный; мнóго
多数 tasū мнóжество; большинствó
多分 tabun верóятно
多少 tashō бóлее и́ли мéнее

名→333
汐→1166

— 5 —

470 【夜】 ya

夜 yo, yoru ночь; вéчер
夜明け yoake рассвéт
今夜 kon'ya э́той нóчью; сегóдня вéчером

— 10 —

471 【夢】 mu

夢 yume 1) сон, сновидéние 2) мечтá; иллю́зия
夢想 musō мечтá; фантáзия; утóпия
夢中 muchū самозабвéние; увлечённость
悪夢 akumu дурнóй сон, кошмáр

Кл. 37 大
«большой»

472 【大】 dai, tai

大きい ookii большóй, крýпный; простóрный
大いに ooi-ni óчень, значи́тельно

大 **oo** *в сочет.* большо́й, кру́пный, огро́мный
△大体 **daitai** в о́бщем, в це́лом; приблизи́тельно
△大人 **otona** взро́слый челове́к
大会 **taikai** съезд
大陸 **tairiku** матери́к
重大な **jūdaina** ва́жный, серьёзный, значи́тельный

— 1 —

473 【太】 **tai, ta**

太い **futoi** 1) то́лстый; жи́рный 2) на́глый
太る **futoru** 1) толсте́ть, жире́ть 2) богате́ть
太陽 **taiyō** со́лнце
太鼓 **taiko** бараба́н
太平洋 **taiheiyō** Ти́хий океа́н

474 【天】 **ten**

天 **ten** 1) не́бо 2) приро́да
天 **ame** не́бо, небеса́
天 **ama** *в сочет.* боже́ственный; небе́сный
ten *в сочет. тж.* 1) судьба́; провиде́ние 2) бог 3) импера́торский 4) верху́шка, ве́рхняя часть 5) приро́дный, есте́ственный
天気 **tenki** пого́да
天然 **tennen** приро́да
天皇 **tennō** импера́тор (*япо́нский*)
天井 **tenjō** потоло́к

475 【夫】 **fu, fū**

夫 **otto** муж, супру́г
fu *в сочет. тж.* 1) мужчи́на 2) *суф. лица, гл. обр. по профессии*
夫婦 **fūfu** муж и жена́, супру́ги
夫人 **fujin** госпожа́, мада́м (*после фамилии*)
農夫 **nōfu** крестья́нин, земле́делец

犬→1329

— 2 —

476 【失】 **shitsu**

失う **ushinau** теря́ть, утра́чивать
*失せる **useru** 1) исчеза́ть 2) умира́ть
*失くす **nakusu** 1) теря́ть, лиша́ться *кого-чего-л.* 2) уничтожа́ть, устраня́ть
shitsu *в сочет. тж.* оши́бка, просчёт
失業 **shitsugyō** безрабо́тица
失礼 **shitsurei** гру́бость, невéжливость
失敗 **shippai** неуда́ча; прова́л; оши́бка
失望 **shitsubō** разочарова́ние, отча́яние

477 【央】 **ō**

ō *в сочет.* центр, середи́на
中央 **chūō** центр (*города и т. п.*)

— 3 —

尖→591

— 5 —

478 【奉】 **hō, bu**

奉る **tatematsuru** преподносить

*奉ずる **hōzuru**, *奉じる **hōjiru** 1) преподносить 2) исполнять, следовать *чему-л.* 3) [у]служить *кому-л.*

奉仕 **hōshi** служба, [у]служение

奉公 **hōkō** служение [государству]; служба

奉納 **hōnō** приношение, жертва (*божеству*)

479 【奇】 **ki**

ki *в сочет.* 1) странность, оригинальность 2) неожиданность 3) нечётное число

奇数 **kisū** нечётное число

奇妙な **kimyōna** странный

好奇心 **kōkishin** любопытство

480 【奔】 **hon**

*奔る **hashiru** нестись, мчаться

奔走 **honsō** 1) бег, беготня 2) хлопоты, занятость

奔流 **honryū** быстрое течение, стремнина

481 * 【奈】 **na**

na *в сочет.* что; как

Употр. в именах собств. (na)

6

482 【奏】 **sō**

奏でる **kanaderu** играть (*на щипковом инструменте*)

sō *в сочет. тж.* 1) предлагать, преподносить 2) докладывать императору

奏楽 **sōgaku** инструментальная музыка

奏功 **sōkō** эффект, действие

演奏する **ensō-suru** играть, исполнять (*музыкальное произведение*)

483 【契】 **kei**

契る **chigiru** клясться, обещать

契約 **keiyaku** контракт; договор

契機 **keiki** [благоприятный] момент, возможность

美→1643
臭→1715

9

484 【奥】 **ō**

奥 **oku** глубь; внутренняя (дальняя) часть

oku *в сочет. тж.* жена; замужняя женщина

奥地 **okuchi** глубинка, отдалённые районы

奥様 **okusan, okusama** 1) жена, супруга 2) госпожа, мадам (*при обращении к замужней женщине*)

485 * 【奢】 **sha**

奢る **ogoru** 1) роскошествовать 2) платить *за кого-л.*, угощать

奢侈 shashi *кн.* рóскошь

喫→372

— 10 —

486 【奨】 shō

*奨める susumeru 1) поощрять, воодушевлять 2) совéтовать, рекомендовáть

奨励 shōrei поощрéние, стимулирование

奨学金 shōgakukin стипéндия

推奨 suishō рекомендáция

— 11 —

487 【奪】 datsu

奪う ubau 1) отнимáть, лишáть 2) захвáтывать

奪取 dasshu захвáт, овладéние

略奪 ryakudatsu грабёж, ограблéние

— 13 —

488 【奮】 fun

奮う furuu быть энергичным, проявлять активность

奮闘 funtō 1) ярóстная борьбá 2) энергичные усилия

奮激 fungeki возмущéние, негодовáние

興奮 kōfun возбуждéние, волнéние

Кл. 38 女 «жéнщина»

489 【女】 jo, nyo, nyō

女 onna жéнщина

女性 josei жéнщина

女中 jochū прислýга; гóрничная

女房 nyōbō женá

女優 joyū актрисa

— 2 —

490 【奴】 do, *nu

*奴 yakko слугá

*奴 yatsu 1) *прост.* пáрень; тип, субъéкт 2) он; онá; то, э́то

do *в сочет. тж.* раб

奴隷 dorei раб

農奴 nōdo крепостнóй [крестьянин]

売国奴 baikokudo [государственный] престýпник; измéнник

— 3 —

491 【好】 kō

好む konomu, 好く suku любить; нрáвиться; предпочитáть

好ましい konomashii желáтельный; приятный

*好い ii, yoi хорóший

好意 kōi доброжелáтельность, расположéние, дружелюбие

好機 kōki удóбный слýчай (момéнт)

友好 yūkō дрýжба, дрýжеские отношéния

492 【如】 jo, nyo

*如し gotoshi такóй как..., подóбный

*如く gotoku, shiku быть рáвным, быть подóбным

493 【妃】 hi

妃 kisaki принцéсса

494 【妄】 **mō, bō**
*妄りな **midarina** безду́мный; беспоря́дочный
妄言 **bōgen** вздор, чушь
妄信 **mōshin** суеве́рие
安→538

— 4 —

495 【妙】 **myō**
妙な **myōna** 1) чуде́сный, восхити́тельный 2) стра́нный; таинственный
*妙なる **taenaru** 1) прекра́сный; восхити́тельный 2) чудно́й, стра́нный
珍妙な **chinmyōna** *кн.* стра́нный, причу́дливый
奇妙な **kimyōna** необыкнове́нный; удиви́тельный; стра́нный

496 【妨】 **bō**
妨げる **samatageru** препя́тствовать, меша́ть, тормози́ть
妨害 **bōgai** препя́тствие, поме́ха

497 【妊】 **nin**
*妊む **haramu**, *妊る **migomoru** забере́менеть; быть бере́менной
妊娠 **ninshin** бере́менность
不妊 **funin** беспло́дие

498 【妥】 **da**
da *в сочет.* споко́йный, норма́льный, уме́ренный
妥協 **dakyō** компроми́сс, соглаше́ние
妥結 **daketsu** соглаше́ние (*компромиссное*)
妥当な **datōna** уме́стный, до́лжный

— 5 —

499 【始】 **shi**
始める **hajimeru** начина́ть
始まる **hajimaru** начина́ться
始終 **shijū, shotchū** постоя́нно, всё вре́мя
開始 **kaishi** нача́ло, откры́тие

500 【姉】 **shi**
姉 **ane** ста́ршая сестра́
姉妹 **shimai** сёстры

501 【妹】 **mai**
妹 **imōto** мла́дшая сестра́
姉妹 **shimai** сёстры

502 【姓】 **sei, shō**
sei, shō *в сочет.* фами́лия
姓名 **seimei** фами́лия и и́мя

503 * 【妬】 **to**
妬む **netamu** ревнова́ть, зави́довать
嫉妬 **shitto** ре́вность

504 【妻】 **sai**
妻 **tsuma** жена́
妻君 **saikun** жена́
夫妻 **fusai** муж и жена́, супру́ги

505 【委】 **i**
*委せる **makaseru** 1) доверя́ть, поруча́ть 2) полага́ться *на кого-что-л.*

*委ねる yudaneru поручáть, доверя́ть
i *в сочет. тж.* подрóбный
委員 iin член коми́ссии (комитéта); комиссáр
委託 itaku поручéние
委細 isai детáли, подрóбности

506 * 【妾】 shō
妾 mekake содержáнка, налóжница

— 6 —

507 【姻】 in
in *в сочет.* брак; жени́тьба
姻戚 inseki родствó; рóдственники
婚姻 kon'in брак

508 * 【姦】 kan
姦しい kashimashii шу́мный, крикли́вый
kan *в сочет. тж.* 1) плохóй, сквéрный 2) разврáтный
姦通 kantsū прелюбодея́ние, разврáт

509 【姿】 shi
姿 sugata 1) фигу́ра; вид 2) состоя́ние, положéние
姿勢 shisei 1) осáнка; фигу́ра; пóза 2) пози́ция, отношéние *к чему-л.*
容姿 yōshi *кн.* нару́жность, внéшность

510 【威】 i
*威す odosu угрожáть, запу́гивать
i *в сочет. тж.* 1) достóинство, авторитéт 2) си́ла, власть
威力 iryoku си́ла, мощь; влия́ние
権威 ken'i авторитéт; достóинство
脅威 kyōi угрóза

姫→513
要→1842

— 7 —

511 【娘】 *jō
娘 musume 1) дéвушка 2) дочь

512 【娯】 go
go *в сочет.* развлечéние, весéлье
娯楽 goraku развлечéние; óтдых

513 【姫】 *ki
姫 hime 1) принцéсса 2) дéвушка; красáвица

514 【娠】 shin
shin *в сочет.* берéменность
妊娠 ninshin берéменность

— 8 —

515 【婦】 fu
fu *в сочет.* [заму́жняя] жéнщина
婦人 fujin жéнщина
主婦 shufu [домо]хозя́йка

夫婦 **fūfu** супру́ги

516 **【婚】 kon**

kon *в сочет.* брак, жени́тьба

婚約 **kon'yaku** помо́лвка

結婚 **kekkon** брак, жени́тьба, заму́жество

517 **【婆】 ba**

婆 **baba, babā** стару́ха; ба́бушка

老婆 **rōba** стару́ха

— 9 —

518 **【媒】 bai**

bai *в сочет.* посре́дничество; посре́дник

媒介 **baikai** посре́дничество

519 **【婿】 sei**

婿 **muko** 1) жени́х 2) зять

花婿 **hanamuko** жени́х

520 * **【媛】 en**

媛 **hime** 1) принце́сса 2) де́вушка

Употр. в геогр. назв.

愛媛県 **ehimeken** префекту́ра Эхимэ́

— 10 —

521 **【嫁】 ka**

嫁 **yome** 1) неве́ста 2) неве́стка 3) молода́я жена́

嫁ぐ **totsugu** выходи́ть за́муж

522 **【嫌】 ken, gen**

嫌う **kirau** не люби́ть; пита́ть отвраще́ние

嫌な **iyana** неприя́тный, проти́вный

ken, gen *в сочет. тж.* сомне́ние, подозре́ние

嫌悪 **ken'o** отвраще́ние; не́нависть

嫌疑 **kengi** подозре́ние

523 * **【嫉】 shitsu**

嫉む **netamu** зави́довать; ревнова́ть

嫉妬 **shitto** ре́вность

— 11 —

524 **【嫡】 chaku, *teki**

chaku *в сочет.* зако́нный (*о родстве*)

嫡[出]子 **chaku[shutsu]shi** *кн.* законнорождённый ребёнок

— 12 —

525 * **【嬉】 ki**

嬉しい **ureshii** ра́достный; прия́тный

— 13 —

526 **【嬢】 jō**

jō *в сочет.* 1) де́вушка 2) дочь

お嬢さん **o-jō-san** 1) де́вушка (*при обращении*) 2) *вежл.* [ва́ша] дочь

Кл. 39 子 «ребёнок»

527 **【子】 shi, su**

子 ko 1) ребёнок; детёныш 2) *суф. лица*
shi *в сочет. тж.* элемéнт, частица
子供 kodomo ребёнок
原子 genshi áтом
女子 joshi жéнщина, дéвушка
男子 danshi мужчина

— 1 —

528 【孔】 kō

*孔 ana дырá, отвéрстие
△孔子 kōshi Конфýций
鼻孔 bikō ноздря́

— 3 —

529 【字】 ji

字 aza часть гóрода (дерéвни); посёлок
ji *в сочет. тж.* иерóглиф; бýква; знак
字引 jibiki словáрь
漢字 kanji иерóглиф
数字 sūji цифра

530 【存】 son, zon

*存ずる zonzuru, 存じる zonjiru 1) знать; быть знакóмым 2) дýмать; полагáть
*存する son-suru существовáть; жить
存在 sonzai существовáние; нали́чие; бытиé
存続 sonzoku продолжéние; сохранéние
共存 kyōson, kyōzon сосуществовáние

— 4 —

531 【孝】 kō

kō *в сочет.* сынóвний долг; сынóвняя почти́тельность
孝行 kōkō сынóвний долг
不孝 fukō неповиновéние роди́телям, неуважéние к роди́телям

李→1035

— 5 —

532 【季】 ki

ki *в сочет.* сезóн; врéмя гóда
季節 kisetsu врéмя гóда
四季 shiki четы́ре врéмени гóда
季刊誌 kikanshi ежеквартáльное издáние

533 【学】 gaku

学ぶ manabu учи́ться, изучáть
学校 gakkō шкóла
学生 gakusei студéнт
学者 gakusha учёный
大学 daigaku институ́т; университéт
科学 kagaku наýка

534 * 【孟】 mō

mō *в сочет.* глáвный; начáльный

Употр. в именах собств. (take, takeshi, mo, mō)

享→53
孤→535

— 6 —

535 【孤】 ko

*孤 minashigo сирота́

ko *в сочет. тж.* одино́чество

孤児 koji сирота́

孤立 koritsu изоля́ция; одино́чество

孤独 kodoku одино́чество

— 7 —

536 【孫】 son

孫 mago внук, вну́чка

子孫 shison пото́мки, пото́мство

— 11 —

537 * 【孵】 fu

孵る kaeru вылу́пливаться

孵す kaesu выси́живать (*яйца*), выводи́ть (*птенцов*)

孵卵器 furanki инкуба́тор

Кл. 40 宀 «крыша»

— 2 —

穴→1515

— 3 —

538 【安】 an

安い yasui 1) дешёвый 2) споко́йный, ми́рный

安らかな yasurakana споко́йный; ми́рный

安んずる yasunzuru, 安んじる yasunjiru *кн.* быть споко́йным; успока́иваться

安心 anshin [душе́вное] споко́йствие

安全 anzen безопа́сность

安価 anka дешеви́зна, ни́зкая цена́

不安 fuan беспоко́йство, трево́га

539 【守】 shu, su

守る mamoru 1) защища́ть, охраня́ть 2) соблюда́ть, приде́рживаться

守り mori 1) ухо́д за детьми́ 2) ня́ня

守護 shugo защи́та

守衛 shuei охра́на; ва́хта; охране́ние

保守主義 hoshushugi консервати́зм

540 【宅】 taku

taku *в сочет.* дом

住宅 jūtaku жильё; жило́й дом

541 【宇】 u

u *в сочет.* сфе́ра; мир

宇宙 uchū вселе́нная, ко́смос

字→529

— 4 —

542 【完】 kan

kan *в сочет.* зако́нченность, полнота́, соверше́нство

完了 kanryō оконча́ние, заверше́ние

完全な kanzenna по́лный, соверше́нный

完成 kansei заверше́ние

543 * 【宏】 kō

宏い hiroi широ́кий, просто́рный

Употр. в именах собств. (hiro, hiroshi)

宏壮な kōsōna *кн.* грандио́зный, вели́чественный

牢→1322

— 5 —

544 【定】 tei, jō

定める sadameru устана́вливать, определя́ть

定まる sadamaru быть устано́вленным (определённым)

定期 teiki определённый (устано́вленный) пери́од

定価 teika [устано́вленная] цена́

安定 antei стаби́льность

決定 kettei реше́ние, постановле́ние, определе́ние

545 【官】 kan

kan *в сочет.* госуда́рственная слу́жба; чино́вник

官僚 kanryō чино́вник; бюрокра́т

官庁 kanchō учрежде́ние

官邸 kantei официа́льная резиде́нция

546 【宜】 gi

*宜しい yoroshii 1) хоро́ший 2) подходя́щий, го́дный

便宜 bengi удо́бство

547 【宗】 shū, sō

*宗 mune гла́вный при́нцип; суть; осно́ва

shū *в сочет. тж.* рели́гия

sō *в сочет. тж.* пре́док

宗教 shūkyō рели́гия

祖宗 sosō *кн.* пре́дки

548 【実】 jitsu

実に jitsu-ni в са́мом де́ле, действи́тельно, пои́стине

実 mi 1) плод 2) суть, содержа́ние

実る minoru плодоноси́ть; созрева́ть

実行 jikkō осуществле́ние, претворе́ние в жизнь

実践 jissen пра́ктика

現実 genjitsu реа́льность, действи́тельность

549 【宝】 hō

宝 takara сокро́вище, драгоце́нность

宝石 hōseki драгоце́нный ка́мень

国宝 kokuhō национа́льное бога́тство

550 【宙】 chū

chū *в сочет.* не́бо

宇宙 uchū вселе́нная, ко́смос

551 * 【宛】 en

宛 ate а́дрес

宛てる ateru адресова́ть

宛先 atesaki адреса́т

宛名 atena а́дрес

— 6 —

552 【客】 kyaku, kaku

客 **kyaku** 1) гость; посетитель 2) пассажир 3) клиент; покупатель
客間 **kyakuma** гостиная
乗客 **jōkyaku** пассажир
客観的 **kakkanteki, kyakkanteki** объективный
旅客機 **ryokakuki** пассажирский самолёт

553 【室】 **shitsu**

室 **muro** 1) теплица 2) погреб
shitsu *в сочет. тж.* комната, помещение
室内 **shitsunai** в комнате
教室 **kyōshitsu** аудитория; класс

554 【宣】 **sen**

*宣べる **noberu** излагать, провозглашать, объявлять
宣伝 **senden** пропаганда; реклама
宣告 **senkoku** приговор (*суда*)
宣言 **sengen** декларация; провозглашение

— 7 —

555 【家】 **ka, ke**

家 **ie, ya, *uchi** 1) дом, здание 2) дом, семья
家族 **kazoku** семья; род
家庭 **katei** дом, семья
家内 **kanai** жена (*своя*)
国家 **kokka** государство

556 【害】 **gai**

害 **gai** вред, ущерб
*害う **sokonau** вредить, портить, наносить ущерб
公害 **kōgai** загрязнение окружающей среды
被害 **higai** потери; ущерб
損害 **songai** вред, ущерб
障害 **shōgai** препятствие

557 【容】 **yō**

*容れる **ireru** 1) вмещать, включать 2) внимать (*напр. совету*), принимать (*предложение и т. п.*)
yō *в сочет. тж.* 1) форма, вид; фигура; облик 2) разрешение, допуск
容積 **yōseki** объём; ёмкость, вместимость
内容 **naiyō** содержание; содержимое
容易な **yōina** лёгкий, простой
美容院 **biyōin** косметический салон, женская парикмахерская

558 【宮】 **kyū, gū, ku**

宮 **miya** 1) синтоистский храм 2) императорский дворец
宮殿 **kyūden** дворец
宮城 **kyūjō** замок, дворец
神宮 **jingu** синтоистский храм

559 【宴】 **en**

en *в сочет.* вечер, банкет; приём
宴会 **enkai** банкет

560 【宰】 **sai**

sai *в сочет.* руководить
宰相 **saishō** канцлер; премьер-министр

主宰 **shusai** руковóдство; наблюдéние, надзóр

561 【宵】 **shō**

宵い **yoi** [рáнний] вéчер, сýмерки

宵闇 **yoiyami** сýмерки

案→1074

— 8 —

562 【宿】 **shuku**

宿 **yado** гостúница (*яп. muna*)

宿る **yadoru** останáвливаться на ночлéг, ночевáть

宿す **yadosu** пускáть переночевáть, давáть приют

shuku *в сочет. тж.* судьбá

宿題 **shukudai** домáшнее задáние

宿命 **shukumei** судьбá, рок

宿泊 **shukuhaku** останóвка, ночёвка

[寄]宿舎 **[ki]shukusha** общежúтие

563 【寄】 **ki**

寄る **yoru** 1) приближáться 2) заходúть, заезжáть 3) собирáться, встречáться

寄せる **yoseru** 1) приближáть 2) собирáть, созывáть 3) посылáть; направлять

寄付 **kifu** взнос; пожéртвование

寄贈 **kizō** дар, подношéние

寄与 **kiyo** вклад

寄宿舎 **kishukusha** общежúтие

564 【密】 **mitsu**

*密かに **hisoka-ni** тáйно; укрáдкой

mitsu *в сочет. тж.* тéсный, блúзкий; тщáтельный

秘密 **himitsu** тáйна, секрéт

密接な **missetsuna** блúзкий, тéсный

精密な **seimitsuna** тóчный; тщáтельный; подрóбный

565 【寂】 **jaku, seki**

寂 **sabi** 1) налёт старины́ 2) изящная простотá

寂しい **sabishii** печáльный, уны́лый, одинóкий; безлю́дный

寂れる **sabireru** приходúть в упáдок

閑寂 **kanjaku** *кн.* тишинá, покóй

566 * 【寅】 **in**

寅 **tora** «Тигр» (*знак зодиака*)

Употр. в именах собств. (tora)

— 9 —

567 【富】 **fu, fū**

富 **tomi** 1) богáтство 2) ресýрсы 3) лотерéя

富む **tomu** быть богáтым

富裕 **fuyū** богáтство; зажúточность

豊富な hōfuna богáтый, обúльный
富士山 fujisan горá Фýдзи

568 【寒】 kan

寒い samui холóдный
寒気 kanki хóлод; морóз
寒暖計 kandankei термóметр

569 * 【寓】 gū

gū *в сочет.* 1) [врéменно] жить *где-л.* 2) подразумевáть
寓居 gūkyo *кн.* врéменное жилúще, пристáнище
寓話 gūwa бáсня; нравоучúтельный расскáз

10

570 【寛】 kan

*寛ぐ kutsurogu отдыхáть, расслабля́ться
kan *в сочет. тж.* великодýшие; снисходúтельность
寛大 kandai великодýшие; снисходúтельность
寛容 kan'yō великодýшие; снисходúтельность

571 【寝】 shin

寝る neru ложúться [спать]; лежáть [в постéли]
寝かす nekasu 1) класть; уклáдывать [спать] 2) *разг.* придéрживать (*напр. товары*)
寝台 shindai кровáть, лóже, постéль
寝室 shinshitsu спáльня
寝具 shingu постéльное бельё, спáльные принадлéжности

11

572 【察】 satsu

察する sassuru представля́ть себé; догáдываться
satsu *в сочет. тж.* наблюдéние; инспéкция
警察 keisatsu полúция
推察 suisatsu предположéние, догáдка
診察 shinsatsu медицúнский осмóтр

573 【寧】 nei

*寧ろ mushiro напрóтив; скорéе
nei *в сочет. тж.* тúхий, спокóйный
安寧 annei [общéственное] спокóйствие
丁寧に teinei-ni 1) вéжливо 2) старáтельно; аккурáтно

574 【寡】 ka

*寡 yamome вдовá
ka *в сочет. тж.* мáло
寡聞 kabun *кн.* плохáя осведомлённость; ограни́ченные знáния
寡婦 kafu *кн.* вдовá
蜜→1808

12

575 【審】 shin

*審らか tsumabiraka 1) я́сно, определённо 2) подрóбно

shin *в сочет. тж.* расследование; рассмотрение
審議 **shingi** обсуждение, рассмотрение
審判 **shinpan** суд; судейство

576 【寮】 **ryō**

ryō *в сочет.* 1) общежитие 2) дача; вилла
学生寮 **gakuseiryō** студенческое общежитие

賓→1957

— 13 —

憲→808

Кл. 41 寸
«дюйм»

577 【寸】 **sun**

寸 **sun** «сун» (*мера длины=3,03 см*)
sun *в сочет. тж.* незначительный, малый
寸法 **sunpō** 1) размер 2) план, предложение
寸前 **sunzen** непосредственно перед..., перед самым...
一寸 **issun** один; **chotto** немножко, чуточку; [на] минутку

— 3 —

578 【寺】 **ji**

寺 **tera** буддийский храм
寺院 **jiin** буддийский храм
寺参り **teramairi** посещение храма

守→539

— 4 —

579 【対】 **tai, tsui**

対する **tai-suru** 1) по отношению *к кому-чему-л.*; против 2) быть обращённым *на что-л., куда-л.,* против *кого-л.*
tsui *в сочет. тж.* пара; комплект
対立 **tairitsu** противостояние; противоположность; антагонизм
対策 **taisaku** [контр]меры
対話 **taiwa** диалог
対抗 **taikō** сопротивление; противодействие
対象 **taishō** объект, цель

580 【寿】 **ju**

寿 **kotobuki** 1) долголетие 2) поздравление; пожелание благополучия
寿く **kotobuku**, * 寿ぐ **kotohogu** 1) праздновать 2) поздравлять, славить

— 6 —

581 【専】 **sen**

専ら **moppara** 1) исключительно, всецело 2) преимущественно, главным образом
sen *в сочет. тж.* произвол
専制 **sensei** абсолютизм, деспотизм
専門 **senmon** профессия, специальность
専売 **senbai** [торговая] монополия

582 【封】 **fū, hō**

封ずる **hōzuru**, 封じる **fūjiru** 1) запеча́тывать 2) закрыва́ть, запира́ть 3) скрыва́ть (*от чужих глаз*)
hō *в сочет. тж. ист.* фео́д
封筒 **fūtō** конве́рт
封鎖 **fūsa** блока́да, блоки́рование
封建時代 **hōken-jidai** феодали́зм, эпо́ха феодали́зма
耐→1659

— 7 —

583 【射】 **sha**

射る **iru** 1) стреля́ть 2) излуча́ть (*свет*), свети́ть
*射す **sasu** свети́ть, па́дать (*о лучах, свете*)
射撃 **shageki** стрельба́, обстре́л
注射 **chūsha** уко́л, инъе́кция
反射 **hansha** 1) отраже́ние 2) рефле́кс

584 【将】 **shō**

*将に **masa-ni** вот-во́т; почти́, чуть не
shō *в сочет. тж.* генера́л; кома́ндующий
将軍 **shōgun** 1) полково́дец; генера́л 2) «сёгун» (*военный правитель в феодальной Японии*)
将校 **shōkō** офице́р
将来 **shōrai** бу́дущее
将棋 **shōgi** «сёги» (*яп. шахматы*)
辱→2004

— 8 —

585 【尉】 **i**

i *в сочет.* мла́дший офице́р
大尉 **tai'i** капита́н (*звание*)
中尉 **chūi** пору́чик; ста́рший лейтена́нт

— 9 —

586 【尋】 **jin**

尋ねる **tazuneru** 1) иска́ть, разы́скивать 2) спра́шивать, справля́ться
*尋 **hiro** «хиро» (*мера длины=1,81м*); саже́нь
尋常な **jinjōna** обы́чный; зауря́дный

587 【尊】 **son**

尊い **tattoi, tōtoi** благоро́дный; почте́нный; [драго-]це́нный
尊ぶ **tattobu, tōtobu** уважа́ть, почита́ть; цени́ть
尊重 **sonchō** уваже́ние; соблюде́ние (*правил*)
尊敬 **sonkei** уваже́ние, почте́ние

— 11 —

奪→487

— 12 —

588 【導】 **dō**

導く **michibiku** вести́; направля́ть, руководи́ть
指導 **shidō** руково́дство
導入する **dōnyū-suru** вводи́ть, внедря́ть

Кл. 42 小, ⺌ «маленький»

589 【小】 shō

小さい **chiisai** ма́ленький, небольшо́й

小 **ko, o** *преф. уменьши́тельности*

小包 **kozutsumi** посы́лка

小学校 **shōgakkō** нача́льная шко́ла

△小説 **shōsetsu** рома́н; по́весть

— 1 —

590 【少】 shō

少ない **sukunai** ма́ло; незначи́тельный, немногочи́сленный

少し **sukoshi** немно́го, слегка́

少年 **shōnen** ма́льчик; подро́сток

多少 **tashō** бо́лее и́ли ме́нее; не́сколько

減少 **genshō** сокраще́ние, уменьше́ние

— 3 —

591 * 【尖】 sen

尖 **saki** остриё, верху́шка

尖る **togaru** 1) быть о́стрым 2) быть напряжённым

尖端 **sentan** остриё; ко́нчик

尖鋭化 **sen'eika** обостре́ние

592 【当】 tō

当たる **ataru** 1) подходи́ть, соотве́тствовать 2) попада́ть; ударя́ться 3) попада́ть [в цель]; ока́зываться пра́вильным

当てる **ateru** 1) накла́дывать, прикла́дывать 2) попада́ть; ударя́ть 3) уга́дывать

*当に **masa-ni** есте́ственно, само́ собо́й [разуме́ется]

tō *в сочет. тж.* э́тот; да́нный

当時 **tōji** [в] э́то вре́мя; тогда́

当然 **tōzen** есте́ственно, разуме́ется

相当な **sōtōna** 1) соотве́тствующий, подходя́щий 2) значи́тельный

△本当に **hontō-ni** пои́стине, на са́мом де́ле

光→165
劣→240

— 4 —

労→243
肖→1675

— 5 —

593 【尚】 shō

*尚 **nao** 1) ещё [бо́льше] 2) как обы́чно; [всё] ещё

*尚ぶ **tattobu** уважа́ть, почита́ть

尚更 **naosara** ещё [бо́лее]; тем [бо́лее]

高尚な **kōshōna** благоро́дный, высо́кий

学→533

— 6—12 —

単→282
栄→1060
県→1429
省→1430
党→171
挙→874
堂→429
巣→1084
常→654
蛍→1806
雀→2172
掌→898
裳→1835
営→379
賞→1956
厳→942

—Кл. 43 尢—
«кривая нога»

— 1 —

594 * 【尤】 yū

尤も mottomo впрóчем, полóжим, прáвда
yū *в сочет. тж.* превосходи́ть, быть лу́чше

— 9 —

595 【就】 shū, ju

就く tsuku приступáть (*к работе*); вступáть (*в должность*)
就ける tsukeru назначáть (*напр. на должность*); прикрепля́ть (*к наставнику, учителю*)
*就いて tsuite о, об, относи́тельно
就職 shūshoku поступлéние на рабóту
就任 shūnin вступлéние в дóлжность

—Кл. 44 尸—
«труп»

— 1 —

596 【尺】 shaku, seki

尺 shaku «сяку» (*мера длины=30,3см*)
尺度 shakudo 1) мéрка; масштáб 2) показáтель; стандáрт

— 2 —

597 【尼】 ni

尼 ama будди́йская монáхиня
尼僧 nisō монáхиня

— 3 —

598 【尽】 jin

尽くす tsukusu исчéрпывать, испóльзовать (доводи́ть) до концá
尽きる tsukiru истощáться, иссякáть; кончáться
*尽く kotogotoku целикóм, пóлностью
尽力 jinryoku уси́лия, старáния

— 4 —

599 【尾】 bi

尾 o хвост

bi *в сочет. тж.* 1) конéц 2) *употр. при счёте рыб*

尾行 bikō слéжка

尻尾 shippo хвост; кóнчик

600 【局】 kyoku

kyoku *в сочет.* 1) учреждéние 2) положéние, ситуáция

破局 hakyoku крах, провáл

△結局 kekkyoku в концé концóв

郵便局 yūbinkyoku почтóвое отделéние

放送局 hōsōkyoku радиостáнция

601 【尿】 nyō

*尿 yubari, ibari мочá

— 5 —

602 【居】 kyo

居る iru 1) быть, находи́ться (*о живых существах*) 2) жить, проживáть 3) служи́ть (*в учреждении*)

*居る oru 1) быть, находи́ться (*скромно о себе*) 2) жить, проживáть 3) служи́ть (*в учреждении*)

kyo *в сочет. тж.* местожи́тельство

居間 ima [жилáя] кóмната

住居 jūkyo местожи́тельство

603 【屈】 kutsu

*屈する kussuru 1) гнýться, сгибáться 2) проигрывать; сдавáться

*屈む kagamu гнýться, сгибáться

*屈める kagameru гнуть, сгибáть

屈折 kussetsu 1) искривлéние, изги́б 2) *физ.* преломлéние 3) *яз.* флéксия

屈服 kuppuku подчинéние; капитуля́ция

△退屈 taikutsu скýка

理屈 rikutsu дóвод, аргумéнт

604 【届】 *kai

届く todoku 1) доставáть, достигáть 2) прибывáть, доходи́ть

届ける todokeru 1) доклáдывать; заявля́ть 2) доставля́ть (*напр. на дом*)

— 6 —

605 【屋】 oku

屋 ya дом; жильё

ya *в сочет. тж.* 1) магази́н, лáвка 2) *суф. профессий*

屋根 yane кры́ша

部屋 heya кóмната

本屋 hon'ya 1) кни́жный магази́н 2) торгóвец кни́гами

606 【昼】 chū

昼 hiru 1) день; дневнóе врéмя 2) пóлдень

昼食 chūshoku обе́д
昼間 chūkan, hiruma день, дневно́е вре́мя

— 7 —

607 【展】 ten

ten *в сочет.* ши́риться, развёртываться
展望 tenbō 1) наблюде́ние, обозре́ние 2) *полит.* обзо́р; перспекти́ва
発展 hatten рост, разви́тие, расшире́ние
展覧会 tenrankai вы́ставка

— 9 —

608 【属】 zoku, * shoku

属する zoku-suru принадлежа́ть, относи́ться *к чему-л.*; быть подчинённым *чему-л.*
属性 zokusei сво́йство, атрибу́т
付属 fuzoku при́данный; вспомога́тельный

— 11 —

609 【層】 sō

sō *в сочет.* 1) слой (*социальный*); просло́йка 2) эта́ж
階層 kaisō [социа́льный] слой
高層 kōsō *в сочет.* высо́кий, многоэта́жный

— 12 —

610 【履】 ri

履く haku надева́ть, натя́гивать (*обувь, брюки и т. п.*)
ri *в сочет. тж.* 1) осуществля́ть, выполня́ть 2) ступа́ть, идти́
履歴 rireki биогра́фия
履行 rikō выполне́ние, исполне́ние; осуществле́ние
草履 zōri «дзори» (*яп. соломенные сандалии*)

— Кл. 45 屮, 屯 —
«старая трава»

— 1 —

611 【屯】 ton

*屯 tamuro 1) полице́йский пост 2) вое́нный пост; каза́рмы 3) сбо́рный пункт
駐屯 chūton размеще́ние, пребыва́ние (*войск*)

— Кл. 46 山 —
«гора»

612 【山】 san, * sen

山 yama гора́
san *в сочет. тж.* 1) верши́на, пик 2) рудни́к, ко́пи 3) храм
山脈 sanmyaku го́рный хребе́т, го́рная цепь
山国 yamaguni го́рная страна́
△山師 yamashi проходи́мец, авантюри́ст
鉱山 kōzan рудни́к, ко́пи
本山 honzan 1) гла́вный храм 2) э́тот храм

2

出→203

4

613 【岐】 ki

ki *в сочет.* разветвля́ться, отделя́ться

岐路 kiro разветвле́ние (развилка) доро́ги, перепу́тье

岐阜県 gifu-ken префекту́ра Гифу

5

614 【岩】 gan

岩 iwa скала́, утёс; поро́да

岩石 ganseki скала́, ска́лы; поро́да

615 【岸】 gan

岸 kishi бе́рег

岸壁 ganpeki прича́л, пирс

沿岸 engan побере́жье, бе́рег

対岸 taigan противополо́жный бе́рег

616 【岳】 gaku

岳 take го́рная верши́на; пик

山岳 sangaku го́ры

617 * 【岡】 kō

岡 oka холм, возвы́шенность

618 【岬】 kō

岬 misaki, * saki мыс

6

619 【峠】 —

峠 tōge [го́рный] перева́л

620 【峡】 kyō

kyō *в сочет.* 1) уще́лье 2) проли́в

峡谷 kyōkoku *кн.* уще́лье; лощи́на

海峡 kaikyō проли́в

炭→1292

7

621 【峰】 hō

峰 mine [го́рный] пик, верши́на

連峰 renpō *кн.* го́рная цепь

622 【島】 tō

島 shima о́стров

半島 hantō полуо́стров

列島 rettō архипела́г, острова́

623 * 【峻】 shun

shun *в сочет.* 1) круто́й 2) стро́гий, суро́вый

Употр. в именах собств. (takashi, shun, taka)

峻烈な shunretsuna *кн.* стро́гий, суро́вый; жесто́кий

険峻な kenshunna *кн.* круто́й, отве́сный

8

624 【崎】 *ki

崎 saki мыс

Употр. в геогр. назв.

長崎 nagasaki *г.* Нагаса́ки

625 【崩】 hō

崩れる **kuzureru** развáливаться, разрушáться
崩す **kuzusu** 1) разрушáть, ломáть 2) нарушáть
hō *в сочет. тж.* пóртиться, ухудшáться
崩壊 **hōkai** разрушéние, обвáл; распáд
山崩れ **yamakuzure** гóрный обвáл

626 【崇】 **sū**
*崇める **agameru**, *崇ぶ **tattobu** поклоня́ться; почитáть
崇拝 **sūhai** преклонéние, почитáние
崇高な **sūkōna** возвы́шенный, велúчественный

627 * 【崖】 **gai**
崖 **gake** обры́в, утёс
密→564

— 9 —

628 * 【嵐】 **ran**
嵐 **arashi** бýря; шквал, вихрь
凱→201

— 10 —

629 * 【嵩】 **sū**
嵩 **kasa** [большóй] объём (размéр)
嵩む **kasamu** возрастáть, увелúчиваться
嵩じる **kōjiru** усúливаться; ухудшáться

Употр. в именах собств. (takashi, taka, su, kasa, sū)

— 14 —

630 * 【嶺】 **rei**
嶺 **mine** [гóрная] вершúна, пик
Употр. в именах собств. (mine)

— 17 —

631 * 【巌】 **gan**
巌 **iwao** [огрóмная] скалá
Употр. в именах собств. (iwao, iwa)

Кл. 47 川, 巛
«река»

632 【川】 **sen**
川 **kawa** рекá
川口 **kawaguchi** ýстье
川上 **kawakami** верхóвье [рекú]
河川 **kasen** рéки
山川 **sansen** *кн.* гóры и рéки

— 3 —

633 【州】 **shū**
州 **su** óтмель
shū *в сочет. тж.* странá; провúнция; óбласть; штат
九州 **kyūshū** *о.* Кюсю
巡→2011

— 4—8 —

災→1288
順→2211

Кл. 48 工
«работа» *или* «э»

634 【工】 **kō, ku**

kō, ku *в сочет.* 1) рабо́та 2) рабо́чий 3) уме́ние, мастерство́
ku *в сочет.* сообрази́тельность; уло́вка
工業 **kōgyō** промы́шленность
工場 **kōjō** заво́д, фа́брика
工夫 **kufū** 1) прое́кт, план 2) иде́я, вы́думка; **kōfu** рабо́чий, рабо́тник
△工合 **guai** 1) состоя́ние, положе́ние 2) о́браз де́йствий

— 2 —

635 【巧】 **kō**

巧みな **takumina** уме́лый, иску́сный; ло́вкий
*巧い **umai** ло́вкий; уда́чный, успе́шный
技巧 **gikō** те́хника, мастерство́, ло́вкость
巧妙な **kōmyōna** иску́сный, ло́вкий, уме́лый
精巧な **seikōna** тща́тельный, то́нкий (*о работе*); чувстви́тельный (*о приборах*)

636 【左】 **sa**

左 **hidari** ле́вый
左翼 **sayoku** 1) ле́вое крыло́ 2) ле́вые (прогресси́вные) си́лы
左側 **hidarigawa** ле́вая сторона́
△左右する **sayū-suru** влия́ть, определя́ть, направля́ть; держа́ть в свои́х рука́х

637 【巨】 **kyo**

*巨い **ookii** большо́й, огро́мный
巨人 **kyojin** 1) велика́н, гига́нт 2) ге́ний, выдаю́щаяся ли́чность
巨大な **kyodaina** огро́мный, гига́нтский

功→238

— 3—6 —

式→694
攻→926
虹→1802

— 7 —

638 【差】 **sa**

差す **sasu** 1) втыка́ть, вставля́ть 2) ка́пать 3) ука́зывать, пока́зывать
差 **sa** разли́чие, ра́зница
差別 **sabetsu** разли́чие; дискримина́ция
差違 **sai** отли́чие, ра́зница

貢→1932

— 9 —

項→2212

Кл. 49 己
«сам»

639 【己】 **ko, ki**

*己 **tsuchinoto** «цутиното» (*6-й циклический знак*)
己 **onore** сам; себя́
自己 **jiko** сам
利己 **riko** себялю́бие, эгои́зм

640 * 【巳】 shi

巳 mi «Змея» (*знак зодиака*)

Употр. в именах собств. (mi)

— 1 —

641 * 【巴】 ha

巴 tomoe круги́, завихре́ния (*на воде и т. п.*)

ha *в сочет. тж.* Пари́ж

Употр. в именах собств. (ha, tomoe)

— 4—6 —

改→925
忌→741
巻→291

Кл. 50 巾 «материя»

642 * 【巾】 kin

巾 haba ширина́

kin *в сочет. тж.* кусо́к мате́рии

布巾 fukin салфе́тка
雑巾 zōkin тря́пка

— 2 —

643 【市】 shi

市 ichi ры́нок, база́р

shi *в сочет. тж.* го́род (*крупный*)

市場 shijō ры́нок, ichiba база́р
都市 toshi го́род (*крупный*)
市立[の] shiritsu[-no] городско́й, муниципа́льный

644 【布】 fu

布 nuno ткань; полотно́

毛布 mōfu шерстяно́е одея́ло
△財布 saifu кошелёк
分布 bunpu распределе́ние; дистрибу́ция

— 3 —

645 【帆】 han

帆 ho па́рус

帆船 hansen я́хта; па́русное су́дно

— 4 —

646 【希】 ki, *ke

*希な marena ре́дкий, необы́чный

*希う koinegau 1) проси́ть; умоля́ть 2) си́льно жела́ть; жа́ждать

希望 kibō жела́ние; стремле́ние, наме́рение
希薄な kihakuna сла́бый (*напр. раствор*); ре́дкий (*напр. кустарник*); разрежённый (*о воздухе*)

— 6 —

647 【帝】 tei

*帝 mikado импера́тор

帝王 teiō мона́рх
帝国主義 teikokushugi империали́зм

648 【帥】 sui

*帥いる hikiiru вести́ за собо́й, возглавля́ть

統帥 tōsui верхо́вное кома́ндование
元帥 gensui ма́ршал; адмира́л фло́та

— 7 —

649 【帯】 tai

帯 **obi** «оби» (*пояс для кимоно*)

帯びる **obiru** 1) носить (*при себе*) 2) нести (*обязанности*) 3) иметь (*оттенок, привкус и т. п.*)

tai *в сочет. тж.* зóна, пóяс, район

包帯 **hōtai** повязка, бинт
熱帯 **nettai** тропический пóяс, трóпики
連帯 **rentai** солидáрность

650 【席】 seki

席 **seki** мéсто (*для сидения*)

出席 **shusseki** присýтствие
座席 **zaseki** мéсто (*для сидения*)

651 【帰】 ki

帰る **kaeru** возвращáться, идти назáд

帰す **kaesu** возвращáть

ki *в сочет. тж.* подчиняться; сводиться *к чему-л.*

帰国 **kikoku** возвращéние на рóдину
帰着 **kichaku** 1) прибытие; возвращéние 2) заключéние, вывод

652 【師】 shi

shi *в сочет.* 1) настáвник, учитель 2) образцóвый, мáстерский 3) воéнный 4) *суф. лица по профессии*

師団 **shidan** дивизия
医師 **ishi** врач
教師 **kyōshi** учитель, преподавáтель

— 8 —

653 【帳】 chō

chō *в сочет.* тетрáдь

帳面 **chōmen** тетрáдь
手帳 **techō** записнáя книжка, блокнóт

654 【常】 jō

常に **tsune-ni** обычно, постоянно, всегдá

常識 **jōshiki** здрáвый смысл
常設[の] **jōsetsu[-no]** постоянный, стационáрный
非常に **hijō-ni** чрезвычáйно, óчень

— 9 —

655 【帽】 bō

bō *в сочет.* шляпа, шáпка

帽子 **bōshi** шляпа, шáпка
赤帽 **akabō** носильщик (*на станции*)

656 【幅】 fuku

幅 **haba** ширинá

fuku *в сочет. тж.* 1) свиток, рулóн 2) *употр. при счёте свитков, рулонов*

横幅 **yokohaba** ширинá
大幅 **ōhaba** 1) пóлная ширинá 2) в ширóких масштáбах; во всю ширь

— 10 —

657 * 【幌】 kō

幌 **horo** навéс, тент

Употр. в геогр. назв.

札幌 **sapporo** *г.* Сáппоро

658 【幕】 **baku, maku**

幕 **maku** 1) зáнавес 2) дéйствие

baku *в сочет. тж.* стáвка «сёгуна»

幕合 **makuai** антрáкт

幕府 **bakufu** «бакуфу» (*правительство «сёгуна»*)

天幕 **tenmaku** тент, палáтка

— 12 —

659 【幣】 **hei**

*幣 **nusa** «нуса» (*полоска бумаги с молитвенным заклинанием*)

hei *в сочет. тж.* дéньги

貨幣 **kahei** монéта; дéньги

紙幣 **shihei** [бумáжные] дéньги, банкнóты

Кл. 51 干 «сухой»

660 【干】 **kan**

干る **hiru** 1) сóхнуть, высыхáть 2) убывáть, спадáть (*о воде во время отлива*)

干す **hosu** сушúть, осушáть

干満 **kanman** прилúв и отлúв

△干渉 **kanshō** вмешáтельство

干物 **himono** сушёная (вя́леная) рыба

— 1 —

午→275

— 2 —

661 【平】 **hei, byō, *hyō**

平らな **tairana** плóский, рóвный; горизонтáльный

平たい **hiratai** 1) рóвный, плóский 2) простóй, достýпный

平らぐ **tairagu** быть подáвленным (*о восстании*)

平らげる **tairageru** 1) усмиря́ть, подавля́ть 2) уплетáть, съедáть всё до крóшки

平和 **heiwa** мир

平等 **byōdō** рáвенство

△平気な **heikina** спокóйный, невозмутúмый

刊→212

— 3 —

662 【年】 **nen**

年 **toshi** 1) год 2) вóзраст

年齢 **nenrei** вóзраст

毎年 **mainen** кáждый год

年月日 **nengappi** дáта

年寄り **toshiyori** пожилóй человéк

年賀状 **nengajō** новогóднее поздравлéние (*в форме письма, открытки*)

缶→1634

— 5 —

663 【幸】 **kō**

幸い **saiwai** счáстье, благополу́чие
幸 **sachi**, 幸せ **shiawase** счáстье; удáча
幸福 **kōfuku** счáстье
幸運 **kōun** удáча, везéние
不幸 **fukō** несчáстье, гóре
岸→615

— 10 —

664 【幹】 **kan**
幹 **miki** ствол (*дерева*)
kan *в сочет. тж.* оснóва
幹部 **kanbu** руковóдство, правлéние; руководя́щий рабóтник
幹線 **kansen** магистрáль
根幹 **konkan** 1) кóрень и ствол 2) оснóва; суть
幹部会 **kanbukai** прези́диум

Кл. 52 么
«короткая нитка»

— 1 —

665 【幻】 **gen**
幻 **maboroshi** 1) при́зрак, видéние 2) мечтá, иллю́зия
幻想 **gensō** иллю́зия; фантáзия
幻影 **genkei** 1) при́зрак, видéние 2) óбраз (*мысленный*)

— 2 —

666 【幼】 **yō**
幼い **osanai** 1) младéнческий, дéтский 2) незрéлый, примити́вный
幼年 **yōnen** дéтство
幼児 **yōji** дитя́, ребёнок
幼稚園 **yōchien** дéтский сад
玄→1346

— 6 —

667 【幽】 **yū**
*幽な **kasukana** 1) слáбый; сму́тный; нея́сный 2)ску́дный; жáлкий
yū *в сочет. тж.* 1) скры́тый, уединённый 2) потустóронний
幽霊 **yūrei** дух; при́зрак, привидéние
幽玄な **yūgenna** *кн.* нея́сный; неулови́мый; тáйный
胤→1688

— 9 —

668 【幾】 **ki**
幾つ **ikutsu**, 幾ら **ikura** скóлько
幾分 **ikubun** нéсколько, в нéкоторой мéре
幾何学 **kikagaku** геомéтрия

— 10 —

畿→1394

Кл. 53 广
«покрывало»

— 2 —

669 【広】 **kō**
広い **hiroi** ширóкий; простóрный
広まる **hiromaru** ши́риться, распространя́ться
広がる **hirogaru** ши́рить-

ся, простира́ться; распространя́ться
広める hiromeru распространя́ть; расширя́ть
広げる hirogeru расширя́ть; распространя́ть; развора́чивать
広告 kōkoku объявле́ние; афи́ша; рекла́ма
広義 kōgi широ́кий смысл
広場 hiroba пло́щадь

670 【庁】 chō

chō *в сочет.* госуда́рственное учрежде́ние
県庁 kenchō префектура́льное управле́ние
官庁 kanchō госуда́рственное учрежде́ние

— 3 —

671 * 【庄】 shō

shō *в сочет.* поме́стье

Употр. в именах собств. (shō, masa)

— 4 —

672 【床】 shō

床 toko 1) пол 2) посте́ль
床 yuka пол
△床屋 tokoya *разг.* парикма́херская
起床 kishō подъём; побу́дка
床の間 tokonoma «токонома» (*ниша в стене яп. гостиной*)

673 【序】 jo

*序に tsuide-ni кста́ти; заодно́

jo *в сочет. тж.* 1) нача́ло; вступле́ние 2) поря́док, после́довательность
序文 jobun предисло́вие; введе́ние
序曲 jokyoku увертю́ра; прелю́дия
順序 junjo поря́док, после́довательность

応→742

— 5 —

674 【店】 ten

店 mise, *tana ла́вка; мага́зин
店員 ten'in продаве́ц
売店 baiten ларёк, кио́ск
商店 shōten мага́зин

675 【底】 tei

底 soko дно
海底 kaitei дно мо́ря, морско́е дно
根底 kontei осно́ва, ба́зис
徹底的 tetteiteki после́довательный; тща́тельный; радика́льный
△到底 tōtei соверше́нно, во́все

676 【府】 fu

fu *в сочет.* 1) префекту́ра (*только с центрами в Киото и Осака*) 2) о́рган; учрежде́ние
府県 fuken префекту́ры
幕府 bakufu «бакуфу» (*правительство «сёгуна»*)

— 6 —

677 【度】 do, taku, to

度 **tabi** раз; ка́ждый раз, когда́
do *в сочет. тж.* 1) сте́пень, ме́ра 2) гра́дус; диоптри́я
温度 **ondo** температу́ра
一度 **ichido** [оди́н] раз
程度 **teido** у́ровень, сте́пень

— 7 —

678 【座】 **za**

座る **suwaru** сиде́ть (*по-японски*)
za *в сочет. тж.* 1) ме́сто, сиде́ние 2) тру́ппа; теа́тр
座席 **zaseki** ме́сто, сиде́ние
座敷 **zashiki** гости́ная (*в яп. доме*)
星座 **seiza** созве́здие
座談会 **zadankai** бесе́да, собесе́дование

679 【庭】 **tei**

庭 **niwa** сад; двор
庭園 **teien** сад
家庭 **katei** дом, семья́
法庭 **hōtei** суд

680 【庫】 **ko, ku**

*庫 **kura** склад, кладова́я
倉庫 **sōko** склад, храни́лище
金庫 **kinko** сейф
車庫 **shako** гара́ж

唐→362
席→650

— 8 —

681 【康】 **kō**

kō *в сочет.* 1) споко́йный, ми́рный 2) здоро́вый
健康 **kenkō** здоро́вье

682 【庸】 **yō**

yō *в сочет.* сре́дний; зауря́дный
中庸 **chūyō** уме́ренность; золота́я середи́на
凡庸 **bon'yō** *кн.* зауря́дность

683 【庶】 **sho**

sho *в сочет.* 1) мно́жество 2) незаконнорождённый
庶民 **shomin** наро́д, ма́ссы
庶子 **shoshi** незаконнорождённый ребёнок

684 * 【庵】 **an**

庵 **iori** хи́жина; шала́ш
庵室 **anshitsu** уединённое жили́ще
草庵 **sōan** шала́ш

685 【廊】 **rō**

rō *в сочет.* коридо́р; галере́я
廊下 **rōka** коридо́р
画廊 **garō** карти́нная галере́я

麻→2289

— 9 —

686 【廃】 **hai**

廃れる **sutareru**, 廃る **sutaru** выходи́ть из употребле́ния; устарева́ть
hai *в сочет. тж.* прекраща́ть, конча́ть
廃止 **haishi** отме́на, аннули́рование, прекраще́ние
廃棄 **haiki** прекраще́ние, отме́на; ликвида́ция

撤廃 **teppai** отмéна; ликвидáция

鹿→2286

— 10 —

687 【廉】 **ren**

*廉い **isagiyoi** чи́стый; прямóй; чистосердéчный

*廉い **yasui** дешёвый

廉恥 **renchi** сóвесть; честь

廉売 **renbai** [дешёвая] распродáжа

— 11—20 —

腐→1702

塵→449

摩→915

慶→804

磨→1466

膺→2290

魔→2273

鷹→2285

Кл. 54 廴

«потягиваться»

— 4 —

688 【廷】 **tei**

tei *в сочет.* 1) императóрский двор 2) суд

法廷 **hōtei** 1) суд; трибунáл 2) зал судá

— 5 —

689 【延】 **en**

延びる **nobiru** 1) вытя́гиваться, растя́гиваться 2) простирáться 3) быть продлённым (отсрóченным)

延ばす **nobasu** 1) удлиня́ть 2) отсрóчивать

延べる **noberu** 1) стели́ть; разворáчивать 2) удлиня́ть 3) отсрóчивать

延べ **nobe** óбщее числó; итогó

延滞 **entai** задéржка; просрóчка

延長 **enchō** 1) удлинéние; растя́гивание 2) продлéние

— 6 —

690 【建】 **ken, kon**

建てる **tateru** стрóить, сооружáть

建つ **tatsu** быть пострóенным (сооружённым)

建設 **kensetsu** строи́тельство

建物 **tatemono** здáние

建築 **kenchiku** 1) здáние; пострóйка 2) архитектýра

691 * 【廻】 **kai**

廻る **mawaru, meguru** 1) вращáться, крути́ться 2) дéлать крюк; обходи́ть

廻す **mawasu** 1) вращáть, крути́ть 2) пускáть в обращéние; рассылáть

廻転 **kaiten** вращéние

Кл. 55 廾

«двадцать»

— 2 —

692 【弁】 **ben**

ben *в сочет.* 1) речь; язы́к диалéкт 2) разли́чие

отличие 3) лепесток
弁解 benkai объяснéние, оправдáние
弁護士 bengoshi адвокáт; защитник
東京弁 tōkyōben токийский диалéкт

— 12 —

693 【弊】 hei

弊 tsuie расхóды
hei *в сочет. тж.* 1) порóк; зло; дурнáя привычка 2) бéдный, жáлкий 3) *унич.* наш
弊害 heigai вред, зло; дурнóе влияние
弊社 heisha нáша фирма (компáния)
疲弊 hihei обеднéние, разорéние

Кл. 56 弋
«церемония»

— 3 —

694 【式】 shiki

式 shiki 1) церемóния, акт, торжествó 2) фóрма; стиль 3) мéтод, систéма 4) фóрмула
式場 shikijō áктовый зал; мéсто проведéния торжéств
方式 hōshiki фóрма; фóрмула; мéтод; систéма
結婚式 kekkonshiki церемóния бракосочетáния, свáдьба

695 【弐】 ni

弐つ futatsu два (*гл. обр. в документах, на кредитных билетах, ценных бумагах и т.п.*)

— 5 —

武→1133

Кл. 57 弓
«лук»

696 【弓】 kyū

弓 yumi лук (*оружие*)
弓形 kyūkei дугá; дугообрáзная фóрма
弓術 kyūjutsu искýсство стрельбы из лýка

— 1 —

697 【引】 in

引く hiku 1) тянýть, тащить 2) притягивать; привлекáть 3) приводить примéр 4) вычитáть
引ける hikeru 1) закрывáться (*об учреждении*); кончáться (*о занятиях*) 2) уступáть (*в цене*)
拘引 kōin арéст
字引 jibiki словáрь
取引 torihiki сдéлка
割引 waribiki скидка
引用する in'yō-suru цитировать; ссылáться

698 【弔】 chō

弔う tomurau 1) выражáть соболéзнование 2) служить панихиду
弔祭 chōsai панихида
弔意 chōi соболéзнование

— 2 —

699 * 【弘】 kō

弘い hiroi широ́кий, просто́рный

弘める hiromeru распространя́ть,, расширя́ть

弘まる hiromaru распространя́ться

Употр. в именах собств. (hiroshi)

— 4 —

700 【弟】 tei, dai, de

弟 otōto мла́дший брат

兄弟 kyōdai бра́тья [и сёстры]

弟子 deshi учени́к, после́дователь

— 5 —

701 【弦】 gen

弦 tsuru 1) тетива́ 2) струна́ 3) молодо́й ме́сяц

上弦 jōgen молодо́й ме́сяц; пе́рвая че́тверть луны́

弦楽器 gengakki стру́нные [музыка́льные] инструме́нты

管弦楽 kangengaku оркестро́вая му́зыка

702 * 【弥】 mi

弥 iya *в сочет.* постепе́нно, ма́ло-пома́лу

Употр. в именах собств. (ya, hisa, hiro, wataru)

— 6 —

703 【弧】 ko

ko *в сочет.* дуга́

弧線 kosen дуга́

括弧 kakko ско́бки

— 7 —

704 【弱】 jaku, *nyaku

弱い yowai 1) сла́бый, не́мощный; боле́зненный 2) трусли́вый

弱まる yowamaru слабе́ть, ослабева́ть

弱る yowaru 1) ослабева́ть 2) уныва́ть

弱める yowameru ослабля́ть

弱点 jakuten сла́бое ме́сто

弱気 yowaki малоду́шие, тру́сость

衰弱 suijaku ослабле́ние, истоще́ние

705 【張】 chō

張る haru 1) натя́гивать 2) покрыва́ть *чем-л.* 3) расширя́ться; пу́хнуть 4) наста́ивать *на чём-л.*

主張 shuchō 1) настоя́ния, утвержде́ния 2) передова́я статья́

緊張 kinchō напряже́ние, напряжённость

拡張 kakuchō расшире́ние; экспа́нсия

誇張 kochō преувеличе́ние, подчёркивание; приукра́шивание

706 【強】 kyō, gō

強い tsuyoi 1) си́льный,

мóщный 2) здорóвый, крéпкий
強める **tsuyomeru** усúливать, укреплять
強まる **tsuyomaru** усúливаться, укрепляться
強いる **shiiru** принуждáть; навязывать
強力 **kyōryoku** сúла, мощь
強化 **kyōka** усилéние, укреплéние
勉強 **benkyō** 1) учёба, занятия 2) прилежáние
列強 **rekkyō** велúкие держáвы

— 9 —

707 【弾】 **dan**
*弾く **hajiku** щёлкать, дать щелчóк
弾く **hiku** игрáть (*на музыкальных инструментах*)
弾む **hazumu** 1) быть упрýгим; отскáкивать 2) оживляться, воодушевляться
弾 **tama** пýля; снаряд
弾圧 **dan'atsu** притеснéния, гнёт, репрéссии
弾力 **danryoku** упрýгость, эластúчность
弾丸 **dangan** пýля, снаряд
爆弾 **bakudan** бóмба

Кл. 58 彐, ⺕, ⺔
«голова свиньи»

— 1—9 —

互→43
当→592
君→344
帰→651
尋→586

— 10 —

708 * 【彙】 **i**
i *в сочет.* 1) однорóдные предмéты 2) набóр, подбóрка
彙報 **ihō** бюллетéнь, сообщéние
語彙 **goi** запáс слов; лéксика

Кл. 59 彡
«пух»

— 4 —

709 【形】 **kei, gyō**
形 **katachi** [внéшний] вид; óбраз; фигýра
形 **kata** 1) фасóн; стиль 2) фóрма, вид
形式 **keishiki** фóрма; формáльность
形成 **keisei** формировáние
人形 **ningyō** кýкла

— 6 —

710 * 【彦】 **gen**
彦 **hiko** юноша; мужчúна
Употр. в именах собств. (hiko, hiro, yoshi)

— 8 —

711 【彩】 **sai**
彩る **irodoru** окрáшивать, раскрáшивать

色彩 **shikisai** цвет; расцве́тка
水彩画 **suisaiga** акваре́ль

712 【彫】 **chō**

彫る **horu** выреза́ть; гравирова́ть
彫刻 **chōkoku** резьба́; ваяние
彫像 **chōzō** скульпту́ра; ваяние

713 * 【彬】 **hin**

hin *в сочет.* я́сный, я́ркий
Употр. в именах собств. (hin, akira, aki)

— 9 —

須→2213

— 11 —

714 【彰】 **shō**

shō *в сочет.* проявля́ть; выясня́ть
表彰する **hyōshō-suru** награжда́ть

— 12 —

715 【影】 **ei**

影 **kage** 1) тень 2) силуэ́т
影響 **eikyō** влия́ние
人影 **jin'ei, hitokage** фигу́ра [челове́ка]; силуэ́т
撮影 **satsuei** фотогра́фия, съёмка

═ Кл. 60 彳 ═
«идущий человек»

— 3 —

行→1814

— 4 —

716 【役】 **yaku, eki**

yaku *в сочет.* 1) слу́жба; обя́занности 2) роль 3) полёзность, по́льза
eki *в сочет.* 1) война́ 2) принуди́тельный труд
役人 **yakunin** слу́жащий, чино́вник
役者 **yakusha** актёр, арти́ст
役割 **yakuwari** роль
兵役 **hei'eki** вое́нная слу́жба
懲役 **chōeki** ка́торга

— 5 —

717 【彼】 **hi**

彼 **kare** он
彼 **kano** тот; э́тот
彼女 **kanojo** она́

718 【往】 **ō**

*往く **yuku** уходи́ть, удаля́ться
ō *в сочет. тж.* про́шлый, мину́вший
往来 **ōrai** 1) [у́личное] движе́ние 2) у́лица, доро́га
往復切符 **ōfuku-kippu** биле́т туда́ и обра́тно

719 【径】 **kei**

*径 **michi** доро́га; тропа́
kei *в сочет. тж.* 1) диа́метр 2) прямо́й; беззасте́нчивый
径路 **keiro** путь, маршру́т
直径 **chokkei** диа́метр

720 【征】 **sei**

sei *в сочет.* 1) война́; схва́тка 2) кара́тельная опера́ция

征服 **seifuku** подчинéние; покорéние
出征 **shussei** отпрáвка на фронт

— 6 —

721 【後】 **go, kō**

後ろ **ushiro** позади́, сзáди, за
後 **nochi, ato** потóм, пóсле
後れる **okureru** опáздывать, отставáть
kō, go *в сочет. тж.* в дальнéйшем
後退 **kōtai** отступлéние, отхóд
後悔 **kōkai** раскáяние, сожалéние
後進性 **kōshinsei** отстáлость
戦後[の] **sengo[-no]** послевоéнный

722 【待】 **tai**

待つ **matsu** ждать; надéяться
tai *в сочет. тж.* имéть дéло *с кем-л.*; принимáть (*напр. гостей*)
待遇 **taigū** обращéние, отношéние; приём; сéрвис
招待 **shōtai** приглашéние
待合室 **machiaishitsu** зал ожидáния; приёмная

723 【律】 **ritsu, richi**

ritsu, richi *в сочет.* 1) закóн; зáповедь 2) ритм
韻律 **inritsu** ритм
法律 **hōritsu** закóн
規律 **kiritsu** дисципли́на

— 7 —

724 【徒】 **to**

*徒に **itazura-ni** зря, напрáсно; пóпусту
to *в сочет. тж.* 1) идти́ пешкóм 2) учени́к; послéдователь 2) прия́тели; компáния
徒労 **torō** тщéтные уси́лия, напрáсный труд
生徒 **seito** учени́к
徒歩で **toho-de** пешкóм

725 【従】 **jū, ju, shō**

従う **shitagau** 1) слéдовать *за кем-чем-л.* 2) подчиня́ться *кому-чему-л.*
従える **shitagaeru** быть в сопровождéнии *кого-л.*
従って **shitagatte** слéдовательно; поэ́тому
△従来 **jūrai** и́здавна; до сих пор
服従 **fukujū** подчинéние, повиновéние
従業員 **jūgyōin** рабóтающий (*на предприятии*); рабóчий; слу́жащий

726 【徐】 **jo**

*徐に **omomuro-ni** мéдленно; постепéнно
徐行 **jokō** ти́хий (мáлый) ход
徐々に **jojo-ni** шаг за шáгом

— 8 —

727 【得】 **toku**

得る **eru, uru** получа́ть, приобрета́ть, извлека́ть (*напр. доход*)
toku *в сочет. тж.* при́быль, вы́года
収得 **shūtoku** дохо́д
獲得 **kakutoku** получе́ние; приобрете́ние
△得意 **tokui** 1) го́рдость; самодово́льство 2) си́льная сторона́, конёк
△納得する **nattoku-suru** соглаша́ться, понима́ть

術→1815

— 9 —

728 【御】 **go, gyo**

御 **go, gyo, on, *o, *mi** *преф. вежливости*
御飯 **gohan** рис; еда́

729 【復】 **fuku**

*復 **mata** опя́ть, сно́ва
復える **kaeru** возвраща́ться, идти́ наза́д
復製 **fukusei** воспроизведе́ние, репроду́кция
復習 **fukushū** повторе́ние
往復切符 **ōfuku-kippu** биле́т туда́ и обра́тно

730 【循】 **jun**

*循る **meguru** 1) враща́ться; кружи́ть[ся] 2) повторя́ться
循環 **junkan** циркуля́ция; периоди́ческая сме́на

街→1816

— 10 —

731 【微】 **bi, *mi**

*微な **kasukana** 1) сму́тный; нея́сный 2) ску́дный; небольшо́й; ничто́жный
bi, *mi *в сочет. тж.* 1) ми́ни, ми́кро 2) та́йный
微笑 **bishō** улы́бка
衰微 **suibi** *кн.* упа́док
微生物 **biseibutsu** микро́б

— 11 —

732 【徳】 **toku**

toku *в сочет.* доброде́тель; нра́вственность
徳性 **tokusei** нра́вственность
道徳 **dōtoku** мора́ль, нра́вственность

733 【徴】 **chō**

*徴 **shirushi** знак; симпто́м; приме́та
chō *в сочет. тж.* собира́ть; созыва́ть
徴候 **chōkō** симпто́м; при́знак
徴集 **chōshū** созы́в, сбор; призы́в
象徴 **shōchō** си́мвол
特徴 **tokuchō** отличи́тельная черта́, осо́бенность

— 12 —

734 【徹】 **tetsu**

*徹る **tōru** проходи́ть, прони́зывать
*徹す **tōsu** пропуска́ть; дава́ть пройти́

tetsu *в сочет. тж.* достигáть
徹廃 **teppai** ликвидáция
貫徹 **kantetsu** проведéние, осуществлéние, реализáция
徹底的 **tetteiteki** послéдовательный; тщáтельный; радикáльный

衝→1817

— 13 —

衛→1818
衡→1819

Кл. 61 心, 忄, ⺗ «сердце»

735 【心】 **shin**

心 **kokoro** сéрдце, душá
shin *в сочет. тж.* сердцевúна, центр
心配 **shinpai** беспокóйство
心臓 **shinzō** сéрдце
安心 **anshin** спокóйствие
中心 **chūshin** центр, средотóчие
心持ち **kokoromochi** настроéние

— 1 —

736 【必】 **hitsu**

必ず **kanarazu** обязáтельно, непремéнно
必要 **hitsuyō** необходúмость
必死 **hisshi** 1) неизбéжная смерть 2) отчáянные усúлия
必至 **hisshi** неизбéжность, неотвратúмость

— 3 —

737 【忙】 **bō**

忙しい **isogashii** зáнятый, загрýженный (*делами*)
多忙な **tabōna** зáнятый, загрýженный (*делами*)

738 【志】 **shi**

志 **kokorozashi** 1) вóля; решúмость 2) желáние; надéжда 3) цель; намéрение
志す **kokorozasu** 1) намеревáться, стремúться, стáвить себé цéлью 2) решáть[ся], принимáть решéние
志望 **shibō** желáние, стремлéние, мечтá
意志 **ishi** вóля, намéрение
同志 **dōshi** товáрищ; единомышленник

739 【忍】 **nin**

忍ぶ **shinobu** 1) сносúть, терпéть 2) скрывáться, прятаться; избегáть, уклоняться
忍ばせる **shinobaseru** скрывáть, прятать
忍耐 **nintai** терпéние; вынóсливость
残忍 **zannin** жестóкость

740 【忘】 **bō**

忘れる **wasureru** забывáть
忘却 **bōkyaku** забывчивость

741 【忌】 **ki**

忌む **imu** *кн.* 1) ненавúдеть; питáть отвращéние 2) избегáть; воздéрживаться

忌まわしい **imawashii** ненави́стный; отврати́тельный
ki *в сочет. тж.* тра́ур
忌日 **kinichi, kijitsu** годовщи́на сме́рти; день поминове́ния
忌避する **kihi-suru** *кн.* уклоня́ться, избега́ть

742 【応】 ō

応じる **ōjiru** отвеча́ть; соглаша́ться; выполня́ть (*просьбу*); соотве́тствовать
*応える **kotaeru** отвеча́ть, отклика́ться
応対 **ōtai** приём, обхожде́ние
応答 **ōtō** отве́т, о́тклик
反応 **han'ō** о́тклик; реа́кция
応接間 **ōsetsuma** приёмная, гости́ная

— 4 —

743 【快】 kai

快い **kokoroyoi** прия́тный; комфорта́бельный
kai *в сочет. тж.* 1) выздоровле́ние 2) ско́рый, бы́стрый
不快 **fukai** неудо́бство
快活な **kaikatsuna** весёлый, живо́й

744 【忠】 chū

chū *в сочет.* 1) ве́рность, пре́данность 2) лоя́льность
忠告 **chūkoku** 1) рекоменда́ция, сове́т 2) предостереже́ние, предупрежде́ние
忠実な **chūjitsuna** ве́рный, пре́данный

745 【念】 nen

*念う **omou** ду́мать; полага́ть
nen *в сочет. тж.* 1) внима́ние 2) моли́тва
念仏 **nenbutsu** моли́тва (*будди́йская*)
信念 **shinnen** ве́ра, убежде́ние
残念ながら **zannen-nagara** к сожале́нию
念願する **nengan-suru** горячо́ жела́ть

746 * 【忽】 kotsu

忽ち **tachimachi** вдруг, сра́зу
忽 **yurugase** пренебреже́ние, небре́жность
忽然[と] **kotsuzen[-to]** внеза́пно, вдруг

— 5 —

747 【性】 sei, shō

sei, shō *в сочет.* 1) *биол.* пол 2) приро́да, сво́йства; хара́ктер 3) *грам.* род
性質 **seishitsu** хара́ктер; черта́, ка́чество
性格 **seikaku** хара́ктер
男性 **dansei** мужчи́на; мужско́й пол (род)

748 【怪】 kai, *ke

怪しい **ayashii** 1) сомни́тельный; подозри́тельный 2) удиви́тельный, стра́нный
怪しむ **ayashimu** 1) со-

мневáться; подозревáть 2) удивля́ться
怪物 **kaibutsu** чудóвище, оборотень
△怪我 **kega** рáна; ушиб
奇怪な **kikaina** стрáнный, удивительный

749 【怖】 **fu**

*怖れる **osoreru** боя́ться
*怖しい **osoroshii**, 怖い **kowai** стрáшный, ужáсный
恐怖 **kyōfu** страх, у́жас

750 * 【怜】 **rei**

rei *в сочет.* у́мный; одарённый

Употр. в именах собств. (rei, satoshi)

751 【思】 **shi**

思う **omou** ду́мать, размышля́ть; полагáть
思想 **shisō** мысль; идéи; идеолóгия
思考 **shikō** [раз]мышлéние
意思 **ishi** вóля; намéрение
思い出 **omoide** воспоминáние

752 【急】 **kyū**

急な **kyūna** 1) внезáпный 2) срóчный; бы́стрый 3) обры́вистый, крутóй
急ぐ **isogu** торопи́ться, спеши́ть
*急く **seku** торопи́ться; нéрвничать, быть в нетерпéнии
急行 **kyūkō** скóрый пóезд
緊急 **kinkyū** срóчность, чрезвычáйность
急速な **kyūsokuna** бы́стрый

753 【怒】 **do**, ***nu**

怒る **ikaru** серди́ться, раздражáться
怒る **okoru** обижáться; серди́ться
怒気 **doki** гнев
喜怒愛楽 **kidoairaku** *кн.* чу́вства, эмóции

754 【怠】 **tai**

怠る **okotaru** 1) лени́ться 2) быть небрéжным
怠ける **namakeru** лени́ться
怠慢 **taiman** халáтность; небрéжность
怠惰 **taida** лéность, прáздность
怠け者 **namakemono** лентя́й

6

755 【恨】 **kon**

恨む **uramu** 1) ненави́деть, питáть злóбу 2) сожалéть, раскáиваться
恨めしい **urameshii** 1) досáдный, гóрький 2) ненави́стный
遺恨 **ikon** *кн.* негодовáние; досáда
悔恨 **kaikon** раскáяние

756 【恒】 **kō**

*恒に **tsune-ni** постоя́нно, всегдá
恒久な **kōkyūna** постоя́нный; долговрéменный, прóчный

757 【悔】 **kai**

悔いる **kuiru** раска́иваться, сожале́ть

悔やむ **kuyamu** 1) раска́иваться, сожале́ть 2) соболе́зновать; опла́кивать

悔しい **kuyashii** доса́дный; приско́рбный

後悔 **kōkai** раска́яние

758 【恩】 **on**

on *в сочет.* ми́лость, благоде́яние

恩人 **onjin** благоде́тель

恩給 **onkyū** пе́нсия

恩赦 **onsha** амни́стия

759 【息】 **soku**

息 **iki** дыха́ние; вдох

soku *в сочет. тж.* 1) о́тдых 2) ребёнок; сын 3) коне́ц, оконча́ние

休息 **kyūsoku** о́тдых; переды́шка

息子 **musuko** сын

760 【恐】 **kyō**

恐れる **osoreru** боя́ться, страши́ться

恐ろしい **osoroshii**, *恐い **kowai** стра́шный, ужа́сный

*恐らく **osoraku** вероя́тно, пожа́луй

kyō *в сочет. тж.* смуще́ние

恐怖 **kyōfu** страх, у́жас

恐慌 **kyōkō** 1) па́ника 2) кри́зис

恐縮する **kyōshuku-suru** чу́вствовать себя́ смущённым (обя́занным); быть благода́рным

761 【恵】 **kei, e**

恵む **megumu** 1) благоприя́тствовать 2) ока́зывать благоде́яние; подава́ть ми́лостыню; проявля́ть доброту́

e *в сочет. тж.* ум, му́дрость

知恵 **chie** ум, сообрази́тельность

互恵主義 **gokeishugi** при́нцип взаи́мной вы́годы (взаи́много благоприя́тствования)

762 【恋】 **ren**

恋 **koi** любо́вь

恋う **kou** *кн.* люби́ть

恋しい **koishii** люби́мый, дорого́й

恋人 **koibito** люби́мый [челове́к]

恋愛 **ren'ai** любо́вь

763 【恭】 **kyō**

恭しい **uyauyashii** почти́тельный; подобостра́стный

恭順 **kyōjun** *кн.* ве́рность, пре́данность; повинове́ние

恭賀 **kyōga** почти́тельное поздравле́ние

764 【恥】 **chi**

恥 **haji** стыд; позо́р

恥じる **hajiru** стыди́ться; чу́вствовать нело́вкость

恥じらう **hajirau** быть застéнчивым, стесня́ться
恥ずかしい **hazukashii** нелóвко, сты́дно
恥辱 chijoku позóр, бесчéстье
破廉恥な harenchina бессты́дный, нáглый

悠→771

— 7 —

765 【悟】 **go**
悟る **satoru** осознавáть, постигáть
悟性 **gosei** *кн.* рáзум, интеллéкт
覚悟 **kakugo** готóвность, реши́мость

766 【悩】 **nō**
悩む **nayamu** страдáть, мýчиться; переживáть
悩ます **nayamasu** мýчить, тяготи́ть
苦悩 **kunō** мучéние, страдáние
悩殺する **nōsatsu-suru** обворожи́ть, плени́ть

767 【悦】 **etsu**
*悦ぶ **yorokobu** рáдоваться
悦楽 **etsuraku** рáдость; удовóльствие

768 * 【悌】 **tei**
tei *в сочет.* покóрность [стáршим]
Употр. в именах собств. (tei, yasu, yoshi)

769 【患】 **kan**
患う **wazurau** 1) болéть, страдáть 2) беспокóиться
患者 kanja больнóй, пациéнт
急患 kyūkan 1) больнóй, нуждáющийся в неотлóжной пóмощи 2) óстрое заболевáние

770 【悪】 **aku, o**
悪 **aku** зло
悪い **warui, *ashii** плохóй, дурнóй; злой
悪意 **akui** злой ýмысел, недоброжелáтельность
悪化 **akka** ухудшéние, обострéние
悪口 **warukuchi** ругáтельство; рýгань

771 【悠】 **yū**
yū *в сочет.* 1) спокóйный, неторопли́вый 2) бесконéчный, безграни́чный
悠容 **yūyō** спокóйствие, самообладáние
悠久な **yūkyūna** *кн.* дóлгий, бесконéчный

— 8 —

772 【情】 **jō, sei**
情け **nasake** жáлость; [тёплое] чýвство
jō *в сочет. тж.* 1) состоя́ние, положéние 2) чýвство, эмóция
情態 **jōtai** состоя́ние, положéние
情報 **jōhō** информáция
感情 **kanjō** чýвство, эмóция

実情 jitsujō реáльная обстанóвка, фактúческое положéние
表情 hyōjō 1) выражéние (*чувств*) 2) [внéшний] вид, выражéние лицá

773 【惜】 seki, *shaku

惜しむ oshimu жалéть; дорожúть
惜しい oshii жаль, жáлко
痛惜 tsūseki глубóкое сожалéние

774 【悼】 tō

悼む itamu оплáкивать, скорбéть
哀悼 aitō соболéзнование, сочýвствие

775 【惨】 san, zan

*惨ましい itamashii печáльный, прискóрбный
惨めな mijimena печáльный, несчáстный (*о виде и т. п.*)
*惨い mugoi жестóкий, безжáлостный
惨事 sanji катастрóфа; несчáстный слýчай
悲惨 hisan несчáстье, трагéдия
惨酷な zankokuna жестóкий

776 * 【惇】 jun, ton

jun, ton *в сочет.* úскренний, прéданный

Употр. в именах собств. (atsushi, jun, ton, atsu)

777 * 【惟】 i

惟みる omonmiru обдýмывать, размышлять, взвéшивать

Употр. в именах собств. (kore, i, nobu, tada)

778 【悲】 hi

悲しい kanashii грýстный, печáльный
悲しむ kanashimu грустúть, печáлиться; вздыхáть
悲観 hikan пессимúзм
悲哀 hiai печáль, гóре
悲劇 higeki трагéдия

779 【惑】 waku

惑う madou 1) сомневáться; быть растéрянным 2) быть соблазнённым (очарóванным)
惑わす madowasu 1) озадáчивать, сбивáть с тóлку 2) соблазнять, искушáть
△惑星 wakusei планéта
困惑 konwaku замешáтельство, растéрянность
迷惑 meiwaku беспокóйство, стеснéние
誘惑 yūwaku искушéние, соблáзн

780 * 【惣】 sō

sō *в сочет.* óбщий

Употр. в именах собств. (sō, fusa)

781 * 【惹】 jaku

惹く hiku привлекáть внимáние, бросáться в глазá

782 * 【悶】 mon

悶える modaeru му́читься, терза́ться
悶死 monshi мучи́тельная смерть
苦悶 kumon страда́ния, тя́готы

— 9 —

783 【慌】 kō

慌てる awateru [взволно́ванно] суети́ться, не́рвничать; спеши́ть
慌ただしい awatadashii торопли́вый; взволно́ванный
恐慌 kyōkō 1) па́ника 2) кри́зис (*экономический*)

784 【惰】 da

*惰る okotaru лени́ться, быть ине́ртным
惰性 dasei ине́рция; ине́ртность; си́ла привы́чки
怠惰 taida лень; пра́здность

785 【愉】 yu

*愉しむ tanoshimu ра́доваться; наслажда́ться
*愉しい tanoshii прия́тный, ра́достный
愉快な yukaina прия́тный; весёлый

786 【意】 i

i *в сочет.* 1) мы́сли; наме́рения; чу́вства 2) смысл, значе́ние
意見 iken мне́ние, взгляд
意志 ishi во́ля
意義 igi значе́ние, смысл
注意 chūi внима́ние
合意 gōi взаимопонима́ние

787 【想】 sō, so

*想う omou ду́мать, размышля́ть
想像 sōzō воображе́ние; представле́ние; предположе́ние
空想 kūsō уто́пия; фанта́зия; иллю́зия
理想 risō идеа́л
感想 kansō впечатле́ние
想起する sōki-suru вспомина́ть

788 【愚】 gu

愚かな orokana, 愚かしい orokashii глу́пый, бестолко́вый
愚痴 guchi глу́пость, ту́пость
愚劣な guretsuna глу́пый, тупо́й

789 【愁】 shū

愁える ureeru горева́ть; вздыха́ть; се́товать
愁い urei печа́ль; тоска́
愁嘆 shūtan вздо́хи; жа́лобы
哀愁 aishū грусть, печа́ль

790 【慈】 ji

慈しむ itsukushimu люби́ть; жале́ть (*напр. ребёнка*)
慈愛 jiai любо́вь, ла́ска (*к ребёнку*)
慈悲 jihi сострада́ние; милосе́рдие
慈善 jizen благотвори́тельность, филантро́пия

791 【感】 kan

感ずる kanzuru, 感じる kanjiru 1) чу́вствовать, ощуща́ть 2) быть тро́нутым (взволно́ванным)
*感じ kanji 1) чу́вство; ощуще́ние 2) впечатле́ние
感情 kanjō чу́вство; эмо́ции
感心 kanshin восхище́ние, восто́рг
予感 yokan предчу́вствие

792 【愛】 ai

愛 ai любо́вь
愛する ai-suru люби́ть
*愛しい itoshii 1) дорого́й; люби́мый 2) жа́лкий
愛情 aijō любо́вь, чу́вство любви́; привя́занность
愛国 aikoku патриоти́зм
恋愛 ren'ai любо́вь
親愛なる shin'ai-naru дорого́й, люби́мый

慨→794

10

793 【慎】 shin

慎む tsutsushimu быть осмотри́тельным (осторо́жным); возде́рживаться
慎重 shinchō осмотри́тельность, осторо́жность
謹慎 kinshin *кн.* раска́яние, покая́ние

794 【慨】 gai

*慨く nageku скорбе́ть, печа́литься
慨嘆 gaitan *кн.* сожале́ние, прискорбие
概感 gaikan *кн.* глубо́кое чу́вство
憤慨 fungai возмуще́ние, негодова́ние

795 【態】 tai

*態と wazato наро́чно, наме́ренно
tai *в сочет. тж.* вид, фо́рма; состоя́ние
態度 taido 1) пози́ция; отноше́ние 2) мане́ры, поведе́ние
形態 keitai фо́рма, о́браз, вид
状態 jōtai положе́ние, состоя́ние

796 【慕】 bo

慕う shitau тоскова́ть, скуча́ть
慕わしい shitawashii люби́мый, дорого́й, жела́нный
慕情 bojō тоска́
敬慕 keibo [глубо́кое] уваже́ние
思慕 shibo привя́занность

11

797 【慣】 kan

慣れる nareru привыка́ть; осва́иваться
慣らす narasu приуча́ть; приуча́ть
習慣 shūkan привы́чка; обы́чай
慣用句 kan'yōku усто́йчивое словосочета́ние; фразеологи́зм

798 【慢】 man

man *в сочет.* 1) лень; хала́тность 2) высокоме́рие; презре́ние

自慢 jiman спесь, самодово́льство
怠慢 taiman хала́тность; небре́жность
我慢 gaman терпе́ние

799 【憎】 zō

憎む nikumu ненави́деть
憎らしい nikurashii, 憎い nikui ненави́стный; отврати́тельный
憎しみ nikushimi не́нависть; вражде́бность
憎悪 zōo не́нависть

800 【慰】 i

慰める nagusameru утеша́ть; отвлека́ть; развлека́ть
慰む nagusamu отдыха́ть душо́й, отвлека́ться
慰安 ian 1) утеше́ние 2) о́тдых
慰霊 irei панихи́да

801 【慮】 ryo

*慮る omonpakaru ду́мать; принима́ть во внима́ние
考慮 kōryo рассмотре́ние; обсужде́ние; обду́мывание
遠慮 enryo засте́нчивость; скро́мность; стесни́тельность
思慮 shiryo размышле́ние; рассужде́ние; мысль

802 * 【慧】 kei

kei *в сочет.* у́мный
Употр. в именах собств. (e, kei, satoshi)
慧敏な keibinna у́мный, сообрази́тельный; хи́трый
慧眼な keiganna *кн.* 1) проница́тельный; дальнови́дный 2) ло́вкий; иску́сный

803 【憂】 yū

憂い urei 1) печа́ль; огорче́ние 2) беспоко́йство; опасе́ние
憂える ureeru 1) горева́ть, убива́ться 2) беспоко́иться, трево́житься
憂い ui несча́стный; печа́льный, уны́лый
憂慮 yūryo забо́та, беспоко́йство
憂愁 yūshū грусть, меланхо́лия

804 【慶】 kei

*慶ぶ yorokobu ра́доваться
慶賀 keika *кн.* поздравле́ние

— 12 —

805 【憤】 fun

憤る ikidooru возмуща́ться, негодова́ть
憤慨 fungai возмуще́ние, негодова́ние
憤然[と] funzen[-to] гне́вно, негоду́юще

806 * 【憐】 ren

憐れむ awaremu жале́ть
憐憫 renbin *кн.* жа́лость, сострада́ние

807 * 【憧】 dō, shō

憧れる akogareru стреми́ться; жа́ждать *чего-л.*
憧憬 dōkei, shōkei стра́стное жела́ние

808 【憲】 ken

ken *в сочет.* закóн; конститýция

憲法 kenpō конститýция

立憲[の] rikken[-no] конституциóнный

809 【憩】 kei

憩い ikoi óтдых; передышка

憩う ikou отдыхáть; дéлать передышку

休憩 kyūkei óтдых; перерыв; перемéна (*в школе*)

— 13 —

810 【懐】 kai

懐 futokoro грудь; пáзуха; *обр.* кармáн

懐く natsuku привязáться, полюбúть

懐ける natsukeru 1) привязывать, располагáть к себé 2) приручáть (*животных*)

懐かしむ natsukashimu вспоминáть с любóвью

懐かしい natsukashii мúлый, дорогóй

懐疑 kaigi скептицúзм; сомнéние, недовéрие

懐郷 kaikyō тоскá по рóдине, ностальгúя

懐中[の] kaichu[-no] в кармáне; кармáнный

811 【憶】 oku

*憶う omou дýмать, размышлять, вспоминáть

記憶 kioku пáмять

追憶 tsuioku воспоминáние

812 【憾】 kan

*憾む uramu сожалéть

遺憾 ikan сожалéние; скорбь

813 【懇】 kon

懇ろな nengorona дóбрый, сердéчный; тёплый

懇談[会] kondan[kai] [дрýжеская] бесéда

懇切な konsetsuna 1) дóбрый, сердéчный; любéзный 2) подрóбный, детáльный

憐→806

— 14 —

814 【懲】 chō

懲らす korasu, 懲らしめる korashimeru накáзывать; давáть урóк

懲りる koriru получúть хорóший урóк, научúться на гóрьком óпыте

懲罰 chōbatsu кáра, наказáние

懲役 chōeki кáторга, кáторжные рабóты

— 16 —

815 【懸】 ken, ke

懸ける kakeru вéшать

懸かる kakaru висéть

懸賞 kenshō 1) кóнкурс (*с премиями*) 2) прéмия

一所懸命に isshokenmei-ni изо всех сил; рéвностно, усéрдно

Кл. 62 戈

«копьё»

— 2 —

816 【成】 **sei, jō**

成る **naru** 1) станови́ться, превраща́ться 2) де́латься; быть изгото́вленным (состоя́ть) *из чего-л.*
成す **nasu** де́лать; изгота́вливать; образо́вывать
sei, jō *в сочет. тж.* 1) рост, разви́тие 2) результа́т, достиже́ние
成長 **seichō** рост, разви́тие
成果 **seika** результа́т, плод (*усилий*)
成功 **seikō** успе́х
成立 **seiritsu** становле́ние; формирова́ние; вступле́ние в си́лу

— 3 —

817 【戒】 **kai**

戒める **imashimeru** 1) предостерега́ть, предупрежда́ть 2) укоря́ть, упрека́ть
kai *в сочет. тж.* за́поведь
戒律 **kairitsu** до́гма; за́поведь; заве́т
警戒 **keikai** 1) предостереже́ние; бди́тельность 2) охране́ние; дозо́р
訓戒 **kunkai** наставле́ние, нота́ция

818 【我】 **ga**

我 **ware** я
我が **waga** мой, свой
ga *в сочет. тж.* терпе́ть, сноси́ть
我国 **wagakuni** на́ша страна́
我慢 **gaman** терпе́ние, выно́сливость
我儘 **wagamama** своево́лие, капри́з

— 4 —

819 * 【或】 **waku, koku**

或る **aru** не́который, не́кий
或るいは **aruiwa** 1) и́ли, ли́бо 2) возмо́жно, пожа́луй, мо́жет быть

— 5—6 —

威→510
栽→1077

— 7 —

820 * 【戚】 **seki**

seki *в сочет.* ро́дственники
親戚 **shinseki** родня́, ро́дственники

— 8 —

裁→1828

— 9 —

821 【戦】 **sen**

戦う **tatakau** воева́ть, сража́ться; боро́ться
戦 **ikusa** *уст.* война́; би́тва
戦争 **sensō** война́
戦線 **sensen** фронт, ли́ния фро́нта
論戦 **ronsen** спо́ры, деба́ты

感→791
載→1993

— 11 —

822 【戯】 gi

戯れる tawamureru 1) игра́ть, забавля́ться 2) заи́грывать, шути́ть
戯曲 gikyoku дра́ма; пье́са
戯画 giga юмористи́ческий рису́нок; карикату́ра

戯→1394

— 13 —

823 * 【戴】 tai

戴く itadaku 1) носи́ть на голове́; быть покры́тым 2) брать, получа́ть (*о себе*) 3) есть, пить (*о себе*)

Кл. 63 戸
«дверь»

824 【戸】 ko

戸 to дверь
ko *в сочет. тж.* 1) дом, семья́ 2) *употр. при счёте домов*
戸口 toguchi дверь, вход
戸外で kogai-de вне до́ма

— 3 —

825 【戻】 rei

戻る modoru возвраща́ться, идти́ наза́д
戻す modosu 1) поверну́ть наза́д 2) возвраща́ть 3) тошни́ть

— 4 —

826 【所】 sho

所 tokoro ме́сто
所有 shoyū иму́щество, владе́ние
所得 shotoku дохо́д
名所 meisho достопримеча́тельность
場所 basho ме́сто
住所 jūsho местожи́тельство
役所 yakusho конто́ра, учрежде́ние

827 【房】 bō

房 fusa гроздь, кисть; прядь
bō *в сочет. тж.* небольшо́е помеще́ние
独房 dokubō одино́чная ка́мера
△暖房 danbō отопле́ние
△冷房 reibō охлажде́ние (кондициони́рование) во́здуха
女房 nyōbō жена́

肩→1680

— 6 —

828 【扇】 sen

扇 ōgi ве́ер
*扇ぐ aogu обма́хиваться ве́ером
扇子 sensu ве́ер
扇風機 senpūki вентиля́тор

— 7 —

啓→371

— 8 —

829 【扉】 hi

扉 tobira дверь; ство́рка две́ри

雇→2176

— 10 —

肇→1671

Кл. 64 手, 扌
«рука»

830 【手】 **shu**

手 **te** рука́

手 **ta** *в сочет.* 1) рука́ 2) *употр. фонетически*

shu *в сочет. тж.* уме́ние, мастерство́

手袋 **tebukuro** перча́тки

手紙 **tegami** письмо́

手術 **shujutsu** опера́ция (*хирургическая*)

上手な **jōzuna** уме́лый, иску́сный

下手な **hetana** неуме́лый, нео́пытный

831 【才】 **sai**

*才 **toshi** год (*о возрасте*)

sai *в сочет. тж.* одарённость, тала́нт, спосо́бности

才能 **sainō** спосо́бности, тала́нт

天才 **tensai** тала́нт, ге́ний

— 2 —

832 【打】 **da, *cho**

打つ **utsu** бить, ударя́ть

打撃 **dageki** уда́р

打倒 **datō** сверже́ние, ниспроверже́ние

833 【払】 **futsu**

払う **harau** 1) плати́ть, опла́чивать 2) устраня́ть; вытира́ть; очища́ть

払底 **futtei** нехва́тка

支払い **shiharai** платёж, упла́та

— 3 —

834 【扱】 —

扱う **atsukau** обраща́ться, по́льзоваться

取り扱う **toriatsukau** обраща́ться; вести́ (*дела*); управля́ть

835 * 【托】 **taku**

taku *в сочет.* подста́вка, опо́ра

茶托 **chataku** [ча́йное] блю́дце

— 4 —

836 【投】 **tō**

投げる **nageru** 1) броса́ть, кида́ть; выбра́сывать 2) отка́зываться, оставля́ть

tō *в сочет. тж.* вкла́дывать, вноси́ть

投票 **tōhyō** голосова́ние

投資 **tōshi** инвести́ция, вложе́ние капита́ла

投書する **tōsho-suru** посыла́ть корреспонде́нцию (письмо́) в газе́ту

837 【折】 **setsu**

折る **oru** 1) загиба́ть, сгиба́ть 2) лома́ть

折れる **oreru** 1) быть перегну́тым (сло́женным) 2) лома́ться 3) идти́ на компроми́сс, уступа́ть 4) свора́чивать (*за угол*)

折 **ori** моме́нт; удо́бный слу́чай

曲折 **kyokusetsu** 1) изгиб, извилина 2) сложность, трудность
折り目 **orime** складка
△折角 **sekkaku** с большим трудом; наконец-то; специально

838 【抑】 **yoku**

抑える **osaeru** сдерживать, удерживать; препятствовать
抑圧 **yokuatsu** угнетение, гнёт
抑制 **yokusei** сдерживание, подавление
抑揚 **yokuyō** интонация, модуляция

839 【扶】 **fu**

*扶ける **tasukeru** помогать, выручать
扶助 **fujo** помощь, поддержка
扶持 **fuchi** пособие

840 【技】 **gi**

技 **waza** дело; умение, мастерство, ловкость
技師 **gishi** инженер
技術 **gijutsu** техника; мастерство
競技 **kyōgi** состязание, соревнование

841 【抗】 **kō**

kō *в сочет.* сопротивление, протест
抗議 **kōgi** протест
反抗 **hankō** сопротивление, неповиновение; отпор

842 【抜】 **batsu**

抜かす **nukasu** пропускать, опускать
抜く **nuku** 1) вынимать, вытаскивать; удалять; пропускать 2) отбирать 3) превосходить
抜かる **nukaru** допускать оплошность (промах)
抜ける **nukeru** 1) выниматься; выпадать 2) быть пропущенным, не хватать 3) проходить насквозь; пронизывать
抜群の **batsugun-no** выдающийся, редкий
抜け道 **nukemichi** обходная дорога; лазейка, выход из положения
抜粋する **bassui-suru** делать выписки

843 【択】 **taku**

*択ぶ **erabu** выбирать, отбирать
採択 **saitaku** выбор, отбор
択一する **takuitsu-suru** выбирать *что-л.* одно

844 【抄】 **shō**

shō *в сочет.* выписка, выборка
抄出 **shōshutsu** выдержка, выписка
抄録 **shōroku** краткое изложение, краткая запись
抄訳 **shōyaku** сокращённый перевод

845 【批】 **hi**

hi *в сочет.* мнение, суждение
批判 **hihan** критика, осуждение

批准 **hijun** ратификáция
批評 **hihyō** крúтика, рецéнзия; óтзыв

846 【把】 **ha**

*把る **toru** брать, хватáть
ha *в сочет. тж.* 1) свя́зка; пучóк 2) рýчка, рукоя́тка
把手 **hashu** рýчка, рукоя́тка
把握する **haaku-suru** 1) хватáть; держáть 2) усвáивать, понимáть, разбирáться

847 【承】 **shō**

承る **uketamawaru** 1) слýшать[ся], слы́шать 2) получáть
承諾 **shōdaku** соглáсие; одобрéние
承認 **shōnin** признáние; одобрéние

— 5 —

848 【抱】 **hō**

抱く **daku** держáть на (в) рукáх; обнимáть
抱く **idaku** 1) держáть; обнимáть 2) питáть (*в душе*), чýвствовать
抱える **kakaeru** 1) держáть (*в руках*), нести́ 2) содержáть *кого-что-л.*; быть отвéтственным *за что-л.*
抱負 **hōfu** стремлéния, чáяния
抱擁 **hōyō** объя́тие
辛抱 **shinbō** терпéние, выносли́вость

849 【押】 **ō**

押す **osu** дави́ть, нажимáть; толкáть
押さえる **osaeru** зажимáть; сдáвливать; удéрживать
押収 **ōshū** конфискáция
押し合い **oshiai** дáвка, толкотня́
押印する **ōin-suru** стáвить печáть

850 【拡】 **kaku**

*拡げる **hirogeru** расширя́ть, распространя́ть; увели́чивать
*拡がる **hirogaru** расширя́ться, распространя́ться
拡散 **kakusan** рассéивание, распространéние
拡大 **kakudai** увеличéние, расширéние
拡張 **kakuchō** расширéние; экспáнсия
拡声器 **kakuseiki** репродýктор, усили́тель

851 【担】 **tan**

担う **ninau** 1) нести́ [на себé] 2) брать на себя́
担ぐ **katsugu** 1) нести́ [на себé] 2) обмáнывать; разы́грывать *кого-л.*
担当 **tantō** исполнéние обя́занностей; обя́занности
負担 **futan** брéмя, забóты; отвéтственность

852 【拠】 **kyo, ko**

*拠 **yoru** оснóвываться, опирáться

根拠 **konkyo** основáние, бáзис
証拠 **shōko** доказáтельство, свидéтельство
拠り所 **yoridokoro** основáние, пóчва

853 【拒】 **kyo**

拒む **kobamu** отклонять, откáзывать[ся]
拒否 **kyohi** откáз, отклонéние; вéто
拒絶 **kyozetsu** откáз, отклонéние

854 【拘】 **kō**

*拘わる **kakawaru** 1) имéть отношéние, касáться 2) придéрживаться (*напр. каких-л. правил*)
kō *в сочет. тж.* задержáние, арéст
拘引 **kōin** арéст, задержáние
拘束 **kōsoku** 1) ограничéние; сдéрживание; задержáние 2) обязáтельность

855 【抽】 **chū**

chū *в сочет.* вынимáть, извлекáть
抽出 **chūshutsu** извлечéние
抽象 **chūshō** абстрáкция
抽選 **chūsen** жеребьёвка; лотерéя

856 【招】 **shō**

招く **maneku** приглашáть, звать; манить
招待 **shōtai** приглашéние
招集 **shōshū** созы́в; сбор

857 【拙】 **setsu**

*拙い **tsutanai** плохóй; неумéлый
拙速 **sessoku** небрéжность спéшка (*в работе*)
拙劣な **setsuretsuna** нелóвкий, неумéлый

858 【拓】 **taku**

*拓く **hiraku** 1) открывáть; развора́чивать 2) возделывать (*землю*)
taku *в сочет. тж.* снимáть кóпию
拓本 **takuhon** кóпия (*надписи или рисунка*)
拓殖 **takushoku** колонизáция
開拓 **kaitaku** освоéние, обрабóтка (*земли*); разрабóтка (*ресурсов*)

859 【拝】 **hai**

拝む **ogamu** поклоняться; почитáть, уважáть
拝啓 **haikei** многоуважáемый (*обращение в письме*)
参拝 **sanpai** посещéние хрáма, палóмничество
拝見する **haiken-suru** смотрéть, видеть (*скромно о себе*)

860 【拍】 **haku, hyō**

*拍つ **utsu** бить
拍手 **hakushu** аплодисмéнты
拍車 **hakusha** шпóры
拍子 **hyōshi** 1) такт, ритм 2) момéнт

861 【抵】 **tei**

tei *в сочет.* сопротивлéние, противодéйствие
抵抗 **teikō** сопротивлéние
抵触 **teishoku** противорéчие, несоответствие *чему-л.*
抵当 **teitō** залóг, заклáд

862 【披】 hi
*披く hiraku открывáть; разворáчивать
披露 hirō оповещéние, объявлéние
披瀝 hireki откровéние, выскáзывание (*своего мнения*)
直披 jikihi «лично» (*помета на конверте*)

863 【拐】 kai
*拐す kadowakasu похищáть (*напр. женщину, ребёнка и т. п.*)
誘拐 yūkai похищéние

864 【抹】 matsu
matsu *в сочет.* втирáть, растирáть
抹茶 matcha чай (*измельчённый в порошок*)
抹殺する massatsu-suru стирáть; вычёркивать

看→1431

— 6 —

865 【拾】 shū, jū
拾 jū дéсять (*гл. обр. на кредитных билетах, документах и т. п.*)
拾う hirou подбирáть, находи́ть
拾円 jūen 10 иéн (*монета*)
拾得する shūtoku-suru находи́ть, подбирáть
収拾する shūshū-suru справля́ться *с чем-л.*; улáживать дéло

866 【持】 ji
持つ motsu держáть [в рукáх]; имéть [при себé]; владéть
気持 kimochi настроéние, самочу́вствие
支持 shiji поддéржка
持続的 jizokuteki дли́тельный; долговрéменный; постоя́нный

867 【指】 shi
指 yubi пáлец
指す sasu покáзывать
指導 shidō руковóдство
指輪 yubiwa кольцó, пéрстень
指摘する shiteki-suru укáзывать, отмечáть

868 【括】 katsu
*括る kukuru свя́зывать; собирáть [воеди́но]
括弧 kakko скóбки
総括 sōkatsu сумми́рование; обобщéние
一括して ikkatsu-shite в цéлом, целикóм; вмéсте

869 【拷】 gō
gō *в сочет.* пытáть; бить
拷問 gōmon пы́тка; допрóс с применéнием пы́ток

870 【挑】 chō
挑む idomu 1) бросáть вы́зов 2) завлекáть
挑発 chōhatsu провокáция; возбуждéние
挑戦 chōsen 1) вы́зов, провокáция (*военная*) 2) трéбование врéмени; задáча

871 * 【拭】 shoku, shiki
拭う nuguu, 拭く fuku вытирáть, стирáть

手拭 tenugui полотéнце

872 【挟】 kyō

挟む hasamu класть мéжду, вставля́ть; зажимáть

挟まる hasamaru лежáть (находи́ться) мéжду; быть зажáтым

挟撃 kyōgeki *воен.* клéщи

873 * 【拶】 satsu

satsu *в сочет.* неизбéжность

△挨拶 aisatsu привéтствие, поздравлéние

874 【挙】 kyo

挙がる agaru 1) поднимáться 2) проcлáвиться 3) процветáть

挙げる ageru 1) прославля́ть (*имя и т. п.*) 2) укáзывать; приводи́ть (*пример*)

kyo *в сочет. тж.* дéйствие, постýпок; мероприя́тие

挙動 kyodō постýпок, поведéние

選挙 senkyo вы́боры

7

875 【振】 shin

振る furu 1) трясти́; махáть 2) бросáть; отвергáть

振るう furuu 1) трясти́ 2) быть дéятельным; процветáть

振り furi *в сочет. тж.* вид, манéра

振動 shindō вибрáция, колебáние; толчóк

振興 shinkō рост, разви́тие; процветáние

不振 fushin застóй; спад, упáдок

876 【捕】 ho

捕らわれる torawareru 1) быть пóйманным (схвáченным) 2) быть охвáченным (*страстью и т. п.*)

捕らえる toraeru лови́ть, хватáть; захвáтывать

捕まえる tsukamaeru хватáть, лови́ть *что-л.*; ухвати́ться *за кого-л.*

捕まる tsukamaru 1) быть схвáченным (пóйманным) 2) ухвáтываться, цепля́ться, держáться *за что-л.*

捕る toru лови́ть (*напр. рыбу*)

捕虜 horyo плéнный

捕獲 hokaku лóвля; захвáт; добы́ча

逮捕 taiho арéст

877 【捜】 sō

捜す sagasu искáть, разы́скивать

捜索 sōsaku пóиск; рóзыск

捜査 sōsa рóзыск, пóиск; расслéдование

878 【挿】 sō

挿す sasu вклáдывать, вставля́ть, втыкáть

挿話 sōwa эпизо́д
挿し絵 sashie иллюстра́ция (*в книге*)

879 * 【挫】 za

挫く kujiku 1) лома́ть; вывихивать 2) поколеба́ть; ослабля́ть
挫ける kujikeru быть сло́мленным, пасть ду́хом
挫傷 zashō вы́вих; растяже́ние свя́зок
挫折 zasetsu крах, прова́л

880 * 【挺】 tei, chō

tei *в сочет.* выделя́ться; превосходи́ть
挺身 teishin самоотве́рженность

881 * 【捗】 choku

捗る hakadoru успе́шно развива́ться, прогресси́ровать
進捗 shinchoku успе́шное разви́тие, продвиже́ние

882 * 【挨】 ai

ai *в сочет.* распа́хивать
△挨拶 aisatsu 1) приве́тствие, поздравле́ние 2) извеще́ние, уведомле́ние

哲→361

8

883 【捨】 sha

捨てる suteru 1) броса́ть, выбра́сывать 2) оставля́ть, покида́ть
捨子 sutego подки́дыш
取捨 shusha вы́бор

884 【掃】 sō

掃く haku подмета́ть
掃除 sōji убо́рка, чи́стка

885 【授】 ju

授ける sazukeru 1) жа́ловать, награжда́ть 2) обуча́ть
授かる sazukaru 1) быть ода́ренным (награждённым) 2) быть посвящённым *во что-л.*
授業 jugyō обуче́ние; заня́тия
授賞 jushō получе́ние (*награды, приза и т. п.*)
教授 kyōju профе́ссор; преподава́тель

886 【排】 hai

排する hai-suru 1) удаля́ть, устраня́ть 2) игнори́ровать, пренебрега́ть
排斥 haiseki 1) устране́ние, исключе́ние 2) бойко́т
排水 haisui отка́чка воды́, дрена́ж
排除 haijo удале́ние, устране́ние; отстране́ние, исключе́ние

887 【掘】 kutsu

掘る horu копа́ть, рыть
採掘 saikutsu добы́ча, разрабо́тка (*полезных ископаемых*)
発掘 hakkutsu раско́пка, выка́пывание

888 【掛】 *kei

掛かる kakaru 1) висе́ть 2) каса́ться, цепля́ться 3) име́ть де́ло *с кем-л.* 4) за-

висеть *от кого-чего-л.* 5) звонить (*по телефону*) 6) приступать; браться (*за дело*) 7) идти (*о фильме, пьесе и т. п.*) 8) попадать *на что-л.*

掛ける **kakeru** 1) вешать; класть *на что-л.*; накидывать 2) лить; посыпать 3) садиться 4) тратить, расходовать 5) умножать *что-л. на что-л.* 6) звонить (*по телефону*)

掛り **kakari** 1) отношение, касательство; ведение 2) ответственный (*за участок работы*) 3) расходы 4) налоги 5) начало

掛け物 **kakemono** «какэмоно» (*декоративный свиток из шёлка или бумаги с рисунком или каллиграфической надписью*)

889 【採】 **sai**

採る **toru** брать; отбирать

sai *в сочет. тж.* добывать

採用 **saiyō** принятие; назначение

採択 **saitaku** принятие, выбор

採決 **saiketsu** принятие, утверждение (*путем голосования*)

890 【探】 **tan**

探る **saguru** 1) искать, разыскивать 2) выведывать; расследовать

探す **sagasu** искать, разыскивать

探索 **tansaku** розыск, поиск

探究 **tankyū** поиск, исследование

探偵 **tantei** 1) слежка; скрытое наблюдение 2) сыщик; детектив

891 【推】 **sui**

推す **osu** 1) толкать [вперёд], продвигать 2) заключать, предполагать 3) рекомендовать

推定 **suitei** предположение

推理 **suiri** рассуждение; вывод, умозаключение

推進する **suishin-suru** продвигать, толкать

推薦 **suisen** рекомендация

892 【接】 **setsu**

接する **sessuru** 1) касаться; примыкать 2) входить в соприкосновение; иметь дело, общаться *с кем-л.*

接ぐ **tsugu** прикреплять, скреплять

接触 **sesshoku** контакт, соприкосновение

接待 **settai** приём, угощение

接近 **sekkin** сближение

近接 **kinsetsu** смежность; близость, близкое соседство

直接に **chokusetsu-ni** непосредственно; лично

893 【控】 **kō**

控える **hikaeru** 1) сдерживать[ся]; воздерживаться 2) записывать 3) ожидать

控訴 **kōso** апелляция

控除 kōjo вычитáние
控え室 hikaeshitsu приёмная, кóмната ожидáния

894 【描】 byō

描く egaku рисовáть; чертúть; обрисóвывать
素描 sobyō эскúз, набрóсок
描写する byōsha-suru рисовáть; писáть, опúсывать

895 【掲】 kei

掲げる kakageru 1) поднимáть (*высоко*) 2) вывéшивать (*напр. объявление*)
掲示 keiji объявлéние
掲揚 keiyō поднятие, подъём (*флага*)
掲載 keisai публикáция, опубликовáние

896 【措】 so

措く oku 1) распоряжáться, принимáть мéры 2) откладывать, оставлять (*как есть*)
so *в сочет. тж.* поведéние
措置 sochi шагú, мéры

897 【据】 *kyo

据える sueru стáвить, устанáвливать, помещáть
据わる suwaru прóчно сидéть на своём мéсте

898 【掌】 shō

*掌 tanagokoro, tenohira ладóнь
*掌る tsukasadoru управлять, руководúть
車掌 shashō кондýктор; проводнúк (*вагона*)
掌握する shōaku-suru держáть в своúх рукáх; овладевáть

— 9 —

899 【提】 tei

提げる sageru держáть в рукáх, нестú
tei *в сочет. тж.* предлагáть, выдвигáть
提出 teishutsu представлéние; предъявлéние
提案 teian предложéние, прoéкт
提供する teikyō-suru предоставлять, поставлять

900 【揚】 yō

揚がる agaru поднимáться, повышáться
揚げる ageru 1) поднимáть, повышáть 2) жáрить в мáсле
揚言 yōgen *кн.* провозглашéние
抑揚 yokuyō интонáция, модуляция
称揚 shōyō *кн.* похвалá, одобрéние

901 【換】 kan

換える kaeru менять, заменять
換わる kawaru меняться, заменяться
換気 kanki вентиляция
交換 kōkan обмéн, замéна
転換 tenkan поворóт, изменéние

902 【握】 **aku**

握る **nigiru** 1) брать, хватáть; держáть 2) завладевáть
握手 **akushu** рукопожáтие
把握する **haaku-suru** хватáть, захвáтывать
掌握する **shōaku-suru** 1) схвáтывать; держáть в своих рукáх 2) понимáть, улáвливать (*смысл*)

903 【揺】 **yō**

揺れる **yureru** качáться, шатáться; трясти́сь; дрожáть
揺らぐ **yuragu** 1) качáться, колебáться 2) пошатну́ться (*о доверии*)
揺る **yuru** 1) раскáчивать; трясти́ 2) быть в нерешительности
揺るぐ **yurugu** качáться, шатáться, колебáться
揺さぶる **yusaburu**, 揺すぶる **yusuburu** 1) трясти́, колебáть, раскáчивать 2) приводи́ть в волнéние (замешáтельство) (*напр. собеседника*)
揺する **yu-suru** 1) качáть, трясти́ 2) пожимáть (*плечами*)
揺籃 **yōran** колыбéль, люлька
動揺 **dōyō** 1) колебáние, кáчка 2) волнéние; тревóга

904 【揮】 **ki**

*揮う **furuu** проявля́ть, выкáзывать
ki *в сочет. тж.* укáзывать; управля́ть
指揮 **shiki** 1) комáндование, руковóдство 2) дирижи́рование (*оркестром*)
揮発する **kihatsu-suru** улету́чиваться, испаря́ться
発揮する **hakki-suru** проявля́ть, обнару́живать, демонстри́ровать

905 【搭】 **tō**

tō *в сочет.* сади́ться (*в поезд, самолёт и т. п.*); грузи́ть
搭乗する **tōjō-suru** сади́ться (*в поезд и т. п.*); éхать; летéть
搭載する **tōsai-suru** грузи́ть

906 【援】 **en**

*援ける **tasukeru** выручáть, помогáть
援助 **enjo** пóмощь, содéйствие *кому-л.*
応援 **ōen** поддéржка, ободрéние
支援 **shien** пóмощь; поддéржка

907 * 【揃】 **sen**

揃う **sorou** 1) быть одинáковым; подходи́ть (*о паре*) 2) быть в пóлном состáве (комплéкте)
揃える **soroeru** подбирáть, комплектовáть
一揃い **hitosoroi** набóр, комплéкт

— 10 —

908 【損】 son

損 **son** ущерб, потери

損ずる **sonzuru**, 損じる **sonjiru** портить, повреждать; быть повреждённым; нарушать[ся]

損なう **sokonau**, 損ねる **sokoneru** портить; вредить

損失 **sonshitsu** потеря, утрата

損害 **songai** повреждение; ущерб

損得 **sontoku** убытки и (или) выгоды; интересы

909 【携】 kei

携える **tazusaeru** держать [в руках]; иметь при себе

携わる **tazusawaru** быть причастным, иметь отношение

提携 **teikei** сотрудничество; блок

携帯品 **keitaihin** ручной багаж; личные вещи

910 【搾】 saku

搾る **shiboru** выжимать, выдавливать

搾取 **sakushu** эксплуатация

圧搾 **assaku** давление, сжатие

911 【搬】 han

*搬ぶ **hakobu** перевозить, перемещать, переносить

搬出 **hanshutsu** вывоз

搬入 **hannyū** ввоз; внесение; представление (*напр. экспонатов, документов и т. п.*)

運搬 **unpan** перевозка, транспортировка

912 【摂】 setsu

*摂 **toru** брать, принимать **setsu** *в сочет. тж.* 1) замещать 2) заботиться

摂生 **sessei** забота о [своём] здоровье

摂取する **sesshu-suru** воспринимать, усваивать

— 11 —

913 【摘】 teki

摘む **tsumu** срывать; срезать; собирать

摘まむ **tsumamu** 1) брать (*пальцами*); щипать 2) подытоживать

摘要 **tekiyō** резюме, сводка

摘出 **tekishutsu** цитата, выдержка

指摘する **shiteki-suru** указывать, отмечать

914 【撃】 geki

撃つ **utsu** 1) нападать, атаковать 2) стрелять 3) бить; наносить удар

攻撃 **kōgeki** 1) атака, наступление 2) нападки, критика

射撃 **shageki** стрельба, обстрел

撃破する **gekiha-suru** разгромить, разбить

915 【摩】 ma

*摩る **suru** 1) тереть, натирать 2) подпиливать

摩擦 **masatsu** трение

摩滅 **mametsu** стирание, износ

摩天楼 matenrō небоскрёб
晳→1893

— 12 —

916 【撮】 satsu

撮る toru снимáть, фотографи́ровать
*撮む tsumamu 1) брать (*пальцами*) 2) подытóживать
撮影 satsuei фотосъёмка; киносъёмка

917 【撤】 tetsu

tetsu *в сочет.* снимáть, убирáть; выводи́ть
撤去 tekkyo эвакуáция
撤廃 teppai ликвидáция; отмéна
撤退 tettai отвóд, отхóд (*напр. войск*)

918 【撲】 boku

*撲つ utsu бить
撲殺 bokusatsu уби́йство; избиéние [дó смерти]; убóй (*скота*)
撲滅 bokumetsu уничтожéние; искоренéние
△相撲 sumō «сумо» (*борьба*)

919* 【撫】 bu

撫でる naderu глáдить, приглáживать
愛撫 aibu нéжность, лáска; забóта

— 13 —

920 【操】 sō

操 misao целомýдрие; чистотá; вéрность
操る ayatsuru манипули́ровать; [умéло] обращáться
操作 sōsa управлéние; манипули́рование; приведéние в дéйствие
操縦 sōjū управлéние (*машиной*); пилоти́рование
体操 taisō гимнáстика

921 【擁】 yō

yō *в сочет.* 1) держáть в рукáх; обнимáть 2) помогáть; поддéрживать
擁護 yōgo защи́та; покрови́тельство
擁立 yōritsu поддéржка

— 14 —

922 【擬】 gi

*擬える nazoraeru уподобля́ть
gi *в сочет. тж.* имитáция, поддéлка
擬音 gion звукоподражáние
擬似 giji лóжный, мни́мый; псéвдо...

923 【擦】 satsu

擦る suru терéть; чи́ркать (*спичкой*)
擦れる sureru 1) терéться 2) стирáться, снáшиваться, станови́ться потёртым
擦傷 sasshō, surikizu ссáдина, царáпина
摩擦 masatsu 1) трéние 2) трéния, разноглáсия

Кл. 65 支
«ветка»

924 【支】 shi

支える sasaeru удéрживать, поддéрживать, подпирáть

shi *в сочет. тж.* 1) ответвлéние, отделéние, филиáл 2) расхóды, финанси́рование 3) препя́тствие, помéха

支店 shiten отделéние, филиáл
支出 shishutsu расхóды, ассигновáния
支持 shiji поддéржка
支配 shihai 1) управлéние 2) госпóдство
支障 shishō затруднéние, помéха

— 9 —

鼓→2293

Кл. 66 攴, 攵
«складной стул»

— 3 —

925 【改】 kai

改める aratameru обновля́ть; улучшáть; изменя́ть

改まる aratamaru обновля́ться; улучшáться; изменя́ться

kai *в сочет. тж.* контрóль, провéрка

改革 kaikaku рефóрма, преобразовáние
改札 kaisatsu провéрка билéтов
改善 kaizen улучшéние

926 【攻】 kō

攻める semeru наступáть, нападáть, вторгáться

kō *в сочет. тж.* глубокó (тщáтельно) изучáть

攻撃 kōgeki 1) атáка, наступлéние 2) напáдки, кри́тика
攻守 kōshu наступлéние и оборóна
専攻 senkō специализáция; прóфиль

— 4 —

927 【放】 hō

放す hanasu выпускáть, отпускáть

放つ hanatsu 1) выпускáть, отпускáть 2) испускáть (*свет и т. п.*); стреля́ть

放れる hanareru быть вы́пущенным

*放る hōru 1) бросáть, кидáть 2) оставля́ть [без внимáния]

放送 hōsō передáча, трансля́ция (*радио, телевизионная*)
放火 hōka поджóг
放射 hōsha излучéние
追放 tsuihō изгнáние, вы́сылка

— 5 —

928 【政】 sei, shō

sei *в сочет.* 1) управлé-

ние; администрáция 2) полúтика
政府 seifu правúтельство
政治 seiji полúтика, политúческая жизнь
政策 seisaku полúтика, политúческий курс, политúческие (административные) мéры

929 【故】 ko

故 yue причúна; обстоя́тельство
ko *в сочет. перед фамилией* покóйный
ko *в сочет. тж.* стáрый, прéжний
故人 kojin покóйный
故郷 kokyō рóдина, родные местá
故障 koshō 1) препя́тствие, помéха 2) авáрия, повреждéние
事故 jiko несчáстный слу́чай, происшéствие, авáрия
故意に koi-ni умы́шленно, намéренно

— 6 —

930 【敏】 bin

*敏い satoi бóйкий, провóрный; сообразúтельный
敏速な binsokuna находчивый, сообразúтельный; провóрный
敏感な binkanna впечатлúтельный; восприúмчивый, чувствúтельный; óстрый (*о чувстве, ощущении*)

致→1717

— 7 —

931 【教】 kyō

教える oshieru учúть, обучáть; объясня́ть, преподавáть
教わる osowaru учúться, обучáться
kyō *в сочет. тж.* цéрковь; религúя
教育 kyōiku обучéние, образовáние
教室 kyōshitsu класс, аудитóрия
教会 kyōkai цéрковь (*гл. обр. христианская*)
教科書 kyōkasho учéбник

932 【救】 kyū

救う sukuu спасáть, выручáть; помогáть
救助 kyūjo пóмощь, спасéние
救済 kyūsai материáльная пóмощь
救急車 kyūkyūsha машúна скóрой пóмощи

933 【敗】 hai

敗れる yabureru терпéть поражéние, быть разбúтым
敗る yaburu разбивáть, бить (*противника*)
*敗ける makeru проúгрывать
敗戦 haisen поражéние [в войнé]
失敗 shippai провáл, неудáча
勝敗 shōhai побéда úли поражéние; исхóд (*сражения, состязания и т. п.*)

啓→371
赦→1964

— 8 —

934 【散】 **san**

散る **chiru** опадáть, осыпáться (*о листве, цветах*); рассéиваться (*об облаках, тумане и т. п.*)

散らす **chirasu** разбрáсывать, рассыпáть; рассéивать

散らばる **chirabaru** быть разбрóсанным; быть в беспорядке; рассéиваться

散らかす **chirakasu** разбрáсывать [как попáло]; устрáивать беспорядок

散らかる **chirakaru** быть разбрóсанным; быть в беспорядке (неприбранным)

散歩 **sanpo** прогулка

分散 **bunsan** распáд; рассéивание; рассредотóчивание

解散 **kaisan** рóспуск; расформировáние; разгóн (*демонстрации*)

935 【敢】 **kan**

*敢て **aete** смéло, решительно; твёрдо

*敢ない **aenai** 1) печáльный, гóрестный 2) хилый; хрупкий 3) преходящий, мимолётный

勇敢な **yūkanna** мужественный, отвáжный; героический

敢行する **kankō-suru** решительно дéйствовать, твёрдо проводить

936 【敬】 **kei, *kyo**

敬う **uyamau** уважáть, почитáть

敬意 **keii** уважéние, почтéние

敬語 **keigo** вéжливое слóво; вéжливая речь

尊敬 **sonkei** уважéние, почтéние; почитáние; почтительное отношéние

937 * 【敦】 **ton**

ton *в сочет.* чистосердéчный

Употр. в именах собств. (atsu, atsushi, nobu)

— 9 —

938 【数】 **su, sū**

数 **kazu** числó, количество

数 **sū** 1) числó 2) нéсколько

数える **kazoeru** считáть, вычислять

数学 **sūgaku** математика

数量 **sūryō** количество

数字 **sūji** цифра

数年 **sūnen** нéсколько лет

— 10 —

肇→1671

— 11 —

939 【敵】 **teki**

敵 **teki** враг, неприятель; противник

敵 **kataki** 1) враг, неприятель 2) конкурéнт; сопéрник; партнёр 3) мщéние

敵意 **tekii** враждебность
敵対的 **tekitaiteki** антагонистический; враждебный
匹敵する **hitteki-suru** быть ра́вным, равня́ться

940 【敷】 **fu**

敷く **shiku** стели́ть, расстила́ть; прокла́дывать (*железную дорогу*); мости́ть (*улицу и т. п.*)
敷物 **shikimono** ковёр, доро́жка
座敷 **zashiki** гости́ная (*в яп. доме*)
敷設する **fusetsu-suru** прокла́дывать (*напр. железную дорогу*)

— 12 —

941 【整】 **sei**

整える **totonoeru** приводи́ть в поря́док, устра́ивать; нала́живать
整う **totonou** быть в поря́дке, быть нала́женным
整理 **seiri** упоря́дочение; урегули́рование
整頓 **seiton** поря́док, организо́ванность
均整 **kinsei** симметри́я; равнове́сие

— 13 —

942 【厳】 **gen, gon**

厳かな **ogosokana** торже́ственный, вели́чественный
厳しい **kibishii** суро́вый, стро́гий
厳守 **genshu** стро́гое соблюде́ние
厳禁 **genkin** «стро́го запреща́ется!»
厳粛な **genshukuna** торже́ственный, вели́чественный

— 18 —

驚→2263

Кл. 67 文
«литература»

943 【文】 **bun, mon**

文 **mon** «мон» (*старинная яп. монета*)
文 **fumi** *уст.* письмо́
bun *в сочет. тж.* 1) литерату́ра; пи́сьменность 2) текст; сочине́ние 3) предложе́ние, фра́за
文化 **bunka** культу́ра
文学 **bungaku** литерату́ра
文字 **moji** бу́ква; иеро́глиф; письмо́
文法 **bunpō** грамма́тика
文句 **monku** 1) фра́за, предложе́ние 2) жа́лоба

— 3—7 —

対→579
斉→2296
斎→2297

— 8 —

944 * 【斐】 **hi**

hi *в сочет.* краси́вый
Употр. в именах собств. (hi, aya, yoshi, akira)

Кл. 68 斗
«крест с точками»

945 【斗】 **to** [*тж. сокр. от* 鬭]
斗 **to** «то» (*мера ёмкости =18,039 л*)
*斗 **bakari** то́лько

— 6 —

946 【料】 **ryō**
ryō *в сочет.* 1) пла́та 2) материа́л *для чего-л.*
料金 **ryōkin** пла́та
△料理 **ryōri** блю́до, ку́шанье
材料 **zairyō** материа́л; сырьё

— 7 —

947 【斜】 **sha**
斜めの **naname-no** косо́й, накло́нный
斜線 **shasen** коса́я ли́ния
傾斜 **keisha** укло́н, склон; отко́с

— 10 —

948 * 【斡】 **atsu**
atsu *в сочет.* управля́ть
斡旋 **assen** соде́йствие; посре́дничество

Кл. 69 斤
«топор»

949 【斤】 **kin**
斤 **kin** «кин» (*мера веса = 600 г*)
kin *в сочет. тж.* топо́р

— 1 —

950 【斥】 **seki**
seki *в сочет.* 1) отгоня́ть, оттесня́ть 2) разве́дывать, разузнава́ть
斥候 **sekkō** дозо́р; патру́ль; разве́дка
排斥 **haiseki** 1) устране́ние, исключе́ние 2) бойко́т

丘→14

— 3—4 —

兵→179
所→826
欣→1121
岳→616

— 7 —

951 * 【斬】 **zan**
斬る **kiru** ре́зать; отруба́ть
斬殺する **zansatsu-suru** заруби́ть, обезгла́вить

952 【断】 **dan**
断つ **tatsu** 1) отреза́ть 2) прерыва́ть; прекраща́ть
断る **kotowaru** 1) отка́зывать, отклоня́ть 2) предупрежда́ть, огова́ривать (*заранее*)
dan *в сочет. тж.* реше́ние
断定 **dantei** заключе́ние, реше́ние
断絶 **danzetsu** разры́в, прекраще́ние
判断 **handan** реше́ние; сужде́ние

— 9 —

953 【新】 shin

新しい atarashii но́вый; све́жий

新たに arata-ni за́ново; вновь, сно́ва

新 nii *в сочет.* но́вый; молодо́й

新聞 shinbun газе́та
新年 shinnen но́вый год
革新 kakushin рефо́рма, преобразова́ние, обновле́ние
新鮮な shinsenna све́жий

— 11 —

質→1955

Кл. 70 方
«сторона»

954 【方】 hō

方 hō сторона́; направле́ние

方 kata 1) направле́ние 2) *вежл.* челове́к

hō *в сочет. тж.* спо́соб, ме́тод

方法 hōhō спо́соб, ме́тод
方向 hōkō направле́ние; курс
方言 hōgen диале́кт
方針 hōshin курс (*гл. обр. политический*)
方面 hōmen 1) сторона́, ме́стность 2) о́бласть, сфе́ра, аспе́кт 3) *воен.* фронт

— 4 —

955 * 【於】 o

於て oite, 於ける okeru в, на

放→927

— 5 —

956 【施】 shi, se

施す hodokosu 1) проводи́ть, выполня́ть 2) подава́ть (*милостыню*); ока́зывать (*благодеяние*)

施行 shikō осуществле́ние, претворе́ние
施設 shisetsu устро́йство, сооруже́ние
施策 shisaku мероприя́тия, поли́тика

— 6 —

957 【旅】 ryo

旅 tabi путеше́ствие, пое́здка

旅行 ryokō путеше́ствие, пое́здка
旅館 ryokan гости́ница (*яп. типа*)
旅券 ryoken па́спорт
旅客 ryokyaku пассажи́р

— 7 —

958 【旋】 sen

*旋る meguru верте́ться; окружа́ть

*旋らす megurasu повора́чивать, верте́ть

旋風 senpū вихрь, цикло́н
旋回 senkai враще́ние; оборо́т

959 【族】 zoku

zoku *в сочет.* семья́; род

家族 kazoku семья́

民族 **minzoku** нáция; нарóд
血族 **ketsuzoku** крóвное родствó

— 10 —

960 **【旗】 ki**

旗 **hata** знáмя
国旗 **kokki** национáльный (государственный) флаг
赤旗 **akahata** крáсное знáмя

Кл. 71 无, 旡
«без»

— 5 —

961 **【既】 ki**

既に **sude-ni** ужé
既決[の] **kiketsu[-no]** решённый, устанóвленный
既製[の] **kisei[-no]** готóвый (*напр. о продукции*)

Кл. 72 日
«солнце»

962 **【日】 nichi, jitsu**

日 **hi** 1) день 2) сóлнце
日 **ka** *в сочет. употр. при счёте дней*
nichi, ni *в сочет. тж.* Япóния; япóнский
日本 **nihon** Япóния
朝日 **asahi** ýтреннее сóлнце
二日 **futsuka** 1) два дня 2) вторóе числó
数日 **sūjitsu** нéсколько дней
△日曜[日] **nichiyō[bi]** воскресéнье

— 1 —

963 * **【旦】 tan, dan**

旦 **ashita** ýтро
tan *в сочет. тж.* день
Употр. в именах собств. (tan, asa)
旦夕 **tanseki** 1) ýтро и вéчер; день и ночь 2) опáсность, критúческое положéние
△旦那 **danna** 1) хозя́ин, госпóдин 2) [Ваш] муж

旧→20

— 2 —

964 **【早】 sō, satsu**

早い **hayai** 1) рáнний 2) бы́стрый, скóрый
早める **hayameru** ускоря́ть, приближáть (*срок и т. п.*)
早まる **hayamaru** торопúться, спешúть
早期 **sōki** рáнняя стáдия
早足 **hayaashi** бы́стрый шаг
早速 **sassoku** немéдленно, сейчáс же

965 **【旨】 shi**

旨 **mune** 1) смысл, суть 2) цель, прúнцип
*旨い **umai** 1) вкýсный 2) лóвкий; умéлый
要旨 **yōshi** существó, суть

966 **【旬】 jun, *shun**

jun *в сочет.* декáда
旬刊 **junkan** издáние, выходя́щее раз в декáду
上旬 **jōjun**, 初旬 **shojun** пéрвая декáда
中旬 **chūjun** вторáя декáда
下旬 **gejun** трéтья декáда

967 * 【旭】 **kyoku**
旭 **asahi** восходящее солнце
Употр. в именах собств. (akira, teru, kyoku, asahi)
亘→46
曲→1004

——— 3 ———

更→1005

——— 4 ———

968 【明】 **mei, myō, *min**
明ける **akeru** 1) рассветать 2) начинаться (*о новом годе*) 3) истекать, кончаться
明かす **akasu** 1) проводить (*ночь до утра*) 2) обнаруживать; раскрывать; рассказывать (*тайну, секрет и т.п.*)
明く **aku** быть пустым (незанятым)
明るい **akarui** 1) светлый, ясный 2) радостный, приятный 3) сведущий
明らかな **akirakana** ясный, очевидный
明かり **akari** 1) свет, сияние 2) лампа; огонь
明るむ **akarumu** 1) светлеть, рассветать 2) успокаиваться, становиться безмятежным (просветлённым)
明くる **akuru** следующий, будущий (*тк. о дне, месяце*)
明らむ **akaramu** разъясниваться, светлеть
明日 **myōnichi, ashita, asu** завтра
明白な **meihakuna** ясный, очевидный
文明 **bunmei** цивилизация
明確な **meikakuna** ясный, определённый; точный

969 * 【旺】 **ō**
旺んな **sakanna** процветающий
旺盛 **ōsei** процветание

970 【昇】 **shō**
昇る **noboru** подниматься [вверх], взбираться
昇進 **shōshin** повышение, продвижение (*по службе*)
上昇 **jōshō** подъём, повышение

971 【易】 **i, eki**
*易い **yasui** лёгкий, приятный
易しい **yasashii** лёгкий, нетрудный
eki *в сочет. тж.* 1) обмен; торговля 2) гадание
貿易 **bōeki** торговля (*внешняя*)
容易な **yōina** лёгкий, простой

972 * 【昌】 **shō**
shō *в сочет.* процветание
Употр. в именах

собств. (masa, yoshi, aki, akira)

973 【昔】 seki, shaku

昔 mukashi старина́, дре́вность
昔話 mukashibanashi ска́зка
昔日 sekijitsu было́е дни, было́е

974 【昆】 kon

kon *в сочет.* пото́м
△昆虫 konchū насеко́мое
後昆 kōkon пото́мство

昴→980
東→1047

5

975 【昨】 saku

saku *в сочет.* про́шлый, предыду́щий
昨日 sakujitsu, kinō вчера́
昨年 sakunen про́шлый год

976 【映】 ei

映る utsuru 1) отража́ться; па́дать (*о тени*) 2) выходи́ть (*о снимке и т. п.*); быть фотогени́чным
映す utsusu 1) отража́ть; броса́ть (*тень*) 2) фотографи́ровать; снима́ть ко́пию
映える haeru блесте́ть, сверка́ть
映画 eiga фи́льм
映写 eisha пока́з, демонстра́ция (*фильма, слайдов и т.п.*)
反映 han'ei отраже́ние, отображе́ние
上映 jōei демонстра́ция (*фильма*)

977 【昭】 shō

shō *в сочет.* я́сный, све́тлый
昭和 shōwa «Сёва» (*название годов правления яп. императора с 1926г. по настоящее время*)

978 【星】 sei, shō

星 hoshi звезда́
星座 seiza созве́здие
星雲 seiun *астр.* тума́нность
惑星 wakusei плане́та
火星 kasei Марс
金星 kinsei Вене́ра
土星 dosei Сату́рн
木星 mokusei Юпи́тер
水星 suisei Мерку́рий

979 【是】 ze

*是れ kore э́то
*是の kono э́тот
ze *в сочет. тж.* пра́вда; пра́вильность
是非 zehi 1) пра́вильно или непра́вильно; плю́сы и ми́нусы 2) непреме́нно; о́чень

980 * 【昂】 kō

昂る takaburu ва́жничать; чва́ниться
kō *в сочет. тж.* поднима́ться; быть возбуждённым

Употр. в именах собств. (akira, noboru, takashi, taka, go)

昂騰 kōtō *кн.* рéзкое повышéние (*цен*)
昂然たる kōzentaru *кн.* припóднятый; победонóсный

981 【春】 shun

春 haru веснá
shun *в сочет. тж.* молодóй, ю́ный
春分 shunbun весéннее равнодéнствие
青春 seishun мóлодость, ю́ность

冒→187
昼→606
昆→974
音→2285

— 6 —

982 【時】 ji

時 toki врéмя; порá; час
時間 jikan врéмя
時代 jidai э́ра, эпóха
△時計 tokei часы́
時速 jisoku скóрость [в час]

983 * 【晃】 kō

kō *в сочет.* чи́стый, свéтлый

Употр. в именах собств. (aki, akira, teru)

984 * 【晋】 shin

晋む susumu продвигáться, идти́ вперёд

Употр. в именах собств. (aki, susumu, yuki)

書→1006

— 7 —

曹→1007

巣→1084

— 8 —

985 【晩】 ban

晩 ban вéчер; ночь; *в сочет.* пóздний
晩秋 banshū пóздняя óсень
晩婚 bankon пóздний брак
今晩 konban сегóдня вéчером
毎晩 maiban кáждый вéчер

986 【晴】 sei

晴れる hareru 1) проясня́ться (*о погоде*) 2) рассéиваться (*о сомнениях и т. п.*)
晴らす harasu рассéивать, разгоня́ть (*сомнения, тоску и т. п.*)
晴天 seiten чи́стое (безóблачное) нéбо; я́сная погóда
快晴[の] kaisei[-no] я́сный, прекрáсный (*о погоде*)
晴雨計 seiukei барóметр

987 【暁】 gyō

暁 akatsuki заря́, рассвéт
gyō *в сочет. тж.* понимáть, постигáть
暁星 gyōsei у́тренняя звездá
通暁する tsūgyō-suru быть свéдущим, хорошó знать

988 * 【晳】 seki

seki *в сочет.* я́сный
明晳な meisekina я́сный; отчётливый; свéтлый

989 【晶】 shō

shō *в сочет.* кристáлл

水晶 suishō 1) криста́лл 2) го́рный хруста́ль
結晶 kesshō 1) кристаллиза́ция 2) результа́т, успе́х

990 【景】 kei, *ke

kei, *ke *в сочет.* 1) вид, пейза́ж 2) состоя́ние, положе́ние
景色 keshiki вид, пейза́ж
景気 keiki состоя́ние (положе́ние) дел; конъюнкту́ра (*рыночная*)
背景 haikei 1) за́дний план, фон 2) опо́ра, подде́ржка

991 【暑】 sho

暑い atsui жа́ркий, горя́чий
sho *в сочет. тж.* ле́тнее вре́мя
暑気 shoki жара́, зной
残暑 zansho после́дние [тёплые] дни ле́та
避暑する hisho-suru выезжа́ть на ле́то, отдыха́ть [ле́том]

992 【普】 fu

*普く amaneku повсю́ду, везде́; широко́
普及 fukyū распростране́ние
普通 futsū обы́чно
普遍的 fuhenteki универса́льный; всео́бщий

993 * 【智】 chi

chi *в сочет.* ум; зна́ния
Употр. в именах собств. (tomo, akira, sato, nori, masaru)
才智 saichi ум, сообрази́тельность

最→1008
替→1009
量→2094

9

994 【暖】 dan

暖かい atatakai, 暖かな atatakana тёплый
暖める atatameru греть, подогрева́ть
暖まる atatamaru гре́ться, нагрева́ться
暖流 danryū тёплое тече́ние
暖房 danbō отопле́ние
寒暖計 kandankei термо́метр

995 【暗】 an

暗い kurai 1) тёмный 2) неосведомлённый; неве́жественный
an *в сочет. тж.* скры́тый, та́йный
暗闇 kurayami мрак, темнота́
暗記 anki зау́чивание наизу́сть
暗示 anji намёк

996 【暇】 ka

暇 hima, *itoma [свобо́дное] вре́мя; досу́г
休暇 kyūka о́тпуск; кани́кулы
寸暇 sunka свобо́дная мину́та

盟→1423

10

997 * 【暢】 chō

暢びる nobiru вытя́гиваться, удлиня́ться

Употр. в именах собств. (nobu, masa, itaru, tōru)

998 【暮】 bo

暮れる kureru кончáться (*о сезоне*); предавáться (*печали*)

暮らす kurasu жить

歳暮 seibo 1) конéц гóда 2) новогóдний подáрок

夕暮れ yūgure вéчер, сýмерки

999 【暦】 reki

暦 koyomi календáрь

西暦 seireki европéйское летосчислéние

新暦 shinreki нóвый стиль

旧暦 kyūreki стáрый стиль

— 11 —

1000 【暴】 bō, baku

暴れる abareru буя́нить, бýйствовать

暴く abaku разоблачáть; вскрывáть

暴力 bōryoku грýбая сúла, насúлие

乱暴 ranbō бýйство; хулигáнство

暴露する bakuro-suru 1) выставля́ть (*на свет и т.п.*) 2) разоблачáть, вскрывáть

1001 【暫】 zan

*暫く shibaraku 1) нéкоторое (корóткое) врéмя 2) в течéние дóлгого врéмени, давнó

暫定約束 zantei-yakusoku предварúтельное (врéменное) соглашéние

— 12 —

1002 【曇】 don

曇る kumoru 1) станови́ться óблачным; быть пáсмурным 2) тусклéть; станови́ться мáтовым

曇らす kumorasu затумáнивать; дéлать тýсклым

曇天 donten óблачность, пáсмурная погóда

— 14 —

1003 【曜】 yō

yō *в сочет.* день недéли

曜日 yōbi день недéли

日曜[日] nichiyō[bi] воскресéнье

月曜[日] getsuyō[bi] понедéльник

火曜[日] kayō[bi] втóрник

水曜[日] suiyō[bi] средá

木曜[日] mokuyō[bi] четвéрг

金曜[日] kin'yō[bi] пя́тница

土曜[日] doyō[bi] суббóта

題→2225

Кл. 73 日

«плоское солнце»

— 2 —

1004 【曲】 kyoku

曲 kyoku 1) музыкáльная пьéса 2) мелóдия

曲がる magaru 1) гнýться, сгибáться 2) поворáчивать

曲げる **mageru** 1) гнуть, сгибáть 2) искажáть, извращáть
曲線 **kyokusen** кривáя лúния
曲り角 **magarikado** ýгол (*улицы*); поворóт

— 3 —

1005 **【更】 kō**

更に **sara-ni** 1) крóме тогó, затéм 2) снóва, ещё раз 3) сверх тогó; ещё бóльше 4) нискóлько
更ける **fukeru** смеркáться
更かす **fukasu** сидéть допозднá, бóдрствовать
kō *в сочет. тж.* менять [-ся], сменять[ся]
更生 **kōsei** возрождéние; реконстрýкция
更新 **kōshin** обновлéние, замéна
変更 **henkō** перемéна, изменéние

— 5 —

冒→187

— 6 —

1006 **【書】 sho**

書く **kaku** писáть
sho *в сочет. тж.* бумáги, докумéнты; кнúга
書類 **shorui** докумéнт[ы]
秘書 **hisho** [лúчный] секретáрь
図書館 **toshokan** библиотéка

— 7 —

1007 **【曹】 sō**

sō *в сочет. входит в назв. чинов*
曹長 **sōchō** фельдфéбель; старшинá
軍曹 **gunsō** стáрший ýнтер-офицéр

— 8 —

1008 **【最】 sai**

最も **mottomo** сáмый, наибóлее
最初 **saisho** начáло; сначáла
最近 **saikin** [в] послéднее врéмя; недáвно
最大[の] **saidai[-no]** наибóльший, максимáльный
△最寄りの **moyori-no** ближáйший

1009 **【替】 tai**

替わる **kawaru** меняться
替える **kaeru** менять, обмéнивать, заменять
交替 **kōtai** смéна, чередовáние
為替 **kawase** дéнежный перевóд; инвестúции

量→2094

Кл. 74 月

«луна»

(*не путать с* 肉 *кл. 130*)

1010 **【月】 getsu, gatsu**

月 **tsuki** 1) лунá; мéсяц 2) мéсяц (*календарный*)
月給 **gekkyū** [мéсячная] зарплáта
年月 **nengetsu** гóды и мéсяцы; врéмя
正月 **shōgatsu** 1) Нóвый год 2) январь

二月 **nigatsu** февра́ль
△月曜[日] **getsuyō[bi]** понеде́льник

— 2 —

1011 **【有】 yū, u**

有る **aru** 1) быть, существова́ть 2) име́ть[ся]; находи́ться
有様 **arisama** положе́ние веще́й, состоя́ние
有力な **yūryokuna** си́льный, влия́тельный
有名な **yūmeina** знамени́тый, изве́стный
有効な **yūkōna** эффекти́вный, результати́вный
有利な **yūrina** вы́годный, поле́зный

— 4 —

1012 **【服】 fuku**

服する **fuku-suru** подчиня́ть[ся]; покоря́ть[ся]
fuku *в сочет. тж.* 1) оде́жда, костю́м 2) принима́ть (*лекарство*)
服装 **fukusō** оде́жда; костю́м
服務時間 **fukumu-jikan** рабо́чее вре́мя
服従する **fukujū-suru** подчиня́ться, повинова́ться
服用する **fukuyō-suru** принима́ть (*лекарство*)

1013 * **【朋】 hō**

朋 **tomo** друг; спу́тник
Употр. в именах собств. (hō, tomo)
朋友 **hōyū** *кн.* друг, това́рищ

— 6 —

1014 **【朕】 chin**

朕 **chin** *уст.* мы (*император о себе*)

1015 **【朗】 rō**

朗らかな **hogarakana** я́сный, чи́стый
rō *в сочет. тж.* зво́нкий
朗読 **rōdoku** деклама́ция; чте́ние [вслух]
明朗な **meirōna** 1) я́сный, справедли́вый 2) весёлый, жизнера́достный

— 7 —

1016 **【望】 bō, mō**

望む **nozomu** 1) хоте́ть, жела́ть 2) ви́деть, смотре́ть
望ましい **nozomashii** жела́тельный
希望 **kibō** жела́ние; стремле́ние, наме́рение
望遠鏡 **bōenkyō** телеско́п
展望台 **tenbōdai** смотрова́я площа́дка

— 8 —

1017 **【朝】 chō**

朝 **asa** у́тро
chō *в сочет. тж.* импера́торский
朝刊 **chōkan** у́тренний вы́пуск (*о прессе*)
朝飯 **asameshi** за́втрак
朝廷 **chōtei** импера́торский двор
今朝 **kesa** сего́дня у́тром

1018 【期】 **ki, go**

ki *в сочет.* 1) период, [установленный] срок 2) ожидание, надежда

期限 **kigen** установленный срок
期間 **kikan** период
期待 **kitai** надежда, ожидание

勝→254

— 13—16 —

朦→1913
朧→2260

Кл. 75 木
«дерево»

1019 【木】 **moku, boku**

木 **ki** дерево
木 **ko** *в сочет.* дерево; древесный

木材 **mokuzai** дерево, древесина
木綿 **momen** хлопок; хлопчатобумажная ткань
△木曜[日] **mokuyō[bi]** четверг

— 1 —

1020 【札】 **satsu**

札 **fuda** бирка; ярлык; этикетка; карта (*игральная*)
satsu *в сочет. тж.* 1) [бумажные] деньги 2) билет, талон

改札 **kaisatsu** проверка билетов
荷札 **nifuda** бирка, ярлык (*на багаже*)
札入れ **satsuire** бумажник

1021 【本】 **hon**

本 **hon** книга; *в сочет. тж.* этот, данный; основной, главный
本 **moto** начало; источник; происхождение

本人 **honnin** сам [лично]; данный человек
△本当 **hontō** правда, реальность
本気 **honki** серьёзность
日本 **nihon** Япония
根本 **konpon** основа, фундамент; источник

1022 【未】 **mi**

*未だ **mada, imada** 1) ещё [не]; [всё] ещё 2) ещё, пока
未 **hitsuji** «Овен» (*знак зодиака*)

未来 **mirai** будущее, грядущее
未亡人 **mibōjin** вдова
未知の **michi-no** незнакомый, неизвестный

1023 【末】 **matsu, batsu**

末 **sue** 1) конец; край 2) мелочи, второстепенное 3) будущее

月末 **getsumatsu** конец месяца
始末 **shimatsu** дело, обстоятельство
粗末な **somatsuna** грубый, плохой

— 2 —

1024 【机】 **ki**

机 **tsukue** стол
机上の **kijō-no** 1) настольный

2) умозрительный; оторванный от жизни, кабинетный

1025 【朽】 **kyū**

朽ちる **kuchiru** 1) гнить; тлеть 2) приходить в упадок; терять (*репутацию*)
不朽の **fukyū-no** неувядаемый, бессмертный

1026 【朴】 **boku**

*朴 **hō** магнолия
boku *в сочет. тж.* простота, наивность
朴の木 **hōnoki** магнолия
素朴な **sobokuna** простой; наивный; простодушный

1027 【朱】 **shu**

shu *в сочет.* 1) киноварь 2) красный
朱印 **shuin** красная печать

— 3 —

1028 【村】 **son**

村 **mura** деревня
村民 **sonmin** деревенские жители, население деревни
農村 **nōson** деревня, сельскохозяйственный район

1029 【材】 **zai**

zai *в сочет.* 1) лесоматериал, древесина 2) материал 3) способности
材木 **zaimoku** лес, лесоматериалы
材料 **zairyō** материал[ы]; сырьё

1030 【杉】 * **san**

杉 **sugi** *бот.* криптомерия

1031 * 【杖】 **jō**

杖 **tsue** палка, тросточка
山杖 **yamazue** альпеншток

1032 【束】 **soku**

束 **taba** связка; вязанка; пачка; сноп; букет
*束ねる **tabaneru** 1) связывать [в пучок]; 2) заправлять; держать в руках (*людей*)
*束 **tsuka** ширина ладони
束縛 **sokubaku** путы; узы; стеснение; связанность
約束 **yakusoku** обещание; договорённость
花束 **hanataba** букет цветов

1033 【来】 **rai**

来る **kuru** 1) приходить; прибывать 2) наступать (*о времени года*)
来る **kitaru** 1) приходить 2) проистекать; происходить 3) будущий, предстоящий
来す **kitasu** приводить *к чему-л.*, влечь (*за собой*); порождать, вызывать *что-л.*
rai *в сочет. тж.* будущий, предстоящий
来年 **rainen** будущий год
来日 **rainichi** прибытие в Японию
将来 **shōrai** будущее
以来 **irai** с, со времени; после

1034 【条】 jō

jō *в сочет.* 1) пара́граф, статья́ 2) ло́гика 3) *употр. при счёте пунктов, параграфов*
条約 **jōyaku** до́гово́р, конве́нция
条理 **jōri** ло́гика
箇条 **kajō** пункт; пара́граф

1035 * 【李】 ri

李 **sumomo** сли́ва (*китайская ивообразная*)
Употр. в именах собств. (ri)

1036 * 【杏】 kyō

杏 **anzu** абрико́с
Употр. в именах собств. (kyō)

4

1037 【林】 rin

林 **hayashi** лес
林業 **ringyō** лесово́дство
森林 **shinrin** лес, леса́

1038 【松】 shō

松 **matsu** сосна́
松林 **matsubayashi** сосно́вый лес

1039 【板】 han, ban

板 **ita** доска́; плита́, лист (*стекла́, железа*)
板塀 **itabei** деревя́нная и́згородь, доща́тый забо́р
黒板 **kokuban** кла́ссная доска́
掲示板 **keijiban** доска́ объявле́ний

1040 【枝】 shi

枝 **eda** ветвь, ве́тка
枝葉[末節] **shiyō[-massetsu]** ме́лочи, несуще́ственные дета́ли

1041 【杯】 hai

杯 **sakazuki** рю́мка; бока́л; ча́шечка для сакэ́
一杯 1) **ippai** [один] бока́л; [одна́] ча́шка 2) по́лный, запо́лненный
乾杯 **kanpai** «до дна́», «осу́шим бока́лы» (*тост*)

1042 【枢】 sū

sū *в сочет.* 1) гла́вное 2) центр
枢軸 **sūjiku** ось; центр; важне́йшее ме́сто
中枢 **chūsū** центр, основно́й пункт
枢要な **sūyōna** ва́жный, важне́йший

1043 【析】 seki

seki *в сочет.* разделя́ть, разреза́ть, расчленя́ть
分析 **bunseki** ана́лиз

1044 【枚】 mai

mai *в сочет.* 1) лист, листо́к (*бумаги*) 2) *употр. при счёте плоских предметов: листов бумаги, газет, тарелок и т. п.*
一枚 **ichimai** [одна́] страни́ца; [один] лист

1045 * 【枕】 chin

枕 **makura** поду́шка
枕掛け **makurakake** на́волочка

1046 【枠】 —

枠 **waku** 1) ра́мка; опра́ва 2) ра́мки, лими́т

1047 【東】 **tō**

東 **higashi** восто́к

東洋 **tōyō** Восто́к

東京 **tōkyō** *г.* То́кио

極東 **kyokutō** Да́льний Восто́к

1048 【果】 **ka**

果たす **hatasu** исполня́ть, выполня́ть; осуществля́ть

果てる **hateru** конча́ться

果て **hate** 1) коне́ц, край 2) коне́ц, результа́т; судьба́

ka *в сочет. тж.* фру́кты

△果物 **kudamono** фру́кты

結果 **kekka** результа́т, ито́г

効果 **kōka** результа́т, эффе́кт

5

1049 【柱】 **chū**

柱 **hashira** 1) столб, коло́нна 2) опо́ра, столп

円柱 **enchū** коло́нна

電柱 **denchū** телегра́фный столб

支柱 **shichū** опо́ра, подпо́рка

1050 【枯】 **ko**

枯れる **kareru** 1) засыха́ть, вя́нуть 2) созрева́ть; скла́дываться

枯らす **karasu** засу́шивать, высу́шивать

枯木 **koboku** сухосто́й, засо́хшее де́рево

枯枝 **kareeda** суха́я ве́тка

枯渇 **kokatsu** высыха́ние; оскуде́ние, истоще́ние

1051 【柄】 **hei**

柄 **e, *tsuka** ру́чка, рукоя́тка

柄 **gara** 1) узо́р 2) телосложе́ние 3) хара́ктер; нрав

hei *в сочет. тж.* власть, си́ла

人柄 **hitogara** хара́ктер, ли́чные ка́чества

間柄 **aidagara** взаимоотноше́ния

権柄 **kenpei** *кн.* власть, авторите́т

1052 【柳】 **ryū**

柳 **yanagi** и́ва

柳眉 **ryūbi** то́нкие (изя́щно очё́рченные) бро́ви

△花柳界 **karyūkai** весё́лые кварта́лы, райо́н увесели́тельных заведе́ний

1053 * 【柿】 **shi**

柿 **kaki** хурма́

1054 * 【栃】 —

栃 **tochi** *бот.* кашта́н ко́нский

Употр. в геогр. назв.

栃木県 **tochigiken** префекту́ра Тоти́ги

1055 【査】 **sa**

sa *в сочет.* проверя́ть, рассле́довать

調査 **chōsa** рассле́дование

検査 **kensa** прове́рка, досмо́тр; инспе́кция
巡査 **junsa** полице́йский; инспе́ктор

1056 **【染】 sen, *zen**

染める **someru** кра́сить
染まる **somaru** 1) быть окра́шенным 2) находи́ться под влия́нием *чего-л.*
染みる **shimiru** проника́ть, проса́чиваться
染み **shimi** пятно́
染料 **senryō** кра́ска
染色 **senshoku** кра́шение, окра́ска
伝染 **densen** инфе́кция

1057 **【某】 bō**

*某 **soregashi, nanigashi** не́кто, не́кий
某氏 **bōshi** не́кто, не́кий челове́к

1058 **【柔】 jū, nyū**

柔らかい **yawarakai**, 柔らかな **yawarakana** мя́гкий, не́жный
柔らげる **yawarageru** смягча́ть; де́лать мя́гким
柔道 **jūdō** дзюдо́ (*яп. борьба*)
柔軟な **jūnanna** мя́гкий, ги́бкий
柔和な **nyūwana** *кн.* мя́гкий, не́жный, ла́сковый

1059 **【架】 ka**

架ける **kakeru** подве́шивать; наводи́ть (*мост*)
架かる **kakaru** быть наведённым (переки́нутым) (*о мосте*)
ka *в сочет. тж.* подпо́рка; шест
架台 **kadai** подпо́рка, подста́вка
高架線 **kōkasen** эстака́да
十字架 **jūjika** крест

1060 **【栄】 ei**

栄える **sakaeru** процвета́ть
栄える **haeru** блиста́ть, сверка́ть
栄え **hae** сла́ва
栄誉 **eiyo** сла́ва; почёт
栄養 **eiyō** пита́ние; пита́тельность
繁栄 **han'ei** процвета́ние

枕→1045
相→1434

6

1061 **【校】 kō**

kō *в сочет.* 1) шко́ла 2) проверя́ть, сверя́ть
校正 **kōsei** корректу́ра
学校 **gakkō** шко́ла
△将校 **shōkō** офице́р

1062 **【根】 kon**

根 **ne** 1) ко́рни; ко́рень 2) основа́ние, исто́чник
kon *в сочет. тж.* упо́рство, насто́йчивость
根本 **konpon** осно́ва, ба́зис
根絶 **konzetsu** искорене́ние
根拠 **konkyo** основа́ние, по́чва; обосно́ванность

1063 【株】 *shu

株 **kabu** 1) пень; ни́жняя часть сте́бля 2) а́кция, пай

株券 **kabuken** це́нная бума́га, а́кция

株主 **kabunushi** акционе́р, владе́лец а́кций

株式 **kabushiki** 1) а́кция, це́нная бума́га 2) *в сочет.* акционе́рный

1064 【格】 kaku, kō

kaku *в сочет.* 1) ранг; разря́д; положе́ние; ценз 2) паде́ж 3) пра́вило, но́рма

規格 **kikaku** станда́рт; но́рматив

資格 **shikaku** квалифика́ция, компете́нция

人格 **jinkaku** хара́ктер; индивидуа́льность

合格する **gōkaku-suru** соотве́тствовать тре́бованиям; выде́рживать экза́мен

1065 【桃】 tō

桃 **momo** пе́рсик

桃色 **momoiro** ро́зовый, пе́рсиковый цвет

1066 【核】 kaku

kaku *в сочет.* 1) ко́сточка (*плода*); зерно́ 2) сердцеви́на; ядро́

核心 **kakushin** гла́вное, ядро́, суть

結核 **kekkaku** туберкулёз

核兵器 **kakuheiki** я́дерное ору́жие

1067 【梅】 bai

梅 **ume** сли́ва

梅雨 **baiu** «байу» (*сезон весенних дождей*)

梅干し **umeboshi** марино́ванные сли́вы

1068 【桜】 ō

桜 **sakura** са́кура

桜色 **sakurairo** блёдно-ро́зовый цвет

1069 【桟】 san

桟 **san** крестови́на; попере́чник; карка́с

桟橋 **sanbashi** при́стань, прича́л

桟敷 **sajiki** ло́жа (*в яп. театре*)

1070 【栓】 sen

栓 **sen** 1) про́бка, заты́чка 2) кран (*напр. водопроводный*)

栓抜き **sennuki** што́пор

防火栓 **bōkasen** пожа́рный кран

1071 * 【桁】 kō

桁 **keta** 1) брус, ба́лка 2) едини́ца; разря́д (*в математике*)

五桁の **goketa-no** пятизна́чное (*число*)

1072 * 【桐】 tō

桐 **kiri** *бот.* павло́ния

Употр. в именах собств. (kiri)

1073 * 【桂】 kei

桂 **katsura** *бот.* багря́ник япо́нский

Употр. в именах собств. (katsura)

1074 【案】 **an**

an *в сочет.* 1) план, проéкт 2) ожидáние; предположéние
案外 **angai** вопрекú ожидáниям
提案 **teian** предложéние, проéкт
思案 **shian** размышлéние, обдýмывание
草案 **sōan** проéкт; предварúтельный текст
案内所 **annaijo** спрáвочное бюрó

1075 【桑】 **sō**

桑 **kuwa** шелковúца, тýтовое дéрево
桑田 **sōden** тýтовая плантáция

1076 * 【柴】 **shi, sai**

柴 **shiba** хвóрост

1077 【栽】 **sai**

sai *в сочет.* вырáщивание, культивáция
栽培 **saibai** вырáщивание, разведéние
盆栽 **bonsai** «бонсай» (*карликовое дерево в горшке*)

1078 * 【栗】 **ritsu**

栗 **kuri** каштáн
Употр. в именах собств. (ritsu, kuri)
△栗鼠 **risu** бéлка
団栗 **donguri** жёлудь

— 7 —

1079 【械】 **kai**

kai *в сочет.* механúзм; инструмéнт
機械 **kikai** машúна, механúзм
器械 **kikai** прибóр, аппарáт; инструмéнт

1080 * 【梗】 **kō**

kō *в сочет.* óколо, приблизúтельно
梗概 **kōgai** крáткое изложéние; конспéкт

1081 * 【梶】 **bi**

梶 **kaji** руль (*лодки*)

1082 * 【梢】 **shō**

梢 **kozue** верхýшка дéрева
Употр. в именах собств. (kozue, shō)

1083 * 【梓】 **shi**

梓 **azusa** *бот.* катáльпа овáльная (*небольшое дерево*)
Употр. в именах собств. (azusa)

1084 【巣】 **sō**

巣 **su** гнездó; лóгово; ýлей
巣箱 **subako** 1) скворéчник 2) ýлей
巣窟 **sōkutsu** притóн

1085 * 【梨】 **ri**

梨 **nashi** грýша
Употр. в именах собств. (nashi, ri)

彬→713

— 8 —

1086 【植】 shoku

植える **ueru** сажа́ть (*растения*)

植わる **uwaru** быть поса́женным

植物 **shokubutsu** расте́ние

田植 **taue** поса́дка ри́са

植民地 **shokuminchi** коло́ния

1087 【棒】 bō

bō *в сочет.* 1) па́лка; шест 2) черта́, ли́ния

鉄棒 **tetsubō** 1) желе́зный сте́ржень 2) *спорт.* перекла́дина

△泥棒 **dorobō** вор

1088 【棺】 kan

*棺 **hitsugi** гроб

棺桶 **kan'oke** гроб

石棺 **sekkan** саркофа́г (*каменный*)

1089 【検】 ken

*検べる **shiraberu** проверя́ть; рассле́довать

検閲 **ken'etsu** цензу́ра

検事 **kenji** прокуро́р

検挙 **kenkyo** аре́ст

1090 【棋】 ki

ki *в сочет.* игра́ (*в шахматы*)

将棋 **shōgi** «сёги» (*яп. шахматы*)

1091 【棟】 tō

棟 **mune** 1) конёк кры́ши 2) *употр. при счёте домов, корпусов*

棟 **muna** *в сочет.* конёк кры́ши

病棟 **byōtō** больни́чная пала́та

一棟 **hitomune** [оди́н] дом, [оди́н] ко́рпус

1092 【棚】 * hō

棚 **tana** по́лка

本棚 **hondana** кни́жный шкаф

大陸棚 **tairikudana** [континента́льный] шельф

1093 * 【椅】 i

i *в сочет.* стул, сиде́нье

椅子 **isu** стул

1094 【森】 shin

森 **mori** лес, ро́ща

森林 **shinrin** лес, леса́

1095 【棄】 ki

*棄てる **suteru** броса́ть, оставля́ть

放棄 **hōki** отка́з, отрече́ние *от чего-л.*

棄却する **kikyaku-suru** броса́ть; отклоня́ть

閑→2132
集→2175

— 9 —

1096 【極】 kyoku, goku

極まる **kiwamaru** достига́ть преде́ла, исче́рпываться

極める **kiwameru** доводи́ть до преде́ла, исче́рпывать

極み **kiwami** вы́сшая то́чка, апоге́й, верх

kyoku *в сочет. тж.* по́люс

極端 **kyokutan** кра́йность

極東 **kyokutō** Да́льний Восто́к

北極 **hokkyoku** Се́верный по́люс

1097 【楼】 **rō**

rō *в сочет.* ба́шня, вы́шка

楼閣 **rōkaku** дворе́ц, за́мок

摩天楼 **matenrō** небоскрёб

1098 * 【楠】 **nan**

楠 **kusu, kusunoki** камфа́рное де́рево

Употр. в именах собств. (kusu, kusunoki)

1099 * 【楓】 **fū**

楓 **kaede, momiji** клён

Употр. в именах собств. (kaede, fū)

1100 * 【楊】 **yō**

楊 **kawa, yanagi** и́ва

1101 【業】 **gyō, gō**

業 **waza** 1) де́ло; дея́ние; рабо́та 2) иску́сство; ло́вкость

gyō *в сочет. тж.* 1) рабо́та; заня́тие 2) профе́ссия

業務 **gyōmu** рабо́та, обя́занности по рабо́те

職業 **shokugyō** заня́тие; профе́ссия

工業 **kōgyō** промы́шленность, инду́стрия

企業 **kigyō** [промы́шленное] предприя́тие

失業 **shitsugyō** безрабо́тица

1102 【楽】 **gaku, raku**

楽しい **tanoshii** ра́достный; весёлый; прия́тный

楽しむ **tanoshimu** наслажда́ться; развлека́ться

gaku *в сочет. тж.* 1) му́зыка 2) оптими́зм

楽団 **gakudan** орке́стр

楽観 **rakkan** оптими́зм

音楽 **ongaku** му́зыка

概→1105

10

1103 【構】 **kō**

構える **kamaeru** 1) устра́ивать; стро́ить 2) принима́ть положе́ние (по́зу); пригота́вливаться

構う **kamau** беспоко́иться; забо́титься

構造 **kōzō** структу́ра; констру́кция

構想 **kōsō** за́мысел, иде́я

結構 **kekkō** 1) структу́ра, констру́кция 2) дово́льно, поря́дочно; хорошо́

1104 【様】 **yō**

様 **sama** 1) вид, о́браз 2) *вежл.* господи́н; госпожа́ (*после имени собств.*)

yō *в сочет. тж.* спо́соб, стиль

様子 **yōsu** 1) вид, нару́жность 2) положе́ние, обстано́вка

模様 **moyō** 1) узо́р, орна́мент 2) вид; состоя́ние
様々な **samazamana** разнообра́зный, всевозмо́жный

1105 【概】 **gai**

概ね **ōmune** бо́льшей ча́стью, в основно́м; обы́чно
概念 **gainen** [о́бщее] поня́тие, конце́пция
概略 **gairyaku** кра́ткое содержа́ние; кра́ткий о́черк
大概 **taigai** в о́бщем; гла́вным о́бразом

1106 【模】 **mo, bo**

mo *в сочет.* 1) образе́ц 2) имита́ция 3) узо́р; украше́ние
模型 **mokei** моде́ль
模様 **moyō** 1) узо́р; орна́мент 2) вид, состоя́ние
規模 **kibo** масшта́б, разме́ры

1107 * 【槇】 **shin**

槇 **maki** *бот.* подока́рп крупноли́стный (*вечнозелёное дерево*)
Употр. в именах собств. (maki)

11

1108 【標】 **hyō**

*標 **shirushi** знак, указа́тель
標識 **hyōshiki** усло́вный знак; указа́тель; доро́жный знак
標準 **hyōjun** образе́ц, станда́рт
目標 **mokuhyō** цель; зада́ча

1109 【横】 **ō**

横 **yoko** 1) бок, [бокова́я] сторона́ 2) попере́чник; ширина́
横たわる **yokotawaru** лежа́ть; простира́ться
横たえる **yokotaeru** класть ря́дом, укла́дывать
ō *в сочет. тж.* произво́л
横暴 **ōbō** 1) бу́йство, разгу́л 2) произво́л, наси́лие
縦横 **tateyoko** 1) вдо́ль и поперёк, во всех направле́ниях 2) длина́ и ширина́
横断歩道 **ōdan-hodō** перехо́д (*улицы*)

1110 【権】 **ken, gon**

ken *в сочет.* 1) пра́во 2) власть
権限 **kengen** права́, полномо́чия; компете́нция
権威 **ken'i** авторите́т
権力 **kenryoku** власть
主権 **shuken** суверените́т

1111 【槽】 **sō**

sō *в сочет.* бак, цисте́рна; ёмкость (*для жидкости*)
水槽 **suisō** бак (*для воды*)
油槽 **yusō** цисте́рна (*для нефти*)
浴槽 **yokusō** ва́нна

12

1112 【橋】 **kyō**

橋 **hashi** мост
鉄橋 **tekkyō** желе́зный (железнодоро́жный) мост
歩道橋 **hodōkyō** переходно́й

мост (*через ж.-д. пути, автостраду и т. п.*)

1113 【樹】 **ju**

*樹 **ki** дерево

*樹てる **tateru** основывать, учреждать

樹木 **jumoku** дерево

樹立 **juritsu** учреждение; установление

果樹 **kaju** фруктовое дерево

1114 【機】 **ki**

機 **hata** ткацкий станок

ki *в сочет. тж.* 1) машина, механизм 2) [удобный] момент

機関 **kikan** 1) двигатель, мотор 2) орган, учреждение

機会 **kikai** удобный момент (случай)

機構 **kikō** структура, устройство; организация

飛行機 **hikōki** самолёт

1115 * 【樽】 —

樽 **taru** бочка, бочонок

1116 * 【橘】 **kitsu**

橘 **tachibana** *бот.* «татибана» (*дикий цитрус*)

Употр. в именах собств. (tachibana)

— 15 —

麓→2288

— 16 —

1117 【欄】 **ran**

ran *в сочет.* 1) перила 2) столбец, колонка; раздел (*в газете и т. п.*)

欄干 **rankan** перила, поручни

投書欄 **tōshoran** «письма в редакцию» (*раздел в газете*)

Кл. 76 欠 «зевать»

1118 【欠】 **ketsu**

欠ける **kakeru** 1) недоставать, не хватать 2) обламываться, откалываться

欠く **kaku** 1) недоставать; нуждаться 2) раскалывать; отламывать

欠乏 **ketsubō** недостаток, нехватка, нужда

欠点 **ketten** недостаток, изъян

欠席する **kesseki-suru** отсутствовать

— 2 —

1119 【次】 **ji, shi**

次ぐ **tsugu** следовать *за чем-л.*

次 **tsugi** следующий

次第 **shidai** последовательность, порядок

目次 **mokuji** оглавление

— 3 —

吹→336

— 4 —

1120 【欧】 **ō**

ō *в сочет.* Европа

欧州 **ōshū** Европа

欧米 **ōbei** Европа и Америка

西欧 **seiō** Западная Европа

1121 * 【欣】 **kin, gon**

欣ぶ **yorokobu** ра́доваться; наслажда́ться

Употр. в именах собств. (kin, yorokobu)

欣喜 **kinki** ра́дость; восто́рг

— 7 —

1122 【欲】 **yoku**

欲 **yoku** 1) жела́ние; жа́жда 2) жа́дность, а́лчность; ску́пость

欲する **hossuru** хоте́ть, жела́ть

欲しい **hoshii** жела́емый; жела́тельный

欲望 **yokubō** стра́стное жела́ние, жа́жда

無欲 **muyoku** бескоры́стие

軟→1989

— 8 —

1123 【款】 **kan**

kan *в сочет.* 1) статья́, пара́граф 2) и́скренность; добро́, серде́чность

款待 **kantai** раду́шие, тёплый приём

約款 **yakkan** статья́, пункт, пара́граф

1124 【欺】 **gi**

欺く **azamuku** 1) обма́нывать, надува́ть 2) не уступа́ть *в чём-л.*; напомина́ть *что-л.*

欺瞞 **giman** обма́н

詐欺 **sagi** моше́нничество, плутовство́

1125 * 【欽】 **kin**

kin *в сочет.* уваже́ние, почита́ние

Употр. в именах собств. (kin)

— 10 —

1126 【歌】 **ka**

歌 **uta** 1) пе́сня 2) стихотворе́ние (*японское*)

歌う **utau** 1) петь 2) сочиня́ть стихи́

歌手 **kashu, utaite** певе́ц

歌劇 **kageki** о́пера

短歌 **tanka** «танка» (*яп. стихотворение в 5 строк*)

— 11 —

1127 【歓】 **kan**

*歓ぶ **yorokobu** ра́доваться; ликова́ть

歓迎 **kangei** 1) тёплый (раду́шный) приём 2) приве́тствие; поздравле́ние

歓待 **kantai** гостеприи́мство; приём (*гостей*)

1128 * 【歎】 **tan**

歎く **nageku** вздыха́ть; се́товать

歎息 **tansoku** вздо́х[и]; сожале́ние

=== Кл. 77 止 ===

«останавливаться»

1129 【止】 **shi**

止まる **tomaru** 1) остана́в-

ливаться 2) прекращáться, прерывáться

止める tomeru 1) останáвливать 2) прекращáть

*止まる todomaru останáвливаться, задéрживаться

止める todomeru останáвливать, задéрживать

*止む yamu переставáть, прекращáться

*止める yameru прекращáть; переставáть

中止 chūshi [при]останóвка; прекращéние

廃止 haishi отмéна, упразднéние

停止 teishi останóвка, задéржка; прекращéние

禁止 kinshi запрещéние, эмбáрго

阻止 soshi помéха; недопущéние, предотвращéние

— 1 —

1130 【正】 sei, shō

正 sei справедлúвость; прáвда, úстина

正しい tadashii справедлúвый; прáвильный, безошúбочный

正す tadasu исправлять

正に masa-ni как рáз, тóчно

sei, shō *в сочет. тж.* 1) тóчный 2) рóвный, прямóй 3) пóдлинный 4) *мат.* положúтельный

正義 seigi справедлúвость

正月 shōgatsu 1) янвáрь 2) Нóвый год

正直 shōjiki чéстность

改正 kaisei изменéние, пересмóтр

— 2 —

1131 * 【此】 shi

此の kono э́тот

此れ kore э́то

此処 koko здесь

企→82

— 4 —

1132 【歩】 ho, bu, fu

歩く aruku, 歩む ayumu идтú [пешкóм], ходúть; шагáть

歩 bu «бу» (*мера площади=3,3 кв. м*)

ho *в сочет. тж. употр. при счёте шагов*

歩道 hodō тротуáр

一歩 ippo [одúн] шаг

進歩 shinpo прогрéсс

散歩 sanpo прогýлка

1133 【武】 bu, mu

bu *в сочет.* воéнное дéло; воéнный; боевóй

武装 busō вооружéние

武力 buryoku воéнная сúла, вооружённые сúлы

武器 buki орýжие

肯→1681

— 6—8 —

柴→1076

紫→1601

— 9 —

1134 【歳】 sai, sei

*歳 toshi во́зраст
歳月 saigetsu го́ды и ме́сяцы; вре́мя
歳入 sainyū годово́й дохо́д

齢→2298

— 10 —

1135 【歴】 reki

reki *в сочет.* 1) чередова́ние 2) про́шлое
歴史 rekishi исто́рия
歴代 rekidai поколе́ния
履歴 rireki биогра́фия
歴然[と] rekizen[-to] я́сно, очеви́дно

雌→2178

— 12—13 —

整→941
齢→2299

Кл. 78 歹 «смерть»

— 2 —

1136 【死】 shi

死ぬ shinu, 死する shi-suru умира́ть
死亡 shibō смерть, ги́бель
死刑 shikei сме́ртная казнь
戦死 senshi смерть на по́ле бо́я

列→214

— 4 —

1137 * 【歿】 botsu

botsu *в сочет.* смерть, кончи́на

— 6 —

1138 【殊】 shu

殊に koto-ni в осо́бенности; в ча́стности
特殊性 tokushusei осо́бенность, характе́рная черта́, специфика

1139 【殉】 jun

殉ずる junzuru умира́ть *за кого-что-л.*; же́ртвовать собо́й
殉職 junshoku смерть на посту́

1140 【残】 zan

残る nokoru остава́ться
残す nokosu оставля́ть [по́сле себя́]; сберега́ть
zan *в сочет. тж.* жесто́кость, бессерде́чие
残念 zannen сожале́ние
残り物 nokorimono оста́тки
残酷 zankoku жесто́кость, бессерде́чие

— 8 —

1141 【殖】 shoku

殖える fueru увели́чиваться, расти́, прибыва́ть
殖やす fuyasu увели́чивать, приумножа́ть; расширя́ть
殖産 shokusan разви́тие промы́шленности
養殖 yōshoku [иску́сственное] разведе́ние, выра́щивание
繁殖 hanshoku размноже́ние; воспроизво́дство

Кл. 79 殳
«ру-мата»

— 4 —

1142 【殴】 ō

殴る **naguru** бить, колотить
殴打 **ōda** удáр; избиéние

— 5 —

1143 【段】 **dan, *tan**

段 **dan** 1) ступéнь 2) столбéц; абзáц 3) раздéл; разря́д 4) *употр. при счёте ступеней*
dan *в сочет. тж.* срéдство, спóсоб
段階 **dankai** ступéнь; стáдия, этáп
階段 **kaidan** лéстница
値段 **nedan** ценá
手段 **shudan** мéра, срéдство

— 6 —

1144 【殺】 **satsu, sai, setsu**

殺す **korosu** убивáть
*殺ぐ **sogu** отрезáть; урóдовать
殺人 **satsujin** убийство
自殺 **jisatsu** самоубийство
他殺 **tasatsu** убийство (*в отличие от самоубийства*)

— 7 —

1145 【殻】 **kaku**

殻 **kara** 1) шелухá, скорлупá 2) рáковина; пáнцирь; оболóчка
地殻 **chikaku** земнáя корá
貝殻 **kaigara** рáковина, ракýшка

— 9 —

1146 【殿】 **ten, den**

殿 **tono, dono** господи́н
ten, den *в сочет. тж.* дворéц
宮殿 **kyūden** дворéц

— 10 —

毅→1506

— 11 —

1147 * 【毅】 **ki**

毅い **tsuyoi** смéлый
Употр. в именах собств. (tsuyoshi, takeshi)
剛毅な **gōkina** стóйкий, твёрдый, мýжественный

Кл. 80 毋
«мать»

1148 【母】 **bo**

母 **haha** мать
母国 **bokoku** рóдина
母音 **boon, boin** глáсный (*звук*)
お母さん **o-kāsan** мать; мáма

— 2 —

1149 【毎】 **mai**

*毎に **goto-ni** кáждый раз; всегдá
毎度 **maido** кáждый раз
毎日 **mainichi** кáждый день
毎年 **mainen** кáждый год

— 4 —

1150 【毒】 doku

毒 doku яд, отрáва; зло
毒殺 dokusatsu отравлéние (*убийство*)
中毒 chūdoku отравлéние (*напр. пищевое*)
消毒 shōdoku дезинфéкция
△気の毒 kinodoku сожалéние, жáлость; сочýвствие

— 7 —

貫→1935

Кл. 81 比
«сравнивать»

1151 【比】 hi

比べる kuraberu срáвнивать, сопоставля́ть
hi *в сочет. тж.* рáвный, подóбный
比率 hiritsu соотношéние, прополрция
比較 hikaku сравнéние, сопоставлéние
対比 taihi противопоставлéние; сопоставлéние

— 4—5 —

昆→974
皆→1415

Кл. 82 毛
«шерсть»

1152 【毛】 mō

毛 ke вóлосы; шерсть; мех
毛布 mōfu шерстянóе одея́ло
毛皮 kegawa мех
毛糸 keito шерстянáя нить (пря́жа)

Кл. 83 氏
«клан»

1153 【氏】 shi

氏 uji род; родослóвная
shi *в сочет. тж.* господи́н (*после фамилии*)
氏名 shimei фами́лия и и́мя
氏族 shizoku род, клан; плéмя
無名氏 mumeishi анони́м

— 1 —

1154 【民】 min

民 tami нарóд
min *в сочет. тж.* чáстный
民族 minzoku национáльность
民衆 minshū мáссы, нарóд
民間 minkan 1) чáстный 2) граждáнский
国民 kokumin нарóд; нáция
民主主義 minshushugi демокрáтия

Кл. 84 气
«пар»

— 2 —

1155 【気】 ki, ke

気 ki *в сочет.* 1) вóздух; пар; атмосфéра 2) дух; чýвства, настроéние
気 ke при́знак; при́вкус; ощущéние
気圧 kiatsu атмосфéрное давлéние
気温 kion температýра
気候 kikō кли́мат, погóда

気持 **kimochi** настрое́ние; самочу́вствие
空気 **kūki** во́здух; атмосфе́ра
病気 **byōki** боле́знь

— Кл. 85 水、氵、氺 —
«вода»

1156 【水】 **sui**

水 **mizu** вода́
水道 **suidō** водопрово́д
水泳 **suiei** пла́вание
飲水 **nomimizu** питьева́я вода́
水彩画 **suisaiga** акваре́ль
△水曜[日] **suiyō[bi]** среда́

— 1 —

1157 【氷】 **hyō**

氷 **koori** лёд
氷 **hi** *в сочет.* лёд; град
氷山 **hyōzan** а́йсберг
氷結 **hyōketsu** замерза́ние (*водоёма*)
氷河 **hyōga** ледни́к

1158 【永】 **ei**

永い **nagai** до́лгий, ве́чный
永遠 **eien** ве́чность
永久 **eikyū** ве́чность, бесконе́чность
永住 **eijū** постоя́нное местожи́тельство

— 2 —

1159 【汁】 **jū**

汁 **shiru** 1) сок 2) суп; бульо́н
果汁 **kajū** фрукто́вый сок
肉汁 **nikujū** мясно́й бульо́н

1160 * 【氾】 **han**

han *в сочет.* распространя́ться, разлива́ться
氾濫 **hanran** разли́в; наводне́ние

1161 【求】 **kyū**

求める **motomeru** 1) тре́бовать; домога́ться; проси́ть 2) жела́ть, хоте́ть; стреми́ться 3) иска́ть; приобрета́ть
求職 **kyūshoku** по́иски рабо́ты
要求 **yōkyū** тре́бование; потре́бность, запро́с
探求 **tankyū** по́иск; иссле́дование

— 3 —

1162 【池】 **chi**

池 **ike** пруд
電池 **denchi** электри́ческая батаре́я
貯水池 **chosuichi** водохрани́лище

1163 【江】 **kō**

江 **e** бу́хта
江戸 **edo** Эдо (*старое название Токио*)
入江 **irie** зали́в, бу́хта

1164 【汗】 **kan**

汗 **ase** пот
汗顔 **kangan** *кн.* стыд; стесне́ние
汗水 **asemizu** пот, испа́рина

1165 【汚】 **o**

汚す **kegasu** па́чкать, загрязня́ть

汚す **yogosu** 1) пачкать, загрязнять 2) обрастать ракушками (водорослями) (*о судне*)
汚れる **kegareru, yogoreru** загрязняться, пачкаться
汚ない **kitanai**, 汚らわしい **kegarawashii** 1) грязный 2) отвратительный; низменный
汚染 **osen** загрязнение
汚職 **oshoku** продажность, коррупция
汚点 **oten** пятно; клякса

1166 * 【汐】 **seki**

汐 **[u]shio** 1) прилив и отлив 2) морская вода

Употр. в именах собств. (shio)
汐干 **shiohi** отлив
潮汐 **chōseki** прилив и отлив

汲→1174

— 4 —

1167 【決】 **ketsu**

*決して **kesshite** ни в коем случае
決める **kimeru** решать, определять
決まる **kimaru** решаться; быть решённым (определённым)
決定 **kettei** решение, определение
決心 **kesshin** решимость
決意 **ketsui** решимость; решительность
決戦 **kessen** решающее сражение
決議 **ketsugi** решение, резолюция (*собрания и т. п.*)

1168 【沈】 **chin**

沈む **shizumu** тонуть; погружаться
沈める **shizumeru** топить; окунать
chin *в сочет. тж.* тихий, спокойный
沈着 **chinchaku** спокойствие, самообладание
沈黙 **chinmoku** молчание
沈没する **chinbotsu-suru** тонуть, идти ко дну

1169 【没】 **botsu**

没する **bossuru** 1) погружаться; скрываться 2) умирать
botsu *в сочет. тж.* недостаток, отсутствие
没落 **botsuraku** падение; разорение
没収 **bosshū** конфискация
没頭する **bottō-suru** уходить с головой *во что-л.*

1170 【沖】 **chū**

沖 **oki** открытое море
沖合い **okiai** открытое море
沖縄 **okinawa** *о.* Окинава

1171 【汽】 **ki**

ki *в сочет.* пар
汽船 **kisen** пароход
汽笛 **kiteki** [паровой] гудок
汽車 **kisha** поезд

1172 【沢】 **taku**
沢 **sawa** болóто
taku *в сочет. тж.* 1) мнóжество 2) блеск
△沢山 **takusan** мнóго
光沢 **kōtaku** блеск, глянец
沼沢 **shōtaku** болóта

1173 * 【沙】 **sa, sha**
sa *в сочет.* песóк
sha *в сочет.* свящéнный
Употр. в именах собств. (sha, suna, sa, masu, masago, isaso)
沙漠 **sabaku** пусты́ня

1174 * 【汲】 **kyū**
汲む **kumu** 1) чéрпать, вычéрпывать 2) учи́тывать, принимáть во внимáние

5

1175 【河】 **ka**
河 **kawa** рекá
河川 **kasen** рéки
運河 **unga** канáл
氷河 **hyōga** ледни́к

1176 【波】 **ha**
波 **nami** волнá
電波 **denpa** радиоволнá; электромагни́тная волнá
音波 **onpa** звуковáя волнá

1177 【沼】 **shō**
沼 **numa** болóто
沼沢 **shōtaku** болóта
沼地 **numachi** тряси́на, топь

1178 【注】 **chū**
注ぐ **sosogu** 1) лить, поливáть 2) впадáть (*о реке*)
*注ぐ **tsugu** лить, наливáть
chū *в сочет. тж.* 1) комментáрий, пояснéние 2) сосредотóчение
注射 **chūsha** укóл, инъéкция
注目 **chūmoku** внимáние
注文 **chūmon** закáз
注意 **chūi** внимáние, осторóжность
注釈 **chūshaku** комментáрий; примечáние

1179 【泣】 **kyū**
泣く **naku** плáкать
泣き言 **nakigoto** жáлобы, нытьё
号泣 **gōkyū** *кн.* грóмкий плач, причитáние

1180 【法】 **hō, hatsu, hotsu**
法 **hō** 1) закóн, прáвило 2) спóсоб, мéтод 3) учéние
*法 **nori** закóн; прáвило
法律 **hōritsu** закóн
方法 **hōhō** спóсоб, мéтод
立法 **rippō** законодáтельство
憲法 **kenpō** конститýция

1181 【治】 **chi, ji**
治める **osameru** 1) управля́ть 2) усмиря́ть; улáживать
治まる **osamaru** 1) стихáть; улáживаться 2) быть спокóйным (ми́рным)
治す **naosu** painting лечи́ть

治 naoru выздора́вливать
治療 chiryō лече́ние, медици́нская по́мощь
政治 seiji поли́тика

1182 【沿】 en

沿う sou сле́довать, быть располо́женным *вдоль чего-л.*
沿岸 engan бе́рег, побере́жье
△沿革 enkaku исто́рия; разви́тие, эволю́ция

1183 【油】 yu

油 abura ма́сло; жир
yu *в сочет. тж.* нефть
△油断 yudan неосмотри́тельность, небре́жность
油絵 aburae карти́на (*маслом*)

1184 【泊】 haku

泊まる tomaru остана́вливаться на ночле́г, ночева́ть (*в гостинице, в пути и т. п.*)
泊める tomeru оставля́ть (пуска́ть) на ночле́г
haku *в сочет. тж.* просто́й
一泊 ippaku [одна́] ночёвка
宿泊 shukuhaku остано́вка, ночёвка
淡泊な tanpakuna просто́й; открове́нный

1185 【泳】 ei

泳ぐ oyogu пла́вать
泳者 eisha плове́ц
水泳 suiei пла́вание; купа́ние
競泳 kyōei соревнова́ния по пла́ванию

1186 【況】 kyō

*況んや iwan'ya тем бо́лее, не говоря́ уж о...
kyo *в сочет.* положе́ние
状況 jōkyō положе́ние, ситуа́ция
不況 fukyō депре́ссия (*гл. обр. экономическая*)

1187 【沸】 futsu

沸く waku кипе́ть, бурли́ть
沸かす wakasu кипяти́ть
沸騰 futtō кипе́ние, бурле́ние
煮沸 shafutsu кипяче́ние

1188 【泌】 hitsu, hi

*泌みる shimiru проника́ть; проса́чиваться
分泌 bunpitsu выделе́ние; секре́ция

1189 【泡】 hō

泡 awa пе́на; пузы́рь
水泡 suihō пе́на; пузы́рь

1190 【泥】 dei

泥 doro грязь
△泥棒 dorobō вор
泥酔する deisui-suru быть мертве́цки пья́ным
拘泥する kōdei-suru цепля́ться *за что-л.*, педанти́чно приде́рживаться *чего-л.*

1191 【泉】 sen

泉 izumi исто́чник, родни́к, ключ
温泉 onsen горя́чий исто́чник

1192 【泰】 **tai**

tai *в сочет.* спокойствие
泰平 **taihei** спокойствие, мир
泰然として **taizen-toshite** *кн.* хладнокровно, невозмутимо

— 6 —

1193 【海】 **kai**

海 **umi** море
海外 **kaigai** заграница
海洋 **kaiyō** океан
海岸 **kaigan** побережье, взморье
海峡 **kaikyō** пролив

1194 【洗】 **sen**

洗う **arau** мыть; стирать
洗濯 **sentaku** стирка
洗練 **senren** шлифовка; отделка
洗面所 **senmenjo** туалет; ванная комната

1195 【活】 **katsu**

*活きる **ikiru** жить; быть живым
*活ける **ikeru** 1) держать живым (*напр. рыбу*) 2) ставить (*цветы в вазу*)
*活かす **ikasu** 1) оживлять; оставлять в живых 2) делать пригодным; использовать
活動 **katsudō** деятельность, активность
活気 **kakki** оживление, живость; энергия
生活 **seikatsu** жизнь, существование; быт

1196 【洋】 **yō**

yō *в сочет.* 1) открытое море; океан 2) западный; заграничный
洋服 **yōfuku** европейская одежда
大洋 **taiyō** океан
東洋 **tōyō** Восток

1197 【派】 **ha**

ha *в сочет.* 1) группировка; течение; школа 2) посылка, отправка
派遣 **haken** командировка, отправка
派閥 **habatsu** группировка, фракция
△立派な **rippana** прекрасный, великолепный

1198 【津】 **shin**

津 **tsu** 1) гавань 2) переправа
△津波 **tsunami** цунами

1199 【浅】 **sen**

浅い **asai** 1) мелкий, неглубокий 2) поверхностный (*напр. о знаниях*)
浅学 **sengaku** слабые (поверхностные) знания
浅薄な **senpakuna** поверхностный, неглубокий (*о знаниях*); ненасыщенный, блёклый (*о цвете*)

1200 【浄】 **jō**

*浄い **kiyoi** чистый
浄化 **jōka** очищение

1201 【洪】 **kō**

kō *в сочет.* наводнение; разлив

洪水 **kōzui** наводнéние; половóдье

1202 【洞】 **dō**

洞 **hora** пещéра

洞察 **dōsatsu** проницáтельность

空洞 **kūdō** 1) пещéра 2) *мед.* кавéрна

1203 * 【洲】 **shū, su**

su *в сочет.* óтмель

shū *в сочет.* óбласть; материк

Употр. в геогр. названиях

五大洲 **godaishū** пять континéнтов

1204 * 【洵】 **jun**

洵 **makoto** прáвда, истина

jun *в сочет. тж.* быть похóжим

Употр. в именах собств. (makoto, jun, nobu)

1205 * 【洸】 **kō**

kō *в сочет.* хрáбрый

Употр. в именах собств. (takeshi, kō, take, isamu)

— 7 —

1206 【流】 **ryū, ru**

流れる **nagareru** 1) течь 2) плыть [по течéнию]

流す **nagasu** 1) сплавлять, пускáть по течéнию 2) сливáть

ryū *в сочет. тж.* 1) разряд, класс 2) мóда; распространённость 3) стиль; шкóла; направлéние

流派 **ryūha** шкóла, направлéние

流血 **ryūketsu** кровопролитие

流行 **ryūkō** мóда

一流[の] **ichiryū[-no]** первоклáссный

1207 【浮】 **fu**

浮く **uku** плыть, плáвать; всплывáть

浮かぶ **ukabu** 1) плыть, плáвать 2) вспоминáться; приходить в гóлову

浮かす **ukasu** спускáть нá воду

浮べる **ukaberu** 1) спускáть нá воду 2) вспоминáть

浮かれる **ukareru** 1) веселиться, развлекáться 2) восхищáться

fu *в сочет. тж.* пустóй, легкомысленный

浮力 **furyoku** плавýчесть

浮気 **uwaki** непостоянство, вéтреность; измéна (*супружеская*)

浮薄な **fuhakuna** пустóй, легкомысленный

1208 【浴】 **yoku**

浴びる **abiru** обливáться; быть облитым (залитым)

浴びせる **abiseru** обливáть; осыпáть

浴場 **yokujō** ва́нная [ко́мната], душева́я
海水浴 **kaisuiyoku** морско́е купа́ние
入浴する **nyūyoku-suru** принима́ть ва́нну

1209 【浸】 **shin**

浸す **hitasu** мочи́ть; погружа́ть (*в жидкость*)
浸る **hitaru** мо́кнуть; быть зато́пленным
浸水 **shinsui** наводне́ние; затопле́ние
浸透 **shintō** проса́чивание, проникнове́ние

1210 【消】 **shō**

消す **kesu** 1) гаси́ть, туши́ть 2) стира́ть; вычёркивать 3) уничтожа́ть, ликвиди́ровать
消える **kieru** 1) га́снуть 2) стира́ться, исчеза́ть
消防 **shōbō** пожа́рное де́ло
消費 **shōhi** потребле́ние; расхо́ды
消毒 **shōdoku** дезинфе́кция
消極的 **shōkyokuteki** пасси́вный, негати́вный

1211 【浪】 **rō**

*浪 **nami** волна́
rō *в сочет. тж.* 1) скита́ться 2) безрассу́дствовать; расточи́тельствовать
浪費 **rōhi** мотовство́, напра́сная тра́та
波浪 **harō** во́лны
放浪 **hōrō** бродя́жничество

1212 【浜】 **hin**

浜 **hama** побере́жье, взмо́рье
海浜 **kaihin** морско́й бе́рег, взмо́рье
横浜 **yokohama** *г.* Иокога́ма

1213 【涙】 **rui**

涙 **namida** слёзы
涙声 **namidagoe** пла́чущий го́лос, всхли́пывание
感涙 **kanrui** *кн.* слёзы благода́рности

1214 【浦】 **ho**

浦 **ura** бу́хта, зали́в

1215 * 【浩】 **kō**

浩い **hiroi** просто́рный, большо́й
Употр. в именах собств. (hiroshi)

酒→2080

— 8 —

1216 【渉】 **shō**

*渉る **wataru** переправля́ться; переходи́ть вброд
shō *в сочет. тж.* соприкаса́ться, име́ть отноше́ние
交渉 **kōshō** 1) перегово́ры 2) конта́кты, отноше́ния
△干渉 **kanshō** вмеша́тельство; интерве́нция

1217 【清】 **sei**, ***shi**, **shō**

清い **kiyoi**, 清らかな **kiyo-**

rakana чистый; незапятнанный
清める kiyomeru очищать
清まる kiyomaru очищаться; быть очищенным
清潔 seiketsu чистота
清掃 seisō чистка, уборка
清水 seisui, shimizu чистая (прозрачная) вода

1218 【深】 shin

深い fukai глубокий
深める fukameru углублять
深まる fukamaru углубляться
深長 shinchō глубина (*мысли*), прозорливость
深夜 shin'ya глубокая ночь
深刻な shinkokuna глубокий, серьёзный

1219 【淡】 tan

淡い awai 1) бледный, тусклый (*о цвете*) 2) жидкий, слабый; безвкусный 3) неглубокий, смутный, мимолётный (*о чувстве*)
淡水 tansui пресная вода
冷淡な reitanna холодный, равнодушный

1220 【混】 kon

混ぜる mazeru смешивать; примешивать
混じる majiru, 混ざる mazaru быть смешанным (примешанным)
混合 kongō смешение, соединение
混雑 konzatsu сутолока, суета
混乱 konran мятеж, смута

1221 【添】 ten

添える soeru 1) добавлять, прилагать 2) быть в сопровождении *кого-л.*
添う sou сопровождать; следовать *за кем-л.*
添付 tenpu приложение, присоединение
添書 tensho сопроводительное письмо

1222 【涼】 ryō

涼しい suzushii прохладный, освежающий
涼む suzumu наслаждаться прохладой
涼風 ryōfū прохладный ветерок

1223 【液】 eki

eki *в сочет.* жидкость, раствор
液体 ekitai жидкость
血液 ketsueki кровь

1224 【済】 sai, *sei

済む sumu 1) заканчиваться, завершаться 2) обходиться *без кого-л.*
済ます sumasu заканчивать, завершать
sai *в сочет. тж.* 1) помогать, спасать 2) уплачивать

救済 kyūsai [материа́льная] по́мощь
決済 kessai [оконча́тельный] расчёт
経済 keizai эконо́мика

1225 【渇】 katsu

渇く kawaku высыха́ть, со́хнуть
katsu *в сочет. тж.* жа́жда
渇水 kassui недоста́ток воды́
渇望 katsubō стра́стное жела́ние, жа́жда *чего-л.*

1226 【渋】 jū

渋 shibu те́рпкость
渋い shibui 1) те́рпкий, вя́жущий 2) изя́щный, то́нкий 3) ки́слый, недово́льный (*напр. вид*)
渋る shiburu уклоня́ться *от чего-л.*; ме́длить; заде́рживать
渋面 jūmen *кн.* грима́са; ки́слый вид
渋滞 jūtai заде́ржка; про́бка (*дорожная*); засто́й

1227 【淑】 shuku

*淑やかな shitoyakana мя́гкий; грацио́зный
淑女 shukujo ле́ди, благоро́дная да́ма
貞淑な teishukuna доброде́тельный

1228 * 【淋】 rin

淋しい sabishii уны́лый, печа́льный
rin *в сочет. тж.* течь, ли́ться

1229 * 【淫】 in

淫な midarana распу́щенный, безнра́вственный
淫乱な inranna распу́щенный

1230 【渓】 kei

*渓 tani уще́лье; лощи́на
渓流 keiryū го́рный пото́к, го́рная ре́чка
渓谷 keikoku уще́лье; доли́на

1231 【涯】 gai

*涯 hate преде́л, коне́ц, край
生涯 shōgai [вся] жизнь

1232 * 【淳】 jun

jun *в сочет.* че́стный
Употр. в именах собств. (atsu, kiyo, kiyoshi)

1233 * 【渚】 sho

渚 nagisa взмо́рье, побере́жье
Употр. в именах собств. (nagisa)

9

1234 【渡】 to

渡る wataru 1) переходи́ть, переезжа́ть, переправля́ться 2) передава́ться
渡す watasu 1) перевози́ть, переправля́ть 2) дава́ть, передава́ть

渡航 **tokō** пла́вание (*морем*), путеше́ствие *куда-л.* (*по морю*)

1235 【温】 **on**

温かい **atatakai**, 温かな **atatakana** 1) тёплый 2) тёплый, ла́сковый

温める **atatameru** греть, подогрева́ть

温まる **atatamaru** гре́ться; согрева́ться

温度 **ondo** температу́ра

温泉 **onsen** горя́чий исто́чник

温和な **onwana** мя́гкий, уме́ренный

1236 【減】 **gen**

減る **heru** уменьша́ться

減らす **herasu** уменьша́ть, сокраща́ть

減少 **genshō** уменьше́ние

減税 **genzei** сниже́ние нало́гов

縮減 **shukugen** сокраще́ние; сжа́тие

1237 【湯】 **tō**

湯 **yu** 1) кипято́к 2) ба́ня, ва́нна

湯気 **yuge** пар

熱湯 **nettō** кипято́к

1238 【測】 **soku**

測る **hakaru** 1) измеря́ть, вычисля́ть 2) рассчи́тывать, предполага́ть

測定 **sokutei** измере́ние; проме́р (*расстояния, площади*)

測量 **sokuryō** измере́ние; проме́р

観測 **kansoku** наблюде́ние

推測 **suisoku** предположе́ние, дога́дка

1239 【港】 **kō**

港 **minato** порт, га́вань

港湾 **kōwan** порт; га́вань

空港 **kūkō** аэропо́рт

1240 【湖】 **ko**

湖 **mizuumi** о́зеро

湖水 **kosui** о́зеро

1241 【満】 **man**

満ちる **michiru** 1) быть напо́лненным (по́лным) 2) истека́ть (*о сроке*)

満たす **mitasu** 1) наполня́ть 2) удовлетворя́ть

man *в сочет. тж.* Маньчжу́рия

満足 **manzoku** удовлетворе́ние, удовлетворённость

満点 **manten** отли́чная оце́нка

不満 **fuman** недово́льство

1242 【湿】 **shitsu**

湿る **shimeru** отсырева́ть; быть вла́жным

湿す **shimesu** увлажня́ть, сма́чивать

湿気 **shikki, shikke** вла́жность

湿布 **shippu** компре́сс

1243 【滋】 **ji, *shi**

ji *в сочет.* расти́ть; пита́ть

滋養 **jiyō** пита́ние; пита́тельность

滋味 **jimi** изы́сканный вкус (*блюда*)

1244 【湾】 wan

wan *в сочет.* залив, бухта
港湾 kōwan порт; гавань
台湾 taiwan *о.* Тайвань

1245 【渦】 ka

渦 uzu водоворот
渦中 kachū водоворот

1246 * 【淵】 en

淵 fuchi омут, пучина, бездна
淵源 engen источник; происхождение
深淵 shin'en бездна, пучина

1247 * 【湧】 yō

湧く waku 1) бить (*об источнике*); бурлить 2) зарождаться
湧出する yūshutsu-suru бить, вырываться (*из-под земли*)

1248 * 【渥】 aku

aku *в сочет.* добрый

Употр. в именах собств. (atsushi, aku, atsu)

混→1220

— 10 —

1249 【源】 gen

源 minamoto источник; исток
源泉 gensen источник; происхождение
源流 genryū истоки; начало
資源 shigen природные ресурсы

1250 【滅】 metsu

滅びる horobiru, *滅ろぶ horobu разрушаться; гибнуть
滅ぼす horobosu разрушать, уничтожать
滅亡 metsubō гибель, уничтожение
撃滅 gekimetsu разгром, уничтожение

1251 【滑】 katsu, *kotsu

滑る suberu скользить, поскальзываться
滑らかな namerakana скользкий, гладкий
滑走 kassō скольжение
△滑稽な kokkeina смешной, комичный
円滑な enkatsuna гладкий; мирный; успешный

1252 【溶】 yō

溶ける tokeru таять, растворяться
溶かす tokasu, 溶く toku растворять; растапливать
溶解 yōkai растворение
溶接 yōsetsu сварка
溶液 yōeki раствор

1253 【漢】 kan

kan *в сочет.* 1) Китай; китайский 2) человек; парень
漢字 kanji иероглиф
好漢 kōkan хороший (славный) парень
痴漢 chikan маньяк; идиот; хулиган

1254 【滞】 tai

滞る **todokooru** задéрживаться; застревáть
滞在 **taizai** пребывáние
停滞 **teitai** застóй, задéржка
渋滞 **jūtai** затóр; прóбка (*на дороге*); застóй

1255 【滝】*rō, *sō

滝 **taki** водопáд

1256 * 【溺】 **deki**

溺れる **oboreru** 1) тонýть 2) предавáться *чему-л.*, отдавáть себя́
溺死する **dekishi-suru** утонýть

1257 【溝】 **kō**

溝 **mizo** [водостóчная] канáва; ров
排水溝 **haisuikō** водостóк

1258 【漠】 **baku**

baku *в сочет.* 1) бескрáйний; безбрéжный 2) смýтный, неопределённый
砂漠 **sabaku** пусты́ня
漠然と **bakuzento** неясно, смýтно

1259 【準】 **jun**

準ずる **junzuru** соответствовать *кому-чему-л.*
*準える **nazoraeru** 1) подражáть; уподобля́ть 2) срáвнивать
jun *в сочет. тж.* ýровень; нóрма
準備 **junbi** подготóвка
標準 **hyōjun** стандáрт, нóрма
水準 **suijun** ýровень

— 11 —

1260 【漁】 **gyo, ryō**

*漁る **asaru** 1) ловить ры́бу; собирáть ракýшки 2) искáть, разы́скивать
漁業 **gyogyō** рыболóвство
漁師 **ryōshi** рыбáк
漁獲 **gyokaku** прóмысел; улóв

1261 【漏】 **rō**

漏る **moru** течь, протекáть
漏れる **moreru** 1) просáчиваться; вытекáть 2) выявля́ться; станови́ться извéстным
漏らす **morasu** 1) давáть просочи́ться (вы́течь) 2) выдавáть; выбáлтывать; проговáриваться
漏水 **rōsui** утéчка (*воды*)
漏洩 **rōei, rōsetsu** утéчка (*секретных сведений*)
遺漏 **irō** упущéние, недосмóтр

1262 【滴】 **teki**

滴る **shitataru** кáпать
滴 **shizuku** кáпля
水滴 **suiteki** кáпля воды́
一滴 **itteki** однá кáпля

1263 【漂】 **hyō**

漂う **tadayou** плыть; дрейфовáть
漂流 **hyōryū** дрейф

1264 【演】 **en**

演ずる **enzuru**, 演じる

enjiru исполня́ть, игра́ть (*напр. на сцене*)
en *в сочет. тж.* разъясня́ть
演技 **engi** игра́, исполне́ние, исполни́тельское мастерство́
演劇 **engeki** 1) теа́тр, театра́льное (сцени́ческое) иску́сство 2) пье́са, спекта́кль
演説 **enzetsu** речь, выступле́ние
演出 **enshutsu** постано́вка, режиссу́ра
出演 **shutsuen** выступле́ние, игра́ (*артиста*)

1265 【漸】 **zen**

*漸く **yōyaku** 1) постепе́нно, ма́ло-пома́лу 2) е́ле-е́ле; наконе́ц-то
漸進 **zenshin** постепе́нное продвиже́ние
漸次 **zenji** постепе́нно, шаг за ша́гом

1266 【漆】 **shitsu**

漆 **urushi** лак
漆器 **shikki** ла́ковые изде́лия

1267 【漫】 **man**

man *в сочет.* как попа́ло; как придётся
漫画 **manga** карикату́ра; мультиплика́ция
散漫な **sanmanna** рассе́янный; бессвя́зный

1268 * 【漕】 **sō**

漕ぐ **kogu** 1) грести́ 2) крути́ть педа́ли (*велосипеда*)
競漕 **kyōsō** соревнова́ния по гре́бле

1269 【漬】 **shi**

漬ける **tsukeru** 1) выма́чивать 2) соли́ть; маринова́ть
漬かる **tsukaru** проса́ливаться; быть вы́держанным
漬け物 **tsukemono** соле́нья

— 12 —

1270 【潮】 **chō**

潮 **shio**, ***ushio** морско́е тече́ние; прили́в [и отли́в]
潮流 **chōryū** тече́ние; тенде́нция
干潮 **kanchō** отли́в
満潮 **manchō** прили́в

1271 【潜】 **sen**

潜む **hisomu** пря́таться; зата́иваться
潜める **hisomeru** скрыва́ть, пря́тать
*潜る **kuguru** 1) пролеза́ть; проходи́ть *под чем-либо* 2) ныря́ть
潜る **moguru** 1) ныря́ть 2) заполза́ть; пря́таться (*в нору*)
潜水 **sensui** ныря́ние
潜水艦 **sensuikan** подво́дная ло́дка
潜伏する **senpuku-suru** скрыва́ться; быть спря́танным

1272 【潤】 **jun**

潤う **uruou** 1) станови́ть-

ся вла́жным (мо́крым) 2) получа́ть вы́году; богате́ть
潤す **uruosu** 1) мочи́ть, увлажня́ть 2) приноси́ть вы́году (по́льзу)
潤む **urumu** 1) затума́ниваться, тускне́ть; завола́киваться (*облаками*) 2) влажне́ть, увлажня́ться
浸潤 **shinjun** проса́чивание; пропи́тывание
湿潤 **shitsujun** сы́рость, вла́жность
潤沢な **juntakuna** 1) оби́льный, бога́тый 2) вла́жный 3) блестя́щий

1273 【澄】 **chō**

澄む **sumu** проясня́ться; де́латься чи́стым
澄ます **sumasu** 1) очища́ть; дава́ть отстоя́ться 2) напряга́ть слух, быть преде́льно внима́тельным
清澄な **seichōna** чи́стый, прозра́чный

1274 【潔】 **ketsu**

潔い **isagiyoi** 1) хра́брый; реши́тельный 2) чистосерде́чный
*潔い **kiyoi** чи́стый
*潔める **kiyomeru** очища́ть
潔白 **keppaku** чистота́, непоро́чность, невино́вность
清潔 **seiketsu** чистота́
不潔な **fuketsuna** гря́зный, нечи́стый

1275 【潟】 —

潟 **kata** 1) взмо́рье 2) лагу́на
新潟 **niigata** *г.* Ниига́та

— 13 —

1276 【濁】 **daku**

濁る **nigoru** 1) станови́ться му́тным, замути́ться 2) озвонча́ться (*о согласных*)
濁す **nigosu**, 濁らす **nigorasu** замути́ть; де́лать нея́сным, мути́ть
濁音 **dakuon** зво́нкий согла́сный звук
濁流 **dakuryū** му́тный пото́к

1277 【濃】 **nō**

濃い **koi** густо́й; тёмный (*напр. цвет*); кре́пкий (*напр. чай*); те́сный, бли́зкий (*напр. об отношениях*)
濃度 **nōdo** густота́, пло́тность
濃淡 **nōtan** густота́; пло́тность; свет и тень
濃縮 **nōshuku** сгуще́ние; концентра́ция

1278 【激】 **geki**

激しい **hageshii** ре́зкий; ожесточённый; бу́рный
激励 **gekirei** воодушевле́ние
感激 **kangeki** си́льное впечатле́ние (волне́ние)
激烈な **gekiretsuna** ожесточённый, упо́рный

—— 14 ——

1279 * 【濡】 ju

濡れる nureru промокáть; увлажня́ться

濡らす nurasu мочи́ть; увлажня́ть

1280 【濯】 taku

*濯ぐ susugu стирáть; полоскáть

洗濯 sentaku сти́рка

1281 * 【濠】 gō

濠 hori 1) ров [с водóй]; канáва 2) канáл

濫→1282

—— 15 ——

1282 【濫】 ran

*濫りに midari-ni самовóльно; необду́манно; без разрешéния

ran *в сочет. тж.* беспоря́дочно, как попáло

濫用 ran'yō злоупотреблéние

氾濫 hanran разли́в, наводнéние

—— 16 ——

1283 【瀬】 rai

瀬 se 1) мелковóдье; мель 2) стремни́на

早瀬 hayase стремни́на

瀬戸物 setomono фарфóр, фая́нс; гончáрные издéлия; керáмика

1284 * 【瀕】 hin

hin *в сочет.* 1) грани́чить; идти́ вдоль 2) приближáться, надвигáться

瀕死[の] hinshi[-no] умирáющий; на порóге смéрти

—— Кл. 86 火, 灬 ——
«огонь»

1285 【火】 ka

火 hi огóнь, плáмя

火 ho *в сочет.* огóнь, плáмя; свет; вспы́шка

火山 kazan вулкáн

火事 kaji пожáр

花火 hanabi фейервéрк

△火曜[日] kayō[bi] втóрник

—— 2 ——

1286 【灯】 tō

灯す tomosu зажигáть свет (*напр.* *свечу*)

*灯 tomoshibi огонёк, свет

灯 hi свет; лáмпа; фонáрь

灯台 tōdai мая́к

電灯 dentō электри́ческая лáмпа

1287 【灰】 kai

灰 hai пéпел

灰色 haiiro [свéтло-]сéрый (пéпельный) цвет

灰皿 haizara пéпельница

石灰 sekkai и́звесть

—— 3 ——

1288 【災】 sai

災い wazawai несчáстье; бéдствие

災害 **saigai** бéдствие (*землетрясение, война и т.п.*)
災難 **sainan** несчáстье, бедá
被災者 **hisaisha** пострадáвший, жéртва

— 4 —

1289 【炉】 **ro**

ro *в сочет.* очáг; печь
暖炉 **danro** пéчка; очáг
原子炉 **genshiro** ядерный реáктор

1290 【炊】 **sui**

炊く **taku** готóвить (*пищу*)
炊事 **suiji** приготовлéние пищи

1291 【炎】 **en**

炎 **honoo** плáмя
en *в сочет. тж.* воспалéние
炎症 **enshō** воспалéние
炎暑 **ensho** жарá, зной
肺炎 **haien** воспалéние лёгких

— 5 —

1292 【炭】 **tan**

炭 **sumi** древéсный ýголь
炭田 **tanden** каменноугóльный бассéйн; месторождéние ýгля
炭坑 **tankō** ýгольная шáхта
石炭 **sekitan** кáменный ýголь

1293 【点】 **ten**

点 **ten** 1) тóчка; пятнó 2) отмéтка, балл 3) пункт, мéсто
地点 **chiten** мéсто, пункт
極点 **kyokuten** кульминациóнная тóчка, апогéй
要点 **yōten** вáжный пункт

1294 【為】 **i**

*為る **suru** дéлать
*為す **nasu** дéлать, совершáть
*為[に] **tame[-ni]** 1) для, рáди 2) из-за, благодаря́
∆為替 **kawase** 1) дéнежный перевóд 2) валютный курс
行為 **kōi** дéйствие, постýпок; поведéние
人為[の] **jin'i[-no]** искýсственный

畑→1384

— 6 —

1295 【烈】 **retsu**

*烈しい **hageshii** рéзкий, сильный; ожесточённый
烈風 **reppū** рéзкий вéтер; ураган
熱烈な **netsuretsuna** горя́чий, сердéчный
猛烈な **mōretsuna** я́ростный, ожесточённый
強烈な **kyōretsuna** сильный; интенсивный; крéпкий

馬→2249

— 7 —

魚→2274
鳥→2280
黒→2292

— 8 —

1296 【焼】 **shō**

焼く **yaku** 1) жечь, сжигáть 2) жáрить
焼ける **yakeru** 1) горéть,

сгора́ть 2) загора́ть на со́лнце 3) жа́риться
焼失 **shōshitsu** сгора́ние, сожже́ние

1297 * 【焔】 **en**

焔 **honoo, homura** пла́мя
火焔 **kaen** пла́мя

1298 【無】 **mu, bu**

無い **nai** не быть, не име́ться; нет
無料 **muryō** беспла́тно
無責任 **musekinin** безотве́тственность
無干渉 **mukanshō** невмеша́тельство
無事に **buji-ni** благополу́чно, споко́йно
無理な **murina** нерезо́нный, необосно́ванный; невозмо́жный
無名[の] **mumei[-no]** неизве́стный; анони́мный
無視する **mushi-suru** пренебрега́ть, игнори́ровать

1299 【然】 **zen, nen**

*然し **shikashi** одна́ко, но
*然も **shikamo** кро́ме того́, сверх того́
zen, nen *в сочет. тж.* приро́да, естество́
△全然 **zenzen** соверше́нно, по́лностью
自然 **shizen** приро́да
△突然 **totsuzen** неожи́данность, внеза́пность
天然ガス **tennen-gasu** приро́дный газ

1300 【焦】 **shō**

焦げる **kogeru** подгора́ть; обу́гливаться
焦がす **kogasu** обжига́ть; опаля́ть
焦がれる **kogareru** сгора́ть (*от любви*); томи́ться (*страстью*)
焦せる **aseru** быть в нетерпе́нии; не́рвничать
焦土 **shōdo** вы́жженная земля́
焦点 **shōten** средото́чие, фо́кус
焦燥 **shōsō** нетерпе́ние, беспоко́йство

1301 【煮】 **sha**

煮る **niru** вари́ть; гото́вить
煮える **nieru** вари́ться; кипе́ть
煮やす **niyasu** кипяти́ть
煮沸 **shafutsu** кипе́ние; кипяче́ние

— 9 —

1302 【煙】 **en**

煙 **kemuri** дым
煙る **kemuru** дыми́ться
煙い **kemui** ды́мный
en *в сочет. тж.* таба́к; куре́ние
煙突 **entotsu** дымова́я труба́, дымохо́д
禁煙 **kin'en** «не кури́ть!»

1303 【煩】 **han, bon**

煩い **wazurai** 1) хло́поты 2) боле́знь; несча́стье
煩わしい **wazurawashii**

беспокойный, обременительный
煩う wazurau 1) беспокоиться 2) болеть, страдать
煩わす wazurawasu беспокоить; утруждать
煩悶 hanmon беспокойство, тревога
煩雑な hanzatsuna запутанный, сложный

1304 【照】 shō

照る teru сиять, светить
照らす terasu 1) светить, освещать 2) сравнивать
照れる tereru смущаться, стесняться
照明 shōmei освещение, свет
対照 taishō контраст; сопоставление
参照する sanshō-suru справляться, смотреть [для справки] (*напр. в словаре*)

蒸→1773

— 10 —

1305 * 【熊】 yū

熊 kuma медведь

Употр. в именах собств. (kuma)

— 11 —

1306 【熱】 netsu

熱 netsu 1) тепло, жар; повышенная температура (*тела*) 2) страсть, увлечение
熱い atsui 1) горячий 2) увлечённый *кем-л.*; без ума *от кого-л.*
熱病 netsubyō лихорадка
熱心 nesshin пыл, рвение, энтузиазм
熱帯 nettai тропики, жаркий пояс
熱中する netchū-suru увлекаться *кем-чем-л.*

1307 【熟】 juku

熟れる ureru 1) зреть, созревать 2) становиться опытным, умелым
熟練 jukuren умение, мастерство
未熟な mijukuna 1) неспелый 2) неопытный
成熟する seijuku-suru 1) созревать 2) становиться взрослым

1308 【黙】 moku

黙る damaru [за]молчать
黙認 mokunin молчаливое согласие (одобрение)
沈黙 chinmoku молчание
黙殺する mokusatsu-suru обходить молчанием; игнорировать; замалчивать

1309 【勲】 kun

*勲 isao заслуга
勲功 kunkō выдающиеся заслуги
勲章 kunshō орден

— 12 —

1310 【燃】 nen

燃える moeru гореть, пылать

燃やす **moyasu**, 燃す **mosu** воспламенять; зажигать; жечь
燃料 **nenryō** топливо
燃焼 **nenshō** горение, сгорание

燈→1286 [灯]

— 13 —

1311 【燥】 **sō**

燥く **kawaku** сохнуть
乾燥 **kansō** сушка, высушивание

1312 * 【燭】 **shoku**

shoku *в сочет.* свет
燭台 **shokudai** подсвечник
燭光 **shokkō** 1) свет (*свечи, лампы и т. п.*) 2) *эл.* ватт

— 15 —

1313 【爆】 **baku**

baku *в сочет.* 1) бомба 2) взрыв
爆発 **bakuhatsu** взрыв
爆弾 **bakudan** бомба
原水爆 **gensuibaku** атомная и водородная бомбы

Кл. 87 爪, 爫

«когти»

1314 * 【爪】 **sō**

爪 **tsume** ноготь; коготь
爪跡 **tsumeato** шрам
爪先で **tsumasaki-de** на цыпочках

— 3—9 —

妥→498
受→307
愛→792

— 13 —

1315 【爵】 **shaku**

shaku *в сочет.* титул; ранг
爵位 **shakui** титул
公爵 **kōshaku** князь
伯爵 **hakushaku** граф

Кл. 88 父

«отец»

1316 【父】 **fu**

父 **chichi** отец
父母 **fubo** отец и мать, родители
父親 **chichioya** отец
実父 **jippu** родной отец

— 2 —

交→49

Кл. 89 爻

«смешиваться»

— 10 —

1317 * 【爾】 **ji**

爾 **shika** так; таким образом
ji *в сочет. тж.* это, этот; то, тот

Употр. в именах собств. (ji, shika, chika)
爾来 **jirai** с тех пор
爾後 **jigo** впредь, в дальнейшем

Кл. 90 爿

«левая сторона»
(*заменен сокращением* 丬)

Кл. 91 片
«правая сторона»

1318 【片】 **hen**

片 **kata** 1) оди́н (*из двух*); одна́ [сторона́] 2) кусо́к, обло́мок
片方 **katahō** одна́ сторона́; с одно́й стороны́
一片 **ippen** клочо́к, кусо́к
△片仮名 **katakana** «катакана» (*яп. слоговая азбука*)

4

1319 【版】 **han**

han *в сочет.* печа́тать; издава́ть
版画 **hanga** гравю́ра; литогра́фия
版権 **hanken** а́вторское пра́во
出版 **shuppan** изда́ние; публика́ция

Кл. 92 牙
«клык»

1320 * 【牙】 **ga, ge**

牙 **kiba** клык; би́вень
ga *в сочет. тж.* оплóт
牙城 **gajō** кре́пость, цитаде́ль
象牙 **zōge** слоно́вая кость

2—8

邪→2065
雅→2174

Кл. 93 牛
«корова»

1321 【牛】 **gyū**

牛 **ushi** бык; коро́ва
牛肉 **gyūniku** говя́дина
牛乳 **gyūnyū** [коро́вье] молоко́

3

1322 * 【牢】 **rō**

rō *в сочет.* 1) тюрьма́ 2) кре́пкий, про́чный
牢獄 **rōgoku** тюрьма́

4

1323 【物】 **butsu, motsu**

物 **mono** вещь; предме́т
butsu *в сочет. тж.* мате́рия; материа́льный
物価 **bukka** цена́ (*товара*)
物質 **busshitsu** мате́рия, вещество́
物理学 **butsurigaku** фи́зика
唯物論 **yuibutsuron** материали́зм

1324 【牧】 **boku**

牧 **maki** па́стбище
牧場 **bokujō, makiba** па́стбище
牧畜 **bokuchiku** скотово́дство
牧師 **bokushi** па́стор

5

1325 【牲】 **sei**

*牲 **ikenie** же́ртва
犠牲 **gisei** же́ртва

6

1326 【特】 **toku**

特に **toku-ni** в ча́стности; в осо́бенности
特色 **tokushoku** осо́бенность, характе́рная черта́

特派員 **tokuhain** [специа́льный] корреспонде́нт
独特の **dokutoku-no** специфи́ческий, осо́бенный

— 7 —

1327 * 【牽】 **ken**

牽く **hiku** тяну́ть, тащи́ть
牽引 **ken'in** буксиро́вка; вытя́гивание
牽制 **kensei** сде́рживание; препя́тствование

— 13 —

1328 【犠】 **gi**

*犠 **ikenie** же́ртва
犠牲 **gisei** же́ртва

Кл. 94 犬, 犭 «собака»

1329 【犬】 **ken**

犬 **inu** соба́ка
番犬 **banken** сторожево́й (цепно́й) пёс
小犬 **koinu** щено́к

— 2 —

1330 【犯】 **han**

犯す **okasu** 1) наруша́ть (*напр. закон*) 2) соверша́ть (*преступление, проступок и т. п.*)
犯人 **hannin** престу́пник
犯罪 **hanzai** преступле́ние
違犯 **ihan** наруше́ние

— 3 —

1331 【状】 **jō**

jō *в сочет.* 1) положе́ние, состоя́ние; обстоя́тельства, усло́вия 2) письмо́; посла́ние; докуме́нт
状態 **jōtai** состоя́ние, положе́ние
免状 **menjō** дипло́м, свиде́тельство; лице́нзия; права́ (*водительские и т. п.*)
招待状 **shōtaijō** приглаше́ние (*письменное*); пригласи́тельный биле́т

— 4 —

1332 【狂】 **kyō**

狂う **kuruu** 1) сходи́ть с ума́ 2) искривля́ться; сбива́ться; расстра́иваться
狂おしい **kuruoshii**, 狂わしい **kuruwashii** похо́жий на сумасше́дшего
狂人 **kyōjin** сумасше́дший
狂暴 **kyōbō** бе́шенство, бу́йство
愛国狂 **aikokukyō** шовини́зм

— 6 —

1333 【狩】 **shu**

狩り **kari** 1) охо́та 2) сбор (*грибов, ягод и т.п.*)
狩る **karu** охо́титься
狩猟 **shuryō** охо́та
狩人 **karyūdo** охо́тник

1334 【狭】 **kyō**

狭い **semai** 1) у́зкий; те́сный 2) ограни́ченный
狭める **sebameru** сужа́ть; сжима́ть; сокраща́ть
狭まる **sebamaru** су́живаться; сокраща́ться

狭義 kyōgi у́зкий смысл
狭小な kyōshōna у́зкий, те́сный

1335 【独】 doku

独り hitori 1) оди́н (*человек*) 2) одино́кий (нежена́тый) [челове́к]
doku *в сочет. тж.* 1) самостоя́тельный 2) Герма́ния; неме́цкий
独立 dokuritsu незави́симость
独占 dokusen монопо́лия
独身 dokushin холостя́к; незаму́жняя же́нщина
独語 dokugo неме́цкий язы́к
独特な dokutokuna осо́бый, специфи́ческий

— 8 —

1336 【猛】 mō

mō *в сочет.* жесто́кий; я́ростный
猛獣 mōjū ди́кий зверь; хи́щник
猛烈な mōretsuna я́ростный, ожесточённый

1337 【猟】 ryō

*猟 kari охо́та
猟師 ryōshi охо́тник
狩猟 shuryō охо́та

1338 * 【猪】 cho

猪 inoshishi каба́н
Употр. в именах собств. (i, iga)

1339 【猫】 byō

猫 neko ко́шка; кот

— 9 —

1340 【猶】 yū

*猶 nao ещё, всё ещё
yū *в сочет. тж.* колеба́ться; ме́шкать
猶予 yūyo 1) колеба́ние; нереши́тельность 2) отсро́чка

1341 【献】 ken, kon

*献ずる kenzuru, 献じる kenjiru преподноси́ть, посвяща́ть *что-л. кому-чему-л.*
献げる sasageru преподноси́ть, дари́ть
kon *в сочет. тж. употр. при счете выпитых рюмок, стаканов и т. п.*
△献立 kondate меню́
献金 kenkin де́нежный дар, поже́ртвование
献身的に kenshinteki-ni самоотве́рженно

— 10 —

1342 【猿】 en

猿 saru обезья́на

— 11 —

1343 【獄】 goku

goku *в сочет.* 1) тюрьма́; заключе́ние 2) сканда́л
監獄 kangoku тюрьма́
疑獄 gigoku сканда́л (*гл. обр. политический*)
地獄 jigoku ад

— 12 —

1344 【獣】 jū

獣 kemono живо́тное; зверь
猛獣 mōjū хи́щник; зверь

— 13 —

1345 【獲】 **kaku**

獲る **eru** приобрета́ть, захва́тывать
捕獲 **hokaku** захва́т, плене́ние
獲得する **kakutoku-suru** приобрета́ть; захва́тывать

Кл. 95 玄
«тёмный»

1346 【玄】 **gen**

gen *в сочет.* тёмный
玄関 **genkan** прихо́жая
玄米 **genmai** неочи́щенный рис
△玄人 **kurōto** знато́к, специали́ст

— 5 —

畜→1388

— 6 —

1347 【率】 **ritsu, sotsu**

率いる **hikiiru** стоя́ть во главе́, предводи́тельствовать
ritsu *в сочет. тж.* проце́нт, соотноше́ние; коэффицие́нт
比率 **hiritsu** соотноше́ние, про́порция
△率直な **sotchokuna** чистосерде́чный
△軽率な **keisotsuna** 1) опроме́тчивый; неосторо́жный 2) невнима́тельный

牽→1327

Кл. 96 玉, 王
«драгоценный камень»

1348 【王】 **ō**

*王 **kimi** царь, коро́ль, мона́рх; прави́тель
王国 **ōkoku** короле́вство
王様 **ōsama** импера́тор; мона́рх

1349 【玉】 **gyoku**

玉 **tama** 1) драгоце́нный ка́мень; драгоце́нность 2) шар; мяч; ша́рик; бу́синка (*и др. предметы круглой формы*)
gyoku *в сочет. тж.* 1) импера́торский 2) прекра́сный
玉子 **tamago** яйцо́
玉座 **gyokuza** импера́торский трон
目玉 **medama** зрачо́к

— 2—4 —

全→174
麦→464
毒→1150

— 5 —

1350 【珍】 **chin**

珍しい **mezurashii** ре́дкий; необы́чный, дико́винный
珍事 **chinji** 1) неожи́данное собы́тие 2) происше́ствие; несча́стный слу́чай
珍妙な **chinmyōna** стра́нный, причу́дливый
珍重する **chinchō-suru** высоко́ цени́ть

1351 * 【玲】 **rei**

rei *в сочет.* я́сный, чи́стый

Употр. в именах собств. (rei, akira, tama)

皇→1414

6

1352 【珠】 **shu, *ju**

***珠 tama** 1) драгоце́нный ка́мень; же́мчуг 2) шар; мяч; ша́рик; бу́синка (*и др. предметы круглой формы*)
珠玉 **shugyoku** драгоце́нный ка́мень
珠算 **shuzan** счёт (*на счётах*)
真珠 **shinju** же́мчуг

1353 【班】 **han**

班 **han** гру́ппа; кома́нда; брига́да
班長 **hanchō** нача́льник гру́ппы (кома́нды); бригади́р; команди́р звена́

7

1354 【理】 **ri**

ri *в сочет.* 1) до́вод, аргуме́нт; причи́на 2) пра́вда, справедли́вость 3) при́нцип; зако́н 4) ве́дание *чем-л.* 5) есте́ственные нау́ки
理由 **riyū** причи́на, основа́ние
理解 **rikai** понима́ние
理論 **riron** тео́рия
△修理 **shūri** ремо́нт
物理学 **butsurigaku** фи́зика

1355 【現】 **gen**

現れる **arawareru** выявля́ться, проявля́ться; обнару́живаться
現す **arawasu** проявля́ть; выявля́ть; выража́ть
gen *в сочет. тж.* действи́тельность, факт
現実 **genjitsu** действи́тельность, реа́льность
現在 **genzai** [в] настоя́щее вре́мя, тепе́рь
実現 **jitsugen** осуществле́ние
表現 **hyōgen** выраже́ние, проявле́ние
現代[の] **gendai[-no]** совреме́нный

1356 【球】 **kyū**

球 **tama** шар; мяч; ша́рик; бу́синка (*и др. предметы круглой формы*)
地球 **chikyū** Земля́, земно́й шар
野球 **yakyū** бейсбо́л
庭球 **teikyū** те́ннис

1357 * 【琉】 **ryū**

ryū *в сочет. мин.* лазури́т
Употр. в геогр. назв.
琉球 **ryūkyū** *о-ва* Рюкю́

1358 * 【琢】 **taku**

琢く **migaku** шлифова́ть
Употр. в именах собств. (taku, aya, taka)

望→1016

貢→1936

8

1359 【琴】 **kin**

琴 **koto** «кото» (*яп. муз. инструмент*)

琴曲 **kinkyoku** игра́ на «кото»
風琴 **fukin** орга́н

1360 * 【瑛】 **ei, yō**

ei *в сочет.* блеск драгоце́нного ка́мня

Употр. в именах собств. (akira, ei, aki, teru)

— 9 —

1361 * 【瑞】 **zui**

瑞 **mizu** [кре́пкое] здоро́вье

Употр. в именах собств. (zui, tama, mizu)

1362 * 【瑶】 **yō**

tama краси́вый ка́мень

瑶 *Употр. в именах собств.* (tama, yō)

聖→1664

— 10 —

1363 * 【璃】 **ri**

璃 **ri** *мин.* ля́пис-лазу́рь

Употр. в именах собств. (ri)

1364 * 【瑠】 **ru**

ru *в сочет.* лазури́т

Употр. в именах собств. (ru)

瑠璃 **ruri** *мин.* лазури́т

碧→1464

— 11 —

慧→802
瑠→1364

— 13 —

1365 【環】 **kan**

*環 **wa** кольцо́, круг

kan *в сочет. тж.* враще́ние, циркуля́ция

環境 **kankyō** окруже́ние, среда́; обстоя́тельства
循環 **junkan** циркуля́ция, периоди́ческая сме́на
環状[の] **kanjō[-no]** кольцеобра́зный; окружно́й, кругово́й

— 14 —

1366 【璽】 **ji**

ji *в сочет.* печа́ть (*императора*)

国璽 **kokuji** госуда́рственная печа́ть

Кл. 98 瓦 «черепица»

1367 * 【瓦】 **ga**

瓦 **kawara** 1) черепи́ца 2) изразе́ц

煉瓦 **renga** кирпи́ч
瓦屋根 **kawara-yane** черепи́чная кры́ша

— 6 —

1368 【瓶】 **bin, *hei**

瓶 **bin** буты́лка, буты́ль; флако́н

瓶 **kame** кувши́н; ба́нка; ва́за

花瓶 **kabin** ва́за (*для цветов*)
薬瓶 **yakubin** пузырёк (*аптечный*)

Кл. 99 甘
«сладкий»

1369 【甘】 kan

甘い amai 1) сла́дкий; несолёный 2) мя́гкий, снисходи́тельный
甘やかす amayakasu балова́ть
甘える amaeru быть избало́ванным
甘んずる amanzuru 1) быть удовлетворённым (дово́льным) 2) мири́ться *с чем-л.*, дово́льствоваться
*甘い umai 1) вку́сный 2) уме́лый, ло́вкий
甘言 kangen лесть
甘党 amatō сластёна
甘受する kanju-suru покоря́ться; терпе́ть

4

1370 【甚】 jin

甚だ hanahada кра́йне, чрезвыча́йно
甚だしい hanahadashii чрезме́рный; чрезвыча́йный; огро́мный

某→1057

Кл. 100 生
«рождаться»

1371 【生】 sei, shō

生きる ikiru жить, быть живы́м
生ける ikeru ста́вить (*в воду цветы*)
生かす ikasu оставля́ть в живы́х; оживля́ть
生む umu рожа́ть; [по-] рожда́ть
生まれる umareru рожда́ться, появля́ться [на свет]
生 ki чистота́; необрабо́танность
生[の] nama[-no] 1) све́жий, сыро́й 2) неспе́лый
生える haeru расти́, произраста́ть (*о растениях, волосах и т. п.*)
生う ou расти́; жить
生やす hayasu отра́щивать, отпуска́ть (*усы, бороду*)
sei *в сочет. тж.* 1) учи́ться 2) производи́ть
生命 seimei жизнь
生活 seikatsu жизнь, существова́ние
生産 seisan произво́дство
先生 sensei учи́тель
学生 gakusei студе́нт
発生する hassei-suru зарожда́ться, появля́ться

6

1372 【産】 san

産む umu рожа́ть; [по-] рожда́ть
産まれる umareru рож-

да́ться, появля́ться [на свет]
産 **ubu** *в сочет.* пе́рвый; младе́нческий
san *в сочет. тж.* 1) произво́дство 2) иму́щество
産業 **sangyō** промы́шленность, инду́стри́я
生産 **seisan** произво́дство
財産 **zaisan** иму́щество, состоя́ние

— 7 —

1373 * 【甥】 **sei, sō**
甥 **oi** племя́нник

Кл. 101 用
«использовать»

1374 【用】 **yō**
用 **yō** 1) де́ло, на́добность 2) примене́ние; приго́дность
用いる **mochiiru** по́льзоваться, употребля́ть, применя́ть
用事 **yōji** де́ло
用心 **yōshin** внима́ние; осторо́жность
用意 **yōi** гото́вность
費用 **hiyō** расхо́ды
利用 **riyō** испо́льзование, примене́ние

— 3 —

1375 * 【甫】 **ho, fu**
甫めて **hajimete** впервы́е
Употр. в именах собств. (hajime, yoshi, nami, suke, ho)

Кл. 102 田
«рисовое поле»

1376 【田】 **den**
田 **ta** ри́совое по́ле (*заливное*)
田地 **denchi, denji** ри́совое по́ле; обраба́тываемая земля́
田舎 **inaka** се́льская ме́стность; дере́вня
水田 **suiden** заливно́е [ри́совое] по́ле

1377 【由】 **yu, yū, yui**
由 **yoshi** 1) причи́на 2) сре́дство, спо́соб
由来 **yurai** происхожде́ние; нача́ло, исто́чник
理由 **riyū** причи́на, по́вод
△自由 **jiyū** свобо́да

1378 【甲】 **kō, kan**
*甲 **kinoe** «киноэ» (*1-ый циклический знак*)
*甲 **yoroi** доспе́хи
kō *в сочет. тж.* 1) пе́рвый, „А“ 2) па́нцирь; броня́ 3) подъём (*ноги*); запя́стье
△甲板 **kanpan** па́луба
装甲 **sōkō** броня́

1379 【申】 **shin**
申す **mōsu** говори́ть (*скромно о себе*)
*申 **saru** «Обезья́на» (*знак зодиака*)
申告 **shinkoku** докла́д; ра́порт
申請 **shinsei** проше́ние, хода́тайство

申し訳 mōshiwake извинéние; оправдáние

— 2 —

1380 【町】 chō

町 chō «тё» (*мера длины =109,09 м*)

町 machi 1) гóрод (*небольшой*), городóк 2) ýлица; квартáл

町会 chōkai городскóй муниципалитéт

市町村 shichōson городá и деревни (*как административные единицы*)

1381 【男】 dan, nan

男 otoko мужчи́на

男子 danshi мужчи́на

男女 danjo, nannyo мужчи́на и жéнщина

長男 chōnan стáрший сын

— 3 —

1382 【画】 ga, kaku

画 ga, *e карти́на, рисýнок

*画く egaku рисовáть; черти́ть

kaku *в сочет. тж.* 1) план, зáмысел 2) чертá, ли́ния, штрих (*в иероглифе*) 3) разграничéние

画家 gaka худóжник

映画 eiga [кино]фи́льм, кинó

計画 keikaku план, проéкт

— 4 —

1383 【界】 kai

kai *в сочет.* 1) мир, свет, óбщество 2) грани́ца, рубéж

世界 sekai мир, свет

境界 kyōkai грани́ца, рубéж

科学界 kagakukai учёный мир; мир наýки

1384 【畑】 —

畑 hata, hatake пóле (*суходольное*)

思→751

果→1048

胃→1687

— 5 —

1385 【畔】 han

*畔 aze межá

han *в сочет. тж.* бéрег, ли́ния бéрега

湖畔 kohan бéрег óзера

河畔 kahan бéрег реки́

1386 【畝】 *bō, *ho

畝 se «сэ» (*мера площади=99,17 кв. м*)

畝 une 1) межá (*на заливном поле*); грядá; гря́дка 2) рýбчик (*на ткани*) 3) грéбень (*волны*)

1387 【留】 ryū, ru

留まる tomaru, *todomaru останáвливаться, задéрживаться

留める tomeru, *todomeru останáвливать, задéрживать

ryū *в сочет. тж.* [вре́менно] прожива́ть
停留[所] teiryū[jo] остано́вка (*автобуса и т.п.*)
留学生 ryūgakusei студе́нт, обуча́ющийся за грани́цей; иностра́нный студе́нт
△留守する rusu-suru отсу́тствовать, не быть до́ма

1388 【畜】 chiku

chiku *в сочет.* дома́шний скот и пти́ца; животново́дство
畜産 chikusan животново́дство
家畜 kachiku дома́шний скот; дома́шние живо́тные

1389 * 【畠】 —

畠 hata, hatake по́ле

— 6 —

1390 【略】 ryaku

略す ryakusu, 略する ryaku-suru 1) сокраща́ть; опуска́ть 2) захва́тывать
*略 hobo почти́, о́коло
ryaku *в сочет. тж.* план, за́мысел
略字 ryakuji сокращённый иеро́глиф
略奪 ryakudatsu грабёж; захва́т
省略 shōryaku сокраще́ние, про́пуск
戦略 senryaku страте́гия (*военная*)
計略 keiryaku план, за́мысел

1391 【異】 i

異なる kotonaru отлича́ться, быть други́м
i *в сочет. тж.* исключи́тельный; ненорма́льный
異議 igi возраже́ние; проте́ст
差異 sai разли́чие, ра́зница
異常な ijōna необы́чный, ненорма́льный; экстраордина́рный
累→1592

— 7 —

1392 【畳】 jō

畳 tatami «татами» (*соломенная циновка размером около 1,6 кв. м*)
畳む tatamu 1) скла́дывать; свёртывать 2) закрыва́ть (*зонтик*)
jō *в сочет. тж. употр. при счёте татами, циновок*

1393 【番】 ban

番 ban 1) но́мер, очерёдность 2) сто́рож
*番 tsugai па́ра; чета́
番号 bangō но́мер
番組 bangumi програ́мма (*радио, телевизионная и т.п.*)
番人 bannin сто́рож
塁→440
富→567

— 10 —

1394 * 【畿】 ki

ki *в сочет.* столи́ца; окре́стности столи́цы
Употр. в геогр. назв.
近畿地方 kinki-chihō райо́н Ки́нки

— 11 —

薔→488

Кл. 103 疋, ⺪

«счётное слово для животных»

— 7 —

1395 【疎】 so

*疎かな orosokana небрежный, невнимательный

疎む utomu, *疎んずる utonzuru чуждаться, сторониться

疎い utoi чуждый, далёкий

疎開 sokai эвакуация

疎外する sogai-suru чуждаться, сторониться, держать *кого-л.* на расстоянии

— 9 —

1396 【疑】 gi

疑う utagau сомневаться; подозревать

疑わしい utagawashii сомнительный; подозрительный

疑問 gimon вопрос; сомнение

疑念 ginen сомнение; подозрение

疑獄 gigoku скандал (*гл. обр. политический*)

疑惑 giwaku недоверие, сомнение, подозрение

Кл. 104 疒

«болезнь»

— 4 —

1397 【疫】 eki, yaku

eki *в сочет.* эпидемия

疫病 ekibyō заразная (инфекционная) болезнь

防疫 bōeki предупреждение эпидемии, карантин

免疫 men'eki иммунитет

— 5 —

1398 【病】 byō, hei

病 yamai болезнь

病む yamu болеть, страдать *чем-л.*

病人 byōnin больной

病気 byōki болезнь

病院 byōin больница

1399 【疾】 shitsu

shitsu *в сочет.* 1) болезнь 2) быстрый

疾走 shissō быстрый бег

眼疾 ganshitsu глазная болезнь

1400 【疲】 hi

疲れる tsukareru уставать, утомляться

疲らす tsukarasu утомлять

疲労 hirō усталость, утомление, изнурение

疲弊 hihei истощение, обеднение

1401 【症】 shō

shō *в сочет.* болезнь

症状 shōjō 1) *мед.* симптом; синдром 2) состояние больного

炎症 enshō воспаление

— 7 —

1402 【痛】 tsū

痛む itamu 1) болеть 2) чувствовать боль

痛い **itai** бо́льно; боли́т
痛める **itameru** 1) причиня́ть боль 2) поврежда́ть, по́ртить
痛ましい **itamashii** печа́льный, приско́рбный, жа́лкий
tsū *в сочет. тж.* о́стро, си́льно
苦痛 **kutsū** боль, му́ка, страда́ние
頭痛 **zutsū** головна́я боль, мигре́нь
痛切に **tsūsetsu-ni** о́стро; до глубины́ души́

1403 **【痢】 ri**

ri *в сочет.* расстро́йство желу́дка
下痢 **geri** поно́с
赤痢 **sekiri** дизентери́я

1404 **【痘】 tō**

tō *в сочет.* о́спа
種痘 **shutō** приви́вка про́тив о́спы

— 8 —

1405 **【痴】 chi**

chi *в сочет.* слабоу́мие; глу́пость
痴人 **chijin** слабоу́мный; глупе́ц
白痴 **hakuchi** идиоти́зм

— 12 —

1406 **【療】 ryō**

ryō *в сочет.* лечи́ть
治療 **chiryō** лече́ние
医療 **iryō** медици́нская по́мощь

— 13 —

1407 **【癖】 heki**

癖 **kuse** привы́чка, мане́ра; скло́нность
悪癖 **akuheki** дурна́я привы́чка
性癖 **seiheki** скло́нность; предрасполо́женность

1408 **【癒】 yu**

*癒やす **iyasu** 1) лечи́ть 2) утоля́ть (*жажду*)
*癒える **ieru** выздора́вливать, исцеля́ться
治癒する **chiyu-suru** лечи́ть, исцеля́ть

Кл. 105 癶 «отправляться»

1409 **【発】 hatsu, hotsu**

発する **hassuru** 1) отправля́ться, отъезжа́ть 2) начина́ться 3) исходи́ть, испуска́ть; проявля́ть 4) печа́тать, опублико́вывать, выпуска́ть в свет
hatsu *в сочет. тж.* развива́ть[ся]
発達 **hattatsu** прогре́сс, разви́тие
発表 **happyō** публика́ция
発明 **hatsumei** изобрете́ние
開発 **kaihatsu** освое́ние
出発 **shuppatsu** отъе́зд

— 7 —

1410 **【登】 tō, to**

登る **noboru** поднима́ться, взбира́ться

tō, to *в сочет. тж.* 1) ходить, идти 2) записывать, регистрировать 3) проявляться
登山 **tozan** восхождение (*на гору*)
登録 **tōroku** запись, регистрация
登場する **tōjō-suru** выходить на сцену

Кл. 106 白
«белый»

1411 【白】 **haku, byaku**

白 **shiro** 1) белое 2) невиновность
白い **shiroi** белый; светлый
*白む **shiramu** светлеть; рассветать
haku *в сочет. тж.* высказываться
白鳥 **hakuchō** лебедь
告白 **kokuhaku** признание

— 1 —

1412 【百】 **hyaku**

百 **hyaku** сотня, сто
hyaku *в сочет. тж.* множество
百万 **hyakuman** миллион
百貨店 **hyakkaten** универмаг
百科辞典 **hyakka-jiten** энциклопедия

— 3 —

1413 【的】 **teki**

的 **mato** цель, мишень
teki *в сочет. тж.* 1) безошибочный 2) *суф. прилагательных*
目的 **mokuteki** цель
的確な **tekkakuna** точный, аккуратный
科学的 **kagakuteki** научный

— 4 —

1414 【皇】 **kō, ō**

kō, ō *в сочет.* император
皇帝 **kōtei** монарх
天皇 **tennō** император (*японский*)

1415 【皆】 **kai**

皆 **mina** все; всё
皆様 **minasama** господа (*при обращении*)
皆無 **kaimu** полное отсутствие

泉→1191
畠→1389

— 5—6 —

皆→1415
習→1649

— 7 —

1416 * 【皓】 **kō**

kō *в сочет.* белый; чистый

Употр. в именах собств. (kō, shiroshi)

碧→1464

Кл. 107 皮
«кожа»

1417 【皮】 **hi**

皮 **kawa** кожа; шкура; кожура; шелуха

皮膚 **hifu** кóжа; шкýра
△皮肉 **hiniku** ирóния; насмéшка
毛皮 **kegawa** мех

Кл. 108 皿 «тарелка»

1418 【皿】 ***bei**

皿 **sara** тарéлка; блю́до
小皿 **kozara** блю́дце
灰皿 **haizara** пéпельница

3

盂→534

4

1419 【盆】 **bon**

盆 **bon** 1) поднóс 2) «бон» (*буддийский праздник поминовения умерших*)
盆地 **bonchi** низи́на; доли́на
盆栽 **bonsai** «бонсай» (*карликовое дерево в горшке*)

5

1420 【益】 **eki, yaku**

益 **eki** пóльза; вы́года; при́быль
*益す **masu** увели́чиваться, возрастáть
利益 **rieki** вы́года; пóльза
公益 **kōeki** общéственное блáго

6

1421 【盛】 **sei, jō**

盛る **sakaru** процветáть; благодéнствовать
盛んな **sakanna** 1) процветáющий 2) оби́льный
盛る **moru** 1) нагромождáть, наклáдывать, навáливать 2) градуи́ровать
盛衰 **seisui** взлёты и падéния; преврáтности судьбы́
繁盛 **hanjō** процветáние

1422 【盗】 **tō**

盗む **nusumu** воровáть, красть
盗人 **nusumibito** вор
盗賊 **tōzoku** вор; граби́тель
強盗 **gōtō** грабёж

8

1423 【盟】 **mei**

mei *в сочет.* сою́з; кля́тва
同盟 **dōmei** сою́з; ли́га; ассоциáция
連盟 **renmei** ли́га; федерáция
加盟する **kamei-suru** вступáть (*в союз, ассоциацию и т. п.*); присоединя́ться

9

監→1424

10

1424 【監】 **kan**

kan *в сочет.* 1) надзóр; контрóль 2) тюрьмá
監督 **kantoku** надзóр; инспéкция
監獄 **kangoku** тюрьмá

1425 【盤】 **ban**

ban *в сочет.* 1) диск, круг; блю́до 2) доскá (*шахматная и т.п.*) 3) оснóва

円盤 **enban** диск
基盤 **kiban** бáзис, фундáмент
算盤 **soroban** счёты (*японские*)

Кл. 109 目
«глаз»

1426 **【目】 moku, boku**

目 **me** 1) глаз[á] 2) зрéние; взгляд
目 **ma** *в сочет.* глаз
moku *в сочет. тж.* пункт, парáграф
目前 **mokuzen** на глазáх, пéред глазáми
目次 **mokuji** оглавлéние
目的 **mokuteki** цель
△目方 **mekata** вес; тя́жесть

— 2 —

見→1845

— 3 —

1427 **【直】 choku, jiki**

直す **naosu** 1) исправля́ть, чини́ть 2) излéчивать, вылéчивать 3) изменя́ть; переводи́ть (*с одного языка на другой*)
直る **naoru** 1) исправля́ться, улучшáться 2) вылéчиваться, поправля́ться 3) быть изменённым; быть переведённым (*с одного языка на другой*)
直ちに **tadachi-ni**, 直に **jiki-ni** пря́мо, непосрéдственно, сейчáс же
直ぐ **sugu** моментáльно, немéдленно, тут же; вскóре
直接 **chokusetsu** непосрéдственно, пря́мо
直径 **chokkei** диáметр
直線 **chokusen** прямáя [ли́ния]
正直 **shōjiki** чéстность

1428 **【盲】 mō**

*盲 **mekura** 1) слепóй 2) неграмотный
盲目 **mōmoku** слепотá
盲従 **mōjū** слепóе повиновéние (слéдование)
文盲 **mommō** негрáмотность

具→180

— 4 —

1429 **【県】 ken**

ken *в сочет.* префектýра
県庁 **kenchō** префектурáльное управлéние
県知 **kenji** префéкт; губернáтор
県立[の] **kenritsu[-no]** префектурáльный

1430 **【省】 sei, shō**

省みる **kaerimiru** огля́дываться назáд; вспоминáть
省く **habuku** сокращáть, уменьшáть; исключáть
shō *в сочет. тж.* министéрство
省略 **shōryaku** сокращéние, прóпуск
反省 **hansei** самопровéрка; самоанáлиз
外務省 **gaimushō** министéрство инострáнных дел

1431 【看】 **kan**

*看る **miru** смотре́ть, наблюда́ть; присма́тривать
看病 **kanbyō** ухо́д за больны́м
看板 **kanban** вы́веска; доска́ объявле́ний
看護婦 **kangofu** медсестра́

1432 【盾】 **jun**

盾 **tate** щит
△矛盾 **mujun** противоре́чие

1433 * 【眉】 **bi, mi**

眉 **mayu** бровь

1434 【相】 **sō, shō**

相 **ai** взаи́мный, обою́дный
sō *в сочет. тж.* вид, о́браз
shō *в сочет.* мини́стр
相手 **aite** собесе́дник; партнёр; проти́вник; контраге́нт
相談 **sōdan** сове́т, консульта́ция
首相 **shushō** премье́р-мини́стр
相互[の] **sōgo[-no]** взаи́мный, обою́дный

冒→187
首→2246

— 5 —

1435 【眠】 **min**

眠る **nemuru** спать
眠い **nemui** со́нный, сонли́вый
睡眠 **suimin** сон
不眠症 **fuminshō** бессо́нница
永眠する **eimin-suru** сконча́ться; засну́ть ве́чным сном

1436 【真】 **shin**

真 **shin** пра́вда, и́стина; реа́льность
真 **ma** пра́вда, и́стина
真実 **shinjitsu** и́скренность; ве́рность
真中 **mannaka** [са́мая] середи́на, центр
真理 **shinri** пра́вда, и́стина
写真 **shashin** фотогра́фия

— 6 —

1437 【眼】 **gan, gen**

眼 **manako, *me** глаз
眼鏡 **megane** очки́
近眼 **kingan** близору́кость
遠眼 **engan** дальнозо́ркость

1438 【眺】 **chō**

眺める **nagameru** 1) смотре́ть; вгля́дываться 2) любова́ться
眺望 **chōbō** вид, пейза́ж

1439 * 【眸】 **bō**

眸 **hitomi** зрачо́к; глаз
Употр. в именах собств. (hitomi)
眸子 **bōshi** зрачо́к

着→1644

— 8 —

1440 【睡】 **sui**

*睡る **nemuru** спать; засыпа́ть
*睡い **nemui** со́нный, сонли́вый
睡眠 **suimin** сон
昏睡 **konsui** беспа́мятство, о́бморок

1441 * 【睦】 **boku**

睦む **mutsumu**, 睦ぶ **mutsubu** дружи́ть

睦じい **mutsumajii** тёплый; дру́жеский

Употр. в именах собств. (mutsu, atsushi, chika, makoto)

1442 【督】 **toku**

toku *в сочет.* 1) надзира́ть, контроли́ровать 2) тре́бовать

監督 **kantoku** надзо́р; инспе́кция

督促する **tokusoku-suru** тре́бовать, домога́ться

— 12 —

1443 【瞬】 **shun**

瞬く **matataku, mabataku** мига́ть, морга́ть

瞬間 **shunkan** миг, мгнове́ние

1444 * 【瞳】 **dō**

瞳 **hitomi** зрачо́к

Употр. в именах собств. (dō, hitomi)

— 13 —

瞬→1443

Кл. 110 矛 «копьё»

1445 【矛】 **mu**

矛 **hoko** копьё, пи́ка

△矛盾 **mujun** противоре́чие

— 4—6 —

柔→1058

務→252

Кл. 111 矢 «стрела»

1446 【矢】 **shi**

矢 **ya** стрела́

弓矢 **yumiya** лук и стре́лы

— 2 —

医→270

— 3 —

1447 【知】 **chi**

知る **shiru** 1) знать; понима́ть 2) запомина́ть

知れる **shireru** быть изве́стным (поня́тным)

知らせる **shiraseru** извеща́ть

知識 **chishiki** зна́ния; образо́ванность

知人 **chijin** знако́мый

知恵 **chie** ум, ра́зум

△知事 **chiji** губерна́тор

周知[の] **shūchi-no** [обще]изве́стный

— 4 —

1448 * 【矩】 **ku**

矩 **kane** уго́льник

Употр. в именах собств. (tadashi, tadasu, nori, ku)

矩形 **kukei** прямоуго́льник

— 7 —

1449 【短】 **tan**

短い **mijikai** коро́ткий
tan *в сочет. тж.* недоста́ток
短縮 **tanshuku** сокраще́ние
短所 **tansho** недоста́ток, сла́бое ме́сто
短歌 **tanka** «танка» (*яп. стихотворение в 5 строк*)
短期[の] **tanki[-no]** краткосро́чный, кра́ткий
短編小説 **tanpen-shōsetsu** расска́з, нове́лла

— 12 —

1450 【矯】 **kyō**

矯める **tameru** 1) выпрямля́ть; исправля́ть 2) гнуть; искажа́ть
矯正 **kyōsei** исправле́ние

Кл. 112 石 «камень»

1451 【石】 **seki, shaku, koku**

石 **ishi** ка́мень
石 **koku** 1) «коку» (*мера ёмкости=180,4л*) 2) «коку» (*мера объёма=0,28 куб. м*)
石炭 **sekitan** ка́менный у́голь
石油 **sekiyu** нефть
宝石 **hōseki** драгоце́нный ка́мень

— 3 —

岩→614

— 4 —

1452 【砂】 **sa, sha**

砂 **suna** песо́к
砂漠 **sabaku** пусты́ня
砂糖 **satō** са́хар
砂利 **jari** гра́вий

1453 【研】 **ken**

研ぐ **togu** точи́ть; полирова́ть; шлифова́ть
ken *в сочет. тж.* 1) изуче́ние 2) соверше́нствование
研究 **kenkyū** изуче́ние, иссле́дование
研磨する **kenma-suru** 1) полирова́ть, шлифова́ть 2) соверше́нствовать[ся]

1454 【砕】 **sai**

砕く **kudaku** 1) разбива́ть, раздробля́ть 2) упроща́ть, де́лать поня́тнее
砕ける **kudakeru** 1) разбива́ться 2) быть приве́тливым (любе́зным)
粉砕する **funsai-suru** 1) стира́ть в порошо́к; измельча́ть 2) громи́ть; разбива́ть

— 5 —

1455 【破】 **ha**

破る **yaburu** 1) разбива́ть; лома́ть 2) наруша́ть (*правило и т. п.*)
破れる **yabureru** 1) разбива́ться, лома́ться 2) терпе́ть неуда́чу

*破く yabuku ре́зать; разрыва́ть
*破ける yabukeru рва́ться; разрыва́ться
破産 hasan разоре́ние, банкро́тство
破局 hakyoku катастро́фа; крах
破壊する hakai-suru разруша́ть, лома́ть

1456 【砲】 hō

hō *в сочет.* ору́дие; артилле́рия
砲弾 hōdan снаря́д
砲兵 hōhei артилле́рия
大砲 taihō пу́шка, ору́дие

— 7 —

1457 【硬】 kō

硬い katai твёрдый, кре́пкий
硬化 kōka 1) затвердева́ние 2) пло́тность; твёрдость
強硬な kyōkōna реши́тельный; упо́рный

1458 【硝】 shō

shō *в сочет.* сели́тра
硝酸 shōsan азо́тная кислота́
△硝子 garasu стекло́

1459 【硫】 ryū

ryū *в сочет.* се́ра
硫酸 ryūsan се́рная кислота́
硫黄 iō се́ра

— 8 —

1460 * 【碍】 gai

gai *в сочет.* поме́ха, препя́тствие
障碍 shōgai препя́тствие, поме́ха

1461 【碁】 go

碁 go «го» (*яп. игра*)
碁石 goishi фи́шка, ша́шка (*для игры в «го»*)
碁盤 goban доска́ (*для игры в «го»*)
囲碁 igo игра́ в «го»

碑→1462

— 9 —

1462 【碑】 hi

hi *в сочет.* па́мятник; надгро́бие
碑文 hibun эпита́фия
石碑 sekihi надгро́бный ка́мень
記念碑 kinenhi мемориа́льная доска́

1463 【磁】 ji

ji *в сочет.* 1) магни́т 2) фарфо́р
磁石 jishaku магни́т
磁器 jiki фарфо́р, фарфо́ровые изде́лия
磁気 jiki магнети́зм

1464 * 【碧】 heki

heki *в сочет.* си́ний; голубо́й

Употр. в именах собств. (midori, ao, heki)
碧玉 hekigyoku я́шма

— 10 —

1465 【確】 kaku

確かめる tashikameru уточня́ть, проверя́ть

確かな **tashikana** достове́рный; то́чный

kaku *в сочет. тж.* про́чный, твёрдый

確信 **kakushin** уве́ренность

確認 **kakunin** подтвержде́ние

確立 **kakuritsu** установле́ние, учрежде́ние

確実な **kakujitsuna** достове́рный; надёжный

— 11 —

1466 【磨】 **ma**

磨く **migaku** 1) шлифова́ть; полирова́ть 2) соверше́нствовать

磨擦 **masatsu** тре́ние

研磨 **kenma** 1) шлифо́вка 2) соверше́нствование

— 12 —

1467 【礁】 **shō**

shō *в сочет.* подво́дная скала́, риф

岩礁 **ganshō** риф

座礁する **zashō-suru** наскочи́ть (сесть) на ри́фы

1468 * 【磯】 **ki**

磯 **iso** бе́рег, побере́жье

Употр. в именах собств. (iso)

磯辺 **isobe** взмо́рье

— 13 —

1469 【礎】 **so**

礎 **ishizue** осно́ва, фунда́мент

基礎 **kiso** осно́ва, фунда́мент

Кл. 113 示, ネ «показывать»

1470 【示】 **shi, ji**

示す **shimesu** ука́зывать *на что-л.*; пока́зывать, обознача́ть

示唆 **shisa** намёк; внуше́ние

指示 **shiji** указа́ние; пока́з, демонстра́ция

掲示 **keiji** объявле́ние

— 1 —

1471 【礼】 **rei, rai**

礼 **rei** 1) ве́жливость; этике́т 2) благода́рность; вознагражде́ние 3) покло́н; приве́тствие

礼儀 **reigi** этике́т; ве́жливость

礼砲 **reihō** салю́т

失礼 **shitsurei** гру́бость, неве́жливость

— 3 —

1472 【社】 **sha**

社 **yashiro** синтои́стский храм

sha *в сочет. тж.* 1) о́бщество 2) фи́рма

社会 **shakai** о́бщество

会社 **kaisha** компа́ния, фи́рма

神社 **jinja** синтои́стский храм

社会主義 **shakaishugi** социали́зм

奈→481

— 4 —

1473 【祈】 **ki**

祈る **inoru** 1) моли́ться 2) жела́ть *что-л. кому-л.*

祈願 **kigan** моли́тва

1474 【祉】 **shi**

shi *в сочет.* сча́стье
福祉 **fukushi** благососто́яние; благополу́чие

— 5 —

1475 【神】 **shin, jin**

神 **kami** бог, божество́
shin *в сочет. тж.* дух; душе́вный
神話 **shinwa** миф
神宮 **jingū** синтоистский храм
神経 **shinkei** не́рвы
精神 **seishin** дух, душа́

1476 【祝】 **shuku, shū**

祝う **iwau** 1) пра́здновать 2) поздравля́ть; че́ствовать
祝日 **shukujitsu** пра́здничный день
祝宴 **shukuen** банке́т

1477 【祖】 **so**

so *в сочет.* 1) пре́док 2) основополо́жник
祖父 **sofu** де́душка
祖母 **sobo** ба́бушка
祖先 **sosen** пре́док
祖国 **sokoku** ро́дина, оте́чество

1478 * 【祐】 **yū**

祐 **suke** подмо́га
Употр. в именах собств. (suke, tasuku, yoshi)

— 6 —

1479 【祥】 **shō**

shō *в сочет.* счастли́вое предзнаменова́ние
不祥事 **fushōji** несча́стный слу́чай

1480 【祭】 **sai**

祭る **matsuru** обожествля́ть; поклоня́ться
祭り **matsuri** пра́здник
祭日 **saijitsu** пра́здник, пра́здничный день
芸術祭 **geijutsusai** фестива́ль иску́сств

1481 【票】 **hyō**

票する **hyō-suru** голосова́ть *за кого-л.*
hyō *в сочет. тж.* биле́т, тало́н
投票 **tōhyō** голосова́ние
得票 **tokuhyō** полу́ченное число́ голосо́в
伝票 **denpyō** квита́нция; распи́ска; тало́н

— 7 —

視→1847

— 8 —

1482 * 【禄】 **roku**

roku *в сочет.* сча́стье; ра́дость
Употр. в именах собств. (roku, sachi, toshi, yoshi)

1483 【禁】 **kin**

禁ずる **kinzuru**, 禁じる **kinjiru** запреща́ть, не разреша́ть
禁止 **kinshi** запреще́ние
禁煙 **kin'en** «кури́ть воспреща́ется!»

— 9 —

1484 【福】 **fuku**

fuku *в сочет.* сча́стье, благополу́чие
福祉 **fukushi** благососто́яние; благополу́чие
幸福 **kōfuku** сча́стье

1485 【禍】 **ka**

禍 **wazawai** несча́стье, беда́
禍福 **kafuku** несча́стье и (или) сча́стье
災禍 **saika** бе́дствие, несча́стье

1486 【禅】 **zen**

zen *в сочет.* «Дзэн» (*буддийская секта*)
禅宗 **zenshū** се́кта «Дзэн»

1487 * 【禎】 **tei**

tei *в сочет.* сча́стье

Употр. в именах собств. (sada, sachi, tada, tomo, yoshi)

Кл. 115 禾
«колос»

— 2 —

1488 【私】 **shi**

私 **watakushi**, ***watashi** я
*私かに **hisoka-ni** та́йно, укра́дкой
shi *в сочет. тж.* 1) ли́чный; ча́стный 2) общéственный, гражда́нский
私用 **shiyō** ли́чное по́льзование
私有 **shiyū** со́бственность (*ли́чная, частная*)
私立[の] **shiritsu[-no]** ча́стный (*напр. университет*)

1489 【秀】 **shū**

秀でる **hiideru**, *秀れる **sugureru** превосходи́ть, быть лу́чше; выделя́ться
秀作 **shūsaku** шедéвр
優秀な **yūshūna** превосхо́дный, замеча́тельный

利→218

— 3 —

和→353
委→505
季→532

— 4 —

1490 【秋】 **shū**

秋 **aki** о́сень
秋分 **shūbun** осéннее равнодéнствие

1491 【科】 **ka**

*科 **toga** вина́; обвинéние
ka *в сочет. тж.* 1) отделéние; факультéт 2) о́трасль; раздéл
科学 **kagaku** нау́ка
科目 **kamoku** предмéт, [учéбная] дисципли́на; курс (*лекций*)
外科 **geka** хирурги́я

1492 【秒】 **byō**

byō *в сочет.* секу́нда
秒針 **byōshin** секу́ндная стрéлка
分秒 **funbyō** момéнт

香→2247

— 5 —

1493 【秘】 hi

秘める **himeru** держáть в тáйне

*秘かに **hisoka-ni** тáйно, секрéтно

hi *в сочет. тж. мед.* запóр

秘密 **himitsu** секрéт

秘書 **hisho** 1) личный секретáрь 2) секрéтные докумéнты

便秘 **benpi** *мед.* запóр

1494 【称】 shō

*称える **tonaeru** называть, именовáть

*称える **tataeru** хвалить; воспевáть

称讃 **shōsan** похвалá, одобрéние

略称 **ryakushō** сокращённое назвáние

名称 **meishō** имя; назвáние

1495 【租】 so

so *в сочет.* 1) налóг 2) арéнда

租税 **sozei** налóги

租借 **soshaku** арéнда (*территории, участка*)

地租 **chiso** земéльный налóг

1496 【秩】 chitsu

chitsu *в сочет.* порядок; прáвило

秩序 **chitsujo** порядок

1497 * 【秤】 shō

秤 **hakari** весы́

秤量 **shōryō** взвéшивание

竿秤 **saobakari** безмéн

粛→1670

— 6 —

1498 【移】 i

移る **utsuru** 1) переезжáть; переходить; перемещáться 2) идти (*о времени*) 3) быть зарáзным

移す **utsusu** 1) перемещáть; переводить 2) проводить, трáтить (*время*) 3) заражáть

移動 **idō** передвижéние; перемещéние

移送 **isō** перевóзка, транспортирóвка

変移 **hen'i** изменéния

梨→1085

— 7 —

1499 【程】 tei

程 **hodo** мéра; стéпень

tei *в сочет. тж.* 1) путь; расстояние 2) прáвило

程度 **teido** стéпень; размéр; урóвень

過程 **katei** процéсс, ход

日程 **nittei** повéстка дня

1500 【税】 zei

zei *в сочет.* налóг; пóшлина

税金 **zeikin** налóги

税関 **zeikan** тамóжня

国税 **kokuzei** госудáрственный налóг

1501 * 【稀】 ki, ke

稀れな **marena** рéдкий; дикóвинный

ki, ke *в сочет. тж.* то́нкий; сла́бый
稀金属 **kikinzoku** ре́дкие мета́ллы
稀薄な **kihakuna** то́нкий; ре́дкий; жи́дкий

— 8 —

1502 【稚】 **chi**

chi *в сочет.* ребёнок; младе́нческий
稚気 **chiki** ребя́чество
幼稚園 **yōchien** де́тский сад

1503 * 【稔】 **nen**

稔る **minoru** созрева́ть
Употр. в именах собств. (nori, toshi, naru, minoru)

— 9 —

1504 【種】 **shu**

種 **tane** 1) се́мя; ко́сточка 2) поро́да; сорт 3) материа́л; предме́т; те́ма 4) причи́на, по́вод
種類 **shurui** вид, сорт
種目 **shumoku** пункт; пара́граф
人種 **jinshu** ра́са

1505 【稲】 **tō**

稲 **ine** рис (*на корню*)
稲 **ina** *в сочет.* рис
稲作 **inasaku** возде́лывание риса
△稲光 **inabikari** мо́лния

1506 【穀】 **koku**

穀 **koku** зерно́
穀物 **kokumotsu** зерно́; зерновы́е
穀倉 **kokusō** амба́р

— 10 —

1507 【稿】 **kō**

kō *в сочет.* ру́копись
稿料 **kōryō** [а́вторский] гонора́р
原稿 **genkō** [а́вторская] ру́копись

1508 【穂】 **sui**

穂 **ho** ко́лос, колосо́к
稲穂 **inaho** коло́сья ри́са

1509 【稼】 **ka**

稼ぐ **kasegu** рабо́тать (*по найму*); зараба́тывать (*на жизнь*)
出稼ぎ **dekasegi** ухо́д на за́работки, отхо́дничество

— 11 —

1510 【積】 **seki**

積む **tsumu** накла́дывать, нагроможда́ть; грузи́ть
積もる **tsumoru** ска́пливаться, нака́пливаться; громозди́ться
積もり **tsumori** наме́рения; расчёты, ожида́ния
seki *в сочет. тж.* 1) пло́щадь; пове́рхность 2) *мат.* произведе́ние
積載 **sekisai** погру́зка
面積 **menseki** пло́щадь; пове́рхность
積極的 **sekkyokuteki** положи́тельный, позити́вный

1511 【穏】 **on**

穏やかな **odayakana** тúхий, мúрный, спокóйный

穏和な **onwana** мя́гкий, спокóйный (*напр. характер*)

平穏な **heionna** спокóйный, тúхий

1512 * 【稽】 **kei**

kei *в сочет.* дýмать, размышля́ть

△稽古 **keiko** трениро́вка, упражне́ния

— 13 —

1513 【穫】 **kaku**

kaku *в сочет.* урожáй

収穫 **shūkaku** урожáй

1514 * 【穣】 **jō**

jō *в сочет.* богáтый урожáй

Употр. в именах собств. (minoru, yutaka)

Кл. 116 穴, 𥫗 «пещера»

1515 【穴】 **ketsu**

穴 **ana** дырá; я́ма

墓穴 **boketsu** моги́льная я́ма

— 2 —

1516 【究】 **kyū**

究める **kiwameru** тщáтельно (глубокó) изучáть

研究 **kenkyū** изучéние, исслéдование

探究 **tankyū** изыскáния, пóиски

学究的 **gakkyūteki** академи́ческий; схоласти́ческий

— 3 —

1517 【空】 **kū**

空 **sora** нéбо

*空しい **munashii** пустóй, бесполéзный

空の **kara-no** пустóй, пóлый

空く **aku**, ***suku** быть пусты́м; быть незáнятым

空ける **akeru** освобождáть; опорожня́ть

空気 **kūki** вóздух

空港 **kūkō** аэропóрт

空想 **kūsō** фантáзия; мечтá

1518 【突】 **totsu**

突く **tsuku** ударя́ть; толкáть; колóть

totsu *в сочет. тж.* внезáпно

突然 **totsuzen** внезáпно

突撃 **totsugeki** атáка, нападéние

△煙突 **entotsu** трубá (*дымовая*)

追突する **tsuitotsu-suru** стáлкиваться

— 4 —

1519 【窃】 **setsu**

setsu *в сочет.* воровáть, красть

窃盗 **settō** 1) крáжа, воровствó 2) вор

窃取 **sesshu** крáжа

— 6 —

1520 【窓】 **sō**

窓 **mado** окнó

船窓 sensō иллюмина́тор
△同窓[生] dōsō[sei] однока́шник

1521 【窒】 chitsu

chitsu *в сочет.* затыка́ть, забива́ть
窒息 **chissoku** уду́шье
△窒素 **chisso** азо́т

— 8 —

1522 * 【窟】 kutsu

窟 **iwaya** пеще́ра, грот
洞窟 **dōkutsu** пеще́ра, грот

— 10 —

1523 【窮】 kyū

窮める **kiwameru** доводи́ть до конца́
窮まる **kiwamaru** доходи́ть до преде́ла
窮迫 **kyūhaku** материа́льные затрудне́ния
困窮 **konkyū** нужда́, бе́дность
窮屈な **kyūkutsuna** 1) те́сный 2) стесни́тельный; принуждённый

1524 【窯】 yō

窯 **kama** печь (*для обжига*)
窯業 **yōgyō** гонча́рное произво́дство

Кл. 117 立
«стоять»

1525 【立】 ritsu, ryū

立つ **tatsu** 1) стоя́ть; встава́ть 2) быть учреждённым 3) уезжа́ть; отправля́ться 4) быть устано́вленным (определённым)
立てる **tateru** 1) ста́вить 2) учрежда́ть 3) устана́вливать, определя́ть
立法 **rippō** законода́тельство
中立 **chūritsu** нейтралите́т
△立派な **rippana** блестя́щий, великоле́пный
国立[の] **kokuritsu[-no]** госуда́рственный

— 2—4 —

妾→506
彦→710
辛→2001
音→2205

— 5 —

1526 【竜】 ryū, *ryō

竜 **tatsu** драко́н

— 6 —

1527 【章】 shō

shō *в сочет.* 1) значо́к; эмбле́ма 2) сочине́ние; глава́ (*книги*)
印章 **inshō** печа́ть, ште́мпель
記章 **kishō** меда́ль (*памятная*)
文章 **bunshō** 1) фра́за, предложе́ние 2) текст; сочине́ние
産→1372

— 7 —

1528 【童】 dō

童 **warabe, warawa** дитя́, ребёнок
童話 **dōwa** ска́зка; расска́з для дете́й

児童 **jidō** ребёнок
学童 **gakudō** школьник, ученик

— 8 —

意→786
靖→2196

— 9 —

1529 【端】 **tan**

端 **hashi** 1) конец, край 2) начало
端 **hata** сторона
端 **ha** край; гребень (*горы*)
tan *в сочет. тж.* прямой; правильный
端緒 **tansho** начало, почин
極端 **kyokutan** крайность
端正な **tanseina** правильный
端的な **tantekina** открытый, прямой

— 15 —

1530 【競】 **kyō, kei**

競う **kisou** состязаться; соперничать
競る **seru** 1) набавлять цену 2) продавать с торгов
競争 **kyōsō** конкуренция; соперничество
競技 **kyōgi** состязание
競走 **kyōsō** состязание в беге

Кл. 118 竹, ⺮ «бамбук»

1531 【竹】 **chiku**

竹 **take** бамбук

— 4 —

1532 【笑】 **shō**

笑う **warau** смеяться
笑む **emu** улыбаться
笑話 **shōwa, waraibanashi** забавная история; анекдот
微笑 **bishō** улыбка

— 5 —

1533 【符】 **fu**

fu *в сочет.* 1) бирка; талон; билет 2) знак; отметка
符号 **fugō** знак; символ; код
切符 **kippu** билет

1534 【第】 **dai**

dai *в сочет. преф. порядковых числ.*
第一に **daiichi-ni** во-первых
△次第 **shidai** 1) порядок, последовательность 2) обстоятельство

1535 【笛】 **teki**

笛 **fue** флейта; дудка
汽笛 **kiteki** гудок, сирена

1536 * 【笹】 —

笹 **sasa** саза (*низкорослый бамбук*)
Употр. в именах собств. (sasa)

— 6 —

1537 【筆】 **hitsu**

筆 **fude** кисть (*для письма, рисования*)
hitsu *в сочет. тж.* писать; рисовать
筆者 **hissha** автор; писатель
鉛筆 **enpitsu** карандаш
万年筆 **mannenhitsu** авторучка

1538 【答】 **tō**

答える **kotaeru** 1) отвечáть, давáть отвéт 2) благодарить; отплáчивать

答え **kotae** 1) отвéт 2) решéние, отвéт (*к задаче*) 3) óтклик, óтзвук

答申 **tōshin** отчёт, доклáд

答案 **tōan** отвéт (*на экзамене*)

1539 【等】 **tō**

等しい **hitoshii** рáвный; одинáковый

*等 **nado** 1) и так дáлее 2) такóй как

tō *в сочет. тж.* класс, разря́д

等 **ra** *в сочет.* 1) ... и другие; и так дáлее 2) *суф. мн. числа*

一等 **ittō** пéрвый сорт; вы́сший класс

平等 **byōdō** рáвенство

1540 【策】 **saku**

saku *в сочет.* 1) курс; полúтика 2) мероприя́тия, мéры

策略 **sakuryaku** улóвка, хитрость

政策 **seisaku** политúческий курс

対策 **taisaku** контрмéры

1541 【筋】 **kin**

筋 **suji** 1) мýскул, мы́шца 2) лúния 3) сюжéт; смысл 4) лóгика; дóвод

筋肉 **kinniku** мы́шцы, мýскулы

鉄筋 **tekkin** желéзный каркáс, арматýра

筋書き **sujigaki** óбщее содержáние; конспéкт

1542 【筒】 **tō**

筒 **tsutsu** трубá; трýбка; ствол (*ружья и т.п.*)

水筒 **suitō** фля́га

△封筒 **fūtō** конвéрт

円筒 **entō** цилúндр

7

1543 【節】 **setsu, sechi**

節 **fushi** 1) сустáв; сочленéние; сучóк 2) мотúв 3) пункт; часть; раздéл

setsu *в сочет. тж.* 1) сезóн 2) прáздник 3) экономия, бережлúвость

節約 **setsuyaku** эконóмия; сокращéние

節句 **sekku** [буддийский] прáздник

季節 **kisetsu** сезóн, врéмя гóда

8

1544 【算】 **san**

*算える **kazoeru** считáть, высчúтывать

算術 **sanjutsu** счёт; арифмéтика

算盤 **soroban** счёты (*японские*)

計算 **keisan** вычислéния, расчёт

1545 【管】 **kan**

管 **kuda** трубá, трýбка

kan *в сочет. тж.* бюрокрáтия; управлéние

管理 kanri управлéние; завéдование; контрóль
血管 kekkan кровенóсный сосýд
管弦楽 kangengaku оркестрóвая мýзыка

1546 【箇】 ka, *ko

ka, *ko *в сочет. употр. при счёте различных предметов*
箇所 kasho мéсто, пункт
箇条 kajō парáграф; статья́; пункт
何箇 nanko скóлько [штук]

— 9 —

1547 【箱】 *sō

箱 hako корóбка; я́щик
手箱 tebako шкатýлка

1548 【範】 han

han *в сочет.* 1) примéр; образéц 2) сфéра, óбласть
範例 hanrei примéр; образéц
範囲 han'i сфéра, óбласть
規範 kihan нóрма, стандáрт
模範 mohan образéц, примéр; модéль

1549 * 【篇】 hen

hen *в сочет.* 1) том 2) часть (*книги*) 3) *употр. при счёте стихотворений*

— 10 —

1550 【築】 chiku

築く kizuku стрóить, сооружáть; воздвигáть
建築 kenchiku 1) строительство 2) архитектýра [здáния] 3) здáние, сооружéние
増築 zōchiku надстрóйка
新築 shinchiku новострóйка; нóвая пострóйка

1551 【篤】 toku

*篤い atsui дóбрый; сердéчный
toku *в сочет. тж.* 1) рéвностный; прéданный 2) тяжёлый, серьёзный (*о болезни*)
篤実な tokujitsuna чéстный, вéрный
危篤[の] kitoku[-no] опáсный, серьёзный (*о болезни*)

— 12 —

1552 【簡】 kan

kan *в сочет.* крáткий; простóй
簡単な kantanna простóй, неслóжный
簡略な kanryakuna упрощённый, сокращённый

— 13 —

1553 【簿】 bo

bo *в сочет.* 1) тетрáдь, блокнóт 2) спи́сок
簿記 boki бухгалтéрия; счетовóдство
名簿 meibo поимённый спи́сок

— 14 —

1554 【籍】 seki

seki *в сочет.* 1) прописка; регистрáция 2) кни́га
国籍 kokuseki пóдданство, граждáнство
書籍 shoseki кни́ги, литератýра

Кл. 119 米
«рис»

1555 【米】 **bei, mai**

米 **kome** рис
*米 **mētoru** метр
bei *в сочет. тж.* Аме́рика; америка́нский
米作 **beisaku** возде́лывание ри́са
米国 **beikoku** США

— 3 —

迷→2024

— 4 —

1556 【粉】 **fun**

粉 **kona, ko** порошо́к; мука́
*粉 **deshimētoru** дециме́тр
粉末 **funmatsu** порошо́к; пыль
粉砕する **funsai-suru** стира́ть в порошо́к; разбива́ть вдре́безги

1557 【粋】 **sui**

*粋な **ikina** элега́нтный; шика́рный
sui *в сочет. тж.* 1) лу́чшее, цвет *чего-л.* 2) квинтэссе́нция, суть
精粋 **seisui** суть, существо́
純粋な **junsuina** чи́стый; настоя́щий

1558 * 【粍】 —

粍 **mirimētoru** миллиме́тр

料→946

— 5 —

1559 【粗】 **so**

粗い **arai** гру́бый (*напр. материал*); кру́пный (*об узоре*); ре́дкий (*о сети*)
so *в сочет. тж.* небре́жно, ко́е-ка́к
粗食 **soshoku** гру́бая (проста́я) пи́ща
粗末な **somatsuna** гру́бый, просто́й

1560 【粘】 **nen**

粘る **nebaru** 1) быть кле́йким (ли́пким) 2) быть сто́йким (упо́рным)
粘土 **nendo** гли́на
粘着な **nenchakuna** ли́пкий, кле́йкий

1561 【粒】 **ryū**

粒 **tsubu** зёрнышко
粒子 **ryūshi** [элемента́рная] части́ца
米粒 **kometsubu** ри́совое зёрнышко

— 6 —

1562 【粧】 **shō**

*粧う **yosoou** 1) наряжа́ться; прихора́шиваться 2) притворя́ться
化粧 **keshō** косме́тика

— 8 —

1563 【精】 **sei, shō**

*精しい **kuwashii** 1) све́дущий, хорошо́ осведомлённый 2) подро́бный, дета́льный
sei, shō *в сочет. тж.* 1)

энéргия; дух 2) очи́щенный; отбóрный
精力 seiryoku энéргия; си́ла
精神 seishin дух; пси́хика
精製 seisei очищéние, рафини́рование
精密な seimitsuna тóчный; подрóбный, детáльный

— 9 —

1564 * 【糊】 ko

糊 nori клей; крахмáл
糊塗する koto-suru сглáживать, замáзывать

1565 * 【糎】 —

糎 senchimētoru сантимéтр

— 10 —

1566 【糖】 tō

tō *в сочет.* сáхар; слáдости
糖分 tōbun содержáние сáхара; сáхар
砂糖 satō сáхар
製糖 seitō произвóдство сáхара

— 12 —

1567 【糧】 ryō, rō

糧 kate пи́ща, прови́зия
食糧 shokuryō продовóльствие, провиáнт

Кл. 120 糸
«нитка»

1568 【糸】 shi

糸 ito нить, ни́тка; лéска
shi *в сочет. тж.* шёлк
生糸 kiito шёлк (*сырец*)
綿糸 menshi хлопчатобумáжная пря́жа
製糸 seishi пря́дéние

— 1 —

1569 【系】 kei

kei *в сочет.* 1) систéма 2) родословная; происхождéние
系統 keitō 1) систéма 2) родослóвная; генеалóгия
系列 keiretsu поря́док; систéма

— 3 —

1570 【級】 kyū

級 kyū 1) разря́д; ранг 2) класс (*группа учащихся*)
階級 kaikyū класс (*общественный*)
学級 gakkyū класс (*группа учащихся*)
高級[の] kōkyū[-no] вы́сший, первоклáссный

1571 【糾】 kyū

*糾す tadasu 1) вить, скру́чивать (*верёвку*) 2) соединя́ть 3) [раз]узнавáть, выясня́ть
kyū *в сочет. тж.* слóжный, запу́танный
糾明 kyūmei расслéдование
紛糾 funkyū запу́танность, осложнéние
糾合する kyūgō-suru сплáчивать, объединя́ть

1572 【約】 yaku

約 yaku óколо, приблизи́тельно

*約する yaku-suru 1) обещáть; договáриваться 2) сокращáть
*約める tsuzumeru сокращáть; экономить
約束 yakusoku договорённость; обещáние
節約 setsuyaku эконóмия
条約 jōyaku дóговóр; соглашéние

1573 【紀】 ki

ki *в сочет.* 1) хрóника, лéтопись; регистрáция 2) порядок; прáвило 3) эпóха, перйод
紀録 kiroku 1) зáпись, регистрáция 2) *спорт.* рекóрд
紀律 kiritsu порядок, дисциплйна
世紀 seiki век, столéтие

1574 【紅】 kō, ku

紅 beni румяна; губнáя помáда
紅 kurenai áлый, ярко-крáсный
kō *в сочет. тж.* красáвица
紅茶 kōcha [чёрный] чай
紅葉 kōyō крáсные (осéнние) лйстья

4

1575 【紙】 shi

紙 kami бумáга
shi *в сочет. тж.* газéта
紙幣 shihei банкнóт
手紙 tegami письмó
日刊紙 nikkanshi ежеднéвная газéта

1576 【納】 nō, tō, na, nan, natsu

納める osameru 1) убирáть, помещáть *куда-л.* 2) получáть, принимáть 3) уплáчивать (*напр. налоги*)
納まる osamaru 1) вмещáться, быть улóженным *во что-л.* 2) улáживаться, закáнчиваться 3) быть уплáченным
*納め osame конéц
納金 nōkin взнос, уплáта
格納庫 kakunōko ангáр
△納得する nattoku-suru соглашáться, понимáть

1577 【紛】 fun

紛れる magireru 1) смéшиваться *с чем-л.*; станoвйться неразличймым (незамéтным) 2) увлекáться; терять гóлову
紛らす magirasu, 紛らわす magirawasu 1) смéшивать; пýтать; скрывáть 2) утешáть, отвлекáть
紛らわしい magirawashii двусмы́сленный; тумáнный, неясный; сбйвчивый; трудноразличймый
*紛う magau быть прйнятым *за кого-л.*
fun *в сочет. тж.* осложнéния; раздóры

紛争 funsō конфликт
紛失 funshitsu потеря; хищение
紛糾 funkyū запутанность, осложнение

1578 【純】 jun

jun *в сочет.* 1) чистота 2) искренность
純潔 junketsu чистота; незапятнанность
純粋な junsuina чистый, без примесей
単純な tanjunna простой

1579 【紡】 bō

紡ぐ tsumugu прясть
紡績 bōseki прядение
紡業 bōgyō прядильная промышленность

1580 【紋】 mon

紋 mon [фамильный] герб
mon *в сочет. тж.* узор, рисунок
紋章 monshō герб
指紋 shimon отпечатки пальцев

1581 * 【紘】 kō

kō *в сочет.* большой

Употр. в именах собств. (hiroshi, kō)

1582 * 【紗】 sa, sha

sa, sha *в сочет.* газ (*ткань*)

Употр. в именах собств. (sa)

1583 【素】 so, su

*素 moto основа
so *в сочет. тж.* 1) [химический] элемент; вещество 2) простой, необработанный 3) обычный, постоянный
△素人 shirōto неспециалист, любитель
質素 shisso простота, скромность
水素 suiso водород
△素晴らしい subarashii прекрасный, замечательный

1584 【索】 saku

*索める motomeru искать, разыскивать
saku *в сочет. тж.* верёвка; канат
索引 sakuin указатель, индекс
思索 shisaku размышление
捜索 sōsaku розыск; разведка

級→1570

— 5 —

1585 【細】 sai

細い hosoi узкий; тонкий
細かい komakai 1) мелкий 2) подробный, детальный
細か komaka *в сочет.* маленький
細る hosoru сужаться; заостряться
*細める hosomeru сужать, делать тоньше
細工 saiku тонкая (ювелирная) работа
細菌 saikin бактерия
詳細 shōsai подробности, детали

1586 【終】 **shū**

終わる **owaru** конча́ть[ся]
終える **oeru** зака́нчивать; де́лать до конца́
*終に **tsui-ni** в конце́ концо́в
終点 **shūten** коне́чный пункт
終始 **shūshi** с нача́ла до конца́; постоя́нно
終止 **shūshi** оконча́ние, заверше́ние

1587 【組】 **so**

組む **kumu** 1) составля́ть, собира́ть 2) объединя́ться
組み **kumi** 1) компле́кт, набо́р 2) гру́ппа; класс 3) организа́ция, объедине́ние
組合 **kumiai** 1) сою́з; ассоциа́ция 2) профсою́з
組織 **soshiki** организа́ция

1588 【経】 **kei, kyō**

経る **heru** 1) проходи́ть *через что-л.* 2) испы́тывать, переноси́ть
*経つ **tatsu** проходи́ть (*о времени*)
kei *в сочет. тж.* 1) *геогр.* долгота́ 2) управле́ние, ве́дение
kyō *в сочет. тж.* су́тра; свяще́нное писа́ние
経過 **keika** проце́сс, ход
経験 **keiken** о́пыт
△経済 **keizai** эконо́мика
経度 **keido** *геогр.* долгота́
経営 **keiei** управле́ние; заве́дование

1589 【紺】 **kon**

kon *в сочет.* тёмно-си́ний

1590 【紹】 **shō**

shō *в сочет.* знако́мить, представля́ть
紹介 **shōkai** знако́мство; рекоменда́ция, представле́ние

1591 【紳】 **shin**

shin *в сочет.* благоро́дный
紳士 **shinshi** джентльме́н

1592 【累】 **rui**

rui *в сочет.* 1) беспоко́йство 2) нагроможде́ние; скопле́ние
累計 **ruikei** [о́бщий] ито́г; итого́
累積 **ruiseki** накопле́ние; скопле́ние; возраста́ние
△係累 **keirui** иждиве́нцы; родня́

紫→1601

6

1593 【絶】 **zetsu**

絶える **taeru** прерыва́ться, прекраща́ться
絶やす **tayasu** пресека́ть; уничтожа́ть
絶つ **tatsu** 1) прерыва́ть, пресека́ть 2) наруша́ть, разруша́ть
zetsu *в сочет. тж.* о́чень, кра́йне
絶滅 **zetsumetsu** истребле́ние; разгро́м
絶望 **zetsubō** отча́яние; пессими́зм

絶対の **zettai-no** абсолю́тный; категори́ческий

1594 【結】 **ketsu**

結ぶ **musubu** 1) свя́зывать, соединя́ть 2) заключа́ть (*напр. договор*)

結う **yū** 1) причёсывать 2) завя́зывать

結わえる **yuwaeru** свя́зывать; привя́зывать; перевя́зывать

結論 **ketsuron** вы́вод, заключе́ние

結果 **kekka** результа́т

結婚 **kekkon** сва́дьба

△結局 **kekkyoku** в конце́ концо́в, наконе́ц

団結 **danketsu** сплоче́ние

1595 【給】 **kyū**

*給う **tamau** *после 2-й основы гл.* 1) *образует фамильярную форму повел. наклонения* 2) *очень вежл. обозначает действия 2-го и 3-го лица*

kyū *в сочет. тж.* 1) снабже́ние 2) зарпла́та

給料 **kyūryō** жа́лованье, окла́д

給士 **kyūji** официа́нт

月給 **gekkyū** ме́сячная зарпла́та

1596 【統】 **tō**

統べる **suberu** управля́ть, руководи́ть

tō *в сочет. тж.* 1) ли́ния родства́ 2) контро́ль

統制 **tōsei** контро́ль; регули́рование

統一 **tōitsu** еди́нство

統計 **tōkei** стати́стика

△伝統 **dentō** тради́ция

大統領 **daitōryō** президе́нт (*государства*)

1597 【絞】 **kō**

絞る **shiboru** выжима́ть; выда́вливать

絞める **shimeru** души́ть; сжима́ть

絞まる **shimaru** быть сжа́тым; быть заду́шенным

絞殺 **kōsatsu** пове́шение; удуше́ние

1598 【絡】 **raku**

絡む **karamu**, 絡まる **karamaru** обвива́ться; цепля́ться; запу́тываться, переплета́ться

絡める **karameru** запу́тывать, перепу́тывать

raku *в сочет. тж.* продолжа́ть[ся]

連絡 **renraku** связь; конта́кт

1599 【絵】 **kai, e**

絵 **e** рису́нок; карти́на

絵本 **ehon** кни́га с карти́нками (*для детей*)

絵画 **kaiga** карти́на

絵葉書 **ehagaki** [худо́жественная] откры́тка

1600 * 【絢】 **ken**

ken *в сочет.* я́ркий

Употр. в именах собств. (aya)

1601 【紫】 **shi**

紫 **murasaki** фиолéтовый
紫外線 **shigaisen** ультрафиолéтовые лучи

— 7 —

1602 【継】 **kei**

継ぐ **tsugu** 1) слéдовать *за кем-чем-л.* 2) наслéдовать

kei *в сочет. тж.* неродной (*о родственниках*)
継続 **keizoku** продолжéние
継母 **keibo** мáчеха
後継者 **kōkeisha** преéмник

1603 【続】 **zoku**

続く **tsuzuku** продолжáться, длúться

続ける **tsuzukeru** продолжáть
連続 **renzoku** продолжéние; чередовáние
△手続き **tetsuzuki** формáльности, процедýра

1604 【絹】 **ken**

絹 **kinu** шёлк (*нить, ткань*)
絹糸 **kinuito** шёлковая нить
人絹 **jinken** искýсственный шёлк

— 8 —

1605 【綿】 **men**

綿 **wata** 1) хлóпок 2) вáта

men *в сочет. тж.* тóнкий; мéлкий; подрóбный
綿糸 **menshi** хлопчатобумáжная нить
•木綿 **momen** хлопчатобумáжная ткань
綿密な **menmitsuna** тщáтельный; подрóбный, детáльный

1606 【緑】 **ryoku, roku**

緑 **midori** зéлень; зелёный [цвет]
緑色 **midoriiro** зелёный цвет
緑茶 **ryokucha** зелёный чай
緑化 **ryokka** озеленéние

1607 【綱】 **kō**

綱 **tsuna** верёвка; канáт

kō *в сочет. тж.* оснóвы (*напр. науки*)
綱領 **kōryō** платфóрма, прогрáмма
大綱 **taikō** основны́е положéния; óчерк

1608 【網】 **mō**

網 **ami** сеть; сéтка

mō *в сочет. тж.* пóлностью, без исключéния
網目 **amime** ячéйка [сéти]; пéтля
網棚 **amidana** багáжная сéтка
曳網 **hikiami** трал; нéвод
鉄道網 **tetsudōmō** сеть желéзных дорóг
網羅する **mōra-suru** охвáтывать; включáть *что-л.* (*полностью*)

1609 【練】 **ren**

練る **neru** 1) шлифовáть;

доводить до блеска 2) совершенствоваться; тренироваться
練習 renshū упражнение; практика
熟練 jukuren мастерство; квалификация
訓練 kunren обучение, тренировка; дрессировка

1610 【緒】 sho, cho

緒 o шнур; тесьма; завязка
sho, cho *в сочет. тж.* начало
緒言 shogen предисловие; введение
由緒 yuisho происхождение, родословная
一緒に issho-ni вместе; одновременно

1611 【総】 sō

*総べて subete всё, целиком, полностью
総会 sōkai общее собрание; пленум
総合 sōgō синтез, обобщение
総選挙 sōsenkyo всеобщие выборы
総理大臣 soridaijin премьер-министр

1612 【維】 i

i *в сочет.* 1) нить; шнур 2) связывать, соединять 3) обновлять; реконструировать
維持 iji поддержка
維新 ishin реконструкция, обновление; реставрация (*монархии*)
繊維 sen'i волокно

1613 * 【綾】 ryō

綾 aya узор, рисунок, орнамент

Употр. в именах собств. (aya)

1614 * 【緋】 hi

hi *в сочет.* алый

Употр. в именах собств. (hi)

緊→1620

— 9 —

1615 【縁】 en

縁 en связь; отношения; родство
縁 fuchi 1) край, кайма 2) оправа
△縁側 engawa веранда (*в яп. доме*)
縁起 engi 1) история; происхождение 2) симптом; примета

1616 【編】 hen

編む amu 1) вязать; плести 2) составлять (*книгу и т. п.*)
編成 hensei составление; формирование
編集 henshū подготовка к печати; редактирование
短編[小説] tanpen[-shōsetsu] рассказ; новелла

1617 【線】 sen

線 sen линия; черта

線路 **senro** путь, ли́ния (*напр. трамвайная*)
電線 **densen** ка́бель; [электро-] про́вод
支線 **shisen** ответвле́ние; ве́тка (*ж.-д.*)

1618 【緩】 **kan**

緩い **yurui** свобо́дный; непло́тный; сла́бый
緩む **yurumu** распуска́ться; ослабева́ть
緩める **yurumeru** распуска́ть; ослабля́ть
緩やかな **yuruyakana** 1) ти́хий, ме́дленный 2) мя́гкий; споко́йный
緩和 **kanwa** смягче́ние; успокое́ние
緩慢な **kanmanna** медли́тельный; вя́лый

1619 【締】 **kei**

締める **shimeru** 1) затя́гивать; завя́зывать; души́ть 2) эконо́мить 3) закрыва́ть, запира́ть
締まる **shimaru** 1) быть сжа́тым (твёрдым, те́сным) 2) быть бережли́вым (эконо́мным) 3) быть закры́тым (за́пертым)
kei *в сочет. тж.* заключа́ть (*напр. договор*)
締結 **teiketsu** заключе́ние (*напр. договора*)
締約 **teiyaku** пакт, соглаше́ние, догово́р

1620 【緊】 **kin**

kin *в сочет.* сро́чный, неотло́жный; напряжённый, натя́нутый
緊張 **kinchō** напряжённость, натя́нутость
緊急[の] **kinkyū[-no]** сро́чный; чрезвыча́йный
緊迫する **kinpaku-suru** станови́ться (быть) напряжённым; обостря́ться

1621 【縄】 **jō**

縄 **nawa** верёвка; кана́т

緯→1622
縫→1624

— 10 —

1622 【緯】 **i**

i *в сочет.* 1) горизонта́льная ли́ния 2) *геогр.* широта́
緯度 **ido** *геогр.* широта́, паралле́ль
経緯 **keii** долгота́ и широта́
北緯 **hokui** се́верная широта́

1623 【縦】 **jū, *shō**

縦 **tate** 1) длина́; рост, высота́ 2) вертика́льное направле́ние
断縦 **danjū** 1) продо́льный разре́з 2) происхожде́ние; пересече́ние (*о маршруте*)
△操縦 **sōjū** вожде́ние; управле́ние; пилоти́рование
縦横に **tateyoko-ni** вдоль и поперёк; **jūō-ni** всесторо́нне; по всем направле́ниям

1624 【縫】 **hō**

縫う **nuu** шить; зашивать
裁縫 **saihō** кройка и шитьё

1625 【縛】 **baku**

縛る **shibaru** 1) связывать, привязывать 2) хватать, арестовывать
捕縛 **hobaku** арест
束縛 **sokubaku** стеснение; ограничения

1626 【繁】 **han**

*繁る **shigeru** густо расти
han *в сочет. тж.* обильный; оживлённый
繁殖 **hanshoku** разведение; размножение
繁栄 **han'ei** процветание

— 11 —

1627 【縮】 **shuku**

縮まる **chijimaru** сжиматься; укорачиваться; садиться (*о материи и т. п.*)
縮める **chijimeru** укорачивать; уменьшать; сжимать
縮む **chijimu** сжиматься, съёживаться (*от страха и т. п.*)
縮らす **chijirasu** завивать (*волосы*); гофрировать
縮れる **chijireru** виться, курчавиться (*о волосах*)
縮少 **shukushō** сокращение, ограничение
伸縮 **shinshuku** удлинение и сжатие; эластичность
軍縮 **gunshuku** разоружение; сокращение вооружений

1628 【績】 **seki**

seki *в сочет.* 1) заслуга; подвиг 2) пряжа
功績 **kōseki** заслуга; подвиг
紡績 **bōseki** прядение
成績 **seiseki** успех; достижение

1629 【繊】 **sen**

sen *в сочет.* тонкий, узкий
繊維 **sen'i** волокно
繊細な **sensaina** изящный; деликатный

繁→1626

— 12 —

1630 【織】 **shoku, shiki**

織る **oru** 1) ткать 2) вязать; сплетать; соединять
織物 **orimono** ткань
織機 **shokki** ткацкий станок
組織 **soshiki** организация

1631 【繕】 **zen**

繕う **tsukurou** чинить, исправлять; приводить в порядок
修繕 **shūzen** починка, ремонт

1632 【繭】 **ken**

繭 **mayu** кокон (*шелкопряда*)
繭糸 **kenshi** шёлковая нить

— 13 —

1633 【繰】 **sō**

繰る **kuru** 1) наматывать,

скру́чивать 2) перели́стывать; перебира́ть
繰り返す kurikaesu повторя́ть [-ся]

羅→1641

Кл. 121 缶
«кувшин»

1634 【缶】 kan
缶 kan консе́рвная ба́нка
*缶 kama котёл
缶詰 kanzume консе́рвы
汽缶 kikan парово́й котёл
缶切り kankiri консе́рвный нож

Кл. 122 网, 罒
«сеть»

7

買→1940

8

1635 【罪】 zai
罪 tsumi преступле́ние; вина́
罪人 zainin престу́пник
罪悪 zaiaku грех; злодея́ние
犯罪 hanzai преступле́ние

1636 【置】 chi
置く oku 1) класть; ста́вить 2) учрежда́ть; устра́ивать
位置 ichi 1) расположе́ние; ме́сто 2) положе́ние (*гл. обр. общественное*)
配置 haichi размеще́ние; дислока́ция
処置 shochi ме́ры; распоряже́ния

1637 【署】 sho
*署 tsukasa 1) госуда́рственное учрежде́ние 2) чино́вник
sho *в сочет. тж.* 1) полице́йский уча́сток 2) по́дпись, авто́граф
署名 shomei по́дпись
警察署 keisatsusho полице́йское управле́ние; полице́йский уча́сток

9

1638 【罰】 batsu, batchi
batsu *в сочет.* наказа́ние, ка́ра
罰金 bakkin штраф
刑罰 keibatsu наказа́ние, ка́ра

10

1639 【罷】 hi
*罷める yameru конча́ть, прекраща́ть
罷業 higyō забасто́вка
罷免 himen увольне́ние

1640 * 【罵】 ba
罵る nonoshiru руга́ть, брани́ть
罵倒 batō брань, ру́гань

14

1641 【羅】 ra
ra *в сочет.* 1) то́нкая ткань; газ 2) станови́ться в ряд 3) *используется фонетически*
軽羅 keira то́нкая (га́зовая) ткань
羅典語 ratengo лати́нский язы́к

Кл. 123 羊
«баран»

1642 【羊】 yō

羊 **hitsuji** бара́н; овца́
羊毛 **yōmō** шерсть
山羊 **yagi** козёл; коза́

— 3 —

1643 【美】 bi, *mi

美しい **utsukushii** краси́вый, прекра́сный
美人 **bijin** краса́вица
美術 **bijutsu** изобрази́тельное иску́сство
美容院 **biyōin** сало́н красоты́; же́нская парикма́херская

— 4 —

差→638

— 6 —

1644 【着】 chaku, jaku

着く **tsuku** 1) прибыва́ть, приезжа́ть 2) сади́ться, приземля́ться (*о воздушном транспорте*)
着ける **tsukeru** носи́ть (*одежду*); име́ть на (при) себе́
着る **kiru** надева́ть; носи́ть
着せる **kiseru** надева́ть *что-л. на кого-л.*; одева́ть *кого-л.*
着陸 **chakuriku** приземле́ние, поса́дка
着物 **kimono** кимоно́; оде́жда
到着 **tōchaku** прибы́тие
着席する **chakuseki-suru** сади́ться; занима́ть ме́сто

善→378
翔→1651

— 7 —

1645 【義】 gi

gi *в сочет.* 1) справедли́вость 2) долг 3) честь; че́стность 4) смысл, значе́ние
義務 **gimu** долг, обя́занность
義母 **gibo** ма́чеха; тёща; свекро́вь
正義 **seigi** справедли́вость
意義 **igi** смысл, значе́ние

1646 【群】 gun

群 **mure** толпа́; гру́ппа; ста́я
群がる **muragaru** толпи́ться; кише́ть
群れる **mureru** собира́ться вме́сте; сбива́ться в ста́ю
群衆 **gunshū** толпа́, сбо́рище
群島 **guntō** архипела́г, гру́ппа острово́в
△抜群の **batsugun-no** выдаю́щийся; непревзойдённый

— 9 —

養→2242

Кл. 124 羽, 羽
«крылья»

1647 【羽】 u

羽 **ha** 1) опере́ние; кры́лья 2) *употр. при счёте птиц*
羽 **hane** опере́ние; кры́лья

羽毛 **umō** перо́; пух
羽根 **hane** *спорт.* вола́н

— 4 —

1648 【翁】 **ō**

***翁 okina** стари́к
老翁 **rōō** стари́к

— 5 —

1649 【習】 **shū**

習う **narau** учи́ться, обуча́ться; повторя́ть (*пройденное*)
習わす **narawasu** 1) приуча́ться 2) привыка́ть *к чему-л.*
習慣 **shūkan** обы́чай; привы́чка
習得 **shūtoku** изуче́ние; овладе́ние
練習 **renshū** упражне́ние; пра́ктика

1650 【翌】 **yoku**

翌 **akuru** сле́дующий (*о дне, месяце и т. п.*)
翌日 **yokujitsu** сле́дующий день

— 6 —

1651 * 【翔】 **shō**

翔ける **kakeru** лета́ть; пари́ть
Употр. в именах собств. (shō, kakeru)

— 8 —

1652 * 【翠】 **sui**

sui *в сочет.* зелёный
Употр. в именах собств. (midori, misu)

— 11 —

1653 【翼】 **yoku**

翼 **tsubasa** крыло́; кры́лья
左翼 **sayoku** ле́вое крыло́; ле́вый фланг
右翼 **uyoku** пра́вый фланг; пра́вое крыло́

— 12 —

1654 【翻】 **hon**

翻る **hirugaeru** 1) развева́ться 2) меня́ться; перевора́чиваться
翻す **hirugaesu** 1) маха́ть, развева́ть 2) меня́ть (*мнение*)
△翻訳 **hon'yaku** [пи́сьменный] перево́д

Кл. 125 老, 耂

«старик»

1655 【老】 **rō**

老いる **oiru**, 老ける **fukeru** старе́ть, ста́риться
rō *в сочет. тж.* о́пытный, у́мный
老人 **rōjin** стари́к, стару́ха
老年 **rōnen** преклóнный во́зраст, ста́рость
養老 **yōrō** обеспе́чение ста́рости
老練な **rōrenna** испы́танный; о́пытный

— 2 —

1656 【考】 **kō**

考える **kangaeru** 1) ду-

мать; полага́ть; представля́ть себе́ 2) намерева́ться; предполага́ть
kō *в сочет. тж.* изуче́ние, иссле́дование
考案 kōan иде́я; план; за́мысел
思考 shikō обду́мывание; изуче́ние

— 3 —

孝→531

— 4 —

1657 【者】 sha
者 mono челове́к; не́кто
学者 gakusha учёный
医者 isha врач
独身者 dokushinsha одино́кий, холостя́к

Кл. 126 而
«грабли»

1658 * 【而】 ji
而して shikashite и, тогда́
而も shikamo прито́м, при э́том

— 3 —

1659 【耐】 tai
耐える taeru выноси́ть, выде́рживать; терпе́ть
忍耐 nintai терпе́ние; выно́сливость
耐火[の] taika[-no] огнеупо́рный, несгора́емый

Кл. 127 耒
«деревянная мотыга»

— 4 —

1660 【耕】 kō
耕す tagayasu возде́лывать, обраба́тывать (*землю*)
耕作 kōsaku обрабо́тка земли́, земледе́лие
耕地 kōchi па́хотная земля́; обраба́тываемая пло́щадь
農耕 nōkō па́хота; заня́тие се́льским хозя́йством

1661 【耗】 mō, kō
mō *в сочет.* поте́ря, у́быль, убы́ток
消耗 shōmō расхо́ды; потребле́ние

Кл. 128 耳
«ухо»

1662 【耳】 ji
耳 mimi 1) у́хо, у́ши 2) слух
早耳 hayamimi о́стрый слух
耳鼻科 jibika *мед.* оторинолариҥгологи́я

— 2 —

1663 * 【耶】 ya, ja
ya *в сочет.* вопро́с; вопроси́тельный знак
Употр. в именах собств. (ya)

取→306

— 4 —

恥→764

— 7 —

1664 【聖】 sei

sei *в сочет.* святой, святость
聖人 **seijin** святой
聖書 **seisho** библия

— 8 —

1665 【聞】 **bun, mon**
聞く **kiku** 1) слушать; слышать 2) спрашивать
聞こえる **kikoeru** слышаться, доноситься
聞かす **kikasu** 1) дать послушать 2) говорить
△新聞 **shinbun** газета
△見聞 **kenbun** знания; жизненный опыт

1666 * 【聡】 **sō**
聡い **satoi** умный; проницательный
Употр. в именах собств. (aki, akira, satoshi)
聡明な **sōmeina** умный; проницательный

— 11 —

1667 【聴】 **chō**
聴く **kiku** слышать; слушать
聴衆 **chōshū** слушатели, аудитория
聴音機 **chōonki** локатор
聴講する **chōkō-suru** слушать лекцию (выступление)

— 12 —

1668 【職】 **shoku**
職 **shoku** работа; профессия; должность
職業 **shokugyō** занятие, профессия
職員 **shokuin** 1) служащий, сотрудник 2) личный состав, персонал
退職 **taishoku** уход с работы, отставка

— 16 —

1669 * 【聾】 **rō**
聾 **tsunbo** 1) глухота 2) глухой [человек]
聾者 **rōsha** глухой [человек]
聾学校 **rōgakkō** школа для глухих

Кл. 129 聿
«кисть»

— 4 —

書→1006

— 6 —

1670 【粛】 **shuku**
shuku *в сочет.* 1) тихий, спокойный 2) приводить в порядок
粛清 **shukusei** чистка; очищение
静粛 **seishuku** тишина, спокойствие

— 8 —

1671 * 【肇】 **chō**
肇める **hajimeru** начинать
Употр. в именах собств. (hajime, toshi, tadashi)

Кл. 130 肉, 月
«мясо»
(*не смешивать с* 月 *кл. 74*)

1672 【肉】 niku

肉 **niku** мя́со; плоть
肉食 **nikushoku** мясна́я пи́ща
肉体 **nikutai** те́ло; плоть
牛肉 **gyūniku** говя́дина

— 1 —

且→15

— 2 —

1673 【肌】 *ki

肌 **hada** ко́жа; ко́жный покро́в
ki *в сочет. тж.* хара́ктер
肌着 **hadagi** ни́жнее бельё
肌合い **hadaai** хара́ктер; склад ума́

有→1011

— 3 —

1674 【肝】 kan

肝 **kimo** пе́чень
kan *в сочет. тж.* суть; душа́
肝臓 **kanzō** пе́чень
△肝心な **kanjinna** ва́жный, гла́вный

1675 【肖】 shō

*肖る **ayakaru** быть похо́жим
肖像 **shōzō** портре́т

— 4 —

1676 【肥】 hi

肥 **koe** нечисто́ты; наво́з
肥える **koeru** 1) толсте́ть 2) станови́ться (быть) плодоро́дным
肥やす **koyasu** 1) отка́рмливать 2) удобря́ть
肥やし **koyashi** удобре́ние; наво́з
肥料 **hiryō** удобре́ние
肥大な **hidaina** ту́чный; по́лный

1677 【肪】 bō

bō *в сочет.* жир
脂肪 **shibō** жир; са́ло

1678 【肢】 shi

shi *в сочет.* ру́ки и но́ги, коне́чности
肢体 **shitai** 1) коне́чности 2) коне́чности и ту́ловище

1679 【育】 iku

育つ **sodatsu** 1) воспи́тываться 2) выра́щиваться; выка́рмливаться
育てる **sodateru** 1) воспи́тывать 2) выра́щивать; выка́рмливать
教育 **kyōiku** воспита́ние; образова́ние
体育 **taiiku** физи́ческая культу́ра
育成する **ikusei-suru** воспи́тывать, выра́щивать

1680 【肩】 ken

肩 **kata** плечо́
肩章 **kenshō** пого́ны; эполе́ты
△肩書[き] **katagaki** зва́ние, ранг

1681 【肯】 kō
*肯んずる **gaenzuru** соглаша́ться; уступа́ть
肯定 **kōtei** подтвержде́ние; согла́сие

服→1012
朋→1013

5

1682 【肺】 hai
hai *в сочет.* лёгкие
肺炎 **haien** воспале́ние лёгких
肺結核 **haikekkaku** туберкулёз лёгких

1683 【胎】 tai
tai *в сочет.* утро́ба (*матери*); бере́менность
胎児 **taiji** заро́дыш, эмбрио́н
堕胎 **datai** або́рт

1684 【胞】 hō
hō *в сочет.* клётка; заро́дыш
胞子 **hōshi** спо́ра
細胞 **saibō** *биол.* клётка
同胞 **dōhō** собра́т; соотечественник

1685 【胆】 tan
*胆 **kimo** пе́чень; жёлчный пузы́рь
tan *в сочет. тж.* сме́лость, му́жество
胆力 **tanryoku** хра́брость, сме́лость
大胆な **daitanna** сме́лый, отва́жный

1686 【背】 hai
背 **se** 1) спина́ 2) за́дняя сторона́, тыл 3) рост
背 **sei** рост
背く **somuku** 1) противоре́чить 2) наруша́ть (*обещание, правила и т. п.*); изменя́ть *кому-чему-л.*
背ける **somukeru** отвора́чивать (*напр. лицо*); отводи́ть (*напр. глаза*)
背後 **haigō** тыл
背中 **senaka** спина́
背丈 **setake** рост

1687 【胃】 i
胃 **i** желу́док
胃袋 **ibukuro** желу́док
胃腸 **ichō** желу́док и кише́чник; о́рганы пищеваре́ния

1688 * 【胤】 in
胤 **tane** отцо́вская кровь
Употр. в именах собств. (tane, tsugu)

6

1689 【脈】 myaku
脈 **myaku** 1) сосу́д, ве́на 2) жи́ла
myaku *в сочет. тж.* 1) за́лежи 2) наде́жда
脈動 **myakudō** пульс
動脈 **dōmyaku** *мед.* арте́рия
△山脈 **sanmyaku** го́рный хребе́т

1690 【胸】 kyō
胸 **mune** 1) грудь 2) душа́

胸 muna *в сочет.* 1) грудь; грудная клетка 2) душа
胸像 kyōzō бюст (*скульптура*)
胸騒ぎ munasawagi волнение, беспокойство

1691 【脂】 shi

脂 abura жир; сало
*脂 yani смола; дёготь
脂肪 shibō жир; сало
樹脂 jushi [древесная] смола; канифоль

1692 【胴】 dō

dō *в сочет.* туловище; корпус
胴体 dōtai туловище; корпус

1693 【能】 nō

*能くする yoku-suru 1) мочь, иметь возможность, быть способным (*что-л. сделать*) 2) умело делать *что-л.*, быть способным
*能う atau иметь возможность, мочь
nō *в сочет. тж.* действие, эффект
能力 nōryoku способность
能率 nōritsu эффективность; производительность
才能 sainō талант

1694 【脅】 kyō

脅す odosu, 脅かす odokasu пугать, запугивать
脅かす obiyakasu 1) угрожать 2) вторгаться
脅威 kyōi угроза
脅迫 kyōhaku принуждение, насилие; запугивание

1695 * 【脊】 seki

脊 se спина
脊髄 sekizui спинной мозг
脊骨 sebone позвоночник

朕→1014
朗→1015
骨→2265

7

1696 【脚】 kyaku, kya

脚 ashi ножка (*мебели*)
kyaku *в сочет. тж. употр. при счёте мебели с ножками*
△脚本 kyakuhon сценарий; либретто
三脚 sankyaku тренога; штатив
△失脚 shikkyaku потеря должности (достойного положения в обществе)

1697 【脱】 datsu

脱する dassuru 1) снимать (*напр. одежду*) 2) освобождаться *от чего-л.*; выбираться, выходить; избегать 3) опускать, пропускать
脱ぐ nugu снимать (*одежду, обувь и т.п.*), раздеваться
脱げる nugeru сниматься (*об одежде, обуви и т.п.*)
*脱がれる nugareru 1) спасаться 2) извлекать

脱走 dassō бéгство; дезертúрство
離脱 ridatsu разры́в; разделéние
脱線する dassen-suru 1) сходúть с рéльсов 2) отклоня́ться от тéмы

1698 【脳】 nō

nō *в сочет.* мозг; мозгú
脳髄 nōzui мозг
頭脳 zunō мозг; интеллéкт, ум
首脳 shunō руководúтель, лúдер

1699 * 【脩】 shū

shū *в сочет.* длúнный
Употр. в именах собств. (osamu, shū, naga)

崩→625
望→1016
豚→1924

8

1700 【腕】 wan

腕 ude 1) рукá 2) умéние, мастерствó
*腕 kaina рукá
腕力 wanryoku физúческая сúла
腕前 udemae спосóбности, мастерствó
腕輪 udewa браслéт
△腕白 wanpaku озорствó; баловствó

1701 【脹】 chō

*脹る haru, 脹れる hareru, *脹らむ fukuramu вздувáться; распухáть
膨脹 bōchō расширéние; разбухáние

1702 【腐】 fu

腐る kusaru гнить; пóртиться
腐らす kusarasu пóртить; гноúть
腐れる kusareru быть испóрченным (сгнúвшим)
腐敗 fuhai 1) гниéние; разложéние 2) коррýпция, продáжность
豆腐 tōfu «тофу» (*яп. соевый творог*)
陳腐な chinpuna избúтый, банáльный

勝→254
朝→1017
期→1018

9

1703 【腰】 yō

腰 koshi пояснúца; тáлия
腰掛け koshikake сидéнье; скамéйка

1704 【腸】 chō

*腸 harawata внýтренности; кишкú
胃腸 ichō желýдок и кишéчник

1705 【腹】 fuku

腹 hara 1) живóт; желýдок 2) намéрение; настроéние
腹部 fukubu живóт

腹案 fukuan план; соображе́ния
満腹 manpuku сы́тость

1706 * 【腺】 sen

sen *в сочет.* железа́
甲状腺 kōjōsen щитови́дная железа́

— 10 —

1707 【膜】 maku

maku *в сочет.* перепо́нка; мембра́на
鼓膜 komaku бараба́нная перепо́нка

— 11 —

1708 【膚】 fu

*膚 hada ко́жа, ко́жный покро́в
膚着 hadagi ни́жнее бельё
皮膚 hifu ко́жа

— 12 —

1709 【膨】 bō

膨れる fukureru, 膨らむ fukuramu вздува́ться; распуха́ть
*膨らす fukurasu раздува́ть; надува́ть
膨張 bōchō разбуха́ние; расшире́ние
膨大な bōdaina огро́мный, грома́дный

— 13 —

1710 * 【臆】 oku

oku *в сочет.* тру́сить, робе́ть; колеба́ться
臆病 okubyō тру́сость, малоду́шие
△臆測 okusoku дога́дка, предположе́ние

謄→1913

— 14 —

1711 【臓】 zō

zō *в сочет.* вну́тренние о́рганы
内臓 naizō вну́тренние о́рганы; вну́тренности
心臓 shinzō се́рдце
肺臓 haizō лёгкие

— 16 —

騰→2262

Кл. 131 臣 «министр»

1712 【臣】 shin, jin

shin, jin *в сочет.* 1) по́дданный; васса́л 2) мини́стр
臣民 shinmin гражда́нин, по́дданный
大臣 daijin мини́стр

— 5—10 —

堅→439
監→1424
緊→1620
賢→1959
覧→1850

— 11 —

1713 【臨】 rin

臨む nozomu 1) быть обращённым, выходи́ть (*на какую-л. сторону*) 2) при-

су́тствовать; стоя́ть пе́ред лицо́м
△臨時 **rinji** чрезвыча́йный, э́кстренный
臨席 **rinseki** прису́тствие

Кл. 132 自
«сам»

1714 【自】 **ji, shi**
自ら **mizukara** сам; ли́чно
*自ら **onozukara** само́ собо́й; есте́ственно
自分 **jibun** 1) сам 2) я
△自然 **shizen** приро́да
自動 **jidō** автомати́ческий
自転車 **jitensha** велосипе́д

— 3 —

1715 【臭】 **shū**
臭い **kusai** 1) воню́чий, ду́рно па́хнущий 2) подозри́тельный
*臭う **niou** воня́ть, пло́хо па́хнуть
shū *в сочет. тж.* при́вкус
臭味 **shūmi** при́вкус; отте́нок
悪臭 **akushū** вонь, злово́ние

— 4—8 —

息→759
鼻→2295

Кл. 133 至
«прибытие»

1716 【至】 **shi**
至る **itaru** доходи́ть, достига́ть
shi *в сочет. тж.* кра́йне весьма́
至極 **shigoku** кра́йне, весьма́, о́чень
至急[の] **shikyū[-no]** спе́шный, сро́чный

— 2 —

到→220

— 4 —

1717 【致】 **chi**
致す **itasu** *вежл.* де́лать, соверша́ть
chi *в сочет. тж.* приводи́ть *к чему-л.*
一致 **itchi** единоду́шие; согласо́ванность
△致命的 **chimeiteki** смерте́льный; рокова́й
誘致する **yūchi-suru** завлека́ть

Кл. 134 臼
«ступка»

1718 * 【臼】 **kyū**
臼 **usu** сту́пка

— 1—7 —

旧→20
鼠→2294

— 9 —

1719 【興】 **kyō, kō**
興 **kyō** интере́с; увлече́ние
興る **okoru** расцвета́ть, процвета́ть
興す **okosu** поднима́ть, начина́ть; восстана́вливать
興味 **kyōmi** интере́с

興奮 kōfun ра́дость, воодушевле́ние
復興 fukkō восстановле́ние, реконстру́кция

Кл. 135 舌
«язык»

1720 【舌】 zetsu

舌 shita *анат.* язы́к
zetsu *в сочет. тж.* слова́, речь
舌端 zettan ко́нчик языка́
弁舌 benzetsu красноре́чие

— 1 —

乱→34

— 2 —

1721 【舎】 sha

sha *в сочет.* 1) дом; постро́йка 2) кварти́ра
官舎 kansha официа́льная резиде́нция
校舎 kōsha шко́льное зда́ние
[寄]宿舎 [ki]shukusha общежи́тие

— 7 —

辞→2002

— 9 —

1722 【舗】 ho

*舗く shiku мости́ть
ho *в сочет. тж.* ла́вка; магази́н
舗道 hodō мостова́я
舗装する hosō-suru мости́ть

Кл. 136 舛
«танцевать»

— 8 —

1723 【舞】 bu

舞う mau 1) танцева́ть, пляса́ть 2) кружи́ться
舞 mai та́нец (*яп. театра́льный*)
舞踊 buyō та́нец
舞台 butai сце́на, аре́на
△見舞い mimai посеще́ние (*больного*)

Кл. 137 舟
«лодка»

1724 【舟】 shū

舟 fune ло́дка; су́дно
舟 funa *в сочет.* 1) ло́дка; су́дно 2) моря́к
舟艇 shūtei ло́дка; ка́тер
舟遊び funaasobi ката́ние на ло́дках

— 4 —

1725 【航】 kō

kō *в сочет.* рейс; пла́вание; перелёт
航空 kōkū авиа́ция
航路 kōro курс; маршру́т (*корабля, самолёта и т.п.*)
航海 kōkai морепла́вание; навига́ция; рейс

1726 【般】 han

han *в сочет.* сорт; вид
一般の ippan-no о́бщий, обы́чный; основно́й
全般[の] zenpan[-no] весь, в це́лом

— 5 —

1727 【船】 sen

船 fune су́дно; ло́дка
船 funa *в сочет.* су́дно, кора́бль; ло́дка
船長 senchō капита́н (*судна*)
船員 sen'in экипа́ж, кома́нда (*судна*)
船舶 senpaku суда́, корабли́, флот
造船 zōsen судострое́ние

1728 【舶】 haku

haku *в сочет.* су́дно, кора́бль
船舶 senpaku суда́, корабли́, флот
舶来の hakurai-no и́мпортный; привозно́й

— 7 —

1729 【艇】 tei

tei *в сочет.* ло́дка; небольшо́е су́дно
艇身 teishin длина́ (ко́рпус) ло́дки
舟艇 shūtei ло́дка; су́дно

— 10 —

1730 * 【艘】 sō

sō *в сочет.* 1) ло́дка; су́дно 2) *употр. при счёте судов, лодок*

— 14 —

艦→1731

— 15 —

1731 【艦】 kan

kan *в сочет.* вое́нный кора́бль
艦隊 kantai флот, эска́дра
軍艦 gunkan вое́нный кора́бль
戦艦 senkan линко́р

— Кл. 138 良 —
«хороший»

— 1 —

1732 【良】 ryō

良い yoi хоро́ший; до́брый
△良心 ryōshin со́весть
良質 ryōshitsu хоро́шее ка́чество

— 2—5 —

即→290
既→961

— Кл. 139 色 —
«цвет»

1733 【色】 shoku, shiki

色 iro 1) цвет; расцве́тка 2) вид; выраже́ние
色彩 shikisai расцве́тка; окра́ска
特色 tokushoku осо́бенность, характе́рная черта́
顔色 kaoiro цвет (выраже́ние) лица́; [вне́шний] вид
色々な iroirona ра́зные, разли́чные

— 13 —

1734 * 【艶】 en

艶 tsuya 1) гля́нец, блеск 2) очарова́ние, обая́ние

Употр. в именах собств. (en, tsuya)
濃艶な nōenna обворожительный

Кл. 140 艸, 艹
«трава»

3

1735 【芋】 u
芋 imo батáт, слáдкий картóфель
焼き芋 yakiimo печёный батáт
ジャガ芋 jagaimo картóфель

1736 【芝】 *shi
芝 shiba дёрн; газóн
芝生 shibafu газóн; лужáйка
△芝居 shibai спектáкль; теáтр

4

1737 【花】 ka
花 hana цветóк
花瓶 kabin вáза для цветóв
花火 hanabi фейервéрк

1738 【芸】 gei
gei *в сочет.* 1) искýсство, умéние 2) игрá (*на сцене*)
芸術 geijutsu искýсство
芸能 geinō 1) спектáкль 2) сценúческое мастерствó
芸者 geisha «гéйша» (*яп. профессиональная танцовщица и певица, приглашаемая для увеселения гостей*)

1739 【芳】 hō
芳しい kanbashii 1) душúстый, аромáтный 2) хорóший; похвáльный
芳名 hōmei 1) хорóшая репутáция 2) *вежл.* Вáше [слáвное] úмя
芳香 hōkō аромáт, благоухáние

1740 * 【芙】 fu
fu *в сочет.* лóтос
Употр. в именах собств. (fu)

芽→1741

5

1741 【芽】 ga
芽 me пóчка; побéг, ростóк
発芽 hatsuga зарождéние, возникновéние
芽生え mebae ростóк, побéг

1742 【若】 jaku, nyaku, *nya
若い wakai 1) молодóй, юный 2) неóпытный; незрéлый
若しくは moshikuwa úли [же], лúбо
jaku *в сочет. тж.* нéсколько, немнóго
若者 wakamono молодёжь
若干 jakkan немнóго, нéсколько

1743 【苦】 ku
苦しい kurushii 1) тяжёлый, мучúтельный 2) трýдный
苦しむ kurushimu страдáть, мýчиться

苦しめる **kurushimeru** мучить

苦い **nigai** 1) горький (*на вкус*) 2) горький, тяжёлый; обидный

苦る **nigaru** быть огорчённым (удручённым)

苦情 **kujō** недовольство; жалоба; возражение

苦労 **kurō** 1) тяжкий труд; тяготы 2) беспокойство, заботы

苦痛 **kutsū** боль; страдание

1744 【苗】 **byō, *myō**

苗 **nae** рассада; сеянец

苗 **nawa** *в сочет.* рисовая рассада

byō *в сочет. тж.* вакцина

△苗字 **myōji** фамилия

痘苗 **tōbyō** прививка против оспы

1745 【英】 **ei**

ei *в сочет.* 1) выдающийся; героический 2) Англия; английский

英雄 **eiyū** герой

英語 **eigo** английский язык

1746 【茎】 **kei**

茎 **kuki** стебель; клубень

歯茎 **haguki** десна

球茎 **kyūkei** луковица (*растения*)

地下茎 **chikakei** корень; клубень

1747 【茂】 **mo**

茂る **shigeru** разрастаться, густо расти

繁茂 **hanmo** заросли; роща

1748 * 【苑】 **en**

苑 **sono** сад

en *в сочет. тж.* область, сфера

Употр. в именах собств. (sono)

1749 * 【茉】 **matsu, batsu**

matsu, batsu *в сочет.* жасмин

Употр. в именах собств. (ma, matsu)

昔→973

— 6 —

1750 【茶】 **cha, sa**

茶 **cha** чай

茶色 **chairo** коричневый [цвет]

緑茶 **ryokucha** зелёный чай

紅茶 **kōcha** [чёрный (байховый)] чай

1751 【草】 **sō**

草 **kusa** трава

sō *в сочет. тж.* черновик, набросок

草書 **sōsho** скоропись (*иероглифическая*)

草案 **sōan** [черновой] проект

雑草 **zassō** сорные травы

1752 【荒】 **kō**

荒い **arai** 1) бурный, сильный 2) грубый

荒れる **areru** 1) буйствовать 2) быть заброшенным

(запу́щенным) 3) грубе́ть, тре́скаться (*о коже*)
荒らす **arasu** 1) опустоша́ть; разруша́ть 2) гра́бить; разоря́ть 3) запуска́ть, оставля́ть забро́шенным
荒地 **kōchi** пу́стошь
△荒筋 **arasuji** кра́ткое содержа́ние; сюже́т
荒廃 **kōhai** запусте́ние, забро́шенность; разруше́ние]

1753 【荘】 **sō**

sō *в сочет.* 1) торже́ственный; стро́гий 2) уса́дьба, да́ча
別荘 **bessō** ви́лла, да́ча
荘重な **sōchōna** торже́ственный; вели́чественный
荘厳な **sōgonna** грандио́зный; впечатля́ющий

1754 * 【茨】 **shi**

茨 **ibara** шип, колю́чка
Употр. в геогр. назв.
茨城県 **ibaraki-ken** префекту́ра Ибара́ки

1755 * 【茜】 **sen**

茜 **akane** *бот.* маре́на пу́рпу́рная
Употр. в именах собств. (akane, akana)

— 7 —

1756 【荷】 **ka**

荷 **ni** 1) груз, покла́жа 2) забо́ты, отве́тственность
*荷う **ninau** нести́ [на себе́], взва́ливать [на пле́чи]
荷物 **nimotsu** бага́ж
荷車 **niguruma** това́рный ваго́н
荷造り **nizukuri** упако́вка; укла́дывание веще́й

1757 【華】 **ka, ke**

華やかな **hanayakana** блестя́щий, прекра́сный; я́ркий; привлека́тельный
ka *в сочет. тж.* 1) цвето́к 2) Кита́й
中華街 **chūkagai** кита́йский кварта́л
豪華な **gōkana** роско́шный

1758 * 【莉】 **ri**

ri *в сочет.* жасми́н
Употр. в именах собств. (ri)

恭→763

— 8 —

1759 【菊】 **kiku**

菊 **kiku** хризанте́ма

1760 【菜】 **sai**

菜 **na** о́вощи, зе́лень
菜園 **saien** огоро́д
菜食 **saishoku** вегетариа́нство
野菜 **yasai** о́вощи

1761 【菌】 **kin**

*菌 **kinoko** гриб
kin *в сочет. тж.* микро́б, бакте́рия
細菌 **saikin** бакте́рия

1762 【著】 cho, *chaku

著しい ichijirushii замéтный; поразúтельный; замечáтельный

著す arawasu публиковáть, печáтать, выпускáть в свет

著われる arawareru становúться извéстным; прослáвиться

著者 chosha áвтор

著作 chosaku 1) áвторство 2) литератýрное произведéние

著名な chomeina прослáвленный; выдаю́щийся

1763 【菓】 ka

ka *в сочет.* слáдости; десéрт

菓子 kashi слáдости

製菓 seika кондúтерское дéло

1764 * 【萎】 i

萎れる shioreru 1) вя́нуть, сóхнуть 2) пáдать дýхом

萎縮 ishuku сокращéние; атрофúя; засыхáние

1765 * 【菅】 kan

菅 suge осóка

1766 * 【萌】 hō

萌える moeru распускáться (*о почках*); пускáть росткú; покрывáться лúстьями

萌やし moyashi ростóк

萌す kizasu 1) проявля́ться, проявля́ть прúзнаки 2) прорастáть, давáть пóчки (росткú)

萌し kizashi 1) прúзнак, симптóм 2) прорастáние

Употр. в именах собств. (moe)

9

1767 【葉】 yō

葉 ha лúстья, листвá

葉書 hagaki откры́тка

葉巻 hamaki сигáра

1768 【落】 raku

落ちる ochiru 1) пáдать 2) понижáться; ухудшáться

落とす otosu 1) роня́ть 2) снижáть; ухудшáть

落第 rakudai провáл (*на экзамене и т. п.*)

落下 rakka падéние; снижéние

1769 【葬】 sō

葬る hōmuru хоронúть, погребáть

葬式 sōshiki пóхороны

葬儀 sōgi похорóнный обря́д; заупокóйная слýжба, панихúда

火葬 kasō кремáция

1770 * 【萩】 shū

萩 hagi *бот.* леспедéца двухцвéтная

Употр. в именах собств. (hagi)

1771 * 【葵】 ki

葵い aoi *бот.* мáльва

Употр. в именах собств. (mamoru, aoi)

募→255
惹→781
蒸→1773
蒐→1776

— 10 —

1772 【蓄】 **chiku**

蓄える **takuwaeru** копи́ть, запаса́ть

蓄積 **chikuseki** накопле́ние
貯蓄 **chochiku** накопле́ния, сбереже́ния
蓄電池 **chikudenchi** аккумуля́тор

1773 【蒸】 **jō**

蒸す **musu** 1) вари́ть на пару́; па́рить 2) быть ду́шным (зно́йным)
蒸れる **mureru** 1) развари́ться, упре́ть 2) станови́ться за́тхлым
蒸らす **murasu** вари́ть на пару́; па́рить; туши́ть

蒸気 **jōki** пар
蒸発 **jōhatsu** испаре́ние

1774 * 【蓋】 **gai**

蓋 **futa** кры́шка
蓋し **kedashi** 1) по-ви́димому, мо́жет быть 2) в коне́чном счёте

1775 * 【蒙】 **mō**

蒙る **kōmuru** подверга́ться; терпе́ть; нести́ (*урон*)
mō *в сочет. тж.* 1) неве́жество, темнота́ 2) Монго́лия; монго́льский

蒙古 **mōko** Монго́лия
啓蒙 **keimō** просвеще́ние

1776 * 【蒐】 **shū**

蒐める **atsumeru** собира́ть, коллекциони́ровать

蒐集 **shūshū** коллекциони́рование

1777 * 【蓉】 **yō**

yō *в сочет.* ло́тос

Употр. в именах собств. (yō)

墓→444
夢→471
幕→658

— 11 —

1778 * 【蔑】 **betsu**

蔑む **sagesumu** презира́ть, пренебрега́ть

軽蔑 **keibetsu** пренебреже́ние, презре́ние

1779* 【蔭】 **in**

蔭 **kage** тень

日蔭 **hikage** тень

1780 * 【蔦】 **chō**

蔦 **tsuta** плющ; ди́кий виногра́д

Употр. в именах собств. (tsuta)

慕→796
暮→998
蔵→1781

— 12 —

1781· 【蔵】 zō

蔵 **kura** склад, кладовáя

zō *в сочет. тж.* имýщество, сóбственность

蔵書 **zōsho** собрáние книг, [личная] библиотéка

蔵相 **zōshō** министр финáнсов

貯蔵 **chozō** хранéние; сбережéние

1782* 【蔽】 hei

蔽う **oou** покрывáть, скрывáть

隠蔽する **inpei-suru** утáивать, скрывáть

— 13 —

1783 【薄】 haku

薄い **usui** 1) тóнкий 2) слáбый; жи́дкий; рéдкий (*о волосах*)

薄める **usumeru** дéлать тóньше; ослабля́ть; разбавля́ть

薄らぐ **usuragu**, 薄まる **usumaru**, 薄れる **usureru** редéть; ослабевáть; бледнéть

haku *в сочет. тж.* 1) чёрствый 2) холóдный

薄給 **hakkyū** скýдная оплáта (зарплáта)

薄情 **hakujō** бессердéчие, чёрствость

薄弱な **hakujakuna** слáбый, ничтóжный

1784 【薫】 kun

薫る **kaoru** пáхнуть, благоухáть

△薫陶 **kuntō** воспитáние, обучéние; трениróвка

1785 【薬】 yaku

薬 **kusuri** лекáрство

薬屋 **kusuriya** аптéка

△火薬 **kayaku** пóрох; взрывчáтка

毒薬 **dokuyaku** отрáва, яд

1786 【薪】 shin

薪 **takigi**, **maki** дровá; тóпливо

1787 【薦】 sen

薦める **susumeru** рекомендовáть; совéтовать

推薦 **suisen** рекомендáция

1788 * 【蕗】 ro

蕗 **fuki** *бот.* япóнский подбéл

Употр. в именах собств. (fuki, fukiawase)

— 14 —

1789 * 【藍】 ran

藍 **ai** тёмно-си́ний [цвет], инди́го

Употр. в именах собств. (ai, ran)

— 15 —

1790 【藩】 han

藩 **han** феодáльное владéние; клан

藩主 **hanshu** феодáл; главá клáна

1791 * 【藤】 **tō**

藤 **fuji** *бот.* глици́ния

Употр. в именах собств. (tō, fuji)

藤色 **fujiiro** сирéневый [цвет]

蘭→1632

藍→1789

— 16 —

1792 * 【蘆】 **ro**

蘆 **ashi** тростни́к

1793 * 【蘇】 **so**

蘇る **yomigaeru** воскресáть, оживáть

蘇生 **sosei** воскресéние, возрождéние

1794 * 【蘭】 **ran**

蘭 **ran** орхидéя

ran *в сочет. тж.* Голлáндия; голлáндский

Употр. в именах собств. (ran)

1795 【藻】 **sō**

藻 **mo** вóдоросли

sō *в сочет. тж.* цвети́стость (*о речи*)

海藻 **kaisō** морски́е вóдоросли

— 19 —

驚→2263

Кл. 141 虍 «тигр»

— 2 —

1796 * 【虎】 **ko**

虎 **tora** 1) тигр 2) *прост.* пьянчýжка

Употр. в именах собств. (ko, tora)

— 3 —

1797 【虐】 **gyaku**

虐げる **shiitageru** издевáться, мýчить; угнетáть

虐殺 **gyakusatsu** звéрское уби́йство

虐待 **gyakutai** звéрство, жестóкость

— 5 —

1798 【虚】 **kyo, ko**

*虚しい **munashii** 1) пустóй 2) напрáсный; бесполéзный

kyo *в сочет. тж.* 1) ложь, непрáвда 2) неосторóжность, неосмотри́тельность

虚偽 **kyogi** ложь; поддéлка

虚栄 **kyoei** тщеслáвие

空虚 **kūkyo** пустотá

— 7 —

1799 【虜】 **ryo**

*虜 **toriko** плéнный

捕虜 **horyo** плéнный

1800 【虞】 ***gu**

虞 **osore** опасéние; стрáхи

危虞 **kigu** опасéния

— 9 —

慮→801
膚→1708

Кл. 142 虫 «насекомое»

1801 【虫】 chū

虫 mushi насекóмое
△虫歯 mushiba больнóй (испóрченный) зуб
昆虫 konchū насекóмые
△弱虫 yowamushi трус, бáба, слабáк

— 3 —

1802 * 【虹】 kō

虹 niji рáдуга

Употр. в именах собств. (kō, niji)
虹彩 kōsai рáдужная оболóчка (*глаза*)
虹色[の] nijiiro[-no] рáдужный (*об окраске*)

— 4 —

1803 【蚊】 *bun

蚊 ka комáр; москит
蚊帳 kaya сéтка (пóлог) от москитов

1804 【蚕】 san

蚕 kaiko шелковичный червь, шелкопря́д
蚕糸 sanshi шёлковая нить
養蚕 yōsan шелководство

— 5 —

1805 【蛇】 ja, da

蛇 hebi змея
蛇毒 jadoku змеиный яд

1806 【蛍】 kei

蛍 hotaru светлячóк
蛍光灯 keikōtō люминесцéнтная лáмпа

— 6 —

1807 【蛮】 ban

ban *в сочет.* дикий; нецивилизóванный
蛮人 banjin дикáрь
蛮行 bankō вáрварство; звéрство
野蛮 yaban дикость; вáрварство

— 8 —

1808 * 【蜜】 mitsu

mitsu *в сочет.* мёд
蜜蜂 mitsubachi пчелá
蜂蜜 hachimitsu мёд

— 9 —

1809 * 【蝶】 chō

蝶 chō бáбочка

Употр. в именах собств. (chō)
蝶々 chōchō бáбочка

— 10 —

1810 【融】 yū

*融ける tokeru плáвиться; тáять
*融かす tokasu плáвить; растáпливать
yū *в сочет. тж.* дéнежное обращéние
融合 yūgō слия́ние, объединéние; сплав

融通 yūzū оборóт, обращéние
金融 kin'yū дéнежное обращéние

15

1811 * 【蠟】 rō

rō *в сочет.* воск
蠟燭 rōsoku свечá

Кл. 143 血
«кровь»

1812 【血】 ketsu

血 chi кровь
血ばむ chibamu наливáться крóвью
chi *в сочет. тж.* 1) жизнестóйкость 2) [крóвное] родствó
血液 ketsueki кровь
流血 ryūketsu кровопролúтие

6

1813 【衆】 shū, shu

shū *в сочет.* мáссы, нарóд
大衆 taishū ширóкие мáссы
聴衆 chōshū аудитóрия, слýшатели

Кл. 144 行
«идти»

1814 【行】 kō, gyō, an

行 gyō строкá (*вертикальная*)
行く iku, yuku ходúть; идтú; éхать; уходúть; уезжáть
行う okonau проводúть, осуществлять
行動 kōdō дéйствие; поведéние
行政 gyōsei управлéние; администрáция
実行 jikkō осуществлéние
旅行 ryokō поéздка, путешéствие
△銀行 ginkō банк

5

1815 【術】 jutsu

*術 sube спóсоб, срéдство
jutsu *в сочет. тж.* мастерствó, умéние
技術 gijutsu тéхника; мастерствó
芸術 geijutsu искýсство
△手術 shujutsu оперáция, хирургúческое вмешáтельство
美術 bijutsu изобразúтельное искýсство

6

1816 【街】 gai, kai

街 machi ýлица; квартáл
街路 gairo ýлица; дорóга
街灯 gaitō фонáрь (*уличный*)
商店街 shōtengai торгóвый квартáл

9

1817 【衝】 shō

*衝く tsuku 1) ударя́ть[ся], стáлкиваться 2) нападáть, атаковáть
shō *в сочет. тж.* глáвное, суть
衝撃 shōgeki столкновéние; удáр, толчóк
衝突 shōtotsu столкновéние; толчóк; конфлúкт
衝動 shōdō побуждéние, úмпульс

— 10 —

1818 【衛】 **ei, *e**

*衛る **mamoru** защищáть; предотвращáть

△衛星 **eisei** *астр.* спýтник
衛生 **eisei** гигиéна
自衛隊 **jieitai** «Сúлы самооборóны» (*название яп. вооружённых сил*)

1819 【衡】 **kō**

*衡る **hakaru** взвéшивать
kō *в сочет. тж.* равновéсие, балáнс

均衡 **kinkō** равновéсие, балáнс

Кл. 145 衣, 衤

«одежда»

1820 【衣】 **i, *e**

衣 **koromo, *kinu** одéжда, одеяние

衣服 **ifuku** одéжда, плáтье
衣食住 **ishokujū** срéдства существовáния (*одежда, пища, жильё*)

— 2 —

初→215
表→1821

— 3 —

1821 【表】 **hyō**

表 **hyō** таблúца, диагрáмма
表す **arawasu** выражáть, выявлять
表れる **arawareru** появляться, проявляться
表 **omote** 1) лицевáя сторонá 2) фасáд

表面 **hyōmen** повéрхность
表現 **hyōgen** проявлéние; выражéние
発表 **happyō** публикáция; сообщéние
代表 **daihyō** представúтельство

哀→356

— 4 —

1822 【衰】 **sui**

衰える **otoroeru** 1) слабéть, чáхнуть 2) приходúть в упáдок

衰亡 **suibō** падéние; упáдок
衰弱 **suijaku** ослаблéние, истощéние

1823 【衷】 **chū**

*衷 **uchi** внутрú
chū *в сочет. тж.* úскренность

衷情 **chūjō** úскренность, úскренние чýвства

— 5 —

1824 【被】 **hi**

被る **kōmuru** получáть *что-л.*; подвергáться *чему-л.*; навлекáть на себя *что-л.*
*被う **oou** покрывáть, закрывáть, скрывáть
*被る **kaburu** 1) надевáть (*на голову*) 2) брать на себя (*вину и т. п.*) 3) обливáться; быть обсыпанным *чем-л.*

hi *в сочет. тж.* пасси́вный
被服 **hifuku** оде́жда
被害 **higai** вред, ущёрб, убытки

1825 ·【袋】 **tai**

袋 **fukuro** мешо́к; су́мка
△袋小路 **fukurokōji** тупи́к

— 6 —

1826 【装】 **sō, shō**

装う **yosoou** 1) наряжа́ться 2) прики́дываться; притворя́ться
sō, shō *в сочет. тж.* 1) обши́вка; переплёт; обо́лочка 2) обору́дование; снаряже́ние
装甲 **sōkō** броня́
装備 **sōbi** обору́дование, оснаще́ние
装置 **sōchi** обору́дование, устро́йство
服装 **fukusō** костю́м; оде́жда; фо́рма

1827 【裂】 **retsu**

裂く **saku** разрыва́ть, раска́лывать; лома́ть
裂ける **sakeru** рва́ться; раска́лываться; тре́скаться
裂傷 **resshō** рва́ная ра́на
分裂 **bunretsu** расщепле́ние; раско́л
破裂 **haretsu** разры́в; взрыв; изверже́ние

1828 【裁】 **sai**

裁つ **tatsu** крои́ть
裁く **sabaku** суди́ть; реша́ть
裁判 **saiban** суд
裁決 **saiketsu** реше́ние суда́, верди́кт
独裁 **dokusai** диктату́ра

— 7 —

1829 【補】 **ho**

補う **oginau** пополня́ть, восполня́ть
ho *в сочет. тж.* помога́ть
補充 **hojū** пополне́ние; комплектова́ние
補償 **hoshō** компенса́ция, возмеще́ние
△候補 **kōho** кандида́т

1830 【裕】 **yū**

裕かな **yutakana** оби́льный, бога́тый
裕福 **yūfuku** доста́ток, зажи́точность
余裕 **yoyū** избы́ток, изли́шек

1831 【裏】 **ri**

裏 **ura** изна́нка, оборо́тная сторона́
裏面 **rimen** изна́нка
裏口 **uraguchi** чёрный ход
△裏切り **uragiri** преда́тельство

— 8 —

1832 【裸】 **ra**

裸か **hadaka** го́лое те́ло, нагота́
裸体 **ratai** го́лое те́ло, нагота́

1833 【褐】 **katsu**

katsu *в сочет.* 1) шерстяно́е кимоно́ 2) кори́чневый

褐色 kasshoku коричневый [цвет]; kachiiro тёмно-синий [цвет]

1834 【製】 sei

sei *в сочет.* изготовле́ние, обрабо́тка

製品 seihin проду́кция
製造 seizō произво́дство, изготовле́ние
複製 fukusei репроду́кция, воспроизведе́ние

1835 * 【裳】 shō

裳 mo *уст.* ю́бка
shō *в сочет. тж.* оде́жда, бельё

衣裳 ishō оде́жда; костю́м
喪→376

— 9 —

1836 【複】 fuku

*複 futatabi вновь, сно́ва
fuku *в сочет. тж.* 1) сло́жный 2) двойно́й, повто́рный

複写 fukusha копи́рование
複製 fukusei воспроизведе́ние, репроду́кция
複雑な fukuzatsuna сло́жный

1837 * 【褪】 tai

褪せる aseru выцвета́ть; блёкнуть

褪色する taishoku-suru меня́ть цвет, выцвета́ть

1838 【褒】 hō

褒める homeru хвали́ть, восхваля́ть

褒状 hōjō почётная гра́мота
褒賞 hōshō награ́да, приз

— 13 —

1839 【襟】 kin

襟 eri во́рот, воротни́к
kin *в сочет. тж.* душа́, мы́сли

開襟 kaikin отложно́й воротничо́к
襟巻き erimaki шарф, кашне́

— 16 —

1840 【襲】 shū

襲う osou 1) напада́ть; атакова́ть 2) насле́довать
*襲ねる kasaneru скла́дывать, накла́дывать (*одно на другое*)

襲来 shūrai наше́ствие, вторже́ние
襲撃 shūgeki ата́ка, нападе́ние

— 18 —

嚢→390

Кл. 146 西 «запад»

1841 【西】 sei, sai

西 nishi за́пад

西洋 seiyō За́пад; Евро́па и Аме́рика
西暦 seireki европе́йское (христиа́нское) летосчисле́ние
東西 tōzai восто́к и за́пад

— 3 —

1842 【要】 yō

要する yōsuru тре́бовать

чего-л.; нуждáться *в чём-л.*
要る **iru** быть нýжным; трéбоваться
*要 **kaname** 1) стéржень 2) суть, глáвное
yō *в сочет. тж.* необходи́мый, вáжный
要求 **yōkyū** трéбование
要約 **yōyaku** таки́м óбразом, итáк
必要 **hitsuyō** необходи́мость
重要な **jūyōna** вáжный; серьёзный

—— 4—5 ——

粟→1078
票→1481

—— 12 ——

1843 【覆】 **fuku**

覆う **oou** покрывáть, закрывáть; окýтывать
覆る **kutsugaeru** 1) опроки́дывать[ся], перевёртывать[ся] 2) пáдать, ги́бнуть
覆す **kutsugaesu** 1) опроки́дывать; ниспровергáть 2) отклоня́ть, откáзывать
覆面 **fukumen** мáска
被覆 **hifuku** обши́вка, облицóвка; покры́шка
転覆 **tenpuku** 1) опроки́дывание 2) крушéние (*о поезде, судне*)

—— 13 ——

1844 【覇】 **ha**

ha *в сочет.* госпóдство, гегемóния
覇権 **haken** госпóдство, гегемóния
覇気 **haki** властолю́бие; честолю́бие

—— Кл. 147 見 ——

«видеть»

1845 【見】 **ken**

見る **miru** смотрéть; ви́деть
見える **mieru** 1) виднéться 2) вы́глядеть, казáться
見せる **miseru** покáзывать
ken *в сочет. тж.* 1) встречáться, ви́деться 2) взгляд, тóчка зрéния
見物 **kenbutsu** осмóтр, экскýрсия
見当 **kentō** 1) расчёт; догáдка; предположéние 2) направлéние, сторонá; перспекти́ва
会見 **kaiken** встрéча; приём
意見 **iken** мнéние, взгляд
△見事な **migotona** краси́вый, превосхóдный

—— 4 ——

1846 【規】 **ki**

ki *в сочет.* прáвило, нóрма
規律 **kiritsu** 1) поря́док, прáвило, дисципли́на 2) реглáмент
規模 **kibo** масштáб, размéр
規則 **kisoku** прáвило

1847 【視】 **shi**

*視る **miru** [при́стально] смотрéть, вгля́дываться
視察 **shisatsu** наблюдéние
近視 **kinshi** близорýкость

遠視 enshi дальнозо́ркость

現→1355

— 5 —

1848 【覚】 kaku

覚える oboeru 1) ощуща́ть, чу́вствовать 2) запомина́ть; усва́ивать; выу́чивать

覚ます samasu буди́ть

覚める sameru просыпа́ться

kaku *в сочет. тж.* [о]созна́ние

覚悟 kakugo гото́вность, реши́мость

自覚 jikaku самосозна́ние; созна́тельность

感覚 kankaku чу́вство, ощуще́ние

— 9 —

1849 【親】 shin

親 oya роди́тели

親しい shitashii дру́жеский, бли́зкий

親しむ shitashimu сближи́ться, подружи́ться

親類 shinrui ро́дственники

両親 ryōshin роди́тели

親切な shinsetsuna дру́жеский, серде́чный

覧→1850

— 10 —

1850 【覧】 ran

*覧る miru оки́дывать взгля́дом, обозрева́ть

一覧 ichiran взгляд

博覧会 hakurankai вы́ставка

観覧する kanran-suru осма́тривать, обозрева́ть

— 11 —

1851 【観】 kan

*観る miru [внима́тельно] смотре́ть, [при́стально] вгля́дываться

*観せる miseru пока́зывать

kan *в сочет. тж.* 1) то́чка зре́ния 2) вид, вне́шность

観光 kankō тури́зм; экску́рсия

△観賞 kanshō восхище́ние

楽観 rakkan оптими́зм

外観 gaikan вне́шний вид

Кл. 148 角
«рога»

1852 【角】 kaku

角 tsuno 1) рог; рога́ 2) ро́жки (*у насекомых*)

角 kado у́гол (*внешний*); поворо́т

*角 sumi у́гол (*внутренний*)

角度 kakudo 1) у́гол 2) то́чка зре́ния

三角型 sankakkei треуго́льник

— 6 —

1853 【解】 kai, ge

解く toku 1) развя́зывать; распуска́ть 2) разга́дывать; реша́ть (*проблему*) 3) расторга́ть, аннули́ровать

解かす tokasu 1) раство-

ря́ть; раста́пливать 2) расчёсывать (*волосы*)
解ける **tokeru** 1) развя́зываться 2) освобожда́ться; станови́ться свобо́дным 3) быть решённым 4) растворя́ться
*解る **wakaru** понима́ть; знать
kai *в сочет. тж.* коммента́рий, объясне́ние
解決 **kaiketsu** реше́ние (*напр. вопроса*)
解放 **kaihō** освобожде́ние
理解 **rikai** понима́ние
弁解 **benkai** объясне́ние; оправда́ние
△解剖学 **kaibōgaku** анато́мия

1854 【触】 **shoku**
触れる **fureru** 1) каса́ться; задева́ть; тро́гать 2) упомина́ть
触る **sawaru** каса́ться; дотра́гиваться
触覚 **shokkaku** осяза́ние
感触 **kanshoku** ощуще́ние, чу́вство
接触 **sesshoku** конта́кт, [со-] прикоснове́ние

Кл. 149 言
«слово»

1855 【言】 **gen, gon**
言 **koto** *в сочет.* сло́во
言う **yū** говори́ть; сказа́ть
言語 **gengo** язы́к, речь
言葉 **kotoba** 1) сло́во, слова́ 2) язы́к; речь
方言 **hōgen** диале́кт

— 2 —

1856 【計】 **kei**
計る **hakaru** 1) ме́рить; измеря́ть 2) вычисля́ть, подсчи́тывать
計らう **hakarau** распоряжа́ться; заве́довать; присма́тривать *за чем-л.*
kei *в сочет. тж.* итого́, всего́
計算 **keisan** счёт; вычисле́ние
計画 **keikaku** план, прое́кт
時計 **tokei** часы́
合計 **gōkei** ито́г

1857 【訂】 **tei**
tei *в сочет.* исправля́ть
訂正 **teisei** исправле́ние, попра́вка
校訂 **kōtei** просмо́тр, исправле́ние

— 3 —

1858 【記】 **ki**
記す **shirusu** писа́ть, запи́сывать; де́лать поме́тки
ki *в сочет. тж.* 1) хро́ника; за́пись 2) па́мять
記念 **kinen** воспомина́ние, па́мять *о ком-чём-л.*
記事 **kiji** статья́, заме́тка
記録 **kiroku** 1) за́пись, регистра́ция 2) *спорт.* реко́рд
記者 **kisha** журнали́ст
日記 **nikki** дневни́к

1859 【訓】 **kun**

訓 **kun** «кун» (*яп. чтение иероглифа*)

kun *в сочет. тж.* наставле́ние, поуче́ние

訓練 **kunren** трениро́вка; обуче́ние

教訓 **kyōkun** 1) наставле́ние, инстру́кция 2) уро́к, о́пыт

1860 【討】 **tō**

討つ **utsu** напада́ть

tō *в сочет. тж.* изуча́ть, иссле́довать

討論 **tōron** диску́ссия, деба́ты

討伐 **tōbatsu** завоева́ние; порабоще́ние

検討 **kentō** рассмотре́ние, изуче́ние

1861 【託】 **taku**

taku *в сочет.* 1) поруча́ть, доверя́ть 2) ссыла́ться *на что-л.*, отгова́риваться

信託 **shintaku** дове́рие; поруче́ние

託児所 **takujisho** [де́тские] я́сли

— 4 —

1862 【許】 **kyo**

許す **yurusu** 1) разреша́ть, позволя́ть 2) проща́ть, извиня́ть

*許り **bakari** то́лько; о́коло

許に **moto-ni** вме́сте с

許可 **kyoka** разреше́ние

免許 **menkyo** разреше́ние; лице́нзия

1863 【設】 **setsu**

設ける **mōkeru** 1) устра́ивать; обору́довать 2) учрежда́ть

設備 **setsubi** обору́дование

設立 **setsuritsu** учрежде́ние, основа́ние

建設 **kensetsu** строи́тельство

1864 【訪】 **hō**

訪れる **otozureru** 1) посеща́ть, навеща́ть; приходи́ть *к кому-л.* 2) извеща́ть, сообща́ть

訪ねる **tazuneru**, *訪う **tou** посеща́ть, навеща́ть; заходи́ть, загля́дывать *к кому-л.*

訪問 **hōmon** визи́т

来訪 **raihō** прие́зд, посеще́ние

1865 【訳】 **yaku**

訳す[る] **yaku-su[ru]** переводи́ть (*с одного языка на другой*)

訳 **wake** 1) смысл 2) причи́на

訳者 **yakusha** перево́дчик

通訳 **tsūyaku** 1) перево́д (*устный*) 2) перево́дчик (*устный*)

翻訳 **hon'yaku** перево́д (*письменный*)

1866 【訟】 **shō**

shō *в сочет.* жа́ловаться, подава́ть в суд

訴訟 **soshō** проце́сс; иск

— 5 —

1867 【詞】 **shi**

*詞 **kotoba** сло́во
名詞 **meishi** существи́тельное
動詞 **dōshi** глаго́л
形容詞 **keiyōshi** прилага́тельное
代名詞 **daimeishi** местоиме́ние
数詞 **sūshi** числи́тельное
助詞 **joshi**• «дзёси», служе́бные слова́ (*термин яп. граммати-ки*)

1868 【評】 **hyō**

hyō *в сочет.* сужде́ние, о́тзыв; кри́тика
評判 **hyōban** 1) репута́ция; сла́ва 2) слу́хи, то́лки
評価 **hyōka** оце́нка
批評 **hihyō** кри́тика; оце́нка

1869 【訴】 **so**

訴える **uttaeru** 1) подава́ть жа́лобу, заявля́ть (*напр. в суд*) 2) взыва́ть, обраща́ться *к кому-л.*
訴訟 **soshō** проце́сс; иск
哀訴 **aiso** про́сьба, мольба́
告訴 **kokuso** жа́лоба (*в суд*); иск

1870 【証】 **shō**

shō *в сочет.* 1) доказа́тельство, свиде́тельство 2) удостовере́ние, докуме́нт
証拠 **shōko** свиде́тельство; доказа́тельство; ули́ка
証明書 **shōmeisho** свиде́тельство; удостовере́ние (*документ*)
学生証 **gakuseishō** студе́нческий биле́т

1871 【詠】 **ei**

*詠う **utau**, 詠む **yomu** 1) слага́ть (*стихи*) 2) деклами́ровать, чита́ть нараспе́в (*стихи*)
朗詠 **rōei** деклама́ция; речитати́в

1872 【診】 **shin**

診る **miru** осма́тривать (*больного*)
診察 **shinsatsu** медосмо́тр
診断 **shindan** диа́гноз
診療所 **shinryōjo** [поли]кли́ника

1873 【詐】 **sa**

*詐る **itsuwaru** лгать, обма́нывать
詐欺 **sagi** обма́н, надува́тельство
詐取する **sashu-suru** выма́нивать [обма́ном]
詐称する **sashō-suru** выдава́ть себя́ *за кого-л.*

1874 【詔】 **shō**

詔 **mikotonori** импера́торский ука́з (манифе́ст)
詔勅 **shōchoku** импера́торский ука́з (эди́кт, манифе́ст)

1875 * 【註】 **chū**

註 **chū** примеча́ние; поясне́ние; коммента́рий
註解 **chūkai** коммента́рий; аннота́ция

6

1876 【話】 **wa**

話す **hanasu** 1) говори́ть, разгова́ривать 2) расска́зывать
話 **hanashi** 1) разгово́р, бесе́да 2) расска́з 3) *лит.*

по́весть; расска́з 4) то́лки, слу́хи, ро́ссказни 5) переговоры

話題 **wadai** тема разгово́ра
会話 **kaiwa** разгово́р, бесе́да
電話 **denwa** телефо́н
神話 **shinwa** миф
昔話 **mukashibanashi** ска́зка

1877 【試】 **shi**

試みる **kokoromiru** про́бовать, проверя́ть (*напр. на вкус*); пыта́ться
試す **tamesu** испы́тывать (*напр. механизм*)
試験 **shiken** экза́мен; испыта́ние
試合 **shiai** игра́, состяза́ние, матч

1878 【誠】 **sei**

誠 **makoto** 1) правди́вость, и́скренность 2) пра́вда, и́стина
誠実 **seijitsu** и́скренность
忠誠 **chūsei** ве́рность

1879 【詩】 **shi**

詩 **shi** стихи́, поэ́зия
詩人 **shijin** поэ́т
詩集 **shishū** сбо́рник стихо́в
詩作 **shisaku** стихосложе́ние

1880 【詳】 **shō**

詳しい **kuwashii** подро́бный, дета́льный, тща́тельный
*詳かな **tsumabirakana** подро́бный, то́чный
詳細 **shōsai** подро́бности, дета́ли

1881 【誇】 **ko**

誇る **hokoru** 1) горди́ться 2) кичи́ться
*誇らしい **hokorashii** горде́ливый
誇張 **kochō** преувеличе́ние, прикра́са
誇示する **koji-suru** выставля́ть напока́з; щеголя́ть *чем-л.*

1882 【詰】 **kitsu**

詰める **tsumeru** 1) набива́ть, наполня́ть 2) укора́чивать, сокраща́ть
詰まる **tsumaru** 1) быть по́лным (заби́тым) 2) станови́ться коро́че; дава́ть уса́дку
詰む **tsumu** быть те́сно уло́женным
kitsu *в сочет. тж.* 1) спра́шивать, допра́шивать 2) укоря́ть
詰問 **kitsumon** допро́с с приСтра́стием
難詰 **nankitsu** осужде́ние, упрёк

1883 【該】 **gai**

gai *в сочет.* 1) вышеупомя́нутый; да́нный, э́тот 2) широ́кий (*о знаниях*)
当該[の] **tōgai[-no]** надлежа́щий, соотве́тствующий

1884 * 【詣】 **kei**

詣でる **mōderu**, 詣る **mairu** соверша́ть пало́мничество

参詣 sankei пало́мничество

1885 【誉】 yo

誉れ homare честь, сла́ва

*誉める homeru хвали́ть; сла́вить

名誉 meiyo 1) сла́ва, честь 2) до́брое и́мя

栄誉 eiyo сла́ва, почёт

— 7 —

1886 【語】 go

語る kataru говори́ть, расска́зывать

語らう katarau разгова́ривать, бесе́довать

go *в сочет. тж.* язы́к, речь

国語 kokugo родно́й язы́к

主語 shugo подлежа́щее

述語 jutsugo сказу́емое

言語学 gengogaku языкозна́ние, лингви́стика

1887 【説】 setsu, zei

説く toku 1) объясня́ть 2) убежда́ть; пропове́довать

setsu *в сочет. тж.* 1) мне́ние, взгляд 2) тео́рия, уче́ние

説明 setsumei объясне́ние

社説 shasetsu передова́я [статья́]

小説 shōsetsu расска́з; по́весть; рома́н

説得する settoku-suru угова́ривать, убежда́ть

1888 【読】 doku, toku, tō

読む yomu чита́ть

読本 tokuhon хрестома́тия

読者 dokusha чита́тель

読書 dokusho, tokusho чте́ние

1889 【認】 nin

認める mitomeru 1) ви́деть, замеча́ть 2) признава́ть, одобря́ть

認可 ninka разреше́ние, са́нкция

承認 shōnin призна́ние; согла́сие, одобре́ние

確認 kakunin призна́ние; одобре́ние; подтвержде́ние

1890 【誤】 go

誤る ayamaru, *誤つ ayamatsu ошиба́ться, заблужда́ться

誤解 gokai превра́тное представле́ние; заблужде́ние

誤植 goshoku опеча́тка

1891 【誘】 yū

誘う sasou, *izanau приглаша́ть; завлека́ть, соблазня́ть

誘惑 yūwaku собла́зн, искуше́ние

△誘因 yūin причи́на, моти́в (*напр. действия*)

1892 【誌】 shi

shi *в сочет.* 1) за́пись; описа́ние 2) журна́л

雑誌 zasshi журна́л (*издание*)

日誌 nisshi дневни́к, журна́л (*для записей*)

週刊誌 shūkanshi еженеде́льник

1893 【誓】 sei

誓う chikau клясться; присягать; давать слово
誓約 seiyaku клятва; присяга
誓願 seigan клятва; обет

— 8 —

1894 【談】 dan

dan *в сочет.* 1) рассказывать 2) беседовать; обсуждать
談話 danwa беседа, разговор
相談 sōdan консультация, совет; совещание

1895 【論】 ron

論 ron 1) спор; дискуссия 2) мнение, взгляд
論ずる ronzuru, 論じる ronjiru рассуждать; трактовать
論文 ronbun статья; сочинение; диссертация
△論理 ronri логика
理論 riron теория
議論 giron дискуссия, дебаты

1896 【調】 chō

調べる shiraberu выяснять, проверять; расследовать
調う totonou 1) быть готовым (приготовленным) 2) быть в порядке
調える totonoeru приводить в порядок; устраивать
chō *в сочет. тж.* 1) тон, тональность 2) интонация, акцент
調子 chōshi 1) тон; темп 2) состояние; настроение
調和 chōwa гармония
調査 chōsa проверка; расследование

1897 【課】 ka

ka *в сочет.* 1) наложение (*штрафа*), обложение (*налогом*) 2) задание, урок 3) отдел (*учреждения*)
課税 kazei налог, пошлина
課程 katei курс (*науки*); процесс
課長 kachō начальник отдела

1898 【請】 sei, shin

請う kou просить, умолять
請ける ukeru принимать; получать
請求 seikyū 1) требование; запрос 2) счёт (*за что-л.*)
請願 seigan заявление, ходатайство
要請 yōsei требование

1899 【諸】 sho

*諸[の] moro[-no] все, всяческие
諸国 shokoku [все] страны
諸君 shokun господа (*при обращении к аудитории*)
諸島 shotō острова; архипелаг

1900 【諾】 daku

*諾う ubenau соглашаться; следовать
承諾 shōdaku согласие

1901 【誕】 tan

tan *в сочет.* рождаться

誕生日 **tanjōbi** день рождéния

1902 **【謁】 etsu**

etsu *в сочет.* получáть аудиéнцию, быть прúнятым

謁見 **ekken** аудиéнция

1903 * **【誰】 sui**

誰 **dare** кто

誰方 **donata** *вежл.* кто

1904 * **【諒】 ryō**

ryō *в сочет.* понимáть; принимáть во внимáние

Употр. в именах собств. (ryō, makoto, masa)

諒解 **ryōkai** понимáние; договорённость

— 9 —

1905 **【謀】 bō, mu**

*謀 **hakarigoto** 1) зáмысел, план 2) улóвка, хúтрость

謀る **hakaru** 1) планúровать; замышлять 2) обмáнывать

陰謀 **inbō** зáговор; интрúги

共謀 **kyōbō** зáговор; сгóвор

1906 **【諭】 yu**

諭す **satosu** увещевáть; совéтовать; предостерегáть

諭旨 **yushi** напýтствие; инструкция

教諭 **kyōyu** [шкóльный] учúтель

1907 **【諮】 shi**

諮る **hakaru** совéтоваться, консультúроваться

諮問 **shimon** запрóс; консультáция

1908 **【謡】 yō**

謡い **utai** [речитатúвное] пéние

謡う **utau** читáть нараспéв

民謡 **min'yō** нарóдная пéсня

— 10 —

1909 **【謝】 sha**

謝る **ayamaru** извинятьcя

sha *в сочет. тж.* благодáрность

謝罪 **shazai** извинéние, признáние своéй винь́

感謝 **kansha** благодáрность

1910 **【講】 kō**

講じる **kōjiru** 1) читáть [лéкцию] 2) придýмывать; принимáть (*меры*)

講義 **kōgi** лéкция (*учебная*)

講座 **kōza** 1) кáфедра 2) курс лéкций

講演 **kōen** речь, [публúчное] выступлéние

1911 **【謙】 ken**

*謙る **herikudaru** скрóмничать, быть скрóмным

謙遜 **kenson** скрóмность

謙虚な **kenkyona** скрóмный

1912 **【謹】 kin**

謹む **tsutsushimu** 1) быть осторóжным (осмотрúтель-

ным) 2) воздéрживаться; избегáть

kin *в сочет. тж.* почтúтельность

謹慎 **kinshin** 1) осмотрúтельность 2) воздéржанность

謹直な **kinchokuna** добросóвестный

謹聴する **kinchō-suru** внимáтельно (почтúтельно) слýшать

1913 【謄】 **tō**

tō *в сочет.* кóпия

謄本 **tōhon** кóпия

謄写 **tōsha** копúрование; репродýкция

— 12 —

1914 【識】 **shiki**

shiki *в сочет.* 1) знáние 2) суждéние

知識 **chishiki** знáния, образóванность

常識 **jōshiki** здрáвый смысл, благоразýмие

意識 **ishiki** сознáние, сознáтельность

1915 【譜】 **fu**

fu *в сочет.* 1) *муз.* нóта 2) послéдовательная зáпись

楽譜 **gakufu** нóты

年譜 **nenpu** лéтопись

1916 【警】 **kei**

*警める **imashimeru** предостерегáть

kei *в сочет. тж.* 1) внимáтельность; осторóжность 2) полúция

警告 **keikoku** предостережéние

警戒 **keikai** 1) предостережéние 2) охрáна, охранéние

警察 **keisatsu** полúция

— 13 —

1917 【議】 **gi**

gi *в сочет.* 1) обсуждéние 2) предложéние; проéкт

会議 **kaigi** конферéнция, совещáние

決議 **ketsugi** решéние, резолюция

抗議 **kōgi** протéст

論議 **rongi** дискýссия, дебáты

1918 【護】 **go**

*護る **mamoru** защищáть, охранять

護衛 **goei** охрáна, конвóй

保護 **hogo** защúта, охрáна; покровúтельство

1919 【譲】 **jō**

譲る **yuzuru** 1) уступáть (*в споре; место; права и т. п.*) 2) отклáдывать, отсрóчивать

譲歩 **jōho** устýпка

譲渡 **jōto** передáча (*прав, вещи и т. п.*)

— 16 —

1920 * 【讐】 **shū**

讐 **ada, kataki** [крóвный] враг, протúвник

shū *в сочет. тж.* месть

復讐 **fukushū** месть

Кл. 150 谷
«лощина»

1921 【谷】 **koku**

谷 **tani** ущéлье, лощи́на
谷間 **tanima** лощи́на, ущéлье; овpáг

— 4 —

欲→1122

Кл. 151 豆
«бобы»

1922 【豆】 **tō, zu**

豆 **mame** бобы́; горóх
豆 **mame** *в сочет. тж.* миниатю́рный; кармáнный
豆腐 **tōfu** «тофу» (*яп. соевый творог*)
大豆 **daizu** сóевые бобы́

— 5 —

登→1410

— 6 —

1923 【豊】 **hō**

豊かな **yutakana** богáтый, оби́льный
豊作 **hōsaku** богáтый урожáй
豊富な **hōfuna** оби́льный, богáтый

— 9 —

頭→2220

Кл. 152 豕
«свинья»

— 4 —

1924 【豚】 **ton**

豚 **buta** свинья́
豚肉 **tonniku, butaniku** свини́на

— 5 —

1925 【象】 **zō, shō**

象 **zō** слон
*象る **katadoru** уподобля́ться; подражáть
shō *в сочет. тж.* явлéние; óбраз
象徴 **shōchō** си́мвол
対象 **taishō** объéкт (*напр. исследования*)
現象 **genshō** явлéние

象→1813

— 6 —

象→1925

— 7 —

1926 【豪】 **gō**

*豪い **erai** выдаю́щийся, превосхóдный
gō *в сочет. тж.* 1) роскóшный; богáтый 2) Австрáлия; австрали́йский
豪傑 **gōketsu** герóй, выдаю́щаяся ли́чность
豪華な **gōkana** роскóшный

Кл. 153 豸
«барсук»

— 7 —

1927 * 【貌】 **bō**

貌 **katachi** вид, óблик
外貌 **gaibō** нарýжность, внéшность
美貌 **bibō** краси́вая внéшность

Кл. 154 貝
«ракушка»

1928 【貝】 **bai**

貝 **kai** ра́ковина; моллю́ск
貝殻 **kaigara** ра́ковина

— 2 —

1929 【負】 **fu**

負う **ou** 1) нести́ на себе́ 2) быть отве́тственным *за что-л.* 3) быть обя́занным *кому-л.*
負ける **makeru** терпе́ть пораже́ние; уступа́ть
負かす **makasu** побежда́ть, выи́грывать
fu *в сочет. тж.* ни́же (ме́ньше) нуля́; отрица́тельный
負債 **fusai** долг, задо́лженность
負担 **futan** отве́тственность; бре́мя
負傷 **fushō** ра́на
負数 **fusū** отрица́тельное число́
勝負 **shōbu** 1) побе́да или пораже́ние 2) матч, игра́

1930 【貞】 **tei**

tei *в сочет.* ве́рность; целому́дрие
貞操 **teisō** чистота́; целому́дрие

則→225

— 3 —

1931 【財】 **zai, sai**

zai, sai *в сочет.* [це́нное] иму́щество; де́ньги
財閥 **zaibatsu** «дзайбацу» (*финансовая олигархия в Японии*)
財政 **zaisei** фина́нсы
財布 **saifu** кошелёк

1932 【貢】 **kō, ku**

貢ぐ **mitsugu** помога́ть деньга́ми; подде́рживать; финанси́ровать
kō *в сочет. тж.* дань; вклад
貢献 **kōken** вклад *во что-л.*; приноше́ние

唄→359
員→360

— 4 —

1933 【販】 **han**

han *в сочет.* торго́вля; прода́жа
販売 **hanbai** прода́жа
販路 **hanro** ры́нок (пути́) сбы́та

1934 【貧】 **hin, bin**

貧しい **mazushii** бе́дный; ску́дный
貧困 **hinkon** нужда́; нищета́
貧乏な **binbōna** бе́дный

1935 【貫】 **kan**

貫く **tsuranuku** 1) прони́зывать, проходи́ть насквозь 2) добива́ться своего́, достига́ть
貫 **kan** «кан» (*мера веса= 3,75 кг*)
貫徹 **kantetsu** осуществле́ние
一貫 **ikkan** постоя́нство, после́довательность
貫通する **kantsū-suru** прони́зывать; пробива́ть

1936 【責】 **seki**

責める **semeru** 1) упре-

ка́ть, порица́ть; привлека́ть к отве́тственности 2) пыта́ть
seki *в сочет. тж.* долг, обя́занность
責任 sekinin отве́тственность
責務 sekimu долг, обя́занность; ми́ссия
叱責 shisseki вы́говор, замеча́ние

1937 【貨】 ka

ka *в сочет.* 1) това́р 2) де́ньги 3) груз, покла́жа
貨物 kamotsu груз, бага́ж
貨幣 kahei де́ньги, моне́ты
物貨 bukka това́ры, предме́ты потребле́ния
外貨 gaika [иностра́нная] валю́та

1938 * 【貪】 don

貪る musaboru жа́ждать; домога́ться
貪欲 don'yoku а́лчность, жа́дность
貪食 donshoku прожо́рливость; обжо́рство

敗→933

— 5 —

1939 【貯】 cho

*貯える takuwaeru копи́ть; запаса́ть; откла́дывать
*貯める tameru 1) копи́ть, откла́дывать 2) собира́ть колле́кцию 3) оставля́ть несде́ланным
貯金 chokin сбереже́ния; вклад
貯蔵 chozō хране́ние; сбереже́ние
貯水池 chosuichi водохрани́лище

1940 【買】 bai

買う kau покупа́ть
買物 kaimono поку́пка
買手 kaite покупа́тель
売買する baibai-suru [покупа́ть и] продава́ть; торгова́ть

1941 【貸】 tai

貸す kasu дава́ть взаймы́ (в долг)
貸借 taishaku 1) долг; ссу́да 2) де́бет и кре́дит
賃貸 chintai аре́ндная пла́та

1942 【費】 hi

費やす tsuiyasu испо́льзовать; тра́тить; транжи́рить
費える tsuieru быть истра́ченным
費用 hiyō расхо́ды, затра́ты
学費 gakuhi расхо́ды на обуче́ние
消費 shōhi потребле́ние, расхо́дование

1943 【貴】 ki

貴い tattoi, tōtoi 1) почте́нный; уважа́емый; благоро́дный 2) [драго]це́нный
貴ぶ tattobu, tōtobu почита́ть, уважа́ть; цени́ть
貴族 kizoku аристокра́тия
貴重な kichōna це́нный, драгоце́нный
貴方 anata- Вы.

1944 【賀】 ga

ga *в сочет.* поздравле́ние
賀状 gajō поздрави́тельная откры́тка
年賀 nenga новогóднее поздравле́ние

1945 【貿】 bō

bō *в сочет.* 1) обме́н 2) торгóвля
貿易 bōeki вне́шняя торгóвля

1946 * 【貰】 sei

貰う morau брать, получа́ть (*скромно о себе*)
貰い物 moraimono пода́рок

6

1947 【賊】 zoku

zoku *в сочет.* 1) повста́нец; мяте́жник 2) банди́т; граби́тель
賊徒 zokuto повста́нцы; мяте́жники
盗賊 tōzoku вор; граби́тель

1948 【賄】 wai

賄う makanau предоставля́ть пита́ние; снабжа́ть проду́ктами; обеспе́чивать
*賄い makanai пита́ние, стол
wai *в сочет. тж.* взя́тка
賄賂 wairo взя́тка, пóдкуп
贈賄 zōwai взя́точничество, корру́пция

1949 * 【賂】 ro

賂い mainai взя́тка
賄賂 wairo взя́тка, пóдкуп

1950 【賃】 chin

chin *в сочет.* 1) зарпла́та 2) [о]пла́та
賃金 chingin за́работная пла́та
賃貸 chintai аре́ндная пла́та
家賃 yachin кварти́рная пла́та

1951 【資】 shi

shi *в сочет.* 1) сре́дства; материа́лы 2) капита́л
資源 shigen ресу́рсы
資料 shiryō материа́лы, да́нные
資本[主義] shihon[shugi] капита́л[изм]

8

1952 【賜】 shi

賜る tamawaru быть ода́ренным, получа́ть дар
賜う tamau жа́ловать, дари́ть
*賜 tamamono дар
贈賜 zōshi пода́рок, дар

1953 【賦】 fu

fu *в сочет.* нало́г; пóдать; взнос
月賦 geppu ме́сячная вы́плата; ме́сячный взнос

1954 【賠】 bai

bai *в сочет.* возмеща́ть, компенси́ровать
賠償 baishō компенса́ция; контрибу́ция

1955 【質】 shitsu, shichi, chi

質 shitsu ка́чество; сво́йство

質 **shichi** зало́г, закла́д
*質す **tadasu** расспра́шивать; выясня́ть
質問 **shitsumon** вопро́с
品質 **hinshitsu** ка́чество (*товара*)
性質 **seishitsu** хара́ктер, нату́ра

1956 【賞】 **shō**

*賞める **homeru** хвали́ть; восхища́ться; одобря́ть
*賞でる **mederu** люби́ть, обожа́ть; цени́ть; восхища́ться
shō *в сочет. тж.* пре́мия; приз
賞金 **shōkin** [де́нежная] пре́мия; приз
賞状 **shōjō** похва́льная гра́мота, похва́льный лист
鑑賞 **kanshō** оце́нка; кри́тика (*литературная и т. п.*)

1957 【賓】 **hin**

hin *в сочет.* гость
賓客 **hinkaku, hinkyaku** [почётный] гость
外賓 **gaihin** иностра́нный гость

1958 【賛】 **san**

san *в сочет.* одобря́ть, хвали́ть; подде́рживать
賛成 **sansei** одобре́ние; согла́сие
賛助 **sanjo** одобре́ние; подде́ржка, по́мощь
賛否 **sanpi** да и́ли нет, за и́ли про́тив

賢→1959

— 9 —

1959 【賢】 **ken**

賢い **kashikoi** у́мный, му́дрый
賢人 **kenjin** мудре́ц
賢明な **kenmeina** у́мный, му́дрый

1960 * 【賭】 **to**

賭け **kake** пари́
賭ける **kakeru** би́ться об закла́д, держа́ть пари́
賭博 **tobaku** аза́ртная игра́
賭[け]事 **kakegoto** закла́д; пари́

— 10 —

1961 【購】 **kō**

*購う **aganau** покупа́ть, приобрета́ть
購買する **kōbai-suru** покупа́ть

— 11 —

1962 【贈】 **zō, sō**

贈る **okuru** дари́ть, преподноси́ть
贈呈 **zōtei** пода́рок; подноше́ние
贈賄 **zōwai** взя́тка
贈[り]物 **okurimono** пода́рок

Кл. 155 赤
«красный»

1963 【赤】 **seki, shaku**

赤 **aka** кра́сный [цвет]
赤い **akai** кра́сный, а́лый
赤らむ **akaramu** красне́ть
赤らめる **akarameru** [по-]

краснéть, зали́ться румя́нцем
△赤心 **sekishin** чистосердéчие
△赤道 **sekidō** эквáтор
△赤ちゃん **akachan** младéнец
△赤字 **akaji** дефици́т
赤旗 **akahata** крáсное знáмя

— 4 —

1964 【赦】 **sha**

*赦す **yurusu** 1) прощáть 2) допускáть; терпéть
赦免 **shamen** прощéние; поми́лование, амни́стия
容赦 **yōsha** прощéние; пощáда; амни́стия

Кл. 156 走
«бежать»

1965 【走】 **sō**

走る **hashiru** бежáть; мчáться; éхать; идти́ (*о поезде, автомашине и т. п.*)
走らす **hashirasu** 1) гнать 2) упускáть; дать убежáть
逃走 **tōsō** бéгство; дезерти́рство
奔走 **honsō** беготня́, хлóпоты
△御馳走 **go-chisō** *вежл.* угощéние

— 2 —

1966 【赴】 **fu**

赴く **omomuku** направля́ться *куда-л.*
赴任する **funin-suru** отправля́ться к мéсту назначéния

1967 * 【赳】 **kyū**

kyū *в сочет.* хрáбрый, смéлый; си́льный
Употр. в именах собств. (kyū, takeshi, take)

— 3 —

1968 【起】 **ki**

起きる **okiru** 1) вставáть, поднимáться 2) просыпáться; не спать
起こる **okoru** 1) возникáть, начинáться 2) случáться, происходи́ть
起こす **okosu** 1) поднимáть, стáвить 2) буди́ть 3) начинáть; оснóвывать; вызывáть
*起つ **tatsu** вставáть; стоя́ть
起源 **kigen** происхождéние; истóчник; начáло

赳→1967

— 5 —

1969 【越】 **etsu**

越える **koeru** 1) переходи́ть, переезжáть 2) превышáть; превосходи́ть
越す **kosu** 1) переходи́ть, перебирáться *через что-л.* 2) переезжáть, переселя́ться 3) идти́, заходи́ть *к кому-л.* 4) преодолевáть (*трудности*) 5) превышáть, превосходи́ть 6) пе-

режи́ть *что-л.*; продержа́ться
越権 **ekken** превыше́ние вла́сти
越境 **ekkyō** наруше́ние грани́цы
引っ越し **hikkoshi** переéзд (*на новое местожительство*)

1970 【超】 **chō**

超える **koeru**, 超す **kosu** превыша́ть, превосходи́ть
chō *в сочет. тж.* сверх..., над...
超過 **chōka** превыше́ние
超人 **chōjin** сверхчелове́к
超越する **chōetsu-suru** превосходи́ть; быть вы́ше (лу́чше)

— 8 —

1971 【趣】 **shu**

趣 **omomuki** 1) вид, о́блик 2) суть; смысл 3) вкус, пре́лесть *чего-л.*
趣味 **shumi** вкус, интере́с *к чему-л.*; хо́бби
趣旨 **shushi** суть; смысл
趣向 **shukō** план; иде́я

Кл. 157 足, ⻊
«нога»

1972 【足】 **soku**

足 **ashi** нога́; но́жка (*мебели*)
足りる **tariru** быть доста́точным, хвата́ть
足る **taru** 1) быть доста́точным 2) сто́ить, заслу́живать 3) быть дово́льным; дово́льствоваться
足す **tasu** добавля́ть, прибавля́ть
soku *в сочет. тж. употр. при счёте обуви, чулок, носков, перчаток*
不足 **fusoku** недоста́ток, дефици́т
満足 **manzoku** удовлетворе́ние, удовлетворённость
早足 **hayaashi** бы́стрый шаг; гало́п

距→1973

— 5 —

1973 【距】 **kyo**

*距たる **hedataru** быть на расстоя́нии, отстоя́ть
*距てる **hedateru** отдаля́ть; разъединя́ть
距離 **kyori** расстоя́ние, диста́нция

— 6 —

1974 【路】 **ro**

路 **ji**, ***michi** доро́га, путь
路線 **rosen** путь, тра́сса
道路 **dōro** доро́га, у́лица
小路 **kōji** доро́жка; у́лочка

1975 【跡】 **seki**

跡 **ato** след; отпеча́ток
遺跡 **iseki** истори́ческие места́, достопримеча́тельности
追跡 **tsuiseki** пресле́дование; пого́ня

1976 【跳】 **chō**

跳ぶ **tobu** пры́гать, скака́ть
跳ねる **haneru** 1) пры́гать;

носи́ться; отска́кивать (*о мяче*) 2) разбры́згиваться, расплёскиваться (*о воде*) 3) подска́кивать (*о ценах*) 4) ока́нчиваться (*о спектакле*)
跳躍 chōyaku прыжо́к, скачо́к

1977 【践】 sen
*践む **fumu** наступа́ть; топта́ть
△実践 **jissen** пра́ктика, претворе́ние в жизнь

— 7 —

1978 【踊】 yō
踊る **odoru** 1) танцева́ть, пляса́ть 2) пры́гать, скака́ть
踊り **odori** 1) та́нец 2) бие́ние се́рдца
踊子 **odoriko** танцо́вщица; балери́на
舞踊 **buyō** та́нец

— 8 —

1979 【踏】 tō
踏む **fumu** 1) наступа́ть; топта́ть 2) идти́; вступа́ть
踏まえる **fumaeru** 1) стоя́ть *на чём-л.* 2) опира́ться *на что-л.*
踏み切り **fumikiri** 1) перее́зд (*ж.-д.*) 2) *спорт.* ли́ния ста́рта (фи́ниша)

— 11 —

1980 * 【蹟】 seki
seki *в сочет.* оста́тки; след
奇蹟 **kiseki** чу́до

— 12 —

1981 * 【蹴】 shū
蹴る **keru** ляга́ть; пина́ть

— 14 —

1982 【躍】 yaku
躍る **odoru** скака́ть, пры́гать
跳躍 **chōyaku** прыжо́к, скачо́к

Кл. 158 身
«тело»

1983 【身】 shin
身 **mi** 1) те́ло (*человека*) 2) сам; ли́чно
身体 **shintai** те́ло
身分 **mibun** социа́льное положе́ние
自身 **jishin** сам
献身的 **kenshinteki** самоотве́рженный

— 3 —

射→583

Кл. 159 車
«повозка»

1984 【車】 sha
車 **kuruma** 1) пово́зка, теле́га; автомоби́ль; ваго́н 2) колесо́
車輪 **sharin** колесо́
車両 **sharyō** ваго́н; подвижно́й соста́в

発車 **hassha** отправлéние (*поезда и т. п.*)
自動車 **jidōsha** автомобиль
自転車 **jitensha** велосипéд

— 2 —

1985 【軌】 **ki**

ki *в сочет.* 1) колеѝ; путь 2) прáвило, закóн
軌道 **kidō** колеѝ; лѝния (*ж.-д., трамвайная и т. д.*); орбѝта (*спутника и т. п.*)
軌範 **kihan** модéль; примéр, образéц; нóрма

1986 【軍】 **gun**

軍 **gun** áрмия; вóйско
軍隊 **guntai** вóйско, áрмия
軍縮 **gunshuku** сокращéние вооружéний; разоружéние
軍備 **gunbi** воéнные приготовлéния; вооружéния
陸 (海, 空) 軍 **riku (kai, kū) gun** сухопýтные (морскѝе, воздýшные) сѝлы

— 3 —

1987 【軒】 **ken**

軒 **noki** карнѝз, край крыши; крóвля
ken *в сочет. тж.* 1) высóкий 2) *употр. при счёте домов*
軒並 **nokinami** ряд домóв
軒先に **nokisaki-ni** у крáя крыши; пéред дóмом

庫→680

— 4 —

1988 【転】 **ten**

*転じる **tenjiru**, *転ずる **tenzuru** 1) поворáчивать; менять (*напр. направление*) 2) переезжáть; быть переведённым
転ぶ **korobu** пáдать, опрокѝдываться
転がす **korogasu** 1) катáть 2) опрокѝдывать; валѝть (*наземь*)
転がる **korogaru**, 転げる **korogeru** 1) катѝться; пáдать, валѝться 2) лежáть, валяться
回転 **kaiten** вращéние; поворóт; перелóм
自転車 **jitensha** велосипéд
運転する **unten-suru** управлять (*машиной и т. п.*)

1989 【軟】 **nan**

軟らかい **yawarakai**, 軟らかな **yawarakana** мягкий; тѝхий, спокóйный
軟化 **nanka** смягчéние; размягчéние
軟弱な **nanjakuna** слáбый, изнéженный
軟着陸 **nanchakuriku** мягкая посáдка

斬→951

— 5 —

1990 【軸】 **jiku**

軸 **jiku** 1) ось, стéржень 2) картѝна (*в свитке*)
jiku *в сочет. тж. употр. при счёте рулонов, свитков*

軸物 **jikumono** картина (*в свитке*)
軸受け **jikuuke** подшипник

1991 **【軽】 kei**

軽い **karui**, 軽やかな **karoyakana** лёгкий; простой
軽んずる **karonzuru**, 軽んじる **karon-jiru** не придавать значения; пренебрегать, не считаться
軽減 **keigen** облегчение, смягчение
軽蔑 **keibetsu** презрение; пренебрежение
軽工業 **keikōgyō** лёгкая промышленность
軽視する **keishi-suru** пренебрегать

— 6 —

1992 **【較】 kaku**

*較べる **kuraberu** сравнивать
比較 **hikaku** сравнение

1993 **【載】 sai**

載せる **noseru** класть, ставить; грузить; помещать (*в печати*); вносить (*в список и т. п.*)
載る **noru** садиться (*в транспорт*); ехать
記載 **kisai** запись; публикация
転載 **tensai** перепечатка; репродукция
満載 **mansai** полная загрузка; полное укомплектование

— 7 —

1994 * **【輔】 ho, fu**

輔ける **tasukeru** помогать
Употр. в именах собств. (suke)

— 8 —

1995 **【輪】 rin**

輪 **wa** 1) круг, кольцо 2) колесо; обруч; обод
rin *в сочет. тж. употр. при счёте колёс и цветов*
車輪 **sharin** колесо
指輪 **yubiwa** кольцо (*на палец*)
三輪車 **sanrinsha** трёхколёсный велосипед

1996 **【輩】 hai**

*輩 **tomogara** коллеги; товарищи; собратья
*輩 **yakara** компания; клика; шайка
同輩 **dōhai** товарищ; коллега
先輩 **senpai** старший; учитель; наставник
後輩 **kōhai** младший; ученик

1997 **【輝】 ki**

輝く **kagayaku** сверкать, сиять
輝かす **kagayakasu** освещать [ярким светом]; озарять
輝かしい **kagayakashii** блестящий; яркий, сияющий
光輝 **kōki** блеск, сияние; великолепие

暫→1001

— 9 —

1998 【輸】 **yu**

yu *в сочет.* перевози́ть, перемеща́ть

輸入 **yunyū** и́мпорт

輸出 **yushutsu** э́кспорт

輸送 **yusō** перево́зка, транспорти́ро́вка

— 10 —

1999 【轄】 **katsu**

katsu *в сочет.* управля́ть, ве́дать

管轄 **kankatsu** управле́ние; компете́нция; подве́домственность

直轄 **chokkatsu** непосре́дственное подчине́ние

— 14 —

2000 * 【轟】 **gō**

轟く **todoroku** 1) грохота́ть, греме́ть 2) си́льно би́ться (*о сердце*)

轟音 **gōon** гро́хот, шум

Кл. 160 辛

«горький»

2001 【辛】 **shin**

辛い **karai** 1) о́стрый; го́рький 2) го́рький, тяжёлый

*辛い **tsurai** го́рький, тяжёлый

辛苦 **shinku** тру́дности; лише́ния

辛抱 **shinbō** терпе́ние; выно́сливость

— 6 —

2002 【辞】 **ji**

辞める **yameru** уходи́ть в отста́вку

*辞 **kotoba** слова́; речь

ji *в сочет. тж.* отка́з, отклоне́ние

辞典 **jiten** слова́рь

辞職 **jishoku** отста́вка

辞退 **jitai** отка́з, отклоне́ние; [само]отво́д

Кл. 161 辰

«маленький дракон»

2003 * 【辰】 **shin**

辰 **tatsu** «Драко́н» (*знак зодиака*)

Употр. в именах собств. (tatsu)

— 3 —

2004 【辱】 **joku**

辱める **hazukashimeru** оскорбля́ть; позо́рить; унижа́ть

*辱い **katajikenai** благода́рный, призна́тельный

侮辱 **bujoku** оскорбле́ние

恥辱 **chijoku** стыд, позо́р

唇→363

— 6 —

2005 【農】 **nō**

nō *в сочет.* земледе́лие

農民 **nōmin** крестья́нин; крестья́нство

農業 nōgyō се́льское хозя́йство
農村 nōson дере́вня

Кл. 162 辶 «дорога»

(⻌ — *только в устаревших формах*)

— 2 —

2006 【辺】 hen

辺 hen 1) сторона́ 2) райо́н, окре́стности
辺り atari окре́стности, окру́га
辺 be *в сочет.* 1) окру́га, окре́стности 2) знако́мый, бли́зкий
辺境 henkyō окра́ина; пограни́чный райо́н
周辺 shūhen 1) окре́стности 2) *мат.* окру́жность; пери́метр

2007 【込】 —

込む komu быть перепо́лненным (*людьми*)
込める komeru включа́ть; вкла́дывать
△見込[み] mikomi перспекти́вы
△申し込み mōshikomi зая́вка, тре́бование

2008 * 【辻】 —

辻 tsuji перекрёсток
四つ辻 yotsutsuji перекрёсток

— 3 —

2009 【迅】 jin

jin *в сочет.* быстрота́
迅速な jinsokuna бы́стрый, прово́рный

2010 * 【迄】 kitsu

迄 made до тех по́р, пока́ [не]...; [вплоть] до...

2011 【巡】 jun

巡る meguru 1) обходи́ть; объезжа́ть 2) кружи́ться, верте́ться
巡らす megurasu 1) окружа́ть 2) повора́чивать; верте́ть
△巡査 junsa полице́йский; постово́й
巡回 junkai объе́зд; обхо́д
巡航ミサイル junkō-misairu крыла́тая раке́та

— 4 —

2012 【近】 kin

近い chikai бли́зкий, недалёкий
近づく chikazuku приближа́ться
kin *в сочет. тж.* в после́днее вре́мя
近接 kinsetsu сближе́ние

2013 【返】 hen

返す kaesu 1) возвраща́ть [наза́д], отдава́ть 2) отпла́чивать
返る kaeru возвраща́ться *к чему-л.*
返事 henji отве́т
返還 henkan возвраще́ние; погаше́ние (*долга*)

2014 【迎】 gei

迎える mukaeru встречать, выходить навстречу; приглашать
歓迎 kangei 1) [радушный] приём 2) приветствие
送迎 sōgei проводы и встреча

— 5 —

2015 【迫】 haku

迫る semaru 1) нажимать, наседать 2) надвигаться; подходить вплотную
脅迫 kyōhaku угроза, запугивание
圧迫 appaku угнетение, притеснение
切迫する seppaku-suru 1) надвигаться 2) быть напряжённым

2016 【述】 jutsu

述べる noberu излагать, высказывать
述語 jutsugo сказуемое
著述 chojutsu произведение, сочинение

2017 【迭】 tetsu

tetsu *в сочет.* поочерёдно
更迭 kōtetsu смена; перемещение

2018 * 【迪】 teki

teki *в сочет.* идти вперёд; вести

Употр. в именах собств. (susumu, teki)

— 6 —

2019 【送】 sō

送る okuru 1) посылать 2) провожать 3) проводить (*время*)
放送 hōsō передача; вещание (*радио, телевизионное*)
輸送 yusō перевозка, транспортировка

2020 【追】 tsui

追う ou 1) гнать, прогонять; высылать 2) гнаться, преследовать 3) следовать
追及 tsuikyū погоня, преследование
追加 tsuika дополнение
追放 tsuihō изгнание, высылка

2021 【退】 tai

退く shirizoku 1) отступать 2) удаляться; уходить (*в отставку*)
退ける shirizokeru 1) отклонять, удалять 2) отказывать; отвергать
*退く noku сторониться, отходить [с дороги]
tai *в сочет. тж.* вялый; скучный
退職 taishoku увольнение; уход [с работы]
退屈 taikutsu скука
後退 kōtai отступление
衰退 suitai упадок

2022 【逃】 tō

逃げる nigeru 1) бежать, удирать 2) уклоняться, избегать

逃がす **nigasu** 1) выпуска́ть на свобо́ду 2) упуска́ть (*возможность и т.п.*)
逃れる **nogareru** избега́ть, избавля́ться
逃がす **nogasu** дава́ть убежа́ть, упуска́ть
逃亡 **tōbō** бе́гство
逃走 **tōsō** бе́гство; дезерти́рство

2023 【逆】 **gyaku, *geki**

逆らう **sakarau** идти́ про́тив *чего-л.*; проти́виться
逆 **saka** *в сочет.* напро́тив, наоборо́т
逆に **gyaku-ni** наоборо́т, напро́тив
gyaku *в сочет. тж.* изме́на
逆行 **gyakkō** движе́ние наза́д, отступле́ние
反逆 **hangyaku** изме́на, преда́тельство

2024 【迷】 **mei**

迷う **mayou** 1) заблуди́ться; сби́ться с пути́ 2) быть растéрянным; колеба́ться, сомнева́ться
迷わす **mayowasu** 1) озада́чивать 2) вводи́ть в заблужде́ние 3) очаро́вывать
迷信 **meishin** суеве́рие
迷路 **meiro** лабири́нт
迷惑 **meiwaku** беспоко́йство, стесне́ние

— 7 —

2025 【通】 **tsū, tsu**

通る **tooru** проходи́ть; проезжа́ть
通す **toosu** дава́ть пройти́, пропуска́ть
通う **kayou** [регуля́рно] ходи́ть; курси́ровать
通わす **kayowasu** [регуля́рно] отправля́ть, посыла́ть (*в школу*)
*通り **toori** у́лица
通じる **tsūjiru** 1) быть све́дущим; владе́ть *чем-л.* 2) сообща́ть, передава́ть 3) быть поня́тным 4) быть проло́женным (проведённым)
tsū *в сочет. тж. употр. при счёте писем и документов*
通信 **tsūshin** 1) связь 2) сообще́ние, информа́ция
交通 **kōtsū** 1) сообще́ние; коммуника́ция 2) тра́нспорт; у́личное движе́ние
通学する **tsūgaku-suru** ходи́ть в шко́лу

2026 【造】 **zō**

造る **tsukuru** 1) де́лать; изготовля́ть 2) воздвига́ть; стро́ить
造船 **zōsen** судострое́ние
構造 **kōzō** устро́йство, констру́кция
木造[の] **mokuzō[-no]** деревя́нный

2027 【連】 ren

連れる tsureru брать с собой *кого-л.*

連なる tsuranaru стоять в ряд, тянуться [цепью]

連ねる tsuraneru 1) ставить в ряд 2) брать (вести) с собой

ren *в сочет. тж.* объединение

連盟 renmei объединение, союз

連邦 renpō союз, федерация

連絡 renraku 1) связь; коммуникация 2) сношения, контакты

△ソ連 soren Советский Союз

2028 【速】 soku

速い hayai быстрый

速める hayameru ускорять

速やかな sumiyakana быстрый, незамедлительный

速度 sokudo скорость

速記 sokki стенография

早速 sassoku немедленно, сейчас же

2029 【途】 to, *zu

*途 michi дорога, путь

途中 tochū по дороге, в пути

前途 zento будущее; перспективы

2030 【逐】 chiku

*逐う ou 1) гнать, прогонять; высылать 2) гнаться, преследовать 3) следовать

逐次 chikuji постепенно; один за другим

駆逐する kuchiku-suru выгонять, изгонять

2031 【透】 tō

透く suku 1) просвечивать; быть прозрачным 2) быть редким; быть неплотно закрытым (пригнанным)

透かす sukasu 1) смотреть сквозь; всматриваться 2) разрежать; приоткрывать

透ける sukeru просвечивать *через что-л.*

*透る tooru проникать, проходить сквозь

*透す toosu пропускать (*свет, воду и т.п.*)

透明 tōmei прозрачность

透視 tōshi прозорливость

浸透 shintō проникновение; просачивание

2032 【逓】 tei

tei *в сочет.* 1) связь (*почтовая*) 2) один за другим

逓信 teishin связь

逓減 teigen постепенное уменьшение

2033 * 【逢】 hō

逢う au встречать[ся]

逢着 hōchaku [неожиданная] встреча

2034 【逝】 sei

逝く yuku скончаться; преставиться

逝去 seikyo смерть; кончина

— 8 —

2035 【進】 shin

進む **susumu** 1) идти́ вперёд 2) развива́ться, прогресси́ровать
進める **susumeru** дви́гать вперёд; продвига́ть
進歩 **shinpo** прогре́сс
進級 **shinkyū** 1) продвиже́ние по слу́жбе; присвое́ние [очередно́го] зва́ния 2) перево́д (перехо́д) в сле́дующий класс (*школы*)
前進 **zenshin** продвиже́ние [вперёд]
行進 **kōshin** марш

2036 【逸】 itsu

*逸れる **soreru** отклоня́ться, уклоня́ться; свора́чивать [в сто́рону]
*逸らす **sorasu** отводи́ть [в сто́рону]; уклоня́ться, избега́ть
*逸る **hayaru** быть нетерпели́вым; быть горя́чим (увлека́ющимся)
itsu *в сочет. тж.* 1) наслажде́ние, удово́льствие 2) выдаю́щийся, превосхо́дный
逸話 **itsuwa** анекдо́т
逸品 **ippin** превосхо́дная вещь
逸走する **issō-suru** убега́ть, удира́ть

2037 【週】 shū

shū *в сочет.* 1) неде́ля 2) круг, цикл
週間 **shūkan** неде́ля
週刊 **shūkan** еженеде́льник
週期 **shūki** пери́од, цикл
毎週 **maishū** еженеде́льно

2038 【逮】 tai

tai *в сочет.* настига́ть
逮捕 **taiho** задержа́ние, аре́ст

— 9 —

2039 【道】 dō, tō

道 **michi** 1) доро́га 2) путь, спо́соб
dō *в сочет. тж.* 1) мора́ль 2) о́бласть (*тк. о Хоккайдо*)
道路 **dōro** доро́га
道徳 **dōtoku** мора́ль
道理 **dōri** [разу́мные] основа́ния, резо́н
水道 **suidō** водопрово́д
北海道 **hokkaidō** *о.* Хокка́йдо

2040 【運】 un

運ぶ **hakobu** перевози́ть, переноси́ть
un *в сочет. тж.* судьба́, у́часть
運動 **undō** 1) движе́ние 2) спорт, физкульту́ра
運転 **unten** 1) движе́ние, рабо́та 2) вожде́ние (*автомобиля и т. п.*)
運命 **unmei** судьба́

2041 【過】 ka

過ぎる **sugiru** 1) прохо-

ди́ть [ми́мо]; минова́ть 2) превыша́ть
過ごす **sugosu** 1) проводи́ть (*время*); 2) превыша́ть
過つ **ayamatsu** ошиба́ться
過ち **ayamachi** оши́бка; опло́шность, про́мах
過失 **kashitsu** оши́бка, упуще́ние
過去 **kako** про́шлое
過程 **katei** проце́сс

2042 【遊】 **yū, yu**

遊ぶ **asobu** 1) игра́ть 2) развлека́ться; гуля́ть 2) отдыха́ть; не рабо́тать
yū *в сочет. тж.* путеше́ствие, экску́рсия
遊楽 **yūraku** удово́льствие; развлече́ние
遊覧 **yūran** экску́рсия

2043 【達】 **tatsu, *tachi**

達する **tassuru** 1) достига́ть; доходи́ть *до чего-л.* 2) достига́ть соверше́нства *в чем-л.*
tatsu *в сочет. тж.* доставля́ть
***tachi** *в сочет. тж. суф. мн. числа*
達成 **tassei** заверше́ние; достиже́ние
発達 **hattatsu** разви́тие
友達 **tomodachi** друг; друзья́

2044 【遂】 **sui**

遂げる **togeru** выполня́ть, осуществля́ть; соверша́ть
遂に **tsui-ni** наконе́ц; в конце́ концо́в
遂行 **suikō** осуществле́ние, претворе́ние в жизнь; заверше́ние
完遂 **kansui** успе́шное заверше́ние (выполне́ние)

2045 【遇】 **gū**

*遇う **au** встреча́ть[ся]
gū *в сочет. тж.* обраще́ние; приём
奇遇 **kigū** случа́йная встре́ча
待遇 **taigū** обраще́ние, обслу́живание

2046 【遍】 **hen**

遍 **amaneku** повсю́ду, повсеме́стно; широко́
hen *в сочет. тж.* раз
一遍 **ippen** [оди́н] раз
普遍的 **fuhenteki** универса́льный; всео́бщий
遍歴する **henreki-suru** обходи́ть, объезжа́ть

2047 【遅】 **chi**

遅れる **okureru** опа́здывать; отстава́ть
遅らす **okurasu** замедля́ть, заде́рживать
遅い **osoi** 1) по́здний 2) ме́дленный
遅延 **chien** отсро́чка, откла́дывание; затя́гивание
遅滞 **chitai** промедле́ние; заде́ржка
遅刻 **chikoku** опозда́ние

2048 * 【遥】 yō
遥かに haruka-ni далекó, вдалекé
遥けし harukeshi далёкий
Употр. в именах собств. (yō)

— 10 —

2049 【違】 i
違う chigau быть другим, отличáться
違える chigaeru 1) изменя́ть 2) перепу́тывать
*違う tagau 1) отличáться; различáться 2) нарушáть; идти́ прóтив
*違える tagaeru 1) противорéчить; нарушáть 2) изменя́ть
違反 ihan нарушéние
間違 machigai ошибка
相違 sōi различие, расхождéние
違法[の] ihō[-no] незакóнный; нелегáльный

2050 【遠】 en, on
遠い tooi далёкий; отдалённый
遠足 ensoku вы́езд зá город; экску́рсия
遠視 enshi дальнозóркость
遠慮 enryo стесни́тельность; застéнчивость

2051 【遣】 ken
遣う tsukau 1) применя́ть, употребля́ть, пóльзоваться 2) ! держáть на рабóте (слу́жбе) 3) потребля́ть; расхóдовать, трáтить 4) занимáться *чем-л.* 5) принимáть (*пищу*; *ванну*)
遣わす tsukawasu посылáть; командировáть
*遣る yaru 1) давáть; дари́ть 2) дéлать; исполня́ть; занимáться
派遣 haken направлéние; командирóвка
△小遣い kozukai кармáнные дéньги

2052 * 【遜】 son
遜る herikudaru быть скрóмным

— 11 —

2053 【適】 teki
*適う kanau 1) соответствовать, подходи́ть 2) равня́ться, идти́ в сравнéние
適用 tekiyō применéние
適当な tekitōna подходя́щий, соответствующий; умéстный
快適な kaitekina прия́тный; удóбный

2054 【遭】 sō
遭う au [случáйно] встречáть[ся], стáлкиваться *с кем-чем-л.*
遭遇 sōgū [неожи́данная] встрéча
遭難 sōnan бéдствие; авáрия

2055 【遮】 sha

遮る saegiru преграждать; заслонять; прерывать
遮断 shadan разрыв; перерыв
遮蔽 shahei укрытие, прикрытие

—— 12 ——

2056 【選】 sen

選ぶ erabu, *選る eru, yoru выбирать, отбирать
選挙 senkyo выборы
選択 sentaku отбор, выбор
△選手 senshu игрок, спортсмен

2057 【遺】 i, yui

*遺る nokoru оставаться
*遺す nokosu оставлять [после себя]
i *в сочет. тж.* терять, утрачивать
遺伝 iden наследственность
遺失 ishitsu потеря, утрата
遺言 yuigon завещание

2058 【遷】 sen

*遷る utsuru менять (*место*)
*遷す utsusu перемещать
変遷 hensen изменения, перемены
左遷 sasen понижение в должности

2059 【遵】 jun

*遵う shitagau следовать *чему-л.*
遵法 junpō соблюдение (*законов, правил и т. п.*)

2060 * 【遼】 ryō

ryō *в сочет.* далёкий
Употр. в именах собств. (tō, ryō)

—— 13 ——

2061 【避】 hi

避ける sakeru, *yokeru избегать, уклоняться; сторониться
避難 hinan спасение; бегство; укрытие (*от беды и т. п.*)
回避 kaihi уклонение

2062 【還】 kan

*還る kaeru возвращаться
*還す kaesu возвращать
返還 henkan возврат, возвращение
帰還 kikan возвращение [домой]
償還 shōkan выплата, погашение

Кл. 163 邑, 阝

«деревня» (*пишется справа; не смешивать с* 阝 *кл. 170*)

—— 4 ——

2063 【邦】 hō

*邦 kuni 1) [родная] страна 2) Япония
邦文 hōbun японская письменность; японский текст
連邦 renpō союз, федерация

2064 * 【那】 na

na *в сочет.* что; где
Употр. в именах собств. (na)

△旦那 danna 1) хозяин 2) *вежл.* муж

邪→2065

5

2065 【邪】 ja

*邪な yokoshimana скве́рный, дурно́й; несправедли́вый

邪念 janen злой у́мысел, дурные мысли

邪魔 jama поме́ха, препя́тствие

△風邪 kaze просту́да

2066 【邸】 tei

*邸 yashiki особня́к; ви́лла

邸宅 teitaku особня́к; ча́стный дом

官邸 kantei официа́льная резиде́нция

6

2067 【郊】 kō

kō *в сочет.* окре́стности [го́рода]

郊外 kōgai окре́стности; при́город

近郊 kinkō окре́стности

2068 * 【郁】 iku

iku *в сочет.* культу́рный

Употр. в именах собств. (aya, kaoru, fumi)

2069 【郎】 rō

rō *в сочет.* мужчи́на

Употр. в мужских именах — (rō)

耶→1663

7

2070 【郡】 gun

郡 gun уе́зд, райо́н

*郡 kōri *уст.* уе́зд

郡部 gunbu террито́рия уе́зда

8

2071 【部】 bu

bu *в сочет.* 1) часть 2) отде́л; отделе́ние

部分 bubun часть

部隊 butai отря́д; [во́инское] подразделе́ние

部門 bumon разде́л; разря́д; о́трасль

△部屋 heya ко́мната

全部 zenbu по́лностью, целико́м

2072 【都】 to, tsu

都 miyako столи́ца

to *в сочет. тж.* го́род (*крупный*)

都会 tokai, 都市 toshi го́род (*крупный*)

△都合 tsugō 1) обстоя́тельства 2) удо́бный слу́чай

首都 shuto столи́ца

2073 【郷】 kyō, gō

kyō, gō *в сочет.* 1) се́льская ме́стность; прови́нция 2) родны́е места́

郷土 kyōdo родны́е места́, ро́дина

帰郷 kikyō возвраще́ние на ро́дину

望郷 bōkyō тоска́ по ро́дине; ностальги́я

2074 【郵】 yū

yū *в сочет.* пóчта
郵便 yūbin пóчта
郵送 yūsō пересы́лка по пóчте

2075 【郭】 kaku

kaku *в сочет.* 1) огрáда; обрамлéние 2) квартáл; райóн
輪郭 rinkaku кóнтур, очертáния
城郭 jōkaku крéпость, цитадéль

—— Кл. 164 酉 ——
«сакэ»

2076 * 【酉】 yū

酉 tori «Кýрица» (*знак зодиака*)
Употр. в именах собств. (tori, minoru)

—— 2 ——

2077 * 【酋】 shū

shū *в сочет.* стáрший; глáвный
酋長 shūchō 1) главá; руководи́тель 2) вождь (*племени и т. п.*)

—— 3 ——

2078 【配】 hai

配る kubaru 1) распределя́ть, раздавáть 2) разноси́ть, рассылáть
hai *в сочет. тж.* 1) подчинéние 2) беспокóйство, забóта
配達 haitatsu достáвка; рассы́лка
支配 shihai 1) управлéние 2) госпóдство
心配 shinpai беспокóйство

2079 【酌】 shaku

酌む kumu 1) пить, выпивáть *с кем-л.* 2) принимáть во внимáние, учи́тывать
酌量する shakuryō-suru принимáть во внимáние

2080 【酒】 shu

酒 sake «сакэ́» (*рисовая водка*)
酒 saka *в сочет.* вы́пивка
shu *в сочет. тж.* 1) спиртны́е напи́тки 2) пья́нство
酒場 sakaba пивнáя, кабачóк; бар
酒精 shusei алкогóль, спирт

—— 4 ——

2081 【酔】 sui

酔う you 1) опьянéть, напи́ться 2) страдáть от морскóй болéзни 3) увлекáться, быть без умá *от кого-чего-л.*
*酔っぱらう yopparau напи́ться; быть пья́ным
船酔い funayoi морскáя болéзнь
麻酔 masui наркóз, анестези́я

—— 5 ——

2082 【酢】 saku

酢 **su** у́ксус
酢酸 **sakusan** у́ксусная кислота́

— 6 —

2083 【酬】 **shū**

*酬いる **mukuiru** отпла́чивать; вознагражда́ть
応酬 **ōshū** отве́тная благода́рность, вознагражде́ние

2084 【酪】 **raku**

raku *в сочет.* молоко́; моло́чные проду́кты
酪農[業] **rakunō[gyō]** моло́чное хозя́йство

— 7 —

2085 【酸】 **san**

酸 **san** кислота́
酸い **sui**, *酸っぱい **suppai** ки́слый
酸化 **sanka** окисле́ние
酸素 **sanso** кислоро́д
炭酸 **tansan** углекислота́

2086 【酷】 **koku**

*酷い **hidoi, mugoi** 1) жесто́кий, безжа́лостный 2) стра́шный, ужа́сный
酷似 **kokuji** порази́тельное схо́дство
残酷な **zankokuna** жесто́кий, безжа́лостный

2087 【酵】 **kō**

kō *в сочет.* дро́жжи, заква́ска
酵素 **kōso** ферме́нт
発酵 **hakkō** броже́ние; ква́шение; фермента́ция

— 10 —

2088 【醜】 **shū**

醜い **minikui** безобра́зный, уро́дливый
醜行 **shūkō** безобра́зное поведе́ние; сканда́л
醜悪 **shūaku** безобра́зие, ме́рзость; уро́дство
醜聞 **shūbun** дурна́я сла́ва, плоха́я репута́ция

— 13 —

2089 【醸】 **jō**

醸す **kamosu** 1) вари́ть, гото́вить (*пиво, сакэ и т. п.*) 2) вызыва́ть *что-л.*; вести́ *к чему-л.*
醸造する **jōzō-suru** вари́ть (*пиво*); гнать (*спирт, вино*)
醸成する **jōsei-suru** порожда́ть, вызыва́ть; се́ять (*страхи и т. п.*)

Кл. 165 釆

«выпущенные когти»

— 4 —

2090 【釈】 **shaku**

*釈く **toku** 1) объясня́ть, разъясня́ть 2) развя́зывать, распуска́ть (*напр. верёвку*)
解釈 **kaishaku** коммента́рий; [ис]толкова́ние
釈放する **shakuhō-suru** освобожда́ть, выпуска́ть на свобо́ду

— 5 —

番→1393

Кл. 166 里
«деревня»

2091 【里】 **ri**

里 **sato** 1) дере́вня; се́льская ме́стность 2) родны́е места́, ро́дина

里 **ri** «ри» (*мера длины = 3,93 км*)

古里 **furusato** родна́я дере́вня; ро́дина

郷里 **kyōri** родно́й край, ро́дина

2

2092 【重】 **chō, jū**

重い **omoi**, *重たい **omotai** 1) тяжёлый 2) ва́жный, серьёзный

*重んずる **omonzuru**, 重んじる **omonjiru** придава́ть значе́ние; дорожи́ть

重ねる **kasaneru** 1) скла́дывать, класть (*одно на другое*) 2) повторя́ть, де́лать повто́рно

重なる **kasanaru** быть сло́женным; лежа́ть гру́дой; громозди́ться

重 **e** *в сочет.* слой

chō, jū *в сочет. тж.* кра́йне, о́чень

重量 **jūryō** вес

重要な **jūyōna** ва́жный, серьёзный

貴重な **kichōna** це́нный, драгоце́нный

厘→294

4

2093 【野】 **ya**

野 **no** по́ле; равни́на

ya *в сочет. тж.* 1) оппози́ция 2) гру́бый, ди́кий

野菜 **yasai** о́вощи

野球 **yakyū** бейсбо́л

野党 **yatō** оппозицио́нная па́ртия

野心 **yashin** амби́ция

平野 **heiya** равни́на, откры́тое по́ле

黒→2292

5

2094 【量】 **ryō**

量る **hakaru** 1) ме́рить; взве́шивать 2) плани́ровать, замышля́ть

ryō *в сочет. тж.* 1) коли́чество 2) вес

分量 **bunryō** коли́чество; до́за

測量 **sokuryō** измере́ние

思量 **shiryō** размышле́ние, обду́мывание

童→1528

7

墨→448

Кл. 167 金
«металл»

2095 【金】 **kin, kon**

金 **kin** зо́лото

金 **kane** 1) де́ньги 2) мета́лл

金 **kana** *в сочет.* мета́лл

金額 **kingaku** су́мма де́нег

金属 kinzoku метáлл
代金 daikin плáта, ценá
△金曜[日] kin'yō[bi] средá
金持ち kanemochi богáч

— 2 —

2096 【針】 shin

針 hari иглá; шип; колю́чка; стрéлка (*часов и т. п.*)
針金 harigane прóволока
△方針 hōshin курс, направлéние
針葉樹 shinyōju хвóйные дерéвья

2097 * 【釘】 tei, chō

釘 kugi гвоздь

— 3 —

2098 【釣】 chō

釣る tsuru уди́ть, лови́ть [ры́бу]
*釣 tsuri 1) ужéние, ры́бная лóвля 2) сдáча (*денежная*)
釣り竿 tsurizao у́дочка

— 4 —

2099 【鈍】 don

鈍い nibui 1) тупóй 2) тупóй, несообрази́тельный 3) ту́склый
鈍る niburu ослабевáть
鈍才 donsai глу́пость; несообрази́тельность
鈍重な donjūna тупóй; флегмати́чный

欽→1125

— 5 —

2100 【鉛】 en

鉛 namari свинéц
△鉛筆 enpitsu карандáш

2101 【鈴】 rei, rin

鈴 suzu колокóльчик
呼び鈴 yobirin звонóк

2102 【鉄】 tetsu

*鉄 kurogane железо
鉄道 tetsudō желéзная дорóга
鉄鉱 tekkō желéзная рудá
△鉄砲 teppō ружьё; винтóвка

2103 【鉱】 kō

kō *в сочет.* рудá; минерáл
鉱山 kōzan рудни́к, шáхта
鉱業 kōgyō горнодобывáющая промы́шленность
鉱物 kōbutsu рудá; минерáлы

2104 【鉢】 hachi, hatsu

鉢 hachi горшóк; ми́ска
火鉢 hibachi «хибати» (*яп. жаровня*)

— 6 —

2105 【銀】 gin

銀 gin, *shirogane серебрó
銀貨 ginka серéбряная монéта
銀行 ginkō банк

2106 【銅】 dō

*銅 akagane медь
銅貨 dōka мéдная монéта
銅像 dōzō стáтуя (*медная, бронзовая*)
青銅 seidō брóнза

2107 【銃】 jū

銃 tsutsu ружьё, винтóвка

鋳弾 **jūdan** пу́ля
銃殺 **jūsatsu** расстре́л
拳銃 **kenjū** револьве́р, пистоле́т

2108 【銘】 **mei**

mei *в сочет.* 1) на́дпись (*на памятнике и т. п.*) 2) назва́ние
銘文 **meibun** текст на́дписи
碑銘 **himei** эпита́фия
△感銘 **kanmei** глубо́кое впечатле́ние

2109 【銭】 **sen**

銭 **zeni** де́ньги
銭 **sen** «сэн» (*денежная единица*=$^1/_{100}$ *иены*)
金銭 **kinsen** де́ньги
小銭 **kozeni** ме́лочь; разме́нная моне́та

2110 【銑】 **sen**

*銑 **zuku** чугу́н
銑鉄 **sentetsu** чугу́н

7

2111 【鋭】 **ei**

鋭い **surudoi** 1) о́стрый 2) сообрази́тельный; проница́тельный
鋭角 **eikaku** о́стрый у́гол
鋭感 **eikan** впечатли́тельность
鋭敏な **eibinna** о́стрый, чувстви́тельный

2112 【鋳】 **chū**

鋳る **iru** отлива́ть; чека́нить
鋳物 **imono** литьё; отли́вка
鋳金 **chūkin** чека́нка; отли́вка (*монет*)
鋳造する **chūzō-suru** отлива́ть; чека́нить

8

2113 【鋼】 **kō**

鋼 **hagane** сталь
鋼鉄 **kōtetsu** сталь

2114 【録】 **roku**

roku *в сочет.* за́пись; регистра́ция
録音 **rokuon** звукоза́пись
記録 **kiroku** 1) за́пись; докуме́нт; рее́стр 2) *спорт.* реко́рд
目録 **mokuroku** катало́г

2115 【錠】 **jō**

錠 **jō** замо́к
jō *в сочет. тж. употр. при счёте таблеток*
錠前 **jōmae** замо́к
錠剤 **jōzai** табле́тка
手錠 **tejō** нару́чники

2116 【錘】 **sui**

錘 **tsumu** веретено́
*錘 **omori** ги́ря; грузи́ло
紡錘 **bōsui** веретено́

2117 【錬】 **ren**

*錬る **neru** 1) зака́ливать (*сталь*) 2) тренирова́ть; шлифова́ть (*мастерство*)
錬成 **rensei** обуче́ние; трениро́вка

2118 【錯】 **saku**

saku *в сочет.* 1) ошиба́ть-

ся 2) запу́тываться, перепу́тываться
錯覚 **sakkaku** иллю́зия; галлюцина́ция
錯誤 **sakugo** оши́бка; заблужде́ние

2119 * 【錦】 **kin**
錦 **nishiki** парча́
Употр. в именах собств. (nishiki)

— 9 —

2120 【鍛】 **tan**
鍛える **kitaeru** 1) кова́ть 2) закаля́ть; тренирова́ть
鍛錬 **tanren** зака́лка

— 10 —

2121 【鎖】 **sa**
鎖 **kusari** цепь; цепо́чка
sa *в сочет. тж.* закрыва́ть
封鎖 **fūsa** блока́да

2122 【鎮】 **chin**
鎮める **shizumeru** успока́ивать; усмиря́ть
鎮まる **shizumaru** утиха́ть, успока́иваться
鎮圧 **chin'atsu** усмире́ние, подавле́ние
△重鎮 **jūchin** авторите́т; влия́тельная ли́чность
鎮痛剤 **chintsūzai** болеутоля́ющее сре́дство

2123 * 【鎌】 **ren**
鎌 **kama** серп
Употр. в именах собств. (kama)
鎌倉 **kamakura** *г.* Кама́кура

— 11 —

2124 【鏡】 **kyō**
鏡 **kagami** зе́ркало
kyō *в сочет. тж.* ли́нза
鏡台 **kyōdai** туале́тный сто́лик (*с зеркалом*)
眼鏡 **megane** очки́
望遠鏡 **bōenkyō** подзо́рная труба́; телеско́п

— 12 —

2125 【鐘】 **shō**
鐘 **kane** ко́локол
晩鐘 **banshō** вече́рний звон

— 14 —

2126 【鑑】 **kan**
*鑑みる **kangamiru** учи́тывать, принима́ть во внима́ние
kan *в сочет. тж.* образе́ц; приме́р; станда́рт
鑑賞 **kanshō** оце́нка; кри́тика
鑑定 **kantei** оце́нка; эксперти́за
年鑑 **nenkan** ежего́дник

Кл. 168 長
«длинный»

2127 【長】 **chō**
長い **nagai** 1) дли́нный 2) до́лгий (*о времени*)
*長 **osa** 1) нача́льник, глава́ 2) лу́чший (*из многих*)
chō *в сочет. тж.* поло-

жи́тельная сторона́, досто́инство
長男 chōnan ста́рший сын
長所 chōsho си́льная сторона́, преиму́щество
身長 shinchō рост (*человека*)
社長 shachō дире́ктор, президе́нт (*фирмы*)
成長 seichō рост, разви́тие

—— Кл. 169 門 ——
«ворота»

2128 【門】 mon

門 **mon, kado** воро́та; вход **mon** *в сочет. тж.* 1) о́бласть, о́трасль 2) *употр. при счёте пушек*
門戸 **monko** две́ри
門口 **kadoguchi** воро́та; вход
専門 **senmon** специа́льность, профе́ссия
部門 **bumon** о́трасль; разде́л

—— 3 ——

2129 【閉】 hei

閉じる **tojiru**, 閉ざす **tozasu**, 閉める **shimeru** закрыва́ть, запира́ть
閉まる **shimaru** быть закры́тым (за́пертым)
閉会 **heikai** закры́тие (*заседания, сессии и т.п.*)
閉鎖 **heisa** блока́да
閉店 **heiten** закры́тие магази́на
問→369

—— 4 ——

2130 【開】 kai

開く **hiraku** открыва́ть, отворя́ть
開ける **hirakeru** 1) быть ра́звитым (цивилизо́ванным) 2) открыва́ться (*о движении*)
開く **aku** открыва́ться; начина́ться
開ける **akeru** 1) открыва́ть 2) освобожда́ть (*оставляя пустым*)
開会 **kaikai** откры́тие (*заседания, сессии и т.п.*)
開発 **kaihatsu** разви́тие, разрабо́тка; освое́ние
開設 **kaisetsu** учрежде́ние, основа́ние
開始 **kaishi** нача́ло, откры́тие

2131 【間】 kan, ken

間 **aida** 1) промежу́ток; расстоя́ние 2) пери́од вре́мени; вре́мя
間 **ma** 1) свобо́дное ме́сто (простра́нство) 2) свобо́дное вре́мя 3) ко́мната
間 **ken** «кэн» (*мера длины* $=$ *1,81 м*)
期間 **kikan** пери́од, срок
時間 **jikan** вре́мя
△人間 **ningen** челове́к
広間 **hiroma** зал
△間接に **kansetsu-ni** ко́свенно; не непосре́дственно

2132 【閑】 kan

*閑 **hima** свобо́дное вре́мя; досу́г
*閑かな **shizukana** ти́хий, споко́йный

閑静な kanseina ти́хий, споко́йный

閲→782

— 6 —

2133 【関】 kan

関する kan-suru 1) име́ть отноше́ние 2) затра́гивать; ста́вить под угро́зу
関 seki заста́ва
*関わる kakawaru име́ть отноше́ние, каса́ться
関係 kankei отноше́ние, связь
関心 kanshin заинтересо́ванность, интере́с
税関 zeikan тамо́жня
△玄関 genkan пара́дный вход; прихо́жая

2134 【閣】 kaku

kaku *в сочет.* 1) ба́шня, высо́кое зда́ние 2) кабине́т мини́стров
閣僚 kakuryō мини́стр
閣議 kakugi заседа́ние кабине́та
内閣 naikaku кабине́т мини́стров

2135 【閥】 batsu

batsu *в сочет.* кли́ка, гру́ппа
軍閥 gunbatsu вое́нщина, милитари́стская кли́ка
財閥 zaibatsu «дзайбацу» (*финансовая олигархия в Японии*)

闇→1665

— 7 —

2136 【閲】 etsu

*閲する kemi-suru проверя́ть, инспекти́ровать
△閲歴 etsureki карье́ра; биогра́фия; судьба́
検閲 ken'etsu прове́рка; цензу́ра
閲覧する etsuran-suru чита́ть, просма́тривать

— 10 —

2137 【闘】 tō

闘う tatakau сража́ться; боро́ться
闘争 tōsō борьба́; би́тва
闘士 tōshi боре́ц
戦闘 sentō бой

—Кл. 170 阜, 阝—

«деревня» (*пишется слева; не смешивать с* 阝 *кл. 163*)

2138 * 【阜】 fu

阜 fu холм
Употр. в геогр. назв.
岐阜県 gifu-ken префекту́ра Гифу

— 4 —

2139 【防】 bō

防ぐ fusegu 1) предотвраща́ть 2) обороня́ть[ся]
防衛 bōei оборо́на, защи́та
予防 yobō 1) предотвраще́ние, предохране́ние 2) профила́ктика
消防 shōbō туше́ние пожа́ра; пожа́рное де́ло

2140 * 【阪】 han

阪 saka склон

Употр. в геогр. назв.
大阪 **ōsaka** *г.* Ósака

— 5 —

2141 【阻】 **so**

阻む **habamu** задéрживать, тормози́ть; меша́ть
so *в сочет. тж.* опа́сный, риско́ванный
阻止 **soshi** помéха, препя́тствие
険阻な **kensona** крутóй, обры́вистый

2142 * 【阿】 **a**

阿う **hetsurau** льстить; заи́скивать; угожда́ть
Употр. в именах собств. (a)
△阿呆 **ahō** болва́н, идиóт

2143 【附】 **fu**

*附く **tsuku** быть прикреплённым (присоединённым)
*附ける **tsukeru** 1) присоединя́ть, прикрепля́ть 2) добавля́ть
附属 **fuzoku** присоединéние, подчинéние
附録 **furoku** приложéние, дополнéние

— 6 —

2144 【限】 **gen**

限る **kagiru** ограни́чивать [-ся]
限定 **gentei** ограничéние
限度 **gendo** ограничéние, предéл

期限 **kigen** срок, пери́од

— 7 —

2145 【降】 **kō**

降りる **oriru** спуска́ться [вниз]; выходи́ть (*из транспорта*)
降ろす **orosu** спуска́ть, опуска́ть; сгружа́ть
降る **furu** выпада́ть, идти́ (*об осадках*)
kō *в сочет. тж.* сдава́ться
降下 **kōka** спуск, приземлéние; падéние
降雪 **kōsetsu** снегопа́д
降伏 **kōfuku** капитуля́ция

2146 【除】 **jo, ji**

除する **jo-suru** *мат.* дели́ть
除く **nozoku** исключа́ть; удаля́ть
除法 **johō** *мат.* делéние
除外 **jogai** исключéние

2147 【院】 **in**

in *в сочет.* 1) пала́та (*парламента*) 2) будди́йский храм 3) учреждéние
寺院 **jiin** будди́йский храм
病院 **byōin** больни́ца
参議院 **sangiin** пала́та совéтников (*яп. парламента*)
衆議院 **shūgiin** пала́та представи́телей (*яп. парламента*)

2148 【陣】 **jin**

jin *в сочет.* воéнный ла́герь; пози́ция
陣地 **jinchi** *воен.* пози́ция

陣営 jin'ei ла́герь; пози́ция

2149 【陥】 kan

陥れる **otoshiireru** 1) зама́нивать; вовлека́ть 2) захва́тывать (*крепость и т. п.*)

陥る **ochiiru** 1) па́дать; впада́ть *во что-л.*; попада́ть 2) пасть (*о крепости и т. п.*)

kan *в сочет. тж.* недоста́ток; оши́бка

陥落 **kanraku** 1) паде́ние 2) сда́ча (*в плен и т. п.*)

欠陥 **kekkan** недоста́ток, изъя́н

2150 【陛】 hei

hei *в сочет.* ступе́ни дворца́ (тро́на)

△陛下 **heika** Его́ (Её) Вели́чество

— 8 —

2151 【陸】 riku

riku *в сочет.* земля́, су́ша; матери́к

陸軍 **rikugun** сухопу́тные войска́; а́рмия

大陸 **tairiku** матери́к

2152 【陰】 in

陰 **kage** 1) тень 2) отраже́ние; о́тблеск

陰 **kageru** 1) завола́киваться 2) смерка́ться, темне́ть

in *в сочет. тж.* 1) та́йный; непоказно́й 2) вре́мя; моме́нт

陰謀 **inbō** за́говор; интри́ги

寸陰 **sun'in** моме́нт

陰険な **inkenna** хи́трый; кова́рный; двули́чный

2153 【陳】 chin

*陳べる **noberu** говори́ть, излага́ть

chin *в сочет. тж.* выставля́ть, демонстри́ровать

陳述 **chinjutsu** разъясне́ние

陳列 **chinretsu** вы́ставка, экспози́ция

△陳腐な **chinpuna** бана́льный, изби́тый

2154 【険】 ken

険しい **kewashii** 1) круто́й, обры́вистый 2) суро́вый, стро́гий 3) опа́сный

危険 **kiken** опа́сность, риск

保険 **hoken** страхова́ние, гара́нтия

冒険 **bōken** авантю́ра, риск

2155 【隆】 ryū

ryū *в сочет.* 1) высо́кий 2) зна́тный 3) процвета́ющий

隆起 **ryūki** возвы́шенность, вы́ступ

隆盛 **ryūsei** процвета́ние

2156 【陵】 ryō

陵 **misasagi** моги́ла импера́тора; мавзоле́й

ryō *в сочет. тж.* холм

丘陵 **kyūryō** холм

2157 【陶】 tō

tō *в сочет.* обжиг; закалка

陶器 tōki гончарные (фарфоро-фаянсовые) изделия

陶冶 tōya воспитание; закалка

2158 【陪】 bai

bai *в сочет.* присутствовать; сопровождать (*своего господина*)

陪審員 baishinin присяжный заседатель

陛→2150

— 9 —

2159 【隊】 tai

tai *в сочет.* группа, отряд

隊列 tairetsu шеренга; строй

軍隊 guntai войска; армия

自衛隊 jieitai «Силы самообороны» (*название яп. вооружённых сил*)

2160 【陽】 yō

yō *в сочет.* 1) солнце; солнечный 2) светлый; положительный

太陽 taiyō солнце

2161 【随】 zui

*随う shitagau следовать; подчиняться

zui *в сочет. тж.* весьма, очень

随員 zuiin сопровождающий

随分 zuibun очень; довольно; порядочно

随意な zuiina произвольный; добровольный

2162 【階】 kai

kai *в сочет.* 1) класс, разряд 2) этаж 3) лестница; ступени

階段 kaidan лестница

階級 kaikyū класс (*общественный*)

段階 dankai стадия, ступень (*напр. развития*)

2163 【隅】 gū

隅 sumi угол (*внутренний*)

隅々 sumizumi повсюду, на каждом углу

堕→430

隆→2155

— 10 —

2164 【隔】 kaku

隔てる hedateru 1) отделять; отгораживать 2) отдалять; изолировать

隔たる hedataru 1) отстоять, быть на расстоянии 2) проходить (*о времени*) 3) расходиться (*о взглядах*)

隔離 kakuri изоляция

隔地 kakuchi отдалённое место

階→2162

— 11 —

2165 【際】 sai

際 kiwa край, конец

*際どい **kiwadoi** опа́сный, риско́ванный
sai *в сочет. тж.* 1) встреча́ться; обща́ться 2) вре́мя; моме́нт
際限 **saigen** преде́л
△際立つ **kiwadatsu** выделя́ться, броса́ться в глаза́
国際[の] **kokusai[-no]** междунаро́дный

2166 【障】 **shō**

障る **sawaru** меша́ть, препя́тствовать; быть вре́дным (*напр. для здоровья*)
障害 **shōgai** препя́тствие
△障子 **shōji** «сёдзи» (*раздвижные стенки в яп. доме*)
故障 **koshō** 1) поме́ха, препя́тствие 2) ава́рия; поврежде́ние
保障 **hoshō** гара́нтия, обеспече́ние

2167 【隠】 **in, *on**

隠す **kakusu** пря́тать, скрыва́ть
隠れる **kakureru** пря́таться, скрыва́ться
隠匿 **intoku** сокры́тие, укрыва́тельство

隣→2168

— 13 —

2168 【隣】 **rin**

隣る **tonaru** примыка́ть, прилега́ть; находи́ться ря́дом
隣[の] **tonari[-no]** сосе́дний
隣国 **ringoku, tonariguni** сосе́дняя страна́
善隣 **zenrin** добрососе́дство

Кл. 171 隶 «раб»

— 8 —

2169 【隷】 **rei**

rei *в сочет.* подчине́ние; поко́рность
隷属 **reizoku** подчине́ние; порабоще́ние
奴隷 **dorei** раб

Кл. 172 隹 «старая птица»

— 2 —

2170 【隻】 **seki**

seki *в сочет.* 1) оди́н (*из пары*) 2) *употр. при счёте судов*

2171 * 【隼】 **jun**

隼 **hayabusa** со́кол-сапса́н
Употр. в именах собств. (haya, hayabusa)

准→196

— 3 —

2172 * 【雀】 **jaku**

雀 **suzume** воробе́й
雀躍する **jakuyaku-suru** пры́гать от ра́дости

唯→364
惟→777

— 4 —

2173 【雄】 yū

雄 osu, o самéц

yū *в сочет. тж.* 1) сúльный 2) смéлый

英雄 eiyū герóй

雄大な yūdaina велúчественный

2174 【雅】 ga

*雅びた miyabita, *雅びやかな miyabiyakana элегáнтный, утончённый, изы́сканный

風雅 fūga вкус; изя́щество

優雅な yūgana изы́сканный, утончённый

2175 【集】 shū

集める atsumeru собирáть [вмéсте]

集まる atsumaru, 集う tsudou собирáться, сходúться

集中 shūchū сосредотóчение, концентрáция

集会 shūkai собрáние

全集 zenshū пóлное собрáние сочинéний

2176 【雇】 ko

雇う yatou брать на рабóту, нанимáть

雇用 koyō наём

解雇 kaiko увольнéние

焦→1300

— 5 —

雅→2174
雌→2178

— 6 —

2177 【雑】 zatsu, zō

雑 zatsu суматóха, мешанúна

*雑じる majiru быть смéшанным (спу́танным)

*雑じえる majieru перемéшивать, смéшивать

雑音 zatsuon шум; помéхи (*радио*)

∆雑誌 zasshi журнáл

混雑 konzatsu суматóха, су́толока, толчея́

2178 【雌】 shi

雌 mesu, me сáмка

雌雄 shiyū сáмка и самéц

— 10 —

2179 【難】 nan

難 nan 1) тру́дность 2) бéдствие 3) напáдки, крúтика; упрёки

難い katai тру́дный; невозмóжный

難しい muzukashii тру́дный; тя́гостный

難局 nankyoku тру́дная ситуáция, тяжёлое положéние

災難 sainan бéдствие, несчáстье

非難 hinan крúтика, обвинéние

— 11 —

2180 【離】 ri

離す hanasu отделя́ть; разлучáть; выпускáть

離れる hanareru 1) отделя́ться; расставáться 2)

быть отдалённым, отстоять
離婚 rikon развóд
離陸 ririku взлёт (*напр. о самолёте*)

— 15 —

警→1920

Кл. 173 雨
«дождь»

2181 【雨】 u

雨 ame дождь
雨 ama *в сочет.* дождь
雨天 uten дождливая погóда
雨戸 amado стáвни
梅雨 baiu, tsuyu «байу» (*сезон весенних дождей*)

— 3 —

2182 【雪】 setsu

雪 yuki снег
吹雪 fubuki метéль
降雪 kōsetsu снегопáд
雪だるま yukidaruma снéжная бáба

— 4 —

2183 【雲】 un

雲 kumo óблако; тýча
雲行き kumoyuki 1) движéние облакóв 2) ход событий
星雲 seiun *астр.* тумáнность
黒雲 kokuun, kurokumo чёрные (грозовые) тýчи

2184 【雰】 fun

fun *в сочет.* тумáн
△雰囲気 fun'iki *прям. и перен.* атмосфéра

— 5 —

2185 【電】 den

den *в сочет.* 1) электрíчество; электрíческий 2) мóлния
電気 denki электрíчество
電灯 dentō 1) [электрíческая] лáмпа 2) электрíческое освещéние
電信 denshin телегрáф
電話 denwa телефóн
電報 denpō телегрáмма

2186 【雷】 rai

雷 kaminari гром
rai *в сочет. тж.* мíна, снаряд
雷雨 raiu грозá
雷鳴 raimei раскáты грóма
地雷 jirai мíна

2187 【零】 rei

零 rei ноль
rei *в сочет. тж.* мéлкий, мельчáйший
零下 reika нíже нуля
零細な reisaina мельчáйший
零落する reiraku-suru обеднéть, разорíться

— 6 —

2188 【需】 ju

*需める motomeru трéбовать, домогáться
*需め motome трéбование; закáз
需要 juyō трéбование, потрéбность, спрос
需給 jukyū спрос и предложéние

必需品 hitsujuhin предме́ты пе́рвой необходи́мости

— 7 —

2189 【震】 shin

震う furuu, 震える furueru трясти́сь, дрожа́ть

shin *в сочет. тж.* землетрясе́ние

震動 shindō вибра́ция; сотрясе́ние

震災 shinsai землетрясе́ние (*как бедствие*)

地震 jishin землетрясе́ние (*как явление*)

2190 【霊】 rei, ryō

霊 tama 1) дух, душа́ 2) при́зрак, привиде́ние

rei *в сочет. тж.* свяще́нный

霊魂 reikon дух, душа́

心霊 shinrei дух; духо́вное нача́ло

— 9 —

2191 【霜】 sō

霜 shimo и́ней; моро́з

霜害 sōgai уще́рб от за́морозков

初霜 hatsushimo пе́рвые моро́зы

2192 * 【霞】 ka

霞 kasumi ды́мка, мгла

霞む kasumu завола́киваться ды́мкой (тума́ном), затума́ниваться; тускне́ть

Употр. в именах собств. (ka, kasumi)

— 11 —

2193 【霧】 mu

霧 kiri тума́н

濃霧 nōmu густо́й тума́н

— 13 —

2194 【露】 ro, rō

露 tsuyu роса́

*露れる arawareru выявля́ться, обнару́живаться

ro *в сочет. тж.* 1) Росси́я; ру́сский 2) откры́тый

露日 ronichi ру́сско-япо́нский

披露 hirō оповеще́ние, объявле́ние

露骨な rokotsuna открове́нный

露天で roten-de на откры́том во́здухе

露出する roshutsu-suru выставля́ть откры́то, открыва́ть, обнажа́ть

Кл. 174 青 «голубо́й»

2195 【青】 sei, shō

青い aoi 1) си́ний; голубо́й 2) зелёный 3) молодо́й; неспе́лый, незре́лый 4) бле́дный (*о лице*)

青 ao *в сочет.* 1) голубо́й 2) зелёный

青年 seinen 1) молодёжь 2) ю́ноша

青春 seishun мо́лодость

青物 aomono зе́лень, о́вощи

— 5 —

2196 * 【靖】 sei

靖い yasui спокóйный, тúхий

Употр. в именах собств. (yasu)

6

2197 【静】 sei, jō

静かな shizukana тúхий, спокóйный

静める shizumeru успокáивать, утихомúривать

静まる shizumaru утихáть, успокáиваться

△静脈 jōmyaku вéна

静養 seiyō óтдых, восстановлéние сил

冷静 reisei хладнокрóвие, спокóйствие

Кл. 175 非

«нет»

2198 【非】 hi

*非ず arazu не, нет

hi *в сочет. тж.* 1) ошúбка, несправедлúвость 2) отрицáтельный

△非難 hinan óстрая крúтика, напáдки

是非 zehi 1) добрó и зло 2) непремéнно, обязáтельно

非常に hijō-ni крáйне, óчень, чрезвычáйно

4—7

悲→778

斐→944

輩→1996

Кл. 176 面

«лицо»

2199 【面】 men

面 men 1) повéрхность, сторонá 2) аспéкт 3) лицó 4) мáска

面 omo 1) лицó 2) повéрхность

面 omote лицó; лицевáя сторонá

面 tsura *разг.* рóжа, физиономия

△面倒 mendō беспокóйство, затруднéние; осложнéние

面積 menseki плóщадь, повéрхность

方面 hōmen 1) направлéние, сторонá 2) мéстность, райóн; сфéра

△面白い omoshiroi интерéсный, забáвный

Кл. 177 革

«кожа»

2200 【革】 kaku

革 kawa кóжа (*выделанная*)

kaku *в сочет. тж.* перемéна, изменéние

革新 kakushin рефóрма; обновлéние

革命 kakumei революция

改革 kaikaku рефóрма

4

2201 【靴】 ka

靴 kutsu óбувь

靴下 kutsushita носкú

靴磨き kutsumigaki 1) чи́стка о́буви 2) чи́стильщик [о́буви]

— 5 —

2202 * 【鞄】 haku

鞄 kaban портфе́ль; саквоя́ж

— 9 —

2203 * 【鞭】 ben

鞭 muchi бич, кнут

鞭つ muchiutsu 1) стега́ть кнуто́м 2) принужда́ть, подхлёстывать

— Кл. 178 韋 —
«выделанная кожа»

— 8 —

2204 * 【韓】 kan

kan *в сочет.* Коре́я; коре́йский

韓国 kankoku Южная Коре́я

— Кл. 180 音 —
«звук»

2205 【音】 on, in

音 on «он» (*японизированное китайское чтение иероглифа*)

音 oto, ne звук, шум

on *в сочет. тж.* произноше́ние; акце́нт

音楽 ongaku му́зыка

発音 hatsuon произноше́ние; акце́нт

母音 boon гла́сный звук

— 2—4 —

章→1527

意→786

— 10 —

2206 【韻】 in

in *в сочет.* 1) ри́фма; поэ́зия 2) звук

韻文 inbun стихи́

音韻学 on'ingaku фоне́тика

— 11 —

2207 【響】 kyō

響く hibiku 1) раздава́ться, звуча́ть 2) отзыва́ться; ска́зываться

響かす hibikasu 1) влия́ть 2) заставля́ть звуча́ть

音響 onkyō звук, шум

影響 eikyō влия́ние, возде́йствие

反響 hankyō о́тзвук, о́тклик; резона́нс

— Кл. 181 頁 —
«большая раковина»

2208 * 【頁】 ketsu

頁 pēji страни́ца

— 2 —

2209 【頂】 chō

頂 itadaki верши́на, [са́мый] верх

頂く itadaku 1) носи́ть на голове́; быть уве́нчанным 2) брать, получа́ть (*скром-*

но о себе) 3) есть, пить (*скромно о себе*)
頂上 chōjō 1) вершина 2) апогей; кульминационный пункт

2210 * 【頃】 kei
頃 koro 1) время 2) случай
近頃 chikagoro [в] последнее время; недавно; теперь

— 3 —

2211 【順】 jun
順 jun порядок, последовательность
*順う shitagau следовать *чему-л.*; подчиняться
順応 jun'ō приспособление (*к окружающей среде*)
順序 junjo порядок, последовательность
順番に junban-ni по очереди, по порядку

2212 【項】 kō
項 kō параграф, пункт
*項 unaji затылок
項目 kōmoku пункт, параграф
条項 jōkō статья, пункт, параграф

2213 * 【須】 shu, su
shu, su *в сочет.* использовать
Употр. в именах собств. (matsu, motomu)

— 4 —

2214 【預】 yo
預ける azukeru отдавать (сдавать) на хранение; оставлять [на время]
預かる azukaru принимать на хранение
yo *в сочет. тж.* заранее
預金 yokin денежный вклад, депозит
預言 yogen предсказание

2215 【頒】 han
*頒つ wakatsu делить, распределять
頒布 hanpu 1) распределение 2) распространение

2216 * 【頓】 ton
頓に tomi-ni, niwaka-ni вдруг, внезапно, сразу [же]
ton *в сочет. тж.* 1) склонять голову 2) быстрый
頓智 tonchi находчивость, сообразительность

2217 【頑】 gan
*頑な katakuna упрямый, упорный
gan *в сочет. тж.* сильный, крепкий
頑張る ganbaru быть непреклонным
頑健な gankenna здоровый, крепкий
頑固な gankona упрямый, несговорчивый

2218 * 【頌】 shō
shō *в сочет.* восхваление, прославление, воспевание
Употр. в именах собств. (shō)

頌詞 shōshi панегирик
頌詩 shōshi óда

— 5 —

2219 【領】 ryō

ryō *в сочет.* 1) владéние; террито́рия 2) власть, госпо́дство
領土 ryōdo владéние; террито́рия
領事 ryōji кóнсул
占領 senryō оккупáция

— 7 —

2220 【頭】 tō, zu, to

頭 atama 1) головá; главá 2) ум, мозг
頭 kashira 1) головá 2) главá; вожáк
tō *в сочет. тж.* 1) верх; начáло 2) *употр. при счёте крупных животных*
頭脳 zunō мозг; головá, ум
頭痛 zutsū головнáя боль
先頭 sentō главéнство, лидéрство

2221 【頼】 rai

頼む tanomu 1) проси́ть 2) поручáть, доверя́ть 3) полагáться *на кого-л.*
頼もしい tanomoshii 1) надёжный 2) подаю́щий надéжды
頼る tayoru полагáться, надéяться
信頼 shinrai довéрие
依頼 irai прóсьба; поручéние; довéрие
△頼信紙 raishinshi телегрáфный бланк

2222 【頻】 hin

*頻りに shikiri-ni чáсто; беспреры́вно; постоя́нно

— 8 —

嶺→630

— 9 —

2223 【顔】 gan

顔 kao 1) лицó 2) выражéние [лицá]; вид
顔面 ganmen лицó
顔色 kaoiro цвет лицá; выражéние лицá

2224 【額】 gaku

額 gaku 1) су́мма; коли́чество 2) рáмка, опрáва
額 hitai лоб
金額 kingaku су́мма [дéнег]
額縁 gakubuchi рáма, рáмка (*для картины и т. п.*)

2225 【題】 dai

dai *в сочет.* 1) тéма, предмéт 2) заглáвие 3) задáние
題名 daimei заглáвие, назвáние
主題 shudai [глáвная] тéма, [глáвный] предмéт
問題 mondai вопрóс, проблéма
宿題 shukudai домáшнее задáние

2226 【顕】 ken

顕わす arawasu раскрывáть, выявля́ть; покáзывать
顕われる arawareru рас-

крыва́ться, обнару́живаться

露顕 roken разоблаче́ние
顕微鏡 kenbikyō микроско́п
△顕著な kenchona выдаю́щийся; примеча́тельный

2227 【類】 rui

*類 tagui сорт; вид; род; класс; разря́д
rui *в сочет. тж.* схо́дство, подо́бие
親類 shinrui ро́дственник
類似 ruiji схо́дство, подо́бие
人類 jinrui челове́чество; лю́ди

—— 10 ——

2228 【願】 gan

願う negau 1) жела́ть, хоте́ть 2) проси́ть, умоля́ть
願わしい negawashii жела́тельный
願書 gansho проше́ние, заявле́ние
願望 ganbō жела́ние, стремле́ние
切願 setsugan настоя́тельная про́сьба, мольба́

—— 12 ——

2229 【顧】 ko

顧みる kaerimiru 1) огля́дываться [наза́д]; вспомина́ть 2) обду́мывать; вду́мываться
顧問 komon сове́тник, консульта́нт
△顧客 kokaku, kokyaku постоя́нный клие́нт, завсегда́тай
顧慮する koryo-suru принима́ть во внима́ние, учи́тывать

—— Кл. 182 風 ——
«ветер»

2230 【風】 fū, fu

風 kaze ве́тер
風 kaza *в сочет.* 1) ве́тер 2) просту́да
fū *в сочет. тж.* 1) [вне́шний] вид 2) обы́чаи, нра́вы 3) спо́соб; стиль; мане́ра
風土 fūdo приро́дные усло́вия; кли́мат
風俗 fūzoku обы́чаи, нра́вы
風景 fūkei пейза́ж, вид
△風呂 furo «фуро» (*ванна яп. типа*)
台風 taifū тайфу́н

—— 3—4 ——

嵐→628
楓→1099

—— 5 ——

2231 * 【颱】 tai

tai *в сочет.* тайфу́н
颱風 taifū тайфу́н

—— Кл. 183 飛 ——
«летать»

2232 【飛】 hi

飛ぶ tobu 1) лета́ть 2) пры́гать, скака́ть 3) мча́ться
飛ばす tobasu 1) запуска́ть (*напр. змея*); выпус-

ка́ть, подбра́сывать [вверх] 2) гнать [без остано́вок]
飛躍 hiyaku скачо́к, прыжо́к
飛行機 hikōki самолёт

Кл. 184 食, 飠, 𩙿

«еда»

2233 【食】 shoku, jiki

食べる taberu, 食う kuu 1) есть, пита́ться 2) жить, существова́ть
食らう kurau *разг.* 1) есть; пить 2) получа́ть; претерпева́ть
食事 shokuji еда́, пи́ща
食堂 shokudō столо́вая
乞食 kojiki ни́щий
朝食 chōshoku за́втрак
食料品 shokuryōhin продово́льствие

2

2234 【飢】 ki

飢える ueru голода́ть
飢餓 kiga го́лод
飢渇 kikatsu го́лод и жа́жда

4

2235 【飯】 han

飯 meshi 1) варёный рис 2) еда́, пи́ща
御飯 go-han 1) варёный рис 2) еда́, пи́ща
朝飯 asameshi за́втрак

2236 【飲】 in

飲む nomu 1) пить; загла́тывать 2) кури́ть
飲[み]物 nomimono напи́ток; напи́тки
飲料水 inryōsui питьева́я вода́

5

2237 【飾】 shoku

飾る kazaru 1) украша́ть; наряжа́ть 2) приукра́шивать
装飾 sōshoku украше́ние, убра́нство
飾り物 kazarimono украше́ние; отде́лка
首飾り kubikazari ожере́лье

2238 【飽】 hō

飽きる akiru, *飽 aku пресыща́ться; наску́чить
飽かす akasu пресыща́ть, надоеда́ть; утомля́ть
飽食 hōshoku насыще́ние (*пищей*)

2239 【飼】 shi

飼う kau выка́рмливать; держа́ть (*животных*)
飼料 shiryō корм, фура́ж
飼育 shiiku разведе́ние (*скота, птицы и т.п.*)

6

2240 * 【餌】 ji

餌 esa, e 1) корм, фура́ж 2) нажи́вка, прима́нка
餌食 ejiki 1) корм 2) нажи́вка, прима́нка

2241 * 【餅】 hei

餅 mochi «моти» (*яп. рисовые лепёшки*)

2242 【養】 yō

養う yashinau 1) растить; воспитывать 2) кормить; содержать 3) развивать, совершенствовать

養育 yōiku воспитание; выращивание

△休養 kyūyō отдых

栄養 eiyō питание

教養 kyōyō образование, культура

— 7 —

2243 【餓】 ga

*餓える ueru голодать

餓死 gashi голодная смерть

飢餓 kiga голод

2244 * 【餐】 san

san *в сочет.* еда, пища

晩餐[会] bansan[kai] званый обед (ужин); банкет

— 8 —

2245 【館】 kan

*館 yakata дворец; палаты

kan *в сочет*: *тж*. дом, здание

旅館 ryokan гостиница (*яп. типа*)

大使館 taishikan посольство

博物館 hakubutsukan музей

図書館 toshokan библиотека

Кл. 185 首
«шея»

2246 【首】 shu

首 kubi 1) шея 2) голова

shu *в сочет. тж*. 1) главный 2) передний; начальный 3) *употр. при счёте стихов*

首相 shushō премьер-министр

首都 shuto столица

Кл. 186 香
«аромат»

2247 【香】 kō, kyō

香 ka аромат, благоухание

香る kaoru пахнуть, благоухать

香り kaori запах, аромат

*香しい koboshii, kanbashii ароматный, благоухающий

香水 kōsui духи

芳香 hōkō аромат

— 11 —

2248 * 【馨】 kei

馨 kaoru благоухать

Употр. в именах собств. (kaoru, kiyo, yoshi)

Кл. 187 馬
«лошадь»

2249 【馬】 ba

馬 uma лошадь

馬 ma *в сочет.* лошадь; конь; конский

馬力 bariki лошадиная сила

馬術 bajutsu искусство верховой езды

馬車 basha повозка, телега

— 3 —

2250 * 【馴】 jun

馴らす **narasu** приручáть; приучáть

馴れる **nareru** привыкáть, приучáться; дéлаться ручны́м

2251 * 【馳】 chi

馳せる **haseru** мчáться; скакáть [галóпом]

御馳走 **go-chisō** угощéние

馳駆する **chiku-suru** мчáться, нести́сь вскачь

— 4 —

2252 【駆】 ku

駆ける **kakeru** мчáться; скакáть (*о лошади*)

駆る **karu** прáвить (*лошадьми*); управля́ть (*машиной*)

ku *в сочет. тж.* управля́ть; распоряжáться

△駆除 **kujo** истреблéние, уничтожéние

駆逐 **kuchiku** изгнáние; преслéдование

駆使する **kushi-suru** 1) комáндовать, помыкáть 2) владéть; распоряжáться

2253 【駅】 eki

駅 **eki** стáнция, вокзáл

駅長 **ekichō** начáльник стáнции

地下鉄駅 **chikatetsu-eki** стáнция метрó

2254 【駄】 da, *ta

駄 **da** вьюк

da, ta *в сочет. тж.* плохóй, ни́зкого кáчества

駄馬 **daba** вью́чная лóшадь

△駄目 **dame** нельзя́, невозмóжно

△無駄に **muda-ni** напрáсно, зря, пóпусту

— 5 —

2255 【駐】 chū

*駐まる **todomaru** останáвливаться; задéрживаться

*駐める **todomeru** останáвливать; задéрживать

chū *в сочет. тж.* располагáться

駐在 **chūzai** пребывáние; нахождéние

駐車 **chūsha** остановка; стоя́нка (*машины и т. п.*)

駐留 **chūryū** дислокáция, расположéние

2256 * 【駒】 ku

駒 **koma** 1) жеребёнок 2) пéшка; шáшка

Употр. в именах собств. (ku, koma)

2257 * 【駈】 ku

駈ける **kakeru** бежáть, мчáться

駈け足 **kakeashi** бег; бы́стрый шаг

篤→1640

— 6 —

䉼→1551

— 7 —

2258 * 【駿】 **shun**

shun *в сочет.* 1) быстроно́гий 2) превосхо́дный

Употр. в именах собств. (toshi, shun, suru, haya, jun)

駿足 **shunsoku** 1) ско́рость, быстрота́ 2) блестя́щий тала́нт

— 8 —

2259 【験】 **ken, gen**

*験す **tamesu** испы́тывать, проверя́ть

ken *в сочет. тж.* де́йствие, эффе́кт

試験 **shiken** экза́мен

経験 **keiken** [жи́зненный] о́пыт; пра́ктика

実験 **jikken** экспериме́нт; прове́рка [на пра́ктике]

2260 【騒】 **sō**

騒ぐ **sawagu** 1) шуме́ть, поднима́ть шум 2) трево́житься

騒がしい **sawagashii** шу́мный, беспоко́йный

騒音 **sōon** шум, гро́хот

騒動 **sōdō** беспоря́дки, волне́ния

2261 【騎】 **ki**

*騎る **noru** е́здить верхо́м

ki *в сочет. тж. употр. при счёте всадников*

騎兵 **kihei** кавале́рия; кавалери́ст

騎士 **kishi** вса́дник; кавалери́ст

騎手 **kishu** вса́дник; жоке́й

— 10 —

2262 【騰】 **tō**

tō *в сочет.* 1) поднима́ться [на дыбы́] 2) повыша́ться; возраста́ть

沸騰 **futtō** кипе́ние; бурле́ние; возбужде́ние

高騰 **kōtō** ре́зкое повыше́ние цены́

— 12 —

2263 【驚】 **kyō**

驚く **odoroku** изумля́ться; пуга́ться

驚かす **odorokasu** изумля́ть, удивля́ть; пуга́ть

驚嘆 **kyōtan** изумле́ние, восхище́ние

驚異 **kyōi** сенса́ция; чу́до

2264 * 【驕】 **kyō**

驕る **ogoru** 1) роско́шествовать 2) быть высокоме́рным

驕慢 **kyōman** высокоме́рие

— Кл. 188 骨 —

«кость»

2265 【骨】 **kotsu**

骨 **hone** 1) кость, ко́сти; скеле́т 2) костя́к, о́стов

△骨子 **kosshi** суть, су́щность

骨折 **kossetsu** перело́м (*кости*)

骸骨 **gaikotsu** скеле́т

— 6 —

2266 * 【骸】 gai

骸 mukuro тéло; труп

gai *в сочет. тж.* кость; скелéт

骸骨 gaikotsu скелéт

死骸 shigai труп

— 9 —

2267 【髄】 zui

zui *в сочет.* спинной (кóстный) мозг

脳髄 nōzui мозг

骨髄 kotsuzui кóстный мозг

Кл. 189 高 «высокий»

2268 【高】 kō

高い takai 1) высóкий 2) дорогóй

高める takameru повышáть

高まる takamaru повышáться; расти́

高 taka размéр; колúчество; объём

高度 kōdo высотá

高等 kōtō высóкий класс; высшая ступéнь

高価 kōka высóкая ценá

生産高 seisandaka объём произвóдства

— 3 —

嵩→629

Кл. 190 髟 «волосы»

— 4 —

2269 【髪】 hatsu

髪 kami вóлосы

金髪 kinpatsu свéтлые (золотúстые) вóлосы

理髪店 rihatsuten парикмáхерская (*мужская*)

Кл. 194 鬼 «чёрт»

2270 【鬼】 ki

鬼 oni чёрт; дьявол; дéмон

ki *в сочет. тж.* превосхóдный, выдаю́щийся

鬼才 kisai выдаю́щийся талáнт

— 4 —

2271 【魂】 kon

魂 tamashii 1) дух, душá 2) прúзрак, дух

霊魂 reikon душá, дух

△魂消る tamageru быть ошеломлённым

— 5 —

2272 【魅】 mi

mi *в сочет.* очарóвывать, околдóвывать

魅力 miryoku очаровáние, пленúтельность

魅惑 miwaku чáры, очаровáние

— 11 —

2273 【魔】 ma

魔 ma дéмон, злой дух

魔法 mahō колдовствó, мáгия

悪魔 akuma дьявол

Кл. 195 魚
«рыба»

2274 【魚】 gyo

魚 uo, sakana рыба
魚類 gyorui рыбы (*как вид*)
魚卵 gyoran икра́ (*рыбья*)
魚雷 gyorai торпе́да
金魚 kingyo золота́я ры́бка

5

2275 * 【鮎】 den

鮎 ayu форе́ль

Употр. в именах собств. (ayu, ai)

6

2276 【鮮】 sen

鮮やかな azayakana 1) я́ркий, я́сный 2) блестя́щий, ло́вкий

sen *в сочет. тж.* 1) но́вый; све́жий 2) Коре́я; коре́йский

朝鮮 chōsen Коре́я
鮮明な senmeina чёткий, я́сный
新鮮な shinsenna све́жий

7

2277 * 【鯉】 ri

鯉 koi карп

Употр. в именах собств. (ri, koi)

8

2278 【鯨】 gei

鯨 kujira кит
鯨油 geiyu кито́вый жир
捕鯨 hogei китобо́йный про́мысел

2279 * 【鯛】 chō

鯛 tai «тай» (*вид морского окуня*)

Употр. в именах собств. (chō, tai)

Кл. 196 鳥
«птица»

2280 【鳥】 chō

鳥 tori пти́ца
鳥肉 toriniku кури́ное мя́со, куря́тина
白鳥 hakuchō ле́бедь

2

2281 * 【鳩】 kyū

鳩 hato го́лубь

Употр. в именах собств. (yasu, hato, kyū)

3

2282 【鳴】 mei

鳴く naku издава́ть зву́ки (*о животных — мяукать; щебетать; чирикать и т. п.*)

鳴る naru звуча́ть, раздава́ться

鳴らす narasu заставля́ть звуча́ть, производи́ть звук (шум)

悲鳴 himei крик, вопль
共鳴 kyomei 1) резона́нс 2) о́тклик; сочу́вствие

8

2283 【鶏】 **kei**

鶏 **niwatori**, ***tori** ку́рица; пету́х

鶏卵 **keiran** кури́ное яйцо́

鶏舎 **keisha** куря́тник; пти́чник

養鶏 **yōkei** птицево́дство

10

2284 * 【鶴】 **kaku**

鶴 **tsuru** жура́вль

Употр. в именах собств. (kaku, tsuru)

13

2285 * 【鷹】 **yō**

鷹 **taka** со́кол; я́стреб

Употр. в именах собств. (taka)

Кл. 198 鹿 «олень»

2286 * 【鹿】 **roku, ka**

鹿 **shika** оле́нь

Употр. в именах собств. (ka)

△馬鹿 **baka** дура́к, болва́н

8

2287 【麗】 **rei**

麗しい **uruwashii** 1) краси́вый; изя́щный; прекра́сный 2) ми́лый се́рдцу

麗人 **reijin** краса́вица

壮麗な **sōreina** великоле́пный; грандио́зный

2288 * 【麓】 **roku**

麓 **fumoto** подно́жие (*горы́*)

山麓 **sanroku** подно́жие горы́

Кл. 200 麻 «конопля»

2289 【麻】 **ma**

麻 **asa** конопля́; пенька́

ma *в сочет. тж.* неме́ть, затека́ть

麻薬 **mayaku** нарко́тик; анестези́рующее сре́дство

麻酔 **masui** анестези́я, нарко́з

亜麻 **ama** лён

4—5

摩→915

磨→1466

7

2290 * 【麿】 —

麿 **maro** *уст.* я (*высокопоставленное лицо — о себе*)

Употр. в именах собств. (maro)

10

魔→2273

Кл. 201 黄 «жёлтый»

2291 【黄】 **kō, ō**

黄 **ki** жёлтый

*黄ばむ **kibamu** желте́ть

黄 **kō** *в сочет.* жёлтый

黄色 kiiro жёлтый [цвет]
黄金 ōgon зóлото
卵黄 ran'ō [яичный] желтóк

Кл. 203 黒
«чёрный»

2292 【黒】 koku

黒い kuroi чёрный
黒 kuro *в сочет.* чёрный
黒人 kokujin негр
黒板 kokuban [клáссная] доскá

3—4

墨→448
黙→1308

Кл. 207 鼓
«барабан»

2293 【鼓】 ko

鼓 tsuzumi барабáн (*японский*)
ko *в сочет. тж.* 1) стучáть, грохотáть 2) воодушевля́ть
鼓動 kodō биéние (*сердца*)
鼓膜 komaku барабáнная перепóнка
太鼓 taiko барабáн

Кл. 208 鼠
«мышь»

2294 * 【鼠】 so

鼠 nezumi мышь; кры́са
鼠色 nezumiiro сéрый (мыши́ный) цвет
△鼠賊 sozoku вори́шка
△栗鼠 risu бéлка

Кл. 209 鼻
«нос»

2295 【鼻】 bi

鼻 hana нос; хóбот
bi *в сочет. тж.* вначáле, спервá
鼻音 bion носовóй звук
鼻紙 hanagami бумáжный носовóй платóк

Кл. 210 斉
«подобный»

2296 【斉】 sei, *sai

*斉しい hitoshii рáвный; одинáковый
均斉 kinsei симметри́я

2

剤→228

3

2297 【斎】 sai

*斎 imi очищéние (*религиозное*)
sai *в сочет. тж.* кабинéт
斎日 saijitsu пóстный день
書斎 shosai [рабóчий] кабинéт

Кл. 211 歯, 齒
«зуб»

2298 【歯】 shi

歯 ha зуб
歯科医 shikai данти́ст, зубнóй врач
歯磨き hamigaki 1) зубнóй порошóк, зубнáя пáста 2) чи́стка зубóв

5

2299 【齢】 rei
*齢 yowai во́зраст, го́ды
年齢 nenrei во́зраст

Кл. 212 龍
«дракон»

龍→1526 竜
聾→1669

襲→1840

Кл. 213 亀
«черепаха»

2300 * 【亀】 ki
亀 kame черепа́ха
Употр. в именах собств. (kame)
△ 亀裂 kiretsu тре́щина, разры́в

ФОНЕТИЧЕСКИЙ КЛЮЧ

A

B

C

D

E

G

H

I

J

K

KO 虎 1796
KO 虚 1798
KO 誇 1881
KO 雇 2176
KO 顧 2229
KO 鼓 2293
KŌ 亘 46
KŌ 交 49
KŌ 仰 74
KŌ 侯 117
KŌ 候 126
KŌ 光 165
KŌ 公 176
KŌ 功 238
KŌ 効 245
KŌ 勾 262
KŌ 厚 295
KŌ 口 312
KŌ 叩 314
KŌ 向 329
KŌ 后 335
KŌ 喉 374
KŌ 坑 410
KŌ 垢 419
KŌ 好 491
KŌ 孔 528
KŌ 孝 531
KŌ 宏 543
KŌ 岡 617
KŌ 工 634
KŌ 巧 635
KŌ 幌 657
KŌ 幸 663
KŌ 広 669
KŌ 康 681
KŌ 弘 699
KŌ 後 721
KŌ 恒 756
KŌ 慌 783
KŌ 抗 841
KŌ 拘 854
KŌ 控 893
KŌ 攻 926
KŌ 昂 980
KŌ 晃 983
KŌ 更 1005
KŌ 校 1061
KŌ 格 1064
KŌ 桁 1071
KŌ 梗 1080
KŌ 構 1103
KŌ 江 1163
KŌ 洪 1201
KŌ 洸 1205
KŌ 浩 1215
KŌ 港 1239
KŌ 溝 1257
KŌ 甲 1378
KŌ 皇 1414
KŌ 皓 1416
KŌ 硬 1457
KŌ 稿 1507
KŌ 紅 1574
KŌ 紘 1581
KŌ 絞 1597
KŌ 綱 1607
KŌ 考 1656
KŌ 耕 1660
KŌ 耗 1661
KŌ 肯 1681
KŌ 興 1719
KŌ 航 1725
KŌ 荒 1752
KŌ 虹 1802
KŌ 行 1814
KŌ 衡 1819
KŌ 講 1910
KŌ 貢 1932
KŌ 購 1961
KŌ 郊 2067
KŌ 酵 2087
KŌ 鉱 2103
KŌ 鋼 2113
KŌ 降 2145
KŌ 項 2212
KŌ 香 2247
KŌ 高 2268
KŌ 黄 2291

M

N

O

P

R

S

T

U

W

Y

Z

УКАЗАТЕЛЬ ИЕРОГЛИФОВ ПО КОЛИЧЕСТВУ ЧЕРТ

— 10 —

— 13 —

— 16 —

ЯПОНСКИЕ НАЗВАНИЯ КЛЮЧЕЙ

* кл. 1 — ichi
» 2 — bō
» 3 — ten
» 4 — no[-kanmuri]
» 5 — otsu; tsuribari
» 6 — hane-bō; kagi
» 7 — ni
» 8 — nabebuta; keisan-kanmuri
* » 9 — hito; nin-ben; hito-gashira
» 10 — hito-ashi
» 11 — iru; iri-gashira
» 12 — hachi; hachi-gashira
» 13 — dō-gamae; maki-gamae; kei-gamae
» 14 — wa-kanmuri
» 15 — ni-sui; kōri
» 16 — tsukue; ki-nyō; kaze-gamae
» 17 — ukebako; kan-gamae
* » 18 — katana; rittō
* » 19 — chikara
» 20 — tsutsumi-gamae
» 21 — saji; hi
» 22 — hako-gamae
» 23 — kakushi-gamae
» 24 — jū
» 25 — uranai; to
» 26 — warifu; fushi-zukuri
» 27 — gan-dare; ichi-dare
» 28 — mu
» 29 — mata
* » 30 — kuchi[-hen]

кл. 31 — kuni-gamae
* » 32 — tsuchi[-hen]
» 33 — samurai
» 34 — fuyu-gashira; natsu-ashi
» 35 — sui; yuku
» 36 — yūbe; ta
* » 37 — dai[-kashira]
* » 38 — onna[-hen]
» 39 — ko[-hen]
* » 40 — u-kanmuri
» 41 — sun[-zukuri]
» 42 — shō
» 43 — dai-no-mage-ashi; mottomo
» 44 — shikabane; kabane
» 45 — furukusa
» 46 — yama[-hen]
» 47 — kawa
» 48 — e; takumi-hen
» 49 — onore
* » 50 — haba[-hen]; kin[-ben]; kire
» 51 — kan
» 52 — ito-gashira; yō-hen
* » 53 — madare
» 54 — en-nyō; in-nyō
» 55 — nijū-ashi
» 56 — shiki-gamae
* » 57 — yumi[-hen]
» 58 — kei-gashira; i-no-kashira; yo
» 59 — kami-kazaki; san-zukuri

* кл. 60 — gyōnin-ben
* » 61 — kokoro; risshin-ben; shita-gokoro (*снизу*)
» 62 — hoko; hoko-zukuri; hoko-gamae
» 63 — to; to-gashira; to-kanmuri; to-dare
* » 64 — te[-hen]
» 65 — shi; eda; jū-mata
* » 66 — boku[-zukuri]
» 67 — bun
» 68 — to masu; to[-zukuri]
» 69 — kin; ono[-zukuri]
» 70 — hō[-hen]; kata[-ben]
» 71 — mu; nashi
* » 72 — hi[-hen]; nichi[-hen]
» 73 — iwaku; hirabi
» 74 — tsuki[-hen]
* » 75 — ki[-hen]
» 76 — akubi; kakeru
» 77 — tomeru; tome-hen
» 78 — ichi-ta[-hen]; gatsu [-hen]
» 79 — ru-mata
» 80 — haha
» 81 — kuraberu
» 82 — ke
» 83 — uji
» 84 — ki-gamae
* » 85 — sui; mizu; sanzui (*слева*); shita mizu (*снизу*)
* » 86 — hi[-hen]; yotsu ten (*снизу*)
» 87 — tsume[-kanmuri]
» 88 — chichi
» 89 — majiwaru
» 90 — hidari kata; shō-hen
» 91 — migi-kata; kata-hen
» 92 — kiba[-hen]
» 93 — ushi[-hen]
* » 94 — inu; kemono-hen
» 95 — gen
* » 96 — tama[-hen]

кл. 97 — uri
» 98 — kawara
» 99 — amai
» 100 — umareru
» 101 — mochiiru
» 102 — ta[-hen]
» 103 — hiki[-hen]
* » 104 — yamai[-dare]
* » 105 — hatsu-gashira
» 106 — shiroi
» 107 — kegawa
» 108 — sara; shitazara (*снизу*)
* » 109 — me[-hen]
» 110 — hoko[-hen]
» 111 — ya[-hen]
* » 112 — ishi[-hen]
* » 113 — shimesu[-hen]
» 114 — jū; ashiato
* » 115 — nogi[-hen]
* » 116 — ana-kanmuri
* » 117 — tatsu[-hen]
* » 118 — take[-kanmuri]
* » 119 — kome[-hen]
* » 120 — ito[-hen]
» 121 — mizugame; hodogi-hen
» 122 — ami-gashira; me-gashira
» 123 — hitsuji[-hen]
» 124 — hane[-kanmuri]
» 125 — oi[-kanmuri]; oi [-gashira]
» 126 — shikashite
» 127 — suki-hen; rai-suki
» 128 — mimi[-hen]
» 129 — fude
* » 130 — niku; niku-zuki (*слева*)
» 131 — shin; kerai
» 132 — mizukara
» 133 — itaru
» 134 — usu
» 135 — shita[-hen]

кл. 136 — mai-ashi
* » 137 — fune-hen
» 138 — ne-zukuri
» 139 — iro
* » 140 — kusa[-kanmuri]
» 141 — tora-kanmuri; tora-gashira
* » 142 — mushi[-hen]
» 143 — chi[-hen]
* » 144 — yuki-gamae
* » 145 — koromo[-hen]
» 146 — nishi
* » 147 — miru
* » 148 — tsuno[-hen]
* » 149 — kotoba; gon-ben
» 150 — tani[-hen]
» 151 — mame[-hen]
» 152 — buta; inoko[-hen]
» 153 — mujina[-hen]
* » 154 — kai[-hen]
» 155 — aka
* » 156 — hashiru; sō-nyō
* » 157 — ashi[-hen]
» 158 — mi[-hen]
* » 159 — kuruma[-hen]
» 160 — karai
» 161 — tatsu; shin-no-tatsu
* » 162 — shin-nyō
* » 163 — ōzato[-zukuri]
* » 164 — tori[-hen]; sake-zukuri
» 165 — nogome[-hen]
» 166 — sato[-hen]
* » 167 — kane[-hen]
» 168 — nagai[-hen]
* » 169 — mon[-gamae]; kado [-gamae]
* » 170 — kozato[-hen]
» 171 — rei-zukūri
* » 172 — furutori
* » 173 — ame[-kanmuri]
» 174 — aoi

кл. 175 — arazu
» 176 — men
» 177 — tsukuri kawa; kawa-hen
» 178 — nameshigawa
» 179 — nira
» 180 — oto[-hen]
* » 181 — ōgai
» 182 — kaze; fū-nyō
» 183 — tobu
* » 184 — shoku[-hen]
» 185 — kubi
» 186 — nioi; kaori
» 187 — uma[-hen]
» 188 — hone[-hen]
» 189 — takai
» 190 — kami[-kanmuri]
» 191 — tō-gamae; tataki-gamae
» 192 — kaorigusa
» 193 — ashi-kamae
» 194 — oni; ki-nyō
* » 195 — sakana; uo[-hen]
* » 196 — tori
» 197 — shio
» 198 — shika[-hen]
» 199 — mugi; baku-nyō
» 200 — asa[-kanmuri]
» 201 — kiiroi
» 202 — kibi
» 203 — kuroi
» 204 — nuu
» 205 — aogaeru
» 206 — kanae
» 207 — tsuzumi
» 208 — nezumi
» 209 — hana
» 210 — sai; hitoshii
» 211 — ha
» 212 — tatsu
» 213 — kame
» 214 — fue

Примечание: 1) Варианты названия ключа даются через точку с запятой.

2) В зависимости от расположения ключей в иероглифах к названиям ключей добавляются форманты — «hen» — ключ расположен слева (計; 個); «kamae(gamae)» — ключ охватывает иероглиф с двух и более сторон (図; 気; 円); «tsukuri (zukuri)» — ключ расположен справа (都; 政); «kashira(gashira)» или «kanmuri» — ключ расположен сверху (空; 公; 雲); «nyō» — ключ охватывает иероглиф слева и снизу (辻; 趣); «ashi» — ключ расположен снизу (児; 夏); «dare» — ключ охватывает иероглиф сверху и слева (病; 広)

3) «сильные» (продуктивные) ключи выделены звездочкой *.

ТАБЛИЦА СТАРОПИСЬМЕННЫХ ФОРМ ИЕРОГЛИФОВ*

	刃	刄		尙	尚		益	益		翁	翁
	门	門		屆	届		凉	涼		莖	茎
4	斗	鬪		戾	戻		眞	真		陷	陥
	卆	卒		拐	拐		臭	臭	11	條	条
	㐧	第		拔	抜		峽	峡		假	仮
5	丙	丙		拂	払		峯	峰		冨	富
	册	冊		來	来		弱	弱		減	減
6	互	亙		爭	争		徑	径		敍	叙
	戋	銭		社	社		效	効		區	区
	权	権		靑	青		悔	悔		參	参
	羽	羽	9	侮	侮		扇	扇		國	国
7	每	毎		勉	勉		挾	挟		圈	圏
	佛	仏		卽	即		乘	乗		專	専
	况	況		狀	状		氣	気		帶	帯
	收	収		恆	恒		涉	渉		從	従
	步	歩		拜	拝		海	海		敏	敏
	沒	没		冐	冒		狹	狭		敎	教
8	兩	両		卑	卑		祐	祐		晚	晩
	亞	亜		祈	祈		祕	秘		朗	朗
	舍	舎		祉	祉		神	神		巢	巣
	兒	児		突	突		祖	祖		梅	梅
	卷	巻		者	者		祝	祝		殺	殺
	壯	壮		郞	郎		竝	並		淺	浅
	奌	点	10	离	離		缺	欠		淨	浄

**Примечание:* В таблице также приводятся некоторые неуставные варианты иероглифов

賓寛実対島微惨槙滞満栄瑶署碑禍禎福称緑装軽遥逓倹価剤剣塁増売

賓寬實對嶋徵慘槇滯滿榮瑤署碑禍禎福稱綠裝輕遙遞15儉價劑劍壘增賣

当慎悪煮揺暑歳漢温渓沢煙瓶砕砕禄経画脳郭斉偽僧嘆号団塀堕台奨

當愼惡煮搖暑歲漢溫溪澤煙甁碎碎祿經畫腦廓齊14僞僧嘆號團塀墮臺奬

猪琢琢疎発既盗視糸絶画既著虜選逸郷隆黒乱伝会与勤喝円囲塚寿奥

豬琢琢疏發旣盜視絲絕畫旣著虜選逸鄕隆黑13亂傳會與勤喝圓圍塚壽奧

涙研祥翌習昼処虚荘都麦剰単尭壱万黄廊弐強為悩恵捜掲桟渚渇残将

淚硏祥翌習晝處虛莊都麥12剩單堯壹萬黃廊貳强爲惱惠搜揭棧渚渴殘將

胆薫褒護謡錬隷頻点竜亀双帰拡渋塁痴礼芸薬虫豊転医鎮雑勧蔵懐懲
膽薰襃護謠鍊隸頻點龍龜18雙歸擴澁壘癡禮藝藥蟲豐轉醫鎭雜19勸藏懷懲

遅選銭録険隠静頼余黙斎圧旧岳弥応撃挙検浜湿潜禅穏繁総縦翼聡声
遲選錢錄險隱靜賴餘默齋17壓舊嶽彌應擊擧檢濱濕潛禪穩繁總縱翼聰聲

勲予歴暦器図学戦戯択担拠暁枢概横殴済焼蛍灯独県粋縁衛衡謁諸弁
勳豫歷曆器圖學戰戲擇擔據曉樞槪橫毆濟燒螢燈獨縣粹緣衞衡謁諸辨

寝写層広廃弾徳徴慨憩憎数様楼楽欧殻尽稲節粛緒練請践酔随髪歯励
寢寫層廣廢彈德徵慨憩憎數樣樓樂歐殼盡稻節肅緖練請踐醉隨髮齒16勵

斷	断
瀨	瀬
獸	獣
穩	穏
簿	簿
繩	縄
繪	絵
證	証
譜	譜
贊	賛
辭	辞
邊	辺
難	難
20 嚴	厳
壞	壊
壤	壌
孃	嬢
寶	宝
黨	党
瀧	滝

獻	献
蘭	蘭
覺	覚
觸	触
譽	誉
譯	訳
贈	贈
爐	炉
獵	猟
瓣	弁
釋	釈
關	関
鬪	闘
響	響
騷	騒
21 攝	摂
欄	欄
櫻	桜
權	権
犧	犠

繼	継
辯	弁
飜	翻
霸	覇
類	類
驅	駆
鷄	鶏
齡	齢
22 變	変
疊	畳
穰	穣
竊	窃
聽	聴
艷	艶
覽	覧
讀	読
鑄	鋳
鐵	鉄
驛	駅
23 巖	巌

戀	恋
纖	繊
罐	缶
臟	臓
鑛	鉱
顯	顕
驗	験
髓	髄
體	体
24 囑	嘱
讓	譲
觀	観
釀	醸
靈	霊
25 廳	庁
蠻	蛮
26 灣	湾
鹽	塩
蠶	蚕

ОГЛАВЛЕНИЕ

НЕВЕРОВА
Нина Дмитриевна
НОЗДРЕВА
Раиса Борисовна
РОЗАНОВА
Татьяна Анатольевна
ТАРАСОВА
Татьяна Игоревна

КРАТКИЙ ЯПОНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ИЕРОГЛИФОВ

Зав. редакцией
А. И. ВИНОГРАДОВ
Редактор
Н. А. ЮРЧЕНКОВА
Художественный редактор
Ю. В. ЦВЕТАЕВ
Технический редактор
Э. С. СОБОЛЕВСКАЯ
Корректор
Ю. В. СТРИЖАК

ИБ № 6518

Подписано в печать 28.11.89. Формат 70x100/32. Бумага офсетная № 1. Гарнитура литературная. Печать офсетная (фотоофсет). Усл. печ. л. 16,9. Усл. кр.-отт. 16,98. Уч.-изд. л. 14,4. Тираж 25 000 экз. Заказ № 1928. Цена 1р. 30к.

Издательство „Русский язык" В/О „Совэкспорткнига" Государственного комитета СССР по печати. 103012 Москва, Старопанский пер., 1/5.

Отпечатано на ордена Трудового Красного Знамени Московской типографии № 7 „Искра революции" В/О „Совэкспорткнига" Государственного комитета СССР по печати. 121019 Москва, Аксаков пер., 13.

ЯПОНСКИЙ АЛФАВИТ 五十音

あ ア а	か カ ка	さ サ са	た タ та	な ナ на	は ハ ха	ま マ ма	や ヤ я	ら ラ ра	わ ワ ва	ん ン н
い イ и	き キ ки	し シ си	ち チ ти	に ニ ни	ひ ヒ хи	み ミ ми		り リ ри		
う ウ у	く ク ку	す ス су	つ ツ цу	ぬ ヌ ну	ふ フ фу	む ム му	ゆ ユ ю	る ル ру		
え エ э	け ケ кэ	せ セ сэ	て テ тэ	ね ネ нэ	へ ヘ хэ	め メ мэ		れ レ рэ		
お オ о	こ コ ко	そ ソ со	と ト то	の ノ но	ほ ホ хо	も モ мо	よ ヨ ё	ろ ロ ро	を ヲ о	

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЦЫ КАНЫ

が ガ га	ざ ザ дза	だ ダ да	ば バ ба	ぱ パ па
ぎ ギ ги	じ ジ дзи	ぢ ヂ дзи	び ビ би	ぴ ピ пи
ぐ グ гу	ず ズ дзу	づ ヅ дзу	ぶ ブ бу	ぷ プ пу
げ ゲ гэ	ぜ ゼ дзэ	で デ дэ	べ ベ бэ	ぺ ペ пэ
ご ゴ го	ぞ ゾ дзо	ど ド до	ぼ ボ бо	ぽ ポ по

きゃ キャ кя	しゃ シャ ся	ちゃ チャ тя	にゃ ニャ ня	ひゃ ヒャ хя	みゃ ミャ мя
きゅ キュ кю	しゅ シュ сю	ちゅ チュ тю	にゅ ニュ ню	ひゅ ヒュ хю	みゅ ミュ мю
きょ キョ кё	しょ ショ сё	ちょ チョ тё	にょ ニョ нё	ひょ ヒョ хё	みょ ミョ мё
ぎゃ ギャ гя	じゃ ジャ дзя	ぢゃ ヂャ дзя	びゃ ビャ бя	ぴゃ ピャ пя	りゃ リャ ря
ぎゅ ギュ гю	じゅ ジュ дзю	ぢゅ ヂュ дзю	びゅ ビュ бю	ぴゅ ピュ пю	りゅ リュ рю
ぎょ ギョ гё	じょ ジョ дзё	ぢょ ヂョ дзё	びょ ビョ бё	ぴょ ピョ пё	りょ リョ рё

СЛЕВА—ХИРАГАНА, СПРАВА—КАТАКАНА